

CE Made in Italy
PRODUITS ENTIÈREMENT CONÇUS ET
CONSTRUITS CHEZ **RAASM - ITALIE**



FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT

**Lubrification pour
industrie automobile**



**Enrouleurs de
tuyau industriels**



**Pompes
industrielles**



technologie, qualité, fonctionnalité

Catalogue n° 219

1^{er} janvier 2011



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

fondée en 1975



RAASM

FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT





Photo panoramique de RAASM à San Zeno di Cassola - Vicenza



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**



LA CONCEPTION EST UN
ART



L'IMPORTANCE DE LA CONCEPTION ET DE LA RECHERCHE





Les points de départ de tout le cycle de production sont la recherche et la conception de nouvelles solutions qui deviendront des produits d'avant-garde.





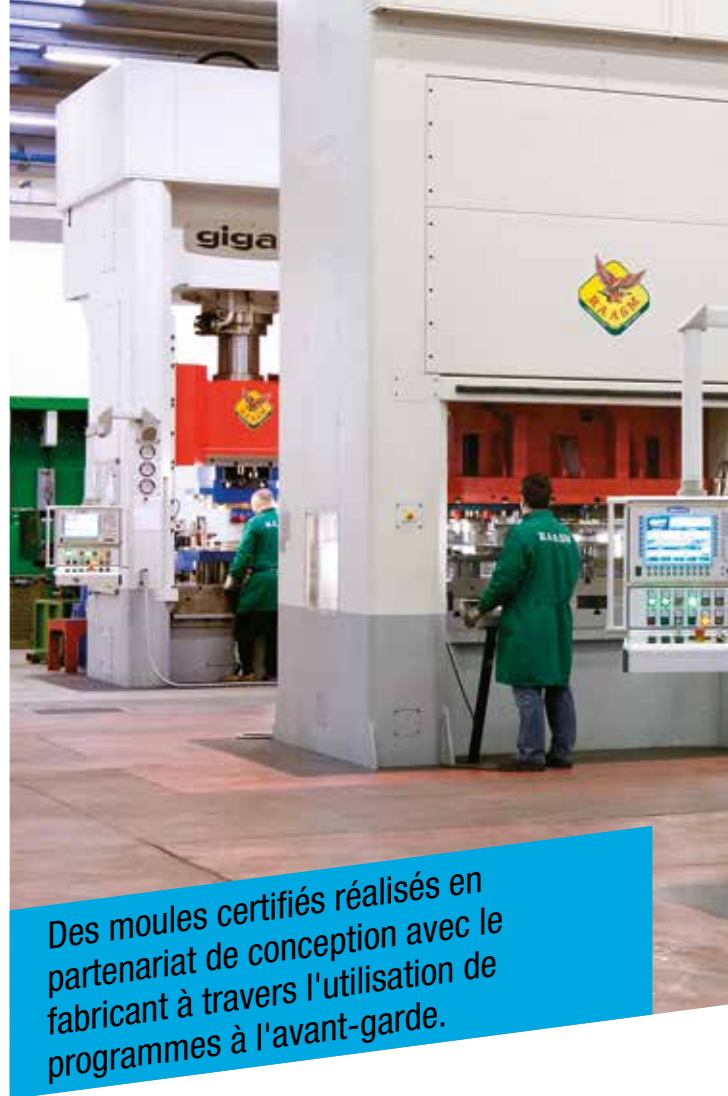
PRODUITS ÉTUDIÉS ET VÉRIFIÉS DANS LES MOINDRES DÉTAILS





Une salle sophistiquée de test permet de tester avec soin la qualité des nouveaux produits avant de les lancer sur le marché.





Des moules certifiés réalisés en partenariat de conception avec le fabricant à travers l'utilisation de programmes à l'avant-garde.

SOUDURE COMPLÈTEMENT ROBOTISÉE





La qualité de la soudure est garantie par:

- le matériau utilisé
- un robot à technologie avancée
- un programme de soudure appropriée



- la précision de positionnement de la torche
- le contrôle de la température
- un test à 100% sous pression des soudures de chaque produit

...POUR UNE QUALITÉ MAXIMALE DANS LA
PEINTURE AUSSI

Peinture garantie par des systèmes innovants,
en utilisant de la résine de polyester pour
extérieurs, atoxique, sans plomb et sans métaux
lourds, avec une épaisseur moyenne de 80 μ .

La peinture a une résistance élevée aux
agents atmosphériques et aux chocs.
Les produits peints sont soumis au test de
corrosion "résistance au brouillard salin"
selon la norme UNI 9227.



Découpage au laser
informatisé qui
permet des usinages
complexes avec une
précision extrême.



L'excellence des
moulages sous
pression est
représentée par la
constance de qualité
des jets, obtenue
grâce au contrôle
informatisé au cours
de la production.



Moulage robotisé
à injection pour
les composants
en matériau
thermoplastique avec,
ensuite, vérifications
structurelles du
produit moulé.





Tournerie avec des machines de dernière génération, fruit d'investissements continus qui permettent de réaliser des détails complexes de petites et moyennes dimensions.



UN RÉALITÉ TOUJOURS A L'AVANT-GARDE





Des instruments de haute précision permettent d'effectuer un contrôle précis des détails en évaluant tous les paramètres qui les caractérisent comme: dimensions, rugosité, dureté, etc.

SALLE DE TEST POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ





MAGASIN CONSTAMMENT APPROVISIONNÉ
...pour garantir service rapide et efficace de
pièces de rechange

Magasin automatique à développement
vertical, équipé de transstockeur pour le
stockage et la manutention du matériel.

...une structure statique pour un système
dynamique. Le contrôle est effectué par le
logiciel de gestion qui permet une efficacité
et une flexibilité maximale.



MODULA



SYSTEM
LOGISTICS

MODULA



SYSTEM
LOGISTICS

RAASM

52



Assemblage pompes avec test final, contrôlé par un logiciel prévu à cet effet qui vérifie le fonctionnement correct de la pompe.

LIGNES DE MONTAGE EFFICACES ET ORGANISÉES





Le produit est soigneusement emballé à l'aide de protections spéciales qui le protègent contre les risques pendant le transport.





MAGASIN CONSTAMMENT APPROVISIONNÉ



Le stock de produits finis permet de répondre rapidement à la plupart des commandes.



...pour préserver l'intégrité et la qualité du produit

le département d'emballage prépare les produits avec un packaging adapté aux exigences spécifiques de protection. Cette phase comprend un ultérieur contrôle visuel de chaque article.



Les produits, emballés avec soin, sont envoyés au magasin qui s'occupe des expéditions.



La documentation technique et commerciale, suggérée par la force de vente, est entièrement réalisée par un personnel qualifié.

COURS DE MISE A NIVEAU POUR CLIENTS ET REPRÉSENTANTS

Pour améliorer l'efficacité du service clients, **RAASM** organise périodiquement, pour ses propres partenaires, des cours de mise à niveau pour perfectionner la connaissance de ses produits.

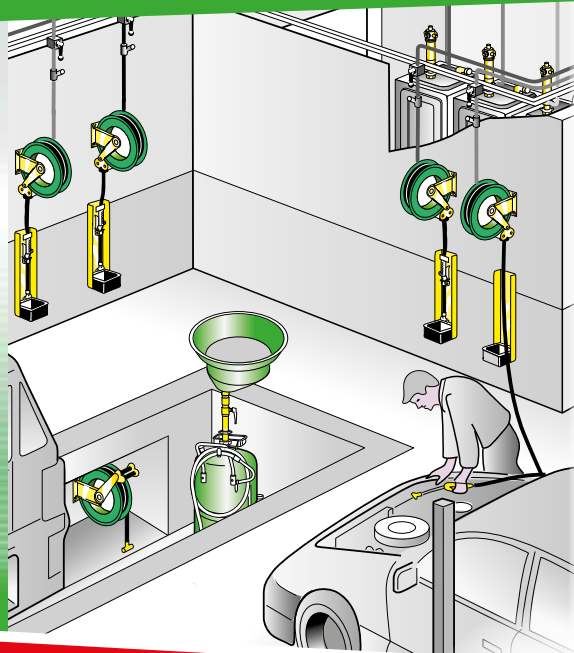




RÉUNIONS AVEC LE PERSONNEL INTERNE

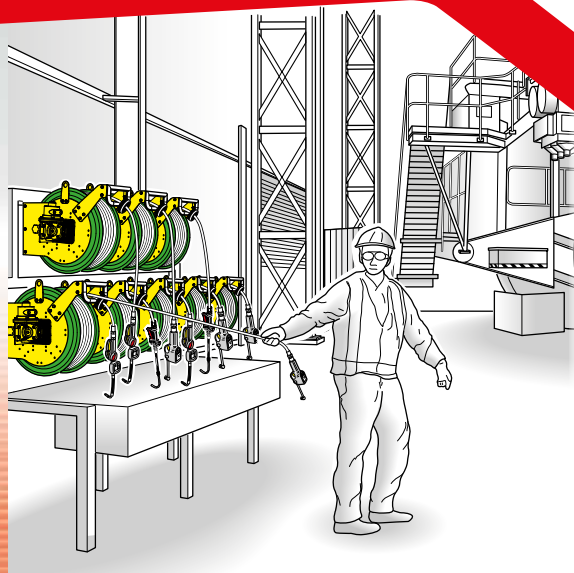


Lubrification pour industrie automobile



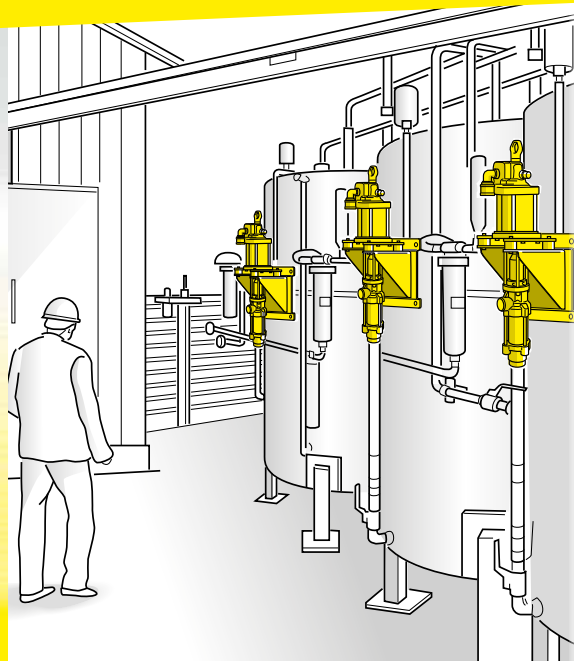
Une grande variété de produits pour la lubrification dans les secteurs automobile, industriel, agricole, maritime... Nos produits sont conçus pour rendre le travail plus facile et rapide selon les nécessités de nos clients.

Enrouleurs de tuyau industriels



Les enrouleurs de tuyau RAASM, permettent de gérer pratiquement et en sécurité les tuyaux flexibles de tous les types pour l'acheminement de tous les types de fluides.

Pompes industrielles



RAASM a réalisé une vaste gamme de pompes industrielles qui peuvent répondre aux exigences les plus complexes pour des secteurs d'utilisation comme: industrie, bâtiment, mines, chantiers navals, etc. Dans ce vaste assortiment, vous trouverez certainement la pompe adaptée à votre application.



1 PURGEURS DE FREINS - LAVAGE - GONFLAGE page **31**

2 RÉCUPÉRATEURS ET ASPIRATEURS D'HUILE USÉE page **41**



3 POMPES MANUELLES POUR HUILE ET GRAISSE page **59**



4 POMPES POUR TRANSVASEMENT ET DISTRIBUTION D'HUILE page **67**



5 POMPES POUR DISTRIBUTION DE GRAISSE page **115**



6 COLONNES DE SERVICE page **133**



7 ENROULEUR DE TUYAU ET ACCESSOIRES page **143**



8 POMPES INDUSTRIELLES POUR TRANSVASEMENT ET DISTRIBUTION page **189**







LUBRIFICATION POUR INDUSTRIE AUTOMOBILE





FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Purgeurs de freins - lavage - gonflage

1



PURGEURS DE FREINS - EMBRAYAGES

page **32**



PULVÉRISATEURS

page **36**



BAC DE LAVAGE

page **37**



GONFLEUR DE PNEUS

page **38**

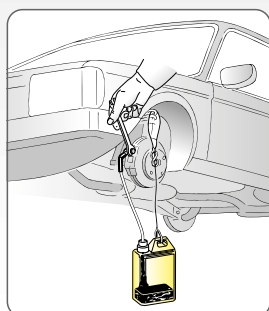


Purgeur de freins embrayages

à 2 chambres

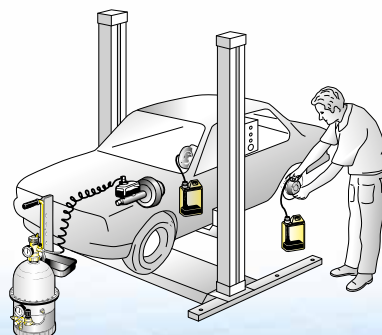
à 3 chambres

Le purgeur de freins à deux ou trois chambres, à fonctionnement pneumatique, est adapté à la purge des freins et des embrayages hydrauliques de tous les véhicules. L'opération de purge peut être effectuée en quelques minutes par une seule personne. Le purgeur de freins est équipé d'une membrane interne élastique qui sépare hermétiquement l'huile de l'air en évitant le risque d'émulsion. On peut aussi purger des installations avec correcteur de freinage et ABS (max. à 1 bar).

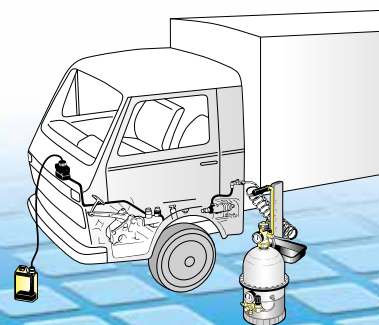


Article		10105	10205	10207	10705	10805	10807
Capacité du réservoir	litres	5	5	5	5	5	5
Série de bouchons	Art.	-	11001	11004	-	11001	11004
Flexible purge embrayages	Art.	-	10802	10802	-	10802	10802
Bidons de récupération n° 2	Art.	10801	10801	10801	10801	10801	10801
Entonnoir de remplissage		oui	oui	oui	oui	oui	oui
Pression max. d'utilisation	bar	2	2	2	2	2	2
Pression max. réservoir	bar	2	2	2	10	10	10
Longueur tuyau de distribution	m	3	3	3	3	3	3
Soupape de sécurité	bar	3	3	3	10	10	10
Emballage	N° - m³	1 - 0,065	1 - 0,065	1 - 0,065	1 - 0,065	1 - 0,065	1 - 0,065
Poids	Kg	8,5	9,5	9,7	10,2	11,2	11,4
Encombrement (A - B - C)	cm	43 - 25 - 65	43 - 25 - 65	43 - 25 - 65	45 - 25 - 65	45 - 25 - 65	45 - 25 - 65

Attention: ne pas utiliser de huiles minérales.



Phase de purge d'une installation de freinage

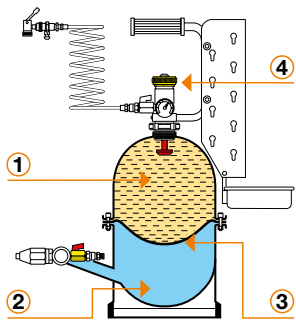


Phase de purge d'une installation d'embrayage hydraulique



Fonctionnement du purgeur de freins

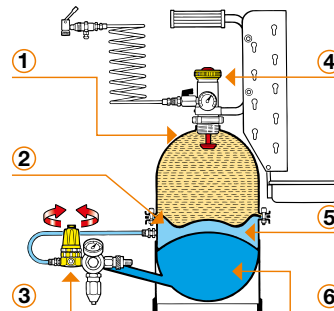
Fonctionnement à deux chambres



Le purgeur de freins est équipé d'une membrane interne élastique (3), qui sépare hermétiquement l'huile contenue dans le réservoir d'huile (1), de l'air contenu dans le réservoir d'air "à expansion" (2) en évitant le risque d'émulsion (pression de travail 1 - 2 bars que l'on peut contrôler sur le manomètre supérieur).

Le bouchon de remplissage du réservoir d'huile (4) est équipé d'un "indicateur de réserve", qui signale quand l'huile est en train de s'épuiser et d'une soupape de purge d'air, à utiliser dans la phase d'activation de l'appareil.

Fonctionnement à trois chambres



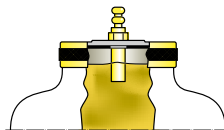
Le purgeur de freins est équipé d'une membrane interne élastique (2), qui sépare hermétiquement l'huile contenue dans le réservoir d'huile (1), de l'air contenu dans le réservoir d'air "à expansion" (5) en évitant le risque d'émulsion. En outre, il est équipé d'un troisième réservoir d'air de réserve (air à haute pression 8-10 bars) (6) qui est distribué par le régulateur de pression (3), permet d'effectuer plusieurs opérations de purge à pression constante, sans recharger l'appareil.

Le bouchon de remplissage du réservoir d'huile (4) est équipé d'un "indicateur de réserve", qui signale quand l'huile est en train de s'épuiser et d'une soupape de purge d'air, à utiliser dans la phase d'activation de l'appareil.

Procédures à suivre dans l'application des bouchons de raccord



Avant la purge, il est important de remplir le bac d'huile des freins avec le raccord rapide du purgeur de freins.



La buse allongée du bouchon doit plonger dans l'huile pour éviter les éclaboussures ou les émulsions d'air et d'huile.



Raccorder l'appareil de purge des freins au bac par le raccord rapide.

11000/ LISTE BOUCHONS A VIS POUR VOITURES

ALFA.....A-D-L	JEEP.....W	PEUGEOT.....D-F-M
AUDI.....D	KIA.....D	PORSCHE.....C-D
AUSTIN MORRIS.....A-D-T	LAMBORGHINI.....D-H-W	RENAULT.....D-G-I-M
AUTOBIANCHI.....B-H	LADA.....H	ROVER.....A-D-W
BMW.....D-W	LANCIA.....D-H	SAAB.....D
CITROËN.....D-E-I	LAND ROVER.....T-W	SEAT.....D-H
CHRYSLER.....W	LEYLAND.....A	SUBARU.....U-W
DAEWOO.....D-W	MASERATI.....D-G-L	SUZUKI.....D-W
FERRARI.....D-G-H	MITSUBISHI.....K-U	TALBOT.....D-F
FIAT.....A-B-D-H-I	MAZDA.....D-W	TOYOTA.....W
FORD.....A-D-T	MERCEDES.....D	TRIUMPH.....T
HYUNDAI.....W	MG.....W	VAUXHALL.....A
INOCENTI.....A-D-L	NISSAN.....W	VOLKSWAGEN.....C-D
JAGUAR.....L	OPEL.....D-F	VOLVO.....D-G-U

11000/ LISTE BOUCHONS A VIS POUR POIDS LOURD

ASTRA.....H	FIAT.....A-B-D-F-H-I-P	RENAULT.....D-F-I-X-Z
BEDFORD.....A-G-L	FORD.....D-G	SCANIA.....D-G
BERLIET.....D-F-T-X-Z	IVECO.....D-H-L	VOLVO.....R
DAF.....D	MERCEDES.....D	

11003/ LIST OF PRESSURE PLUGS FOR CARS

HONDA.....Art. 11003/4, /6	MAZDA.....Art. 11003/5, /9	SUZUKI.....Art. 11003/7
KIA.....Art. 11003/5, /8	OPEL.....Art. 11003/3	TOYOTA.....Art. 11003/1, /2
LEXUS.....Art. 11003/1	ROVER.....Art. 11003/6	



Bouchons de raccord à vis

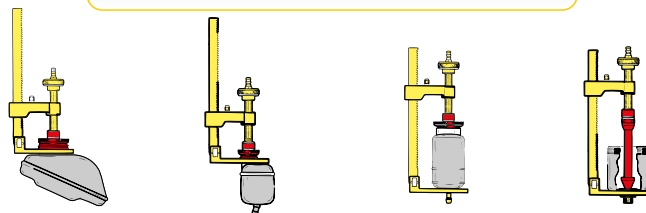


Art. 11001

Série de bouchons de raccord à vis standard, fournie avec Art. 102 à vis: 11000/A/ D/F/I/T
- 1 bouchon universel 11000/W

Note: ces mêmes bouchons peuvent aussi être fournis individuellement. Le bouchon universel 11000/W peut être utilisé sur de nombreux types de voitures et de camions, en plus de ceux qui sont indiqués dans la liste des bouchons (voir page 33)

Exemples d'application du bouchon universel 11000/W

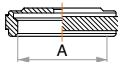
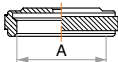


Art. 11002

Série de bouchons de raccord à vis spéciaux, composée de: 11000/B/C/E/G/H/K/L/M/P/R/U/X/Y/Z

Note: la série de bouchons spéciaux est fournie uniquement sur demande

Liste des bouchons à vis qui peuvent être fournis individuellement

	Article	Série bouchon	Diamètre (A) mm		Article	Série bouchon	Diamètre (A) mm
	11000/A	type A	25		11000/M	type M	68,5
	11000/B	type B	21,5		11000/P	type P	77
	11000/C	type C	26,5		11000/R	type R	33,5
	11000/D	type D	43		11000/T	type T	44
	11000/E	type E	48		11000/U	type U	76
	11000/F	type F	52,5		11000/X	type X	44,5
	11000/G	type G	64		11000/Y	type Y	34,5
	11000/H	type H	41,5		11000/Z	type Z	58,5
	11000/I	type I	59		11000/W Bouchon universel W avec 3 tampons coniques:  1) ø 20 mm  2) ø 28 mm  3) ø 45 mm		
	11000/K	type K	61,5				
	11000/L	type L	76,5				

Note: pour le choix du bouchon de raccord, consulter les tableaux "Liste des bouchons pour purgeurs de freins" (voir page 33)



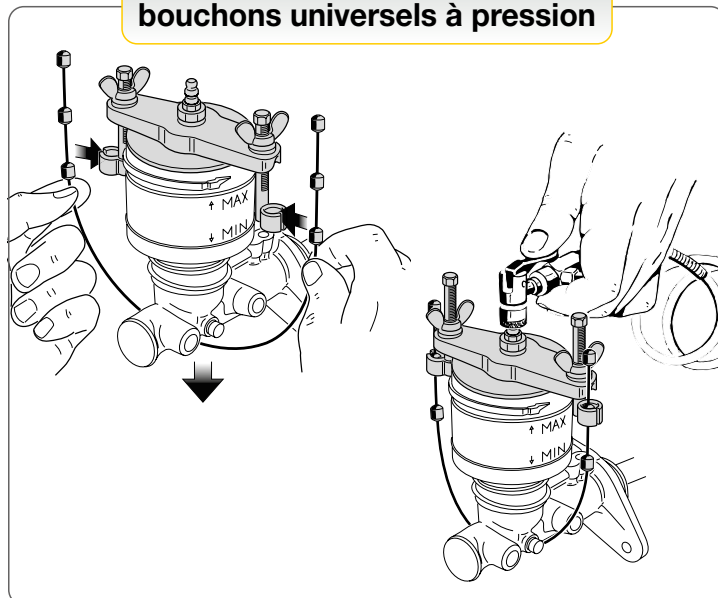
Bouchons de raccord à pression

Art. 11004

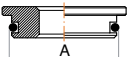
Étrier universel réglable (Art.11003) avec série de bouchons à pression 11003/01/02/03/04/05/06/07/08/09



Exemple d'application des bouchons universels à pression



Liste des bouchons à pression qui peuvent être fournis individuellement

	Article	Série bouchon	Diamètre (A) mm	Article	Description
	11003/1	à pression	42,2 42,5		11003 Étrier universel réglable pour bouchons à pression.
	11003/2	à pression	42,8		
	11003/3	à pression	53,8 54		
	11003/4	à pression	56		10801 Bidon de récupération de l'huile des freins, équipé de tuyau transport et de raccord élastique à 90° pour le raccordement à la soupape de purge.
	11003/5	à pression	65,7		
	11003/6	à pression	74,2		
	11003/7	à pression	58,8		10802 Tuyau de raccordement pour la purge de l'embrayage, longueur 600 mm.
	11003/8	à pression	33,7		
	11003/9	à pression	35,8		

Note: pour le choix du bouchon de raccord, consulter les tableaux "Liste des bouchons pour purgeurs de freins" (voir page 33)



Pulvérisateurs atoxiques

acier peint

inox AISI 304

Appareils pour la **nébulisation atoxique** de liquides détergents à basse densité comme huiles lubrifiantes et liquides similaires. Efficaces pour le lavage de véhicules, le graphitage, la lubrification, la distribution d'huiles de décoffrage, etc. Une fois remplis de liquide à 3/4 de leur capacité et pressurisés avec de l'air à 6 - 8 bars, ils fonctionnent de manière autonome sans besoin de branchement continu au réseau d'air comprimé.



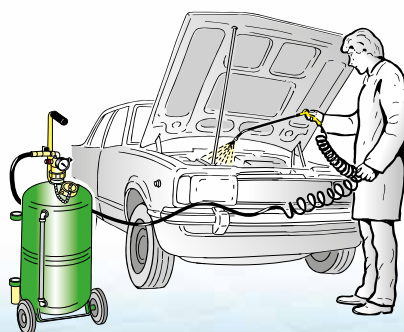
Art. 24891
Entonnoir
anti-
refoulement



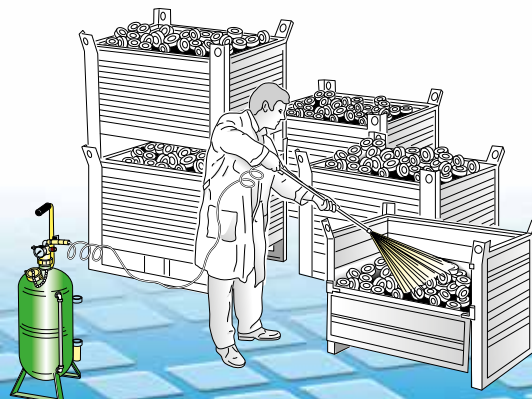
Article		22017	22024	23024	23025
Capacité du réservoir	litri	16	24	24	24
Fluides		Huile et similaires		Lubrifiants et détergents	
Tuyau de distribution	m	5	5	5	5
Pression max. de fonctionnement	bar	10	8	8	8
Longueur lance	m	0,65	0,65	0,65	0,65
Soupape de sécurité	bar	10	8	8	8
Indicateur de niveau		si	si	si	si
Pistolet pulvérisateur	Art.	24805	24805	24806	24806
Buse du pulvérisateur	Art.	24801	24801	24801	24801
Entonnoir anti-refoulement	Art.	24891	24891	24891	24891
Emballage	N° - m³	1 - 0,080	1 - 0,090	1 - 0,090	1 - 0,090
Poids	kg	9,8	13	12,8	12,8
Encombrement (A - B - C)	cm	25,5 - 22,5 - 95	28 - 33 - 92	28 - 33 - 92	28 - 33 - 92

Attention: Il est possible d'utiliser des liquides agressifs à condition qu'ils soient compatibles avec les matériaux composant l'article et après approbation du bureau technique du RAASM.

Attention: Les fluides du groupe I ne peuvent pas être utilisés (directive 2014/68/UE).



Nébulisation de détergent pour le lavage des moteurs
débit du gicleur, environ
1 - 1,5 l/min



Nébulisation d'antioxydants, huile, gasoil sur pièces mécaniques



Bac de lavage

Bac de lavage universel pour le nettoyage rapide de pièces mécaniques et de composants en général.

Le système pneumatique à basse pression permet:

- lavage avec pinceau à écoulement continu de liquide détergent pour une opération capillaire
- lavage par immersion, avec les composants plongés dans le liquide détergent à l'intérieur du bac.



Art. 70809
Pinceau à
soie crénelée

Attention: ne pas utiliser de liquides de lavage corrosifs avec un point d'inflammabilité inférieur à 55°C, qui peuvent libérer des vapeurs toxiques et nocives dans l'atmosphère.

Utiliser des produits chimiques spécifiques pour le lavage de pièces mécaniques, qui sont déclarés tels par le fabricant, à utiliser uniquement selon les instructions fournies par celui-ci.

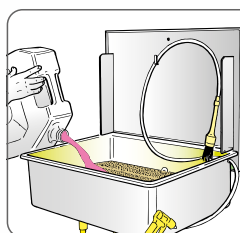


couvercle
amovible

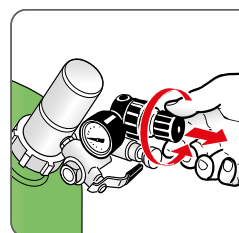
Article	70365
Capacité du réservoir litres	65
Capacité bac litres	50
Pression max. de fonctionnement bar	0,5
Quantité de liquide nécessaire litres	50
Pression pistolet de soufflage max. bar	12
Pinceau à soie crénelée Art.	70809
Emballage N° - m³	2 - 0,290
Poids Kg	47,1
Encombrement (A - B - C) cm	51 - 67 - 107



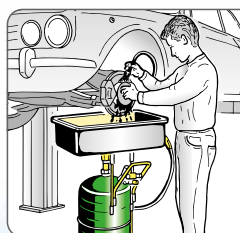
Détails et avantages



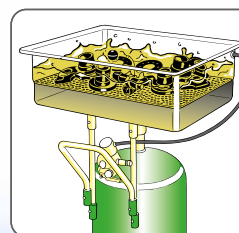
Pour une utilisation correcte, verser 48 - 52 litres de liquide détergent



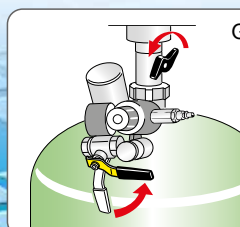
Le système pneumatique fonctionne à basse pression 0,5 bar, en consommant très peu d'air



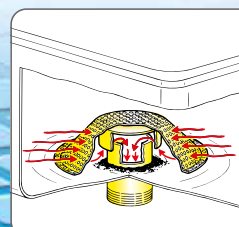
Lavage avec le pinceau à écoulement continu de liquide



Lavage par immersion, avec les composants à l'intérieur du bac



Groupe de gestion de lavage avec pinceau ou par immersion



Grille/filtre de décantation



Gonfleurs de pneus portables

Gonfleur de pneus pour le contrôle et le rétablissement de la pression de n'importe quel type de pneu. Le réservoir de **13 litres** est disponible aussi dans la version avec chargement automatique, alors que ceux de **24 litres** sont disponibles uniquement dans la version avec chargement standard. Les opérations de contrôle et de rétablissement de la pression des pneus sont effectuées par le pistolet de gonflage équipé de manomètre ø 60 mm avec une échelle 0 - 10 bars.

chargement automatique

chargement standard



Article		52013	52015	53016	52024	53024
Capacité du réservoir	litres	13	13	13	24	24
Pression max. réservoir	bar	10	10	10	8	8
Soupape de sécurité calibrée	bar	10	10	10	8	8
Manomètre ø 50 pression réservoir	bar	0 - 10	0 - 10	0 - 10	0 - 10	0 - 10
Pression max. d'utilisation	bar	7	7	7	7	7
Manomètre pression d'utilisation		0 - 10 bars fourni avec le groupe de gonflage	0 - 10 bars fourni avec le pistolet de gonflage	0 - 10 bars fourni avec le pistolet de gonflage	0 - 10 bars fourni avec le pistolet de gonflage	0 - 10 bars fourni avec le pistolet de gonflage
Température d'utilisation	SDgrC	-20° +60°	-20° +60°	-20° +60°	-20° +60°	-20° +60°
Longueur du tuyau de gonflage	m	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Raccordement à la soupape		à double tête	pour pistolet	pour pistolet	pour pistolet	pour pistolet
Chargeur automatique	Art.	52020	-	-	-	-
Emballage	N° - m³	1 - 0,088	1 - 0,088	1 - 0,088	1 - 0,090	1 - 0,090
Poids	Kg	8,8	6,5	6,5	10	10
Encombrement (A - B - C)	cm	31 - 31 - 75	31 - 31 - 60	31 - 31 - 60	28 - 33 - 86	28 - 33 - 86

Note: homologué pour l'usage public

Note: non homologué pour l'usage public

Note: non homologué pour l'usage public

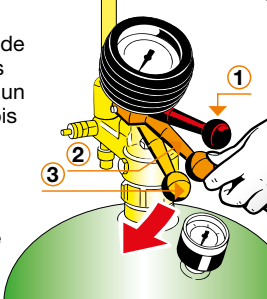


Art. 52020
Chargeur automatique
fourni avec
l'Art. 52013

Détails et avantages

Les opérations de gonflage et de dégonflage des pneus utilisent un seul levier à trois positions

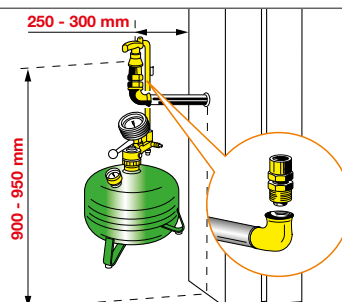
- ① repos
- ② dégonflage
- ③ gonflage



Les opérations de contrôle et/ou de rétablissement de la pression des pneus sont effectuées avec le pistolet de gonflage

MESURES D'INSTALLATION

pour Art. 52013
Pour avoir le gonfleur de pneus toujours prêt à l'utilisation, il suffit de le poser sur le chargeur automatique installé, comme sur l'illustration



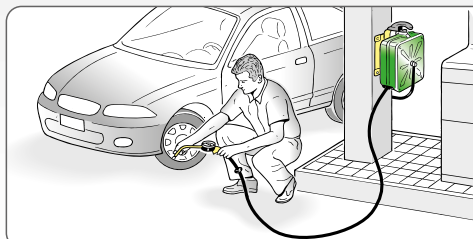


Enrouleur de tuyau pour gonflage

Système de gonflage avec enrouleur de tuyau pour le contrôle et le rétablissement de la pression de n'importe quel type de pneu, à l'aide du pistolet de gonflage équipé de manomètre $\varnothing$ 60 mm avec échelle 0 - 10 bars.

Le branchement constant à l'installation d'air comprimé fait que le système de gonflage est toujours prêt à être utilisé.

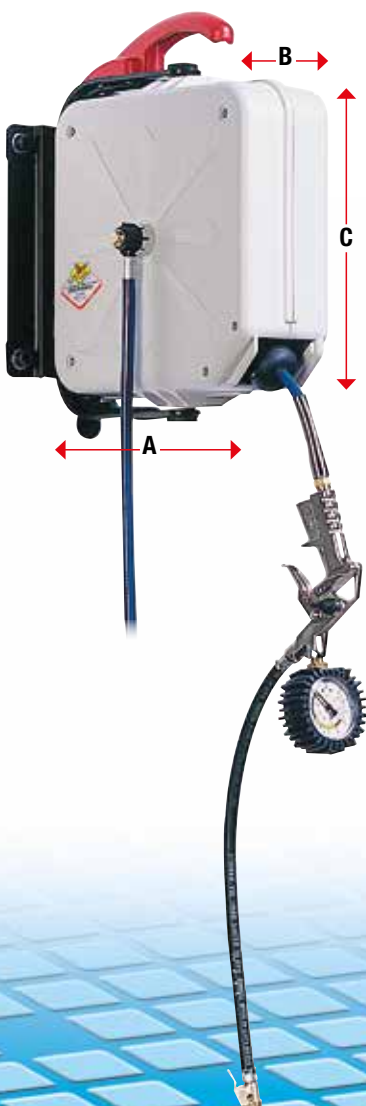
L'enrouleur de tuyau est équipé d'un système de fixation rapide au support mural pour faciliter son éventuel déplacement.



Art. 89001
Support de
fixation à
baïonnette



Article		52010
Longueur tuyau	m	11
Longueur tuyau de raccordement	m	1,5
Diamètre tuyau	mm	8 x 12
Filet raccord entrée		M 1/4" G
Pression max. d'utilisation	bar	10
Manomètre $\varnothing$ 60 pression d'utilisation	bar	0 - 10
Température d'utilisation	SDgrC	-20° +60°
Emballage	N° - m ³	1 - 0,019
Poids	Kg	6,8
Encombrement (A - B - C)	cm	31 - 11,5 - 39



Détails et avantages

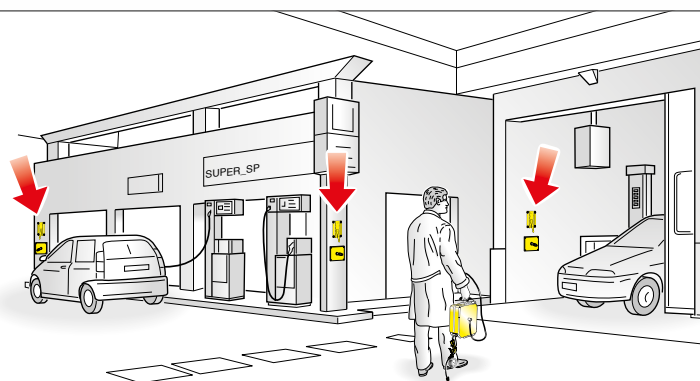


Fig. 1

Fig. 1 L'enrouleur de tuyau pour gonflage est équipé d'un **support mural** avec fixation automatique à baïonnette (Art. 89001) qui permet de l'installer ou de le déplacer **très facilement et très rapidement**.

La simplicité de cette opération permet - pour des raisons de sécurité aussi - de ranger l'enrouleur dans un endroit fermé à la fin de la journée de travail.

En outre, l'application d'un support mural à chaque point d'utilisation, aussi bien interne qu'externe, favorise le déplacement rapide et l'application de l'enrouleur sur le poste de travail choisi par l'opérateur.

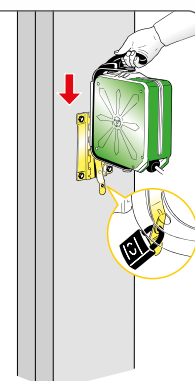


Fig. 2

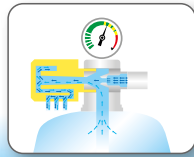
Fig. 2 Pour éviter que l'enrouleur ne soit enlevé ou volé, il est possible de le bloquer à l'aide d'un petit boulon ou d'un cadenas.



FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Récupérateurs et Aspirateurs



FORCE ASPIRANTE

page 42



SONDES ET ACCESSOIRES

page 44



ASPIRATEURS PORTABLES - A CHARIOT

page 45



RÉCUPÉRATEURS ASPIRATEURS

page 46



RÉCUPÉRATEURS ASPIRATEURS UNIVERSELS A PANTOGRAPHE

page 48



RÉCUPÉRATEURS PAR CHUTE

page 51



ASPIRATEURS DISTRIBUTEURS A POMPE PNEUMATIQUE ET DIAPHRAGME page 54



Force aspirante

Pour comprendre le concept de **force aspirante** il est important de se rappeler la différence entre **pression et dépression**. C'est ainsi que deviennent clairement compréhensibles les caractéristiques et les avantages que **l'aspirateur d'huile** est en mesure d'offrir à l'utilisateur.

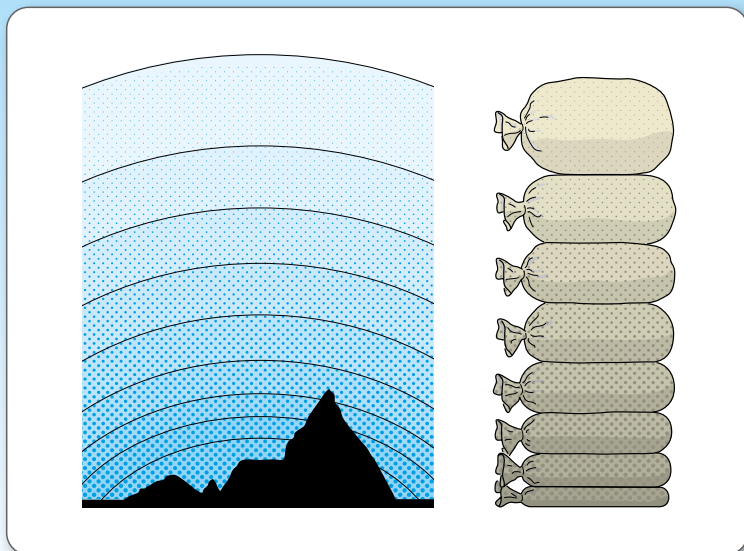


Fig. 1

Pour cela, il est indispensable de faire référence à la structure de l'atmosphère qui nous entoure et, surtout, à sa stratification barométrique et à sa **compressibilité**. Ses couches inférieures, c'est-à-dire les plus proches de la surface terrestre, sont plus denses, plus comprimées par rapport à celles qui se trouvent à des altitudes supérieures, comme **cela arrive pour une pile de sacs de matériaux compressibles**. (voir Fig. 1)

La pression atmosphérique diminue avec l'altitude: au niveau de la mer, elle est de 1 atm, à 2.000 m d'altitude elle est d'environ 0,8 atm, à 10.000 m elle chute à environ 0,3 atm (voir Fig. 2).

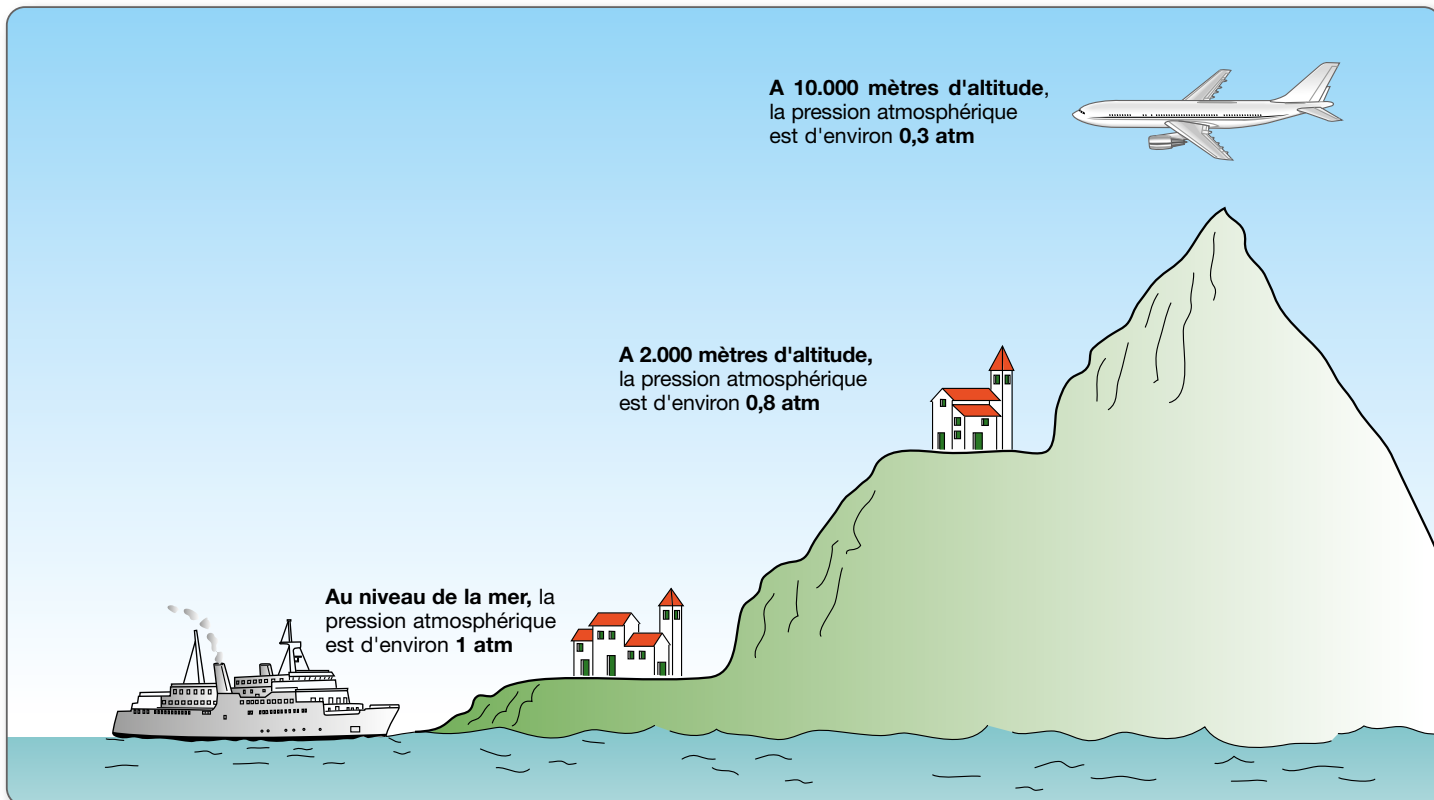
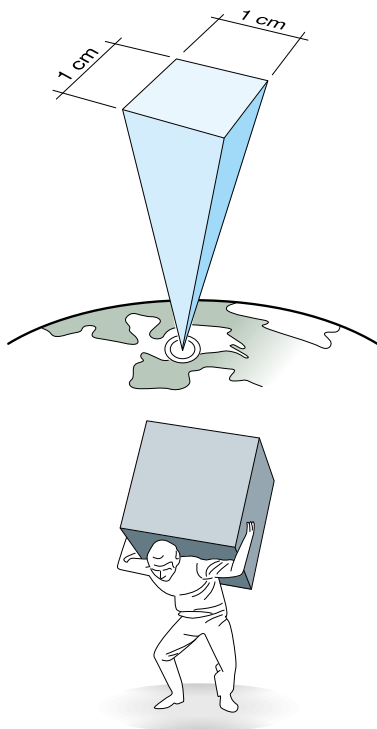


Fig. 2



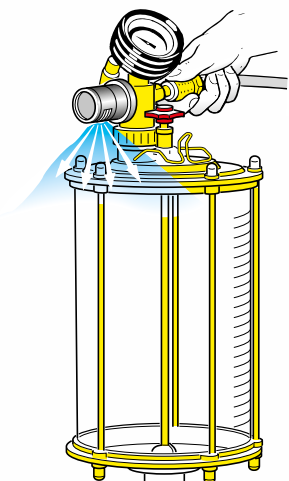
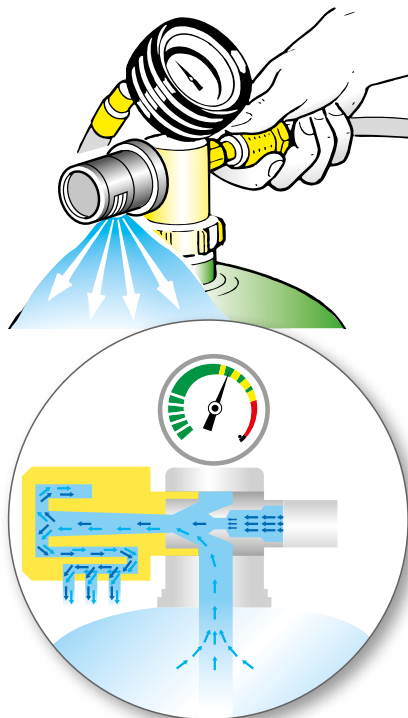
La **pression** en général est obtenue en comprimant des fluides en tout genre, à l'intérieur d'un récipient déterminé, jusqu'à atteindre les valeurs de pression souhaitées: 1 - 3 - 10 - 100 atm, sans aucune limite, sauf celles de la résistance structurelle du récipient du fluide et de la force de la pompe appliquée pour le pompage.

La **dépression** ou le vide, en revanche, est obtenue en enlevant tout l'air contenu dans un récipient ou un réservoir déterminé, et la valeur maximale que l'on peut obtenir (vide ou force aspirante) est indépendante du système de pompage ou d'aspiration utilisé. C'est-à-dire que l'on peut utiliser n'importe quelle pompe (**pompe électrique, pompe pneumatique, principe Venturi ou autre**), la dépression maximale (ou force aspirante) que l'on obtiendra est égale à la pression atmosphérique externe au système d'aspiration. En effet, il n'est pas possible de dépasser cette valeur car, bien entendu, on ne peut pas enlever plus d'air que ce qu'en contient le récipient.

Fonctionnement de la force aspirante à principe Venturi

On branche un tuyau d'air comprimé (7 atm) au raccord de l'aspirateur prévu à cet effet. L'air, devant passer à travers un "GICLEUR MULTIPLICATEUR" prévu à cet effet, du groupe Venturi, augmente énormément sa vitesse en créant autour de soi des "TOURBILLONS CYCLONE" en mesure d'**aspirer** et de "**pomper**" tout l'air présent dans le réservoir de l'aspirateur en créant le vide total.

Voilà pourquoi le pouvoir aspirant engendré par le principe Venturi est égal à celui que l'on obtient avec n'importe quelle autre pompe pneumatique et/ou électrique.



Pour une dépression correcte, la pression de l'air introduit qui passe à travers le système Venturi doit être comprise entre **6,5 et 7 bar**.

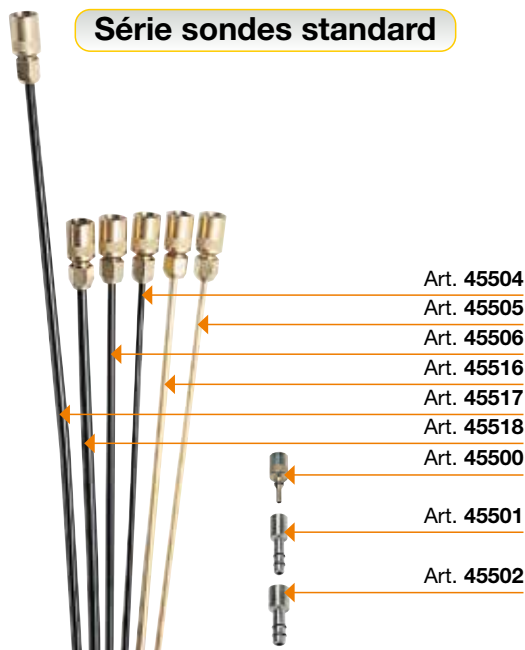




Sondes flexibles et métalliques - Raccords spéciaux

Tous les aspirateurs destinés au changement de l'huile moteur sont équipés d'une série de sondes standard métalliques et flexibles, ainsi que de raccords à utiliser dans les moteurs avec sonde incorporée.

Série sondes standard

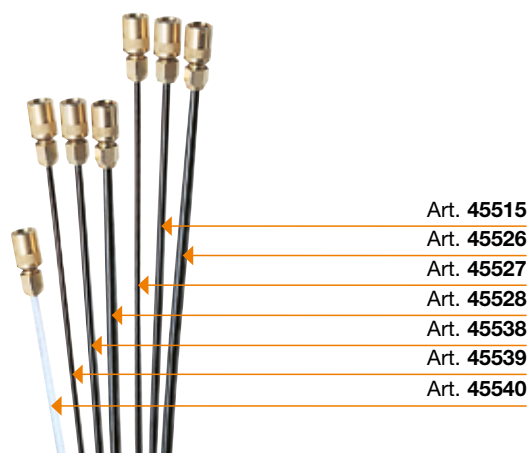


Art. 45560 composé de:

- Art. 45504 sonde flexible $\varnothing$ 5 mm - longueur 700 mm
- Art. 45505 sonde métallique $\varnothing$ 5 mm - longueur 700 mm
- Art. 45506 sonde flexible $\varnothing$ 6 mm - longueur 700 mm
- Art. 45516 sonde métallique $\varnothing$ 6 mm - longueur 700 mm
- Art. 45517 sonde flexible $\varnothing$ 7 mm - longueur 1000 mm
- Art. 45518 sonde flexible $\varnothing$ 8 mm - longueur 700 mm
- Art. 45500 raccord pour sondes incorporées Volkswagen
- Art. 45501 raccord pour sondes incorporées BMW
- Art. 45502 raccord pour sondes incorporées Citroen

Note: les sondes peuvent être fournies individuellement

Sondes sur demande



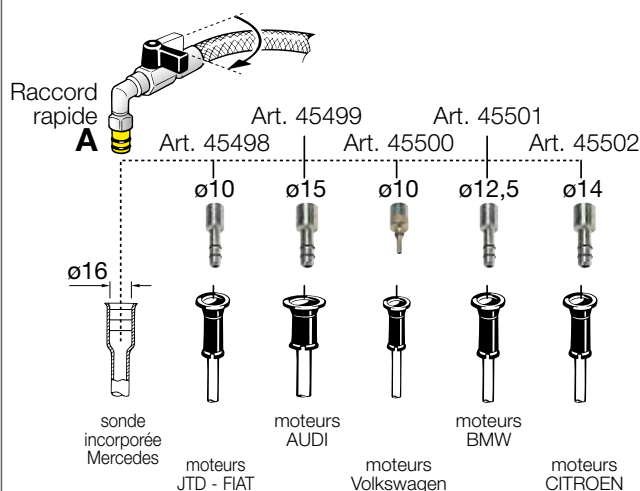
Sondes disponibles sur demande pour des usages différents du standard. Indiquées pour les véhicules à moteur où il faut une longueur supérieure pour aspirer l'huile au fond du carter.

- Art. 45515 sonde flexible $\varnothing$ 5 mm - longueur 1000 mm
- Art. 45526 sonde flexible $\varnothing$ 6 mm - longueur 1500 mm
- Art. 45527 sonde flexible $\varnothing$ 7 mm - longueur 1500 mm
- Art. 45528 sonde flexible $\varnothing$ 7 mm - longueur 2000 mm
- Art. 45538 sonde flexible $\varnothing$ 8 mm - longueur 1500 mm pour aspiration sur camions
- Art. 45539 sonde flexible $\varnothing$ 8 mm - longueur 2000 mm
- Art. 45540 sonde spéciale flexible $\varnothing$ 12 mm - longueur 700 mm pour aspiration rapide.

Déjà fournie avec les articles suivants:

Art. 45100 - 45110 - 45150 - 45180 - 45250 - 45280 - 43116 - 43190 - 42164 - 42215

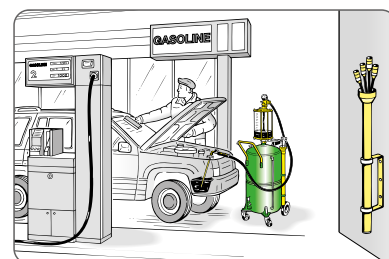
Connecteurs pour sondes incorporées



- pour les voitures Mercedes, raccorder le raccord rapide A de l'aspirateur d'huile, directement à la sonde incorporée dans le moteur.
- pour voitures JTD Groupe Fiat: Art. 45498
- pour voitures Audi: Art. 45499
- pour voitures Volkswagen: Art. 45500
- pour voitures BMW: Art. 45501
- pour voitures Citroen: Art. 45502

Art. 45570

Le kit porte-sondes mural est un pratique conteneur pour les sondes plus longues et moins utilisées, utile pour éviter de les transporter au cours des déplacements de l'aspirateur



Art. 45550

Raccord pour hors-bord de 3/8" fourni avec les aspirateurs pour bateau

Art. 45551

Raccord pour in-bord de 3/4" fourni avec les aspirateurs pour bateau



Aspirateurs huile usée PORTABLES

vidange manuelle

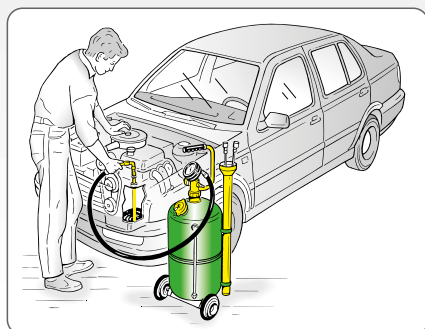
Aspirateurs pneumatiques.

C'est l'idéal pour le changement rapide de l'huile moteur dans tous les véhicules.

L'aspiration de l'huile usée du moteur se fait à l'aide des sondes fournies.

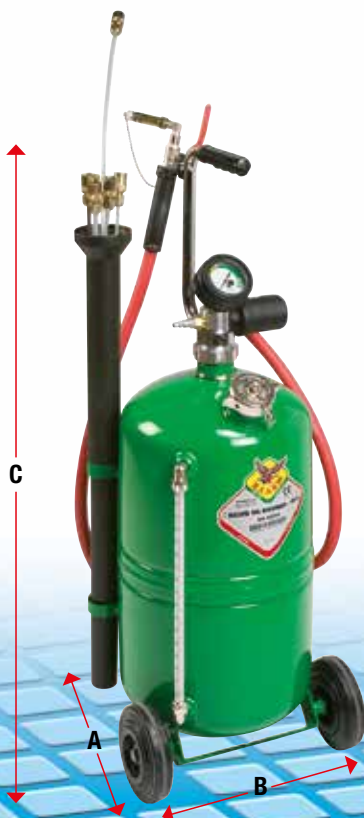
Après la dépressurisation, l'aspirateur fonctionne de manière autonome, sans besoin de raccordement continu au système de l'air comprimé.

Aspirer l'huile chaude à 70 - 80 °C.

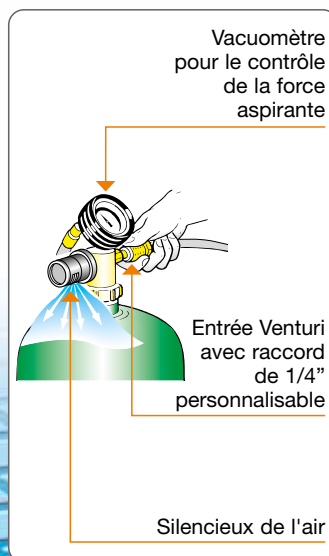


Article		portable 43016	à chariot 43024
Capacité du réservoir	litres	16	24
Capacité max. de récupération	litres	13	20
Pression pour dépressuriser	bar	6,5 - 7	6,5 - 7
Temps de dépressurisation	min	1	1 - 1,5
Bruit	dB	75	75
Vitesse d'aspiration	l/min	1,5 - 2	1,5 - 2
Capacité d'aspiration totale	litres	9 - 10	15 - 16
Tuyau d'aspiration	m	2	2
Sondes fournies	Art.	45560	45560
Emballage	N° - m ³	1 - 0,080	1 - 0,090
Poids	kg	10,5	13,7
Encombrement (A-B-C)	cm	25,5 - 22,5 - 84,5	28 - 33 - 86

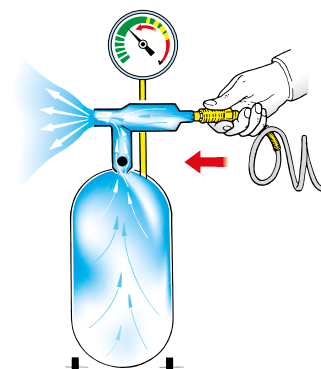
Attention: ne pas aspirer l'huile de freins, les carburants, les liquides inflammables, les liquides corrosifs



Détails et avantages



Pour une dépression correcte, la pression de l'air introduit qui passe à travers le système Venturi doit être comprise entre **6,5 et 7 bar**

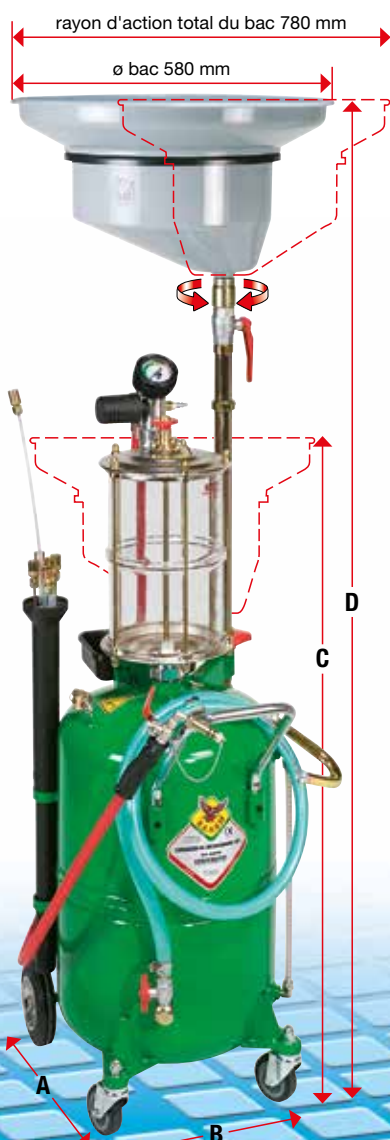
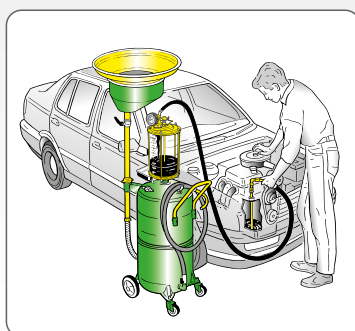
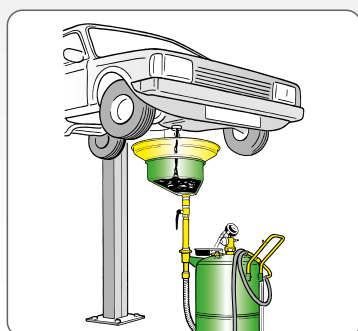




Récupérateurs Aspirateurs PROFESSIONNELS

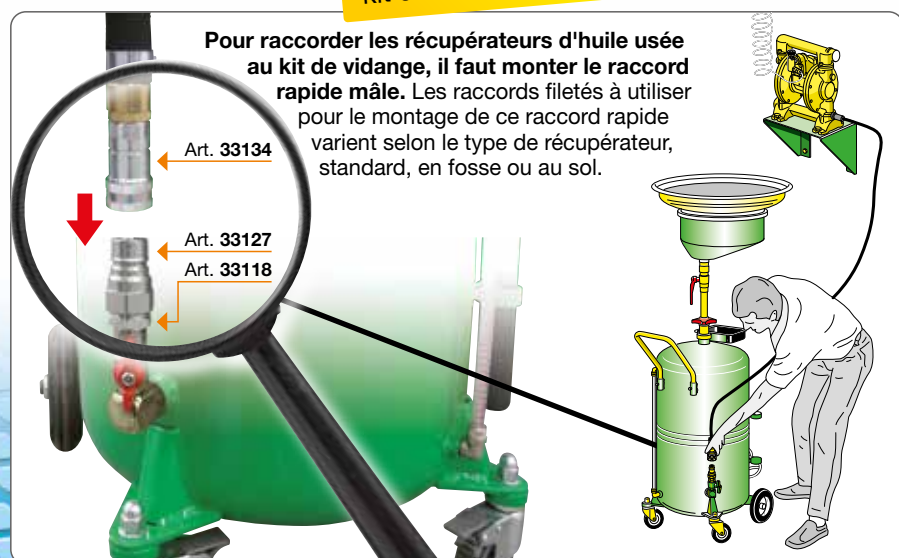
huile usée

Récupérateurs - aspirateurs pneumatiques simples ou combinés. C'est l'idéal pour le changement rapide de l'huile moteur dans tous les véhicules. La récupération de l'huile usée se fait aussi bien par **chute**, à travers le bac (15 litres) monté sur un support réglable en hauteur, que par **aspiration** à l'aide des sondes fournies. Après la dépressurisation, l'aspirateur fonctionne de manière autonome, sans besoin de raccordement continu au système de l'air comprimé. **Aspirer l'huile chaude à 70 - 80 °C.**



Article	bac central			bac latéral		
	42065	42090	42115	42066	42091	42116
Capacité du réservoir	litres	65	90	115	65	90
Capacité max. de récupération	litres	52	75	97	52	75
Capacité préchambre	litres	-	-	-	-	-
Capacité bac	litres	15	15	15	15	15
Pression pour dépressuriser	bar	-	-	-	-	-
Temps de dépressurisation	min	-	-	-	-	-
Bruit	dB	-	-	-	-	-
Vitesse d'aspiration	l/min	-	-	-	-	-
Capacité d'aspiration totale	litres	-	-	-	-	-
Tuyau d'aspiration/vidange	m	vidange 2	vidange 2	vidange 2	vidange 2	vidange 2
Pression max. de vidange	bar	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Sondes fournies	Art.	-	-	-	-	-
Emballage	N° - m³	2 - 0,270	2 - 0,300	2 - 0,420	2 - 0,270	2 - 0,300
Poids	kg	33	34	42	33	34
Encombrement (A-B-C)	cm	60-42-127	64-42-140	66-49-142	60-42-134	64-42-125
Encombrement max. (D)	cm	178	190	192	175	170

pour raccorder les récupérateurs d'huile usée au kit de vidange, voir page 50



aspirateurs

combinés

standard			avec préchambre			standard			avec préchambre		
43060	43090	43114	43065	43091	43115	44060	44090	44115	44065	44091	44116
65	90	115	65	90	115	65	90	115	65	90	115
52	75	97	52	75	97	52	75	97	52	75	97
-	-	-	8	8	8	-	-	-	8	8	8
-	-	-	-	-	-	15	15	15	15	15	15
6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7
2	2,5 - 3	3 - 3,5	2	2,5 - 3	3 - 3,5	2	2,5 - 3	3 - 3,5	2	2,5 - 3	3 - 3,5
75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75
1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2
43 - 45	60 - 65	85 - 90	43 - 45	60 - 65	85 - 90	43 - 45	60 - 65	85 - 90	43 - 45	60 - 65	85 - 90
2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2
0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560	45560
2 - 0,230	2 - 0,250	2 - 0,420	2 - 0,230	2 - 0,225	2 - 0,420	3 - 0,330	3 - 0,360	3 - 0,460	3 - 0,330	3 - 0,360	3 - 0,460
26,9	31,4	42	32,9	36	43	34,6	38,2	43	38,2	42,1	50
60-42-86	64-42-100	66-49-102	60-42-128	64-42-140	66-49-142	62-42-134	62-42-138	66-49-170	60-42-153	62-42-166	66-49-168
-	-	-	-	-	-	175	188	190	175	188	190

Attention: ne pas aspirer l'huile de freins, les carburants, les liquides inflammables, les liquides corrosifs

Détails et avantages

Entonnoir élargi amovible

Grille/filtre brise-lames

Bac orientable pour augmenter le rayon d'action

Vacuomètre pour le contrôle de la force aspirante

Pression d'activation **6,5/7 bar** (temps de dépressurisation de 2 à 3,5 min)

Robinet de raccordement préchambre réservoir et de vidange de l'huile

Préchambre transparente 8 litres avec indicateur de niveau

Tuyau d'aspiration, longueur 2 m avec raccord sonde.
Vitesse d'aspiration huile (huiles 70°-80°C, sondes 6 mm)
1,5-2 l/min

Tuyau de 2 m pour la vidange pneumatique du réservoir



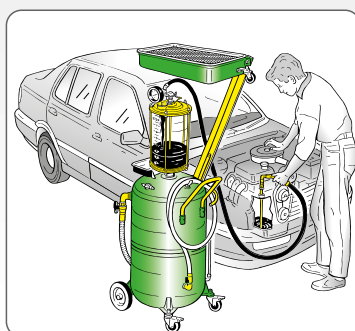
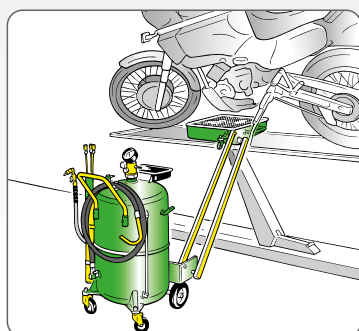
Récupérateurs - Aspirateurs universels à PANTOGRAPHE

huile usée

autos et motos

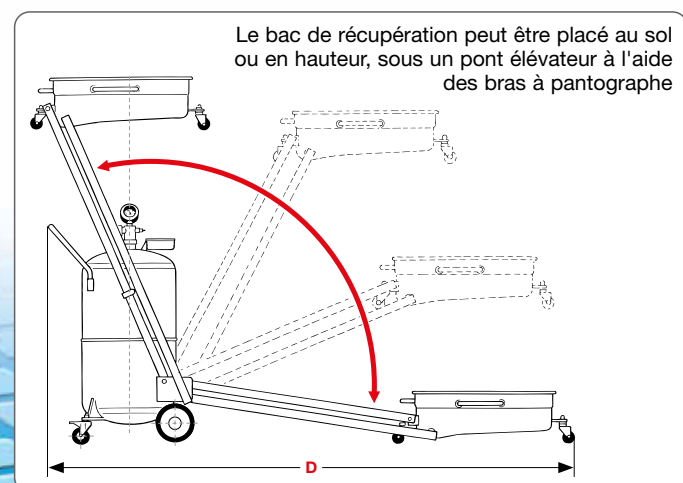
Récupérateur - aspirateur pneumatique combiné avec grand bac de récupération (**50 litres**) à pantographe et réservoir avec chariot de 115 litres. La récupération de l'huile usée se fait aussi bien par chute, avec le bac au sol ou soulevé pour camions placés sur ponts élévateurs ou en fosse, que par aspiration à l'aide des sondes fournies. Après la dépressurisation, l'aspirateur fonctionne sans besoin de raccordement au système de l'air comprimé.

Aspirer l'huile chaude à 70 - 80 °C.



Article	46064	46065
Capacité du réservoir litres	65	65
Capacité max. de récupération litres	52	52
Capacité préchambre litres	-	-
Capacité bac litres	14	14
Pression pour dépressuriser bar	-	6,5 - 7
Temps de dépressurisation min	-	2
Bruit dB	-	75
Vitesse d'aspiration l/min	-	1,5 - 2
Capacité d'aspiration totale litres	-	43 - 45
Tuyau d'aspiration/vidange m	2	2/2
Pression max. de vidange bar	0,5	0,5
Sondes fournies Art.	-	45560
Emballage N° - m ³	3 - 0,247	4 - 0,310
Poids kg	38,2	42,7
Encombrement (A - B - C) cm	57 - 49 - 100	57 - 49 - 100
Encombrement max. (D) cm	200	200

Attention: ne pas aspirer l'huile de freins, les carburants, les liquides inflammables, les liquides corrosifs



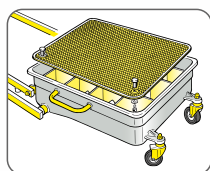
autos

camions

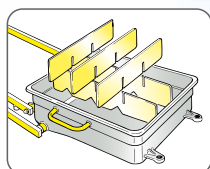


récupérateur	combiné	avec préchambre	avec bac de récupération (50 litres)
46114	46115	46116	46215
115	115	115	115
97	97	97	97
-	-	8	-
14	14	14	50
-	6,5 - 7	6,5 - 7	6,5 - 7
-	3 - 3,5	3 - 3,5	3 - 3,5
-	75	75	75
-	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2
-	85 - 90	85 - 90	85 - 90
2	2/2	2/2	2/2
0,5	0,5	0,5	0,5
-	45560	45560	45560
3 - 0,360	4 - 0,420	4 - 0,420	4 - 0,5
51	54	58	68
65 - 58 - 150	65 - 58 - 150	65 - 58 - 150	70 - 62 - 156
240	240	240	255

Détails et avantages



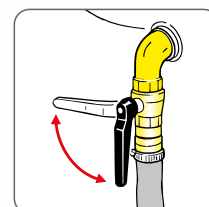
Grille/filtre de protection, anti-éclaboussures et base d'appui pour les filtres



Bac avec brise-lames



Pour vider le bac, avec l'appareil déjà dépressurisé, il suffit d'ouvrir le robinet de raccordement bac/réservoir et, en quelques secondes, l'huile sera aspirée dans le réservoir



La pression de l'air pour une dépressurisation correcte est entre 6,5 et 7 bar



Kit modulaire pour TRANSVASEMENT et VIDANGE

huile, huile usée et produits similaires

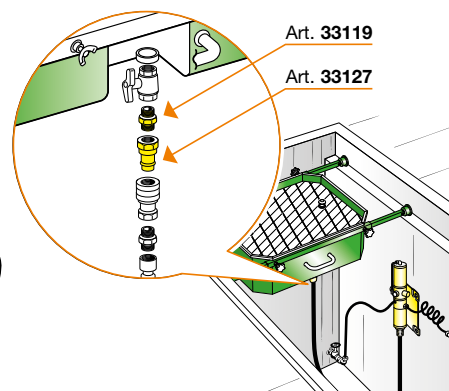
Kit mural pour transvasement. Solution pratique pour vider les récupérateurs et les aspirateurs d'huile usée à l'aide d'un raccordement avec une soupape à enclenchement rapide.
L'application murale permet le raccordement à une installation fixe pour la vidange du liquide aspiré, directement dans la citerne de stockage.



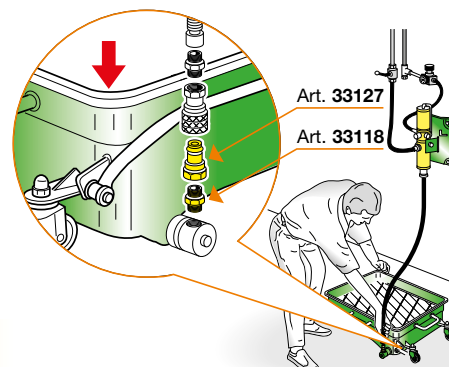
Article avec joints	Viton®		33125
Article avec joints	NBR	33550	
Rapport		1:1	1:1
Débit	l/min	70	23
Pompe	Art.	33/2011NHHV2	33070
Tuyau plongeur flexible 2 m	Art.	38026	38026
Régulateur de flux entrée d'air	Art.	37803	37803
Étrier	Art.	33590	33115
Emballage	N° - m³	1 - 0,030	1 - 0,029
Poids	kg	14	8,4
Distance (A)	cm	150	150



1 Pour récupérateur en fosse



2 Pour récupérateur au sol



Pour raccorder les récupérateurs d'huile usée au kit de vidange ci-dessus, il faut monter le **raccord rapide mâle**. Les raccords filetés à utiliser pour le montage de ce raccord rapide varient selon le type de récupérateur, standard, en fosse ou au sol et ils sont illustrés dans les exemples ci-dessous (Fig. 1 - 2 - 3).



3 Pour récupérateur standard

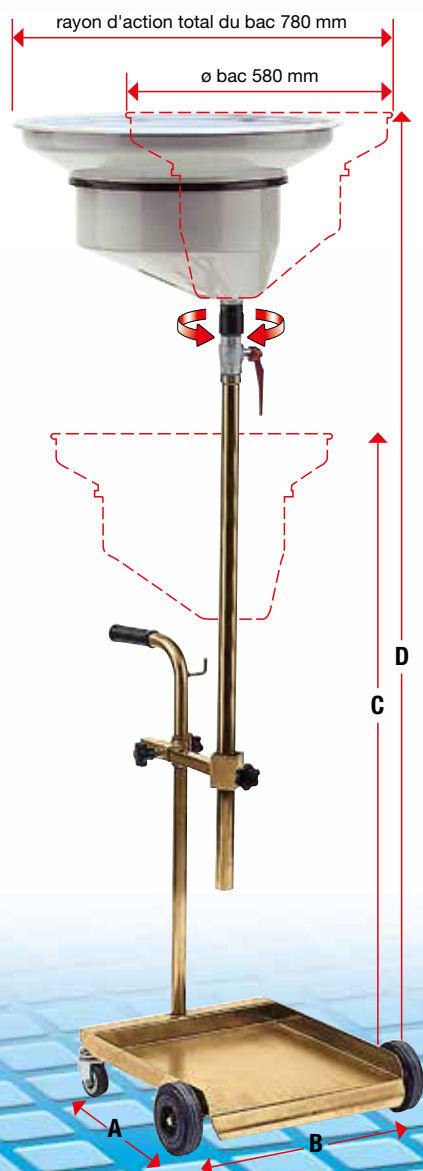
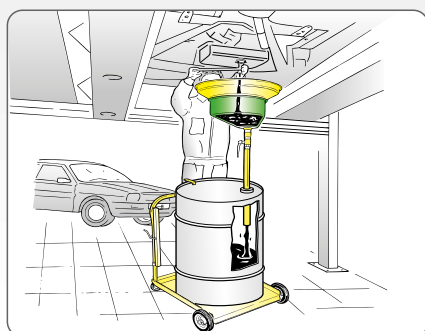


Récupérateurs huile utilisée EN FÛT

bac orientable de 15 l

Récupérateurs d'huile utilisée à chariot. C'est l'idéal pour l'utilisation de bidons, de fûts et de récipients de mesures diverses, jusqu'à 220 kg. Adaptés à la récupération par chute de l'huile moteur, de la boîte de vitesse et du différentiel sur tous les véhicules placés sur pont élévateur ou sur une fosse.

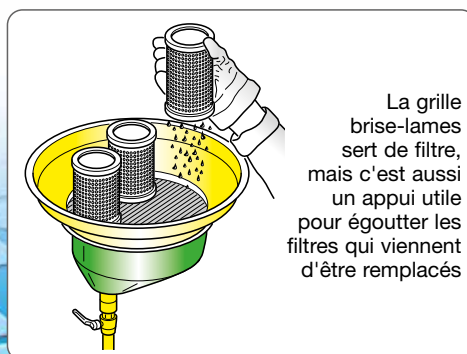
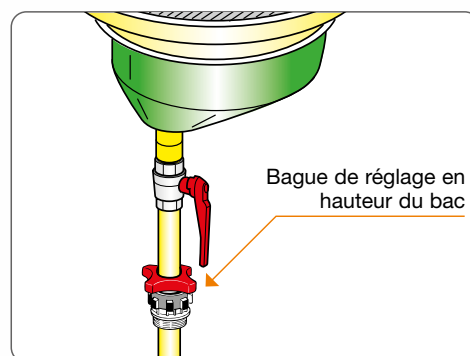
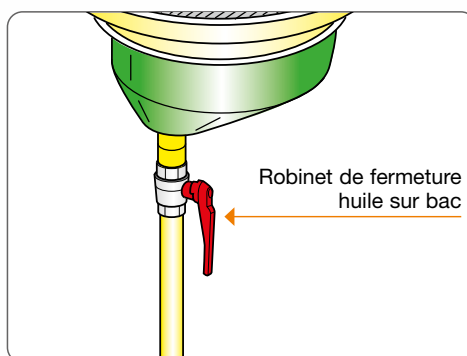
Le bac (15 litres), réglable en hauteur, est monté sur une articulation pivotante qui facilite son positionnement.



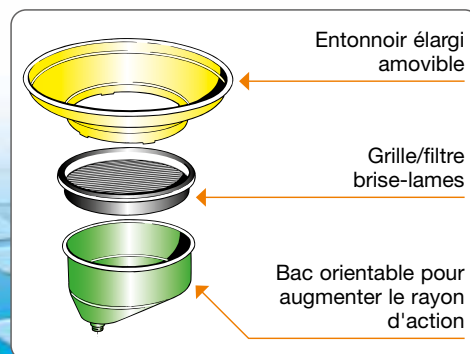
		bac orientable	à chariot	à chariot
Article		42004	42050	42000
Capacité chariot	litres	-	20 - 60	180 - 220
Chariot	Art.	-	80050	80200
Capacité bac	litres	15	15	15
Grille/filtre brise-lames		oui	oui	oui
Bague de blocage fût		oui	oui	oui
Emballage	N° - m³	1 - 0,350	2 - 0,120	2 - 0,150
Poids	kg	9	17	29
Encombrement (A - B - C) cm		58 - 58 - 115	64 - 50 - 120	70 - 77 - 130
Encombrement max. (D) cm		115	180	180

Attention: ne pas utiliser de liquides inflammables ou corrosifs

Détails et avantages



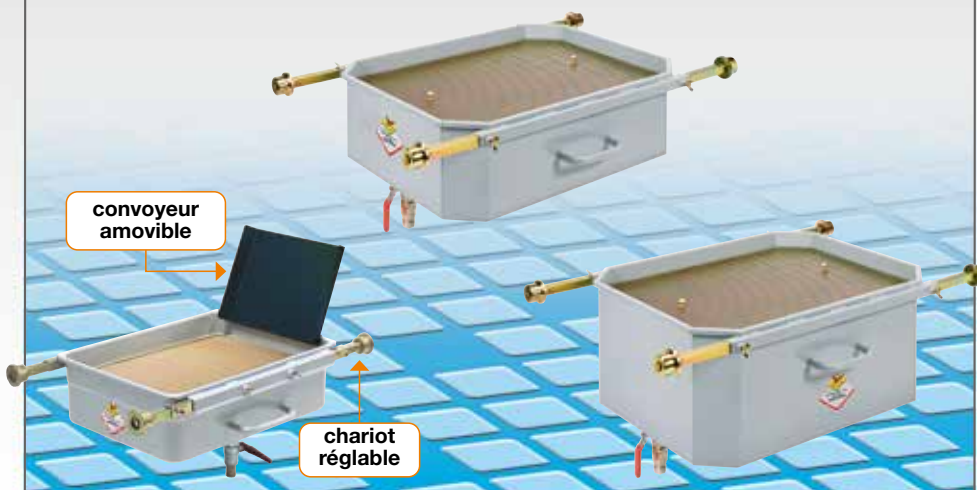
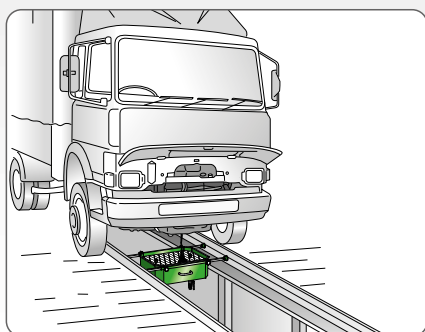
La grille brise-lames sert de filtre, mais c'est aussi un appui utile pour égoutter les filtres qui viennent d'être remplacés





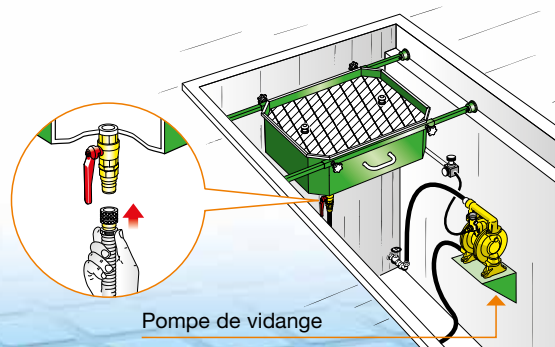
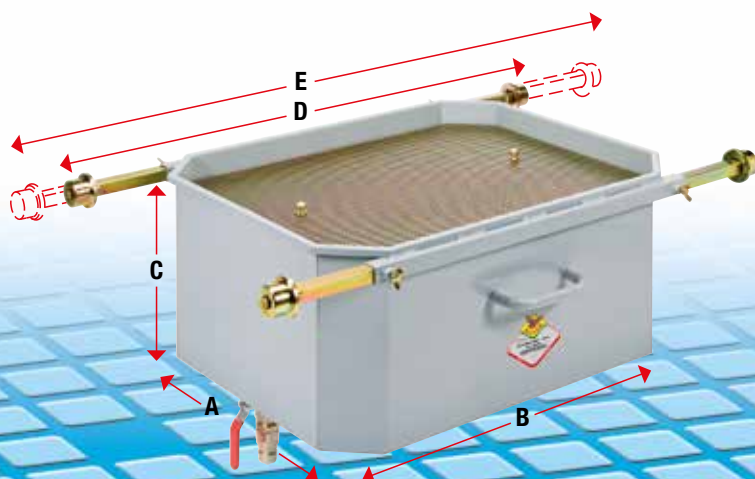
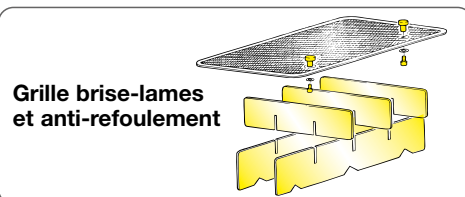
Récupérateurs de fosse huile usée

Récupérateurs de fosse pour huile usée. Adaptés à la récupération par chute de l'huile moteur, de la boîte de vitesse et du différentiel sur tous les véhicules placés sur une fosse. Équipés de grille brise-lames et anti-refoulement utilisable comme plan d'appui pour égoutter les filtres à huile.



Article	42059	42060	42061	42062	42055	42056
Capacité bac litres	65	65	110	110	150	150
Roues	sur supports télescopiques	sur supports télescopiques	sur supports télescopiques	sur supports télescopiques	sur supports télescopiques	sur supports télescopiques
Vidange	par aspiration	par gravité	par aspiration	par gravité	par aspiration	par gravité
Équipé de	raccord rapide	porte-tuyau ø 30	raccord rapide	porte-tuyau ø 30	raccord rapide	porte-tuyau ø 30
Emballage  N° - m³	1 - 0,140	1 - 0,140	1 - 0,220	1 - 0,220	1 - 0,270	1 - 0,270
Poids  kg	27,5	28	39,5	40	53,5	54
Encombrement (A - B - C) cm	51 - 66 - 22	51 - 66 - 22	63,5 - 79 - 26,4	63,5 - 79 - 26,4	63,5 - 79 - 35,7	63,5 - 79 - 35,7
Encombrement (D - E) cm	75 - 120	75 - 120	84 - 125	84 - 125	84 - 125	84 - 125

Attention: ne pas utiliser de liquides inflammables ou corrosifs



L'huile usée récupérée peut être transvasée du bac de récupération à la citerne de stockage par chute ou par aspiration à l'aide d'une pompe de vidange raccordée à l'installation fixe



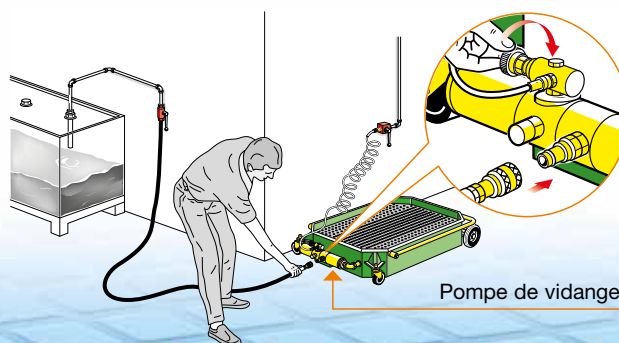
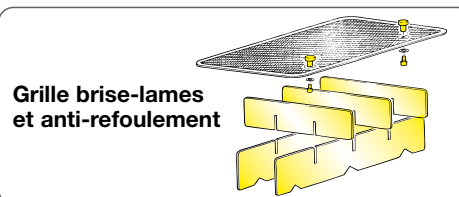
Récupérateurs au sol huile usée

Récupérateurs à chariot au sol pour huile usée adaptés à la récupération par chute de l'huile moteur, de la boîte de vitesse et du différentiel sur tous les véhicules. Équipés de grille brise-lames et anti-refoulement utilisable comme plan d'appui pour égoutter les filtres à huile.



Article	42069	42070	42072	42073	42075	42076
Capacité bac litres	50	50	95	95	150	150
Roues	4 pivotantes	4 pivotantes	2 pivotantes + 2 fixes	2 pivotantes + 2 fixes	2 pivotantes + 2 fixes	2 pivotantes + 2 fixes
Vidange	par aspiration	par aspiration	par aspiration	pneumatique	par aspiration	pneumatique
Équipé de	raccord rapide	tuyau incorporé	raccord rapide	33070	raccord rapide	33/2011NHHV2
Emballage N° - m³	1 - 0,140	1 - 0,140	1 - 0,200	1 - 0,200	1 - 0,330	1 - 0,330
Poids kg	20,5	21	37,5	40	53	61
Encombrement (A - B - C) cm	63 - 66 - 23,5	63 - 66 - 23,5	72,5 - 99 - 20	72,5 - 99 - 20	74,2 - 99,6 - 29,5	74,2 - 99,6 - 29,5
Encombrement (D) cm	78	78	119,9	119,9	123,8	123,8

Attention: ne pas utiliser de liquides inflammables ou corrosifs



L'huile usée récupérée peut être transvasée du bac de récupération à la citerne de stockage par aspiration à l'aide de la sonde incorporée ou d'une pompe de vidange raccordée à l'installation fixe ou montée directement sur le bac.

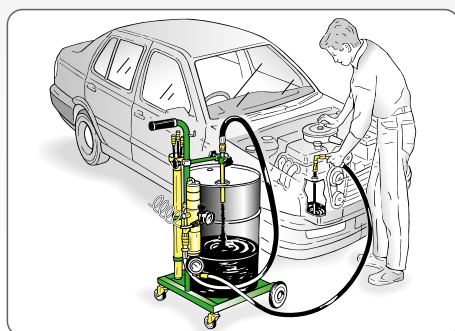


Aspirateurs à pompe

avec chariot

huile, huile usée,
liquide antigel et
produits similaires

Systèmes d'aspiration fixes actionnés par une pompe pneumatique. Ils permettent d'effectuer l'opération d'**aspiration**, à l'aide des sondes fournies. La pompe pneumatique, équipée de joints spéciaux en Viton®, est particulièrement appropriée pour l'aspiration de fluides comme: huiles diverses, huile usée, liquide antigel et produits similaires. L'application murale permet le raccordement à une installation fixe pour la vidange du liquide aspiré, directement dans la citerne de stockage.



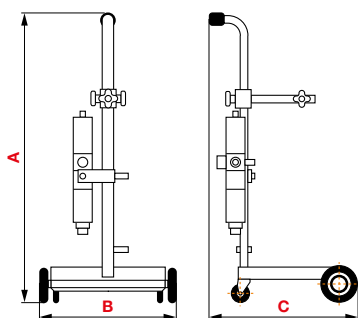
pour fûts de **30 - 60 kg**

pour fûts de **180 - 220 kg**

Article		45150	45180
Pompe d'aspiration	Art.	33070/A	33070/A
Pression max. air de la pompe	bar	6	6
Bruit	dB	81	81
Adaptée aux fûts de	kg	30 - 60	180 - 220
Longueur du tuyau d'aspiration	m	1/2" x 2	1/2" x 2
Longueur du tuyau de vidange	m	1/2" x 2	1/2" x 2
Vitesse d'aspiration	l/min	1,5 - 2	1,5 - 2
Chariot	Art.	80050	80200
Colonne	Art.	-	-
Étrier	Art.	-	-
Kit porte-sondes mural	Art.	-	-
Enrouleur de tuyau	Art.	-	-
Série sondes	Art.	45560	45560
Sonde supplémentaire	Art.	45540 ø 12	45540 ø 12
Emballage	N° - m³	2 - 0,080	2 - 0,113
Poids	kg	19,5	32,1
Encombrement (A - B - C)	cm	100 - 50 - 64	87 - 76 - 67

Attention: ne pas aspirer de liquides inflammables ou corrosifs, en tout genre

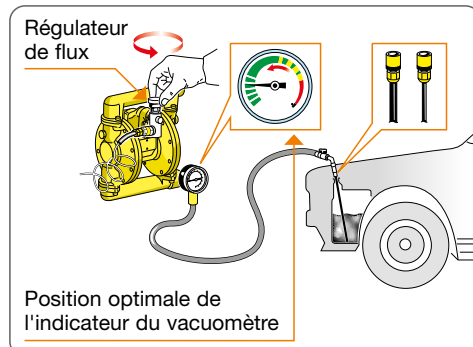
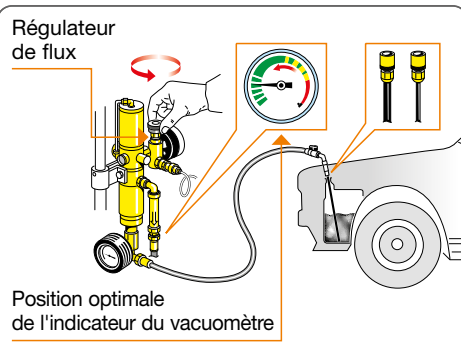
Dimensions d'encombrement



Détails et avantages

Pour une aspiration correcte, la pompe doit fonctionner lentement.

Pour régler la vitesse de fonctionnement, agir sur le régulateur de flux en dosant l'alimentation de l'air en entrée. Vérifier que l'indicateur du vacuomètre soit toujours en position optimale.

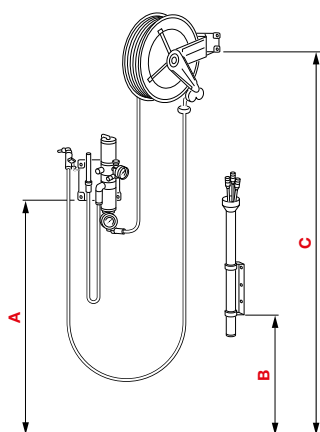


mural

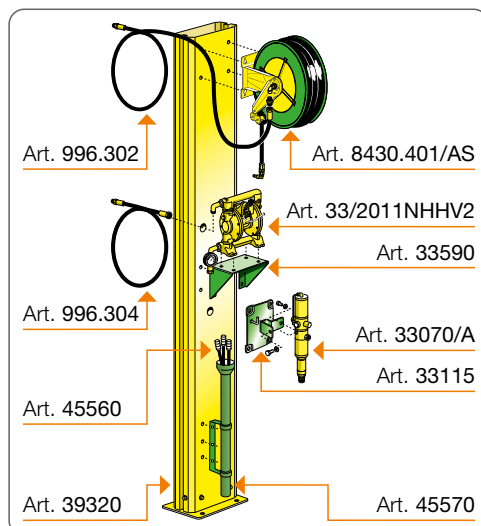
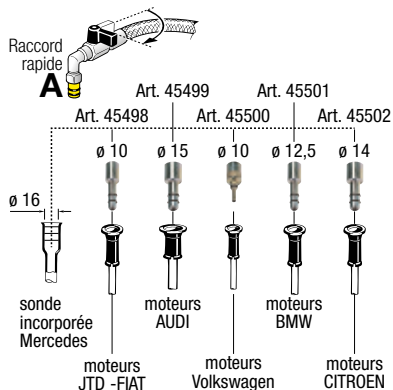


mural avec tuyau de 4 m		mural avec tuyau de 10 m		sur colonne avec tuyau de 10 m	
45100	45300	45110	45310	45111	45311
33070/A	33/2011NHHV2	33070/A	33/2011NHHV2	33070/A	33/2011NHHV2
6	6	6	6	6	6
81	75	81	75	81	75
murale	murale	murale	murale	murale	murale
1/2" x 4	1/2" x 4	1/2" x 10	1/2" x 10	1/2" x 10	1/2" x 10
1/2" x 4	1/2" x 4	1/2" x 4	1/2" x 4	1/2" x 4	1/2" x 4
1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2	1,5 - 2
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	39320	39320
33115	33590	33115	33590	33115	33590
45570	45570	45570	45570	45570	45570
-	-	8430.401/AS	8430.401/AS	8430.401/AS	8430.401/AS
45560	45560	45560	45560	45560	45560
45540 ø 12	45540 ø 12	45540 ø 12	45540 ø 12	45540 ø 12	45540 ø 12
1 - 0,056	2 - 0,070	2 - 0,116	3 - 0,130	3 - 0,250	4 - 0,260
12,2	14	29,1	31	75	77
130 - 60 - 220	130 - 60 - 220	130 - 60 - 220	130 - 60 - 220	245 - 29 - 59	245 - 29 - 59

Dimensions d'encombrement



Connecteurs pour moteurs avec sonde incorporée pour accélérer l'aspiration de l'huile usée





Aspirateurs Distributeurs pour carburants



Conformément
à la directive ATEX

Systèmes d'aspiration à chariot, actionnés par une pompe pneumatique, pour la gestion de carburants.
La pompe pneumatique, équipée de joints spéciaux en Viton®, permet l'aspiration d'essence ou de gasoil, à l'aide des sondes ou des raccords fournis, sur n'importe quel véhicule ou moto.
L'aspirateur à pompe sur chariot est maniable et éclectique.
Le système est équipé d'une mise à terre pour l'évacuation du courant électrostatique.

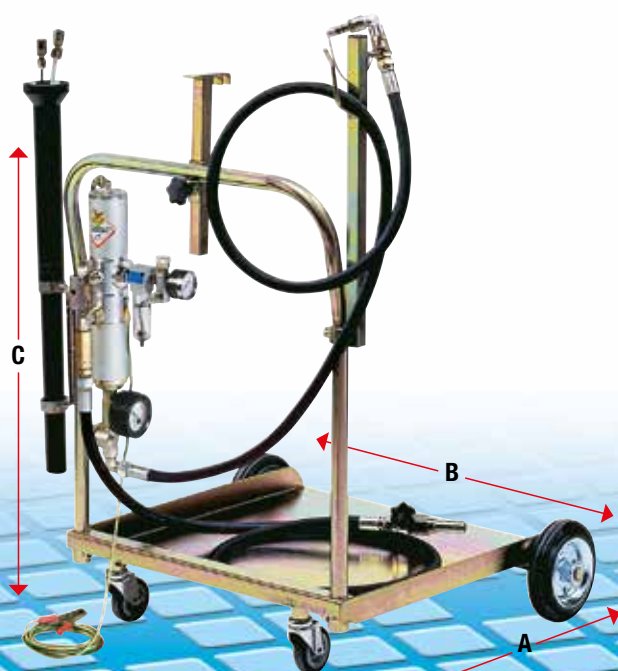
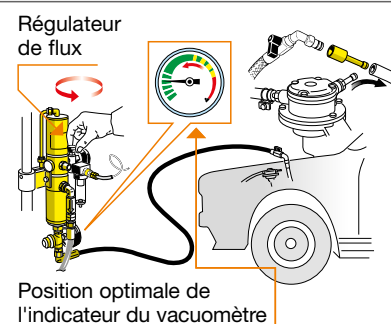


		pompe murale	à chariot pour fûts de 30 - 60 kg	à chariot pour fûts de 180 - 220 kg
Article		45200	45250	45280
Pompe d'aspiration	Art.	-	33070/A	33070/A
Pression max. air de la pompe	bar	4	4	4
Bruit	dB	81	81	81
Adaptée aux fûts de	kg	-	30 - 60	180 - 220
Longueur du tuyau d'aspiration	m	-	2	2
Longueur du tuyau de vidange	m	-	2	2
Vitesse d'aspiration	l/min	5 - 10	5 - 10	5 - 10
Chariot	Art.	-	80050	80200
Étrier	Art.	33115	-	-
Série sondes	Art.	-	sonde ø 8 - sonde ø 12	sonde ø 8 - sonde ø 12
Raccords pour tuyaux ø 6 - 8 - 10	Art.	-	45290 - 45291 - 45292	45290 - 45291 - 45292
Mise à terre 3 m		oui	oui	oui
Emballage	N° - m³	1 - 0,015	2 - 0,080	2 - 0,113
Poids	kg	6,2	19,5	32,1
Encombrement (A - B - C)	cm	13,6 - 6,5 - 36	50 - 50 - 100	76 - 67 - 87

Détails et avantages

Pour une aspiration correcte, la pompe doit fonctionner lentement.

Pour régler la vitesse de fonctionnement, agir sur le régulateur de flux en dosant l'alimentation de l'air en entrée. Vérifier que l'indicateur du vacuomètre soit toujours en position optimale.



Art. 45290
Raccord pour
tuyau ø 6



Art. 45291
Raccord pour
tuyau ø 8

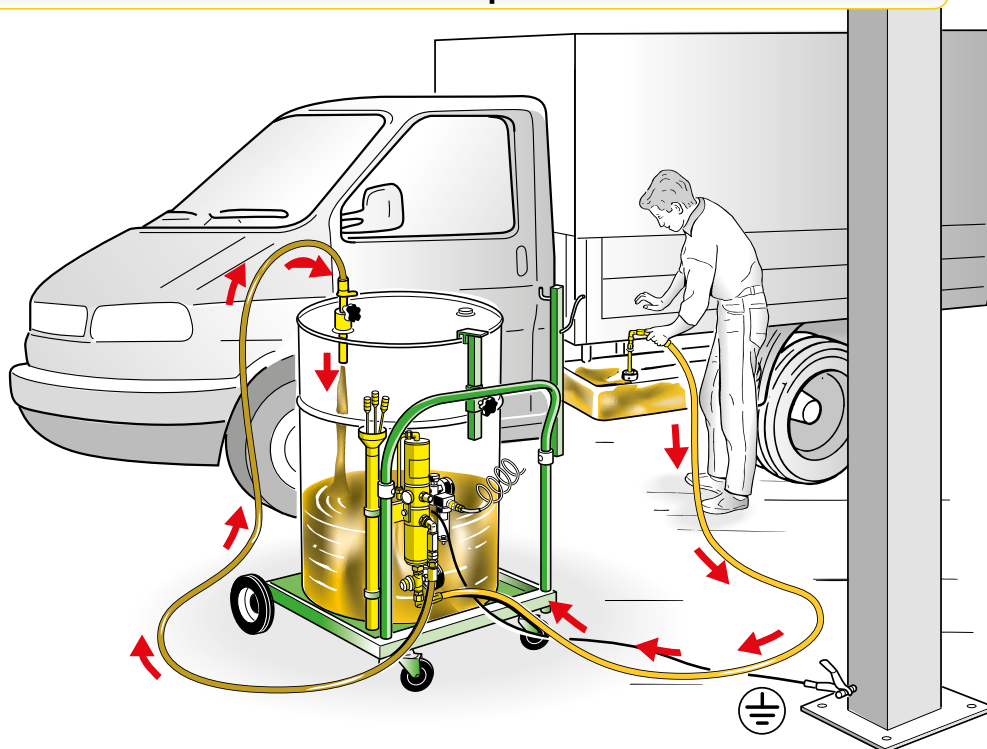


Art. 45292
Raccord pour
tuyau ø 10



Possibilité de double utilisation

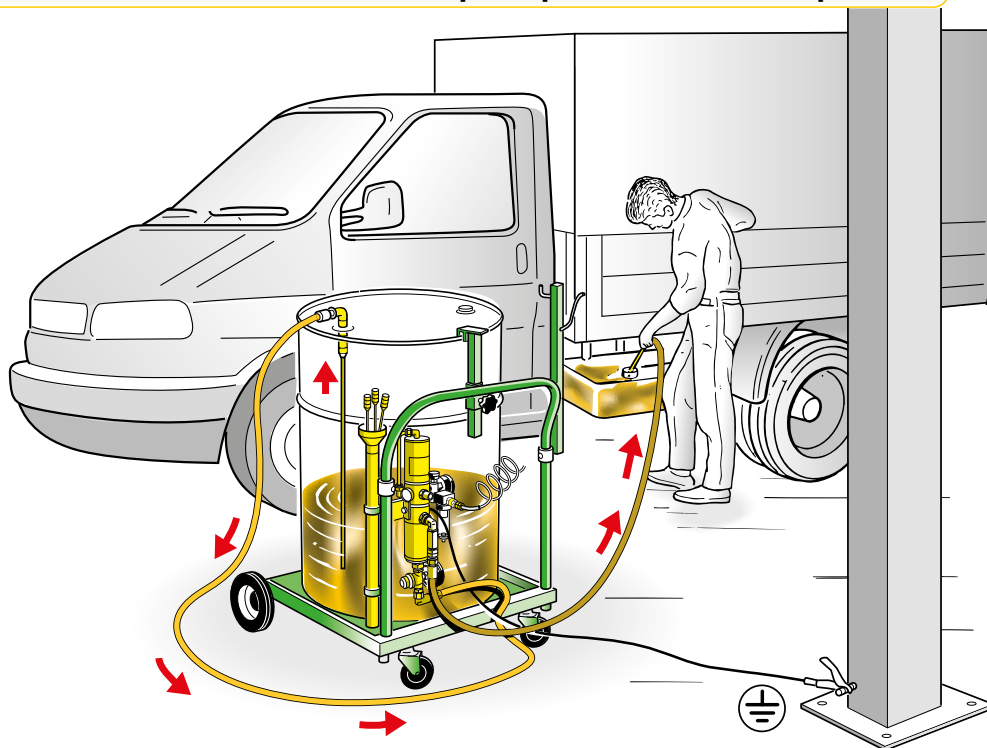
Phase d'aspiration



L'aspiration est réalisée par une sonde parmi celles qui sont fournies. Pour les carburants, utiliser la sonde flexible $\varnothing 12$ mm.

Note: brancher la mise à terre avant l'utilisation

Phase de distribution du liquide précédemment aspiré



La distribution des liquides aspirés est réalisée en inversant la position des tuyaux. Insérer le tuyau d'aspiration dans le récipient du liquide précédemment aspiré. Insérer le tuyau de vidange dans le récipient (ou le réservoir) où l'on souhaite distribuer le carburant.

Note: brancher la mise à terre avant l'utilisation



FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Pompes manuelles pour huile et graisse

3



POMPES MANUELLES POUR HUILE

page **60**



DISTRIBUTEURS PNEUMATIQUES D'HUILE

page **62**



GRAISSEURS DE 13 KG

page **63**



GRAISSEURS MANUELS A HAUTE PRESSION 350 BARS

page **64**



POMPES MANUELLES POUR TRANSVASEMENT DE GRAISSE

page **65**



Pompes manuelles

huile et produits similaires

effet simple

double effet

Pompe manuelle pour distribution d'huile et de produits similaires.

A effet simple avec joints en Viton®.

A double effet avec joints en NBR.

Le plongeur télescopique permet l'application directe à des récipients de capacités différentes. Adaptées à la distribution d'huile à basse/haute viscosité.



Article avec joints	Viton®	31200	31201	
Article avec joints	NBR			30200
Capacité du réservoir	litres	-	-	-
Adaptée aux fûts de	kg	50 - 220	50 - 220	50 - 220
Longueur du tuyau de distribution	m	2	-	2
Longueur du plongeur	m	0,7 - 1,04	0,7 - 1,04	0,7 - 1,04
Quantité débitée par cycle complet du levier	g	240	240	220
Densité maximale de l'huile débitée	SAE	130	130	240
Bague de blocage fût	Art.	-	-	38044
Chariot	Art.	-	-	-
Entonnoir anti-refoulement	Art.	-	-	-
Emballage	N° - m³	1 - 0,016	1 - 0,016	1 - 0,016
Poids	kg	4,2	4,0	4,4
Encombrement (A - B - C)	cm	5,7 - 5,7 - 138	5,7 - 5,7 - 138	3,8 - 3,8 - 115

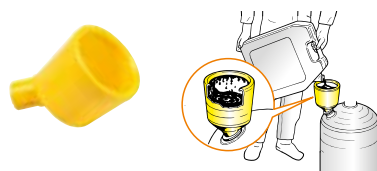
Attention: ne pas utiliser de liquides inflammables ou corrosifs



Art. 24891

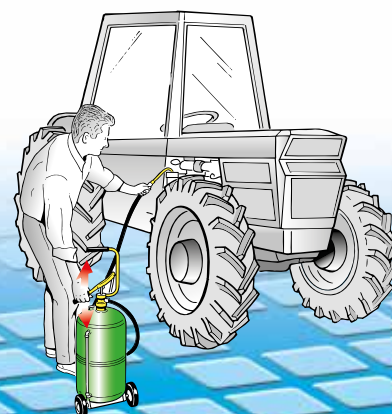
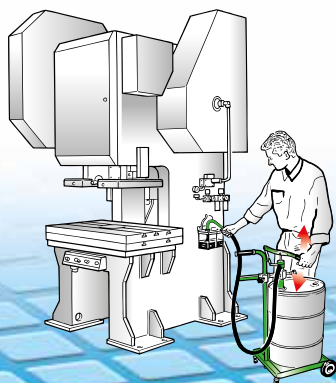
Entonnoir anti-refoulement

Le bord spécial évite que le liquide ne sorte pendant les phases de remplissage du réservoir



Art. 32713

Kit compteur de litres numérique équipé de raccords de connexion - non homologué pour l'usage public



double effet

avec pompe à double effet



30050

-

30 - 60

2

0,7 - 1,04

220

240

38044

80050

-

2 - 0,040

13,6

46 - 50 - 123

32016

16

-

2

-

220

240

-

-

24891

1 - 0,080

10,6

25,5 - 22,5 - 86

32024

24

-

2

-

220

240

-

-

24891

1 - 0,090

13,7

28 - 33 - 89

32065

65

-

2

-

220

240

-

-

24891

1 - 0,185

24

60 - 42 - 88

L'effet simple (fig. 1) se produit quand le piston pompant permet la distribution du fluide uniquement au cours du mouvement de descente du levier de pompage

Fig. 1



Le double effet (fig. 2) se produit quand le piston pompant permet la distribution du fluide au cours de ses mouvements de montée et de descente. Le double effet permet la distribution du fluide avec un flux continu et constant

Fig. 2

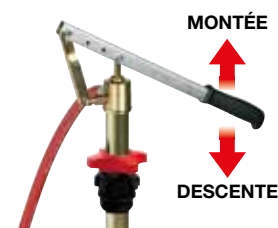
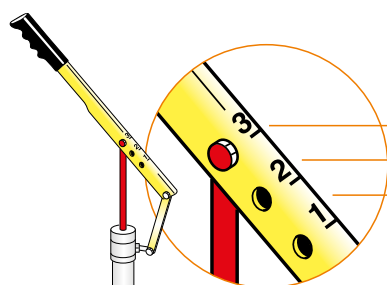


Tableau indicatif pour la variation de l'accrochage du levier



Position d'accrochage	Course de la tige pompante	Rapport de pression réalisable	Capacité de distribution à cycle complet	Indication des types d'huile que l'on peut distribuer selon la position du levier
n°3	127 mm	1 : 2,2	220 g	SAE W 80/90
n°2	100 mm	1 : 3,6	170 g	SAE W 85/140
n°1	60 mm	1 : 6,9	100 g	SAE 240

La position du point d'appui du levier peut être variée (3 accrochages) pour adapter la force de pompage à la viscosité de l'huile utilisée



Distributeurs pneumatiques huile

portable

à chariot

Distributeurs pneumatiques

d'huile adaptés à des huiles à haute viscosité.

Une fois remplis de liquide à 4/5 de leur capacité et pressurisés à 6 - 8 bar, ils fonctionnent de manière autonome sans besoin de branchement continu au réseau d'air comprimé.

C'est l'idéal pour le remplissage ou l'appoint de l'huile moteur, de la boîte de vitesse, du différentiel, des centrales oléodynamiques, des réducteurs à engrenages, etc.



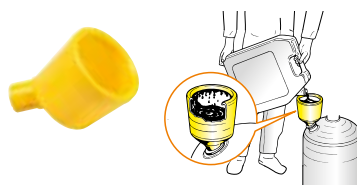
Article		33016	33024
Capacité du réservoir	litres	16	24
Pression max. d'utilisation	bar	6 - 8	6 - 8
Soupape de sécurité	bar	10	8
Longueur du tuyau de distribution	m	2	2
Longueur tuyau du pistolet	m	0,27	0,27
Densité maximale de l'huile débitée	SAE	130	130
Entonnoir anti-refoulement	Art.	24891	24891
Emballage	N° - m³	1 - 0,080	1 - 0,090
Poids	kg	9,9	13,1
Encombrement (A - B - C)	cm	25,5 - 22,5 - 86	28 - 33 - 89

Attention: ne pas utiliser de liquides inflammables ou corrosifs

Art. 24891

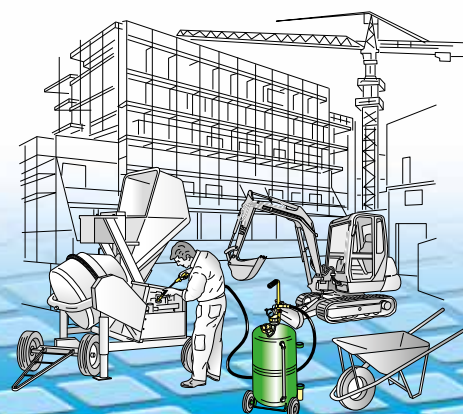
Entonnoir anti-refoulement

Le bord spécial évite que le liquide ne sorte pendant les phases de remplissage du réservoir



Art. 32713

Compteur de litres numérique pour la lecture partielle et cumulée, équipé de raccords de connexion. Appliqué entre le groupe plongeur et le tuyau de distribution, il permet le contrôle de la quantité d'huile distribuée - non homologué pour l'usage public





Graisseurs de 13 kg graisse

manuelles

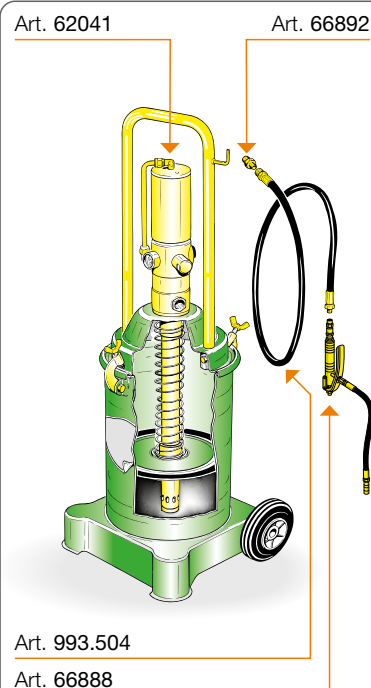
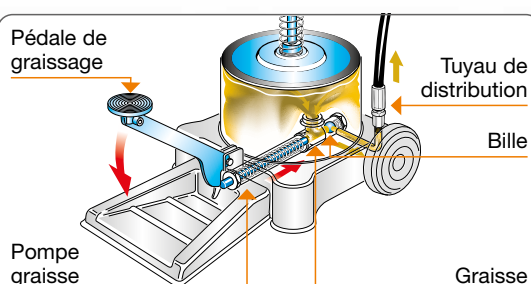
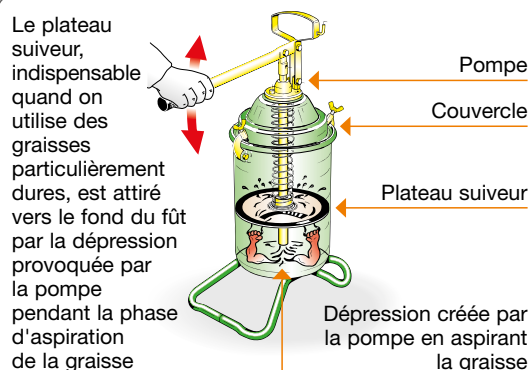
pneumatique

Graisseurs manuels portables et à chariot, actionnés par levier ou par pédale. Pratiques et fonctionnels, ils peuvent être intégrés dans tous les milieux de travail. Ils permettent un graissage rapide à haute pression de tout véhicule ou mécanisme. Ils sont équipés d'un plateau suiveur qui protège le lubrifiant en préservant ses caractéristiques dans le temps.



Article		68012	68113	68213
Capacité du réservoir	kg	13	13	13
Longueur du tuyau de distribution	m	2,5 - 1/4"	2,5 - 1/4"	4 - 1/4"
Tuyau de distribution	Art.	KR6802	KR6802	993.504
Pression de la graisse en sortie	bar	350/400	300/350	350/400
Débit tous les 10 cycles du levier	g	60	40	-
Pompe de distribution	Art.	-	-	62041
Rapport de compression		-	-	50:1
Bruit	dB	-	-	81
Pression max. d'utilisation	bar	-	-	8
Consommation max. d'air	l/min	-	-	330
Débit (sortie libre à 6 bar graisse autonivelante à 20° C)	g/min	-	-	1000
Plateau suiveur	Art.	oui	oui	oui
Terminal rigide avec tête	Art.	66739	66739	66740
Raccord fileté	Art.	-	-	66892
Pistolet pour graisse	Art.	-	-	66888
Emballage	N° - m ³	1 - 0,070	1 - 0,070	1 - 0,100
Poids	kg	10,4	14	16,7
Encombrement (A - B - C)	cm	34 - 24,5 - 71	52 - 34 - 84	30 - 34 - 84

Détails et avantages

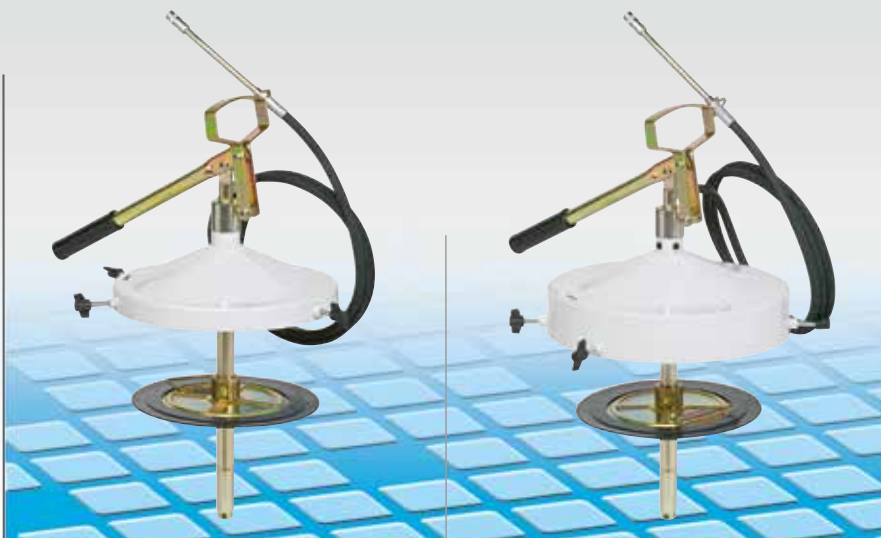




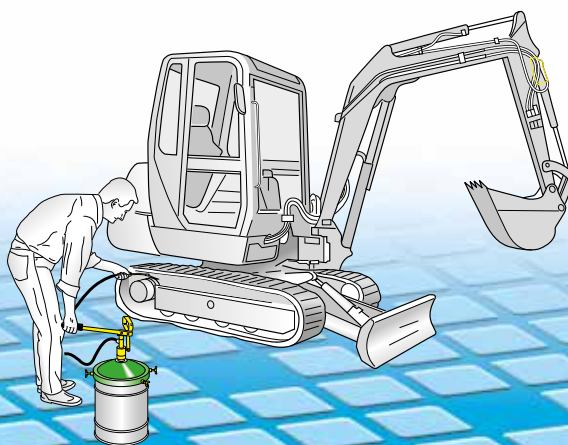
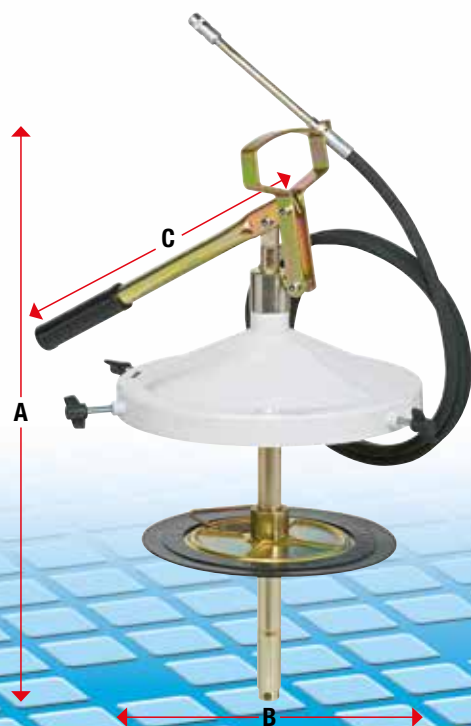
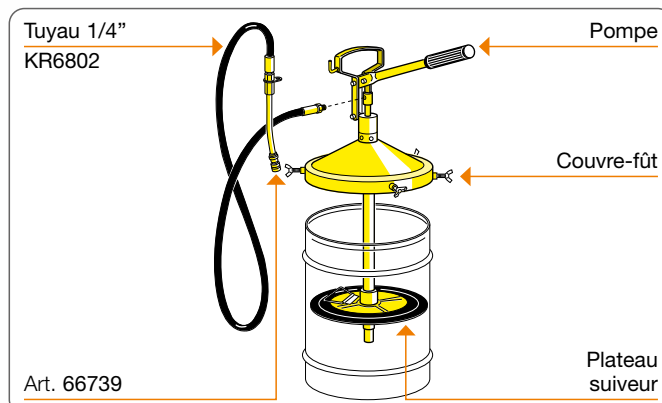
Graisseurs manuels

haute pression **350 bar**

Graisseurs manuels portables, actionnés par levier. Pratiques et fonctionnels, ils peuvent être intégrés dans tous les milieux de travail, en particulier sur des terrains accidentés, comme en agriculture ou sur les chantiers. Ils permettent de remplacer facilement le récipient de graisse (fût ou seau) et un graissage rapide de n'importe quel véhicule ou mécanisme. Ils sont équipés d'un plateau suiveur qui protège le lubrifiant en préservant ses caractéristiques dans le temps.



Article		60280	60310	60311
Adaptée aux fûts de	kg	12 - 20	16 - 30	16 - 30
		de 240 à 280	de 260 à 300	de 270 à 330
Pour fûts avec diamètre externe	mm			
Longueur tuyau de distribution	m	2,5 - 1/4"	2,5 - 1/4"	2,5 - 1/4"
Pression de la graisse en sortie	bar	350/400	350/400	350/400
Débit tous les 10 cycles du levier	g	60	60	60
Couvre-fût ø	mm	280	310	337
Plateau suiveur ø	mm	265	310	310
Tête de graissage	Art.	66739	66739	66739
Emballage	N° - m³	1 - 0,022	1 - 0,022	1 - 0,036
Poids	kg	5,4	6,5	7,2
Encombrement (A - B - C)	cm	63 - 28 - 35	63 - 31 - 35	63 - 33,7 - 35





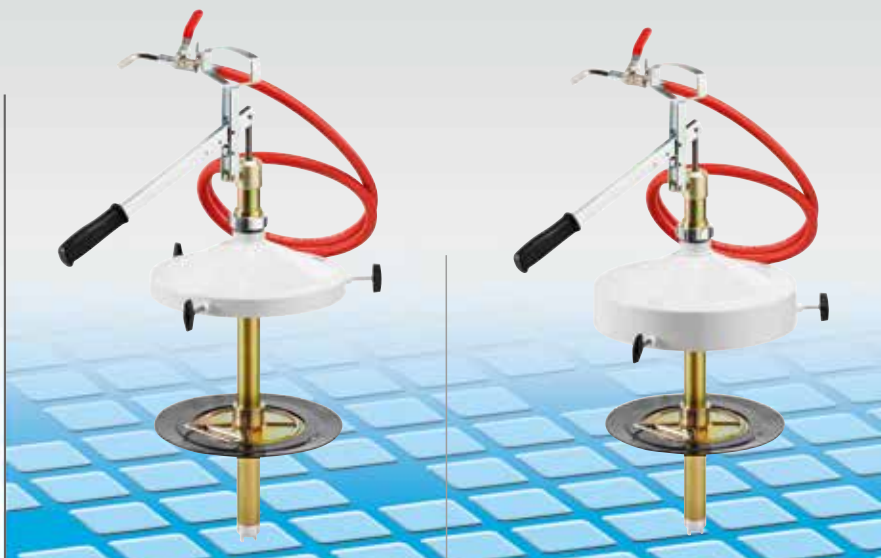
Pompes manuelles graisse

transvasement à basse pression 20 bar

Pompes manuelles portables pour transvasement de graisse, actionnées par levier.

Chaque cycle du levier distribue 50 grammes de graisse. Pratiques et fonctionnelles, elles sont utilisées pour le remplissage de centrales, de carters, de seringues pour le graissage manuel.

Elles permettent de remplacer facilement le récipient de graisse (fût ou seau). Elles sont équipées d'un plateau suiveur qui protège le lubrifiant en préservant ses caractéristiques dans le temps.



Article		60410	60411
Adaptée aux fûts de	kg	16 - 30	16 - 30
		de 260 à 300	de 270 à 330
Pour fûts avec diamètre externe	mm		
Longueur tuyau de distribution	m	2 - 1/2"	2 - 1/2"
Pression de la graisse en sortie	bar	18/20	18/20
Débit tous les 10 cycles du levier	g	500	500
Couvre-fût ø	mm	310	337
Plateau suiveur ø	mm	310	310
Emballage	N° - m³	1 - 0,030	1 - 0,040
Poids	kg	6	6,7
Encombrement (A - B - C)	cm	78 - 31 - 35	78 - 33,7 - 35

Art. 60450

Raccord rapide femelle
équipé de soupape de retenue,
filet 1/4" F pour le remplissage
de centrales.
Pression max. 350 bar

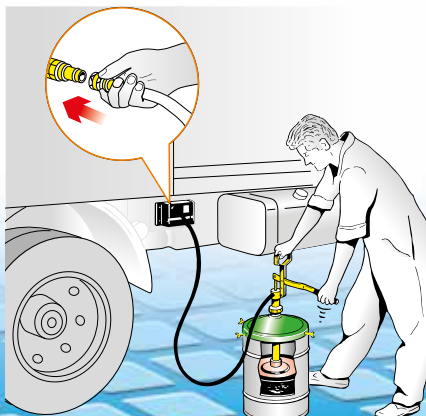
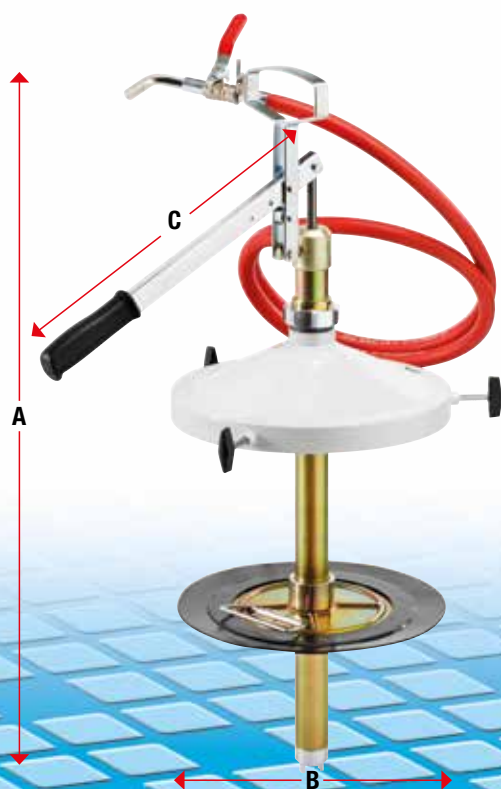
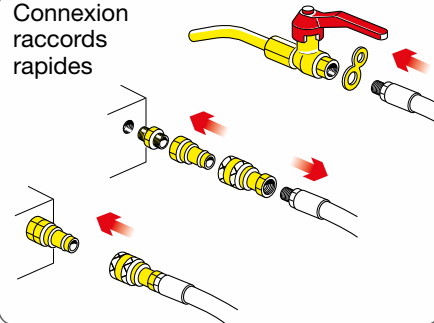


Art. 60451

Raccord rapide mâle
équipé de soupape de retenue,
filet 1/4" F pour le remplissage
de centrales.
Pression max. 350 bar



Connexion
raccords
rapides



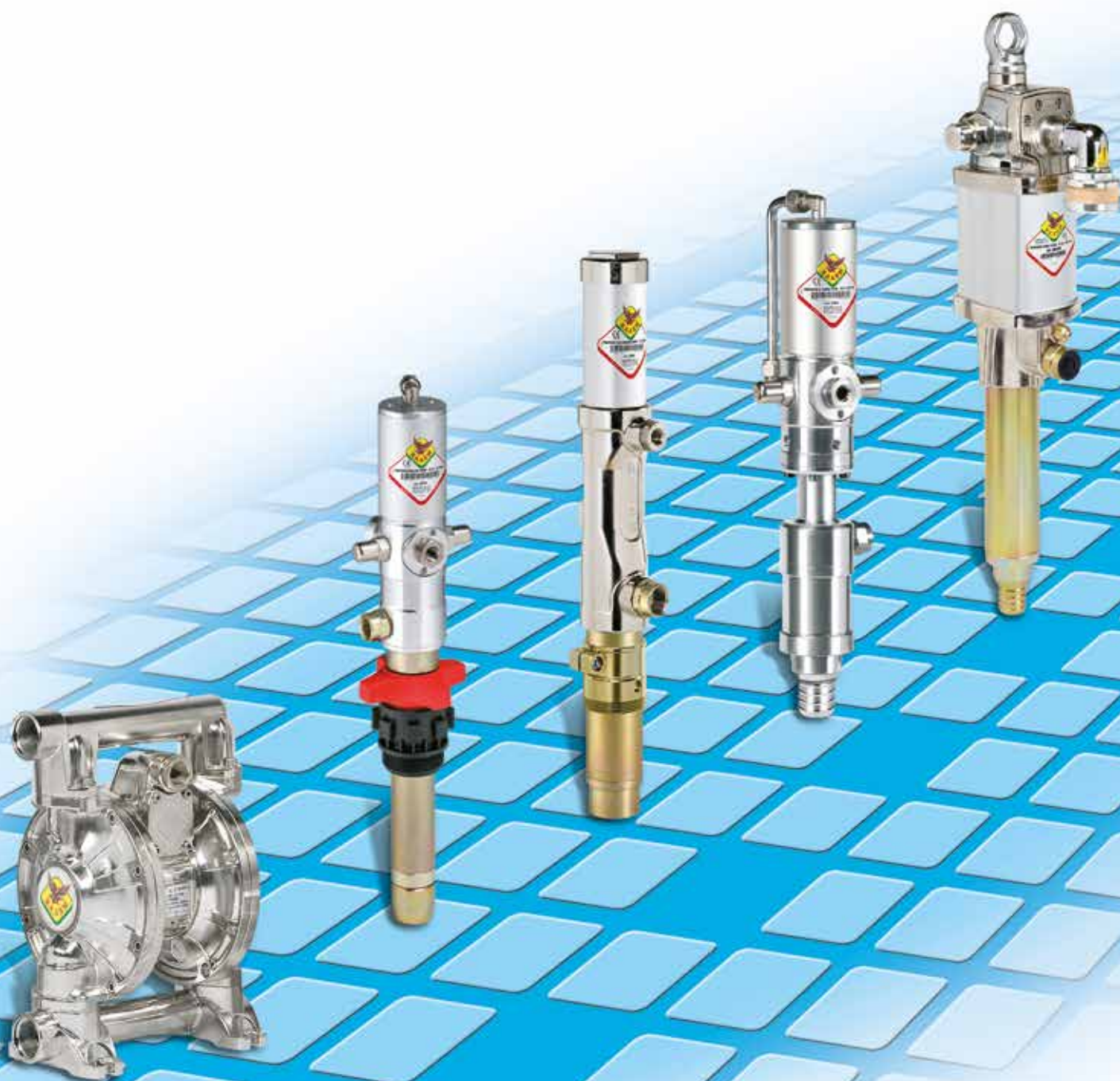
Remplissage de centrales



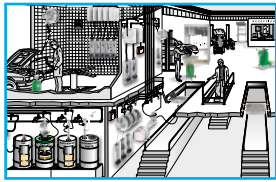
Transvasement sur petits fûts



FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Pompes pour transvasement et distribution



INSTALLATION INDICATIVE - FCS

page 68



POMPES POUR DISTRIBUTION D'HUILE ET DE PRODUITS SIMILAIRES page 70



KITS AVEC CHARIOT - FIXES - MODULAIRES

page 82



BAR A HUILE

page 92



COMPTEURS DE LITRES NUMÉRIQUES - PISTOLETS ET ACCESSOIRES page 94



Installation type

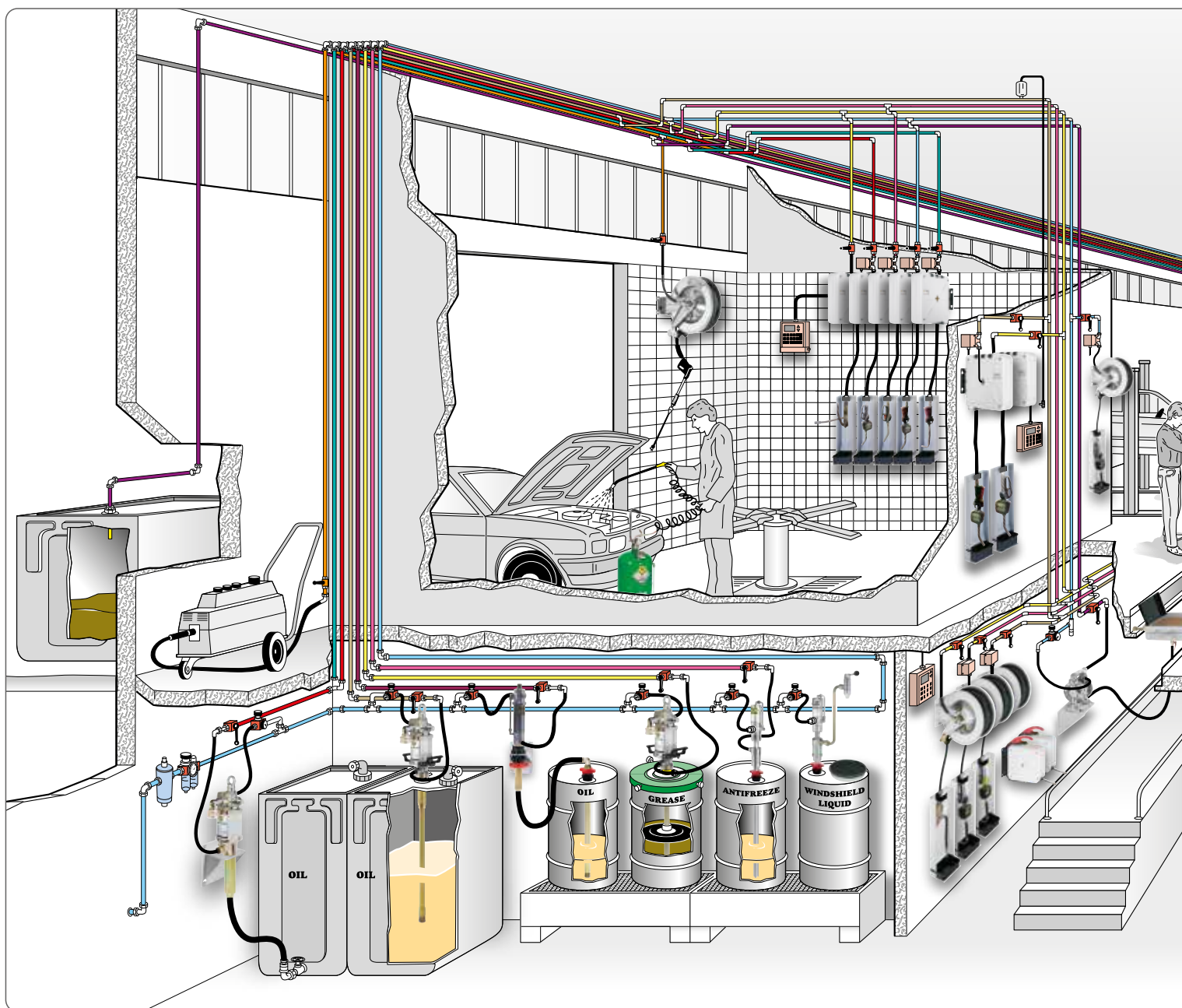
Toutes les lignes pour huile, graisse et produits similaires, alimentées par des pompes RAASM, doivent être installées avec des tuyaux (en acier, en caoutchouc,...) pour des hautes pressions, lisses et sans soudures, avec des raccords ayant, si possible, un diamètre interne supérieur à celui du tuyau pour ne pas créer d'étranglements.

Les tuyaux des lignes pour l'huile doivent supporter une pression minimum de 60 bar.

Les tuyaux des lignes pour la graisse doivent supporter une pression minimum de 600 bar.

Les lignes pour l'air et l'eau peuvent être installées avec des tuyaux électrosoudés.

S'assurer qu'ils peuvent supporter des pressions minimum de 8 à 10 bar pour l'eau, et de 18 à 20 bar pour l'air.



HUILE

LIGNE PRINCIPALE DE L'HUILE MOTEUR

Caractéristiques des tuyaux:

- de 0 - 15 m diamètre interne minimum de 3/4" (ø 19 mm)
- de 16 - 50 m diamètre interne minimum de 1" (ø 25 mm)
- de 51 - 100 m diamètre interne minimum de 1.1/4" (ø 30 mm)
- de 101 - 200 m diamètre interne minimum de 1.1/2" (ø 38 mm)

Descente: diamètre interne minimum de 3/4" (ø 19 mm)

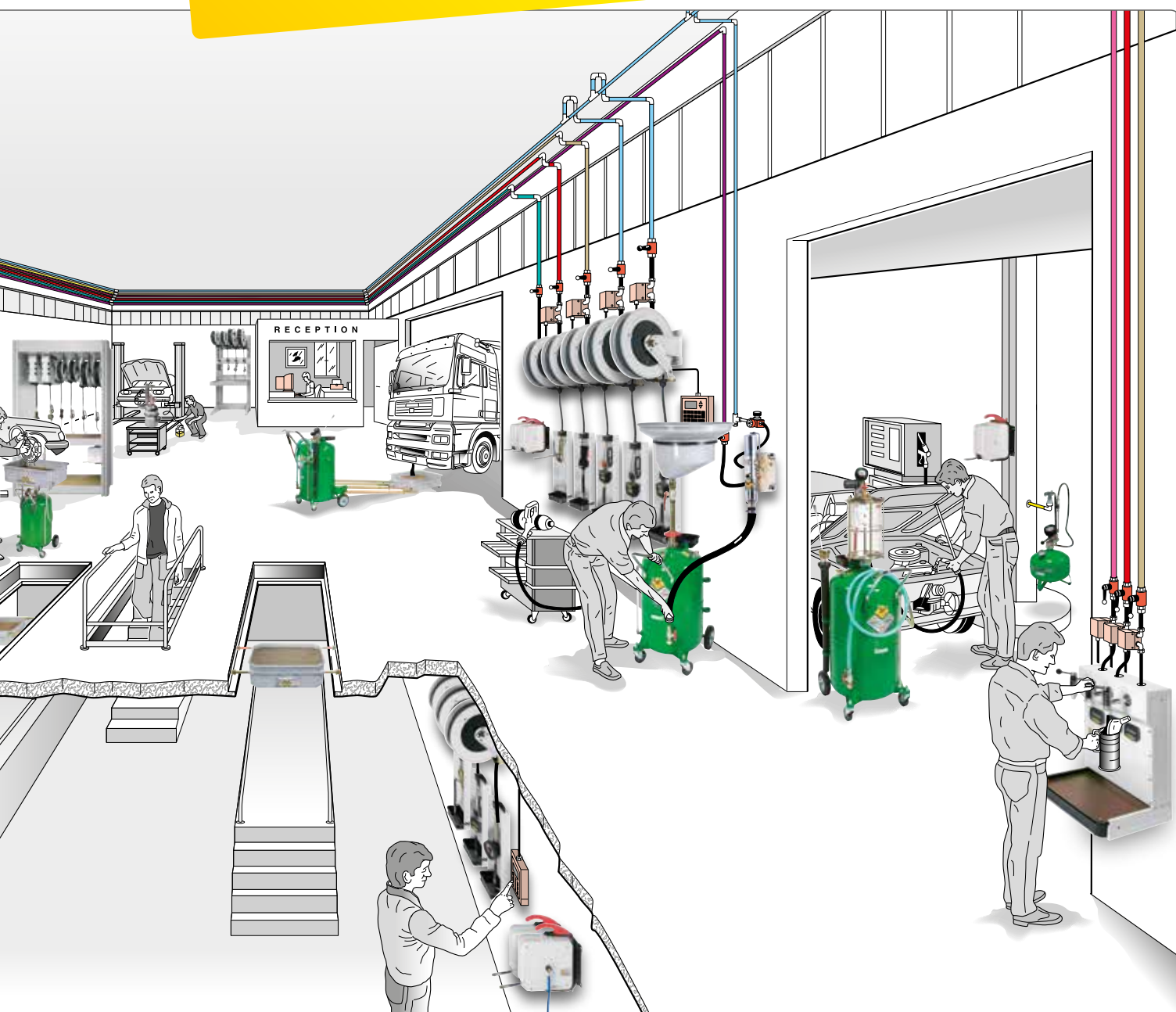
LIGNE PRINCIPALE DE L'HUILE DE BOÎTE DE VITESSE

Caractéristiques des tuyaux:

- de 0 - 15 m diamètre interne minimum de 1" (ø 25 mm)
- de 16 - 50 m diamètre interne minimum de 1.1/4" (ø 30 mm)
- de 51 - 100 m diamètre interne minimum de 1.1/2" (ø 38 mm)
- de 101 - 250 m diamètre interne minimum de 2" (ø 50 mm)

Descente: diamètre interne minimum de 3/4" (ø 19 mm)

...en ce qui concerne le système de contrôle informatique des fluides et la gestion de la salle de stockage voir le catalogue spécifique "FLUIDS CONTROL SYSTEM"



GRAISSE - EAU - AIR

LIGNE PRINCIPALE GRAISSE

Caractéristiques des tuyaux:
de 0 - 200 m diamètre interne minimum de 1/2" (ø 15 mm)

Descente: diamètre interne minimum de 3/8" (ø 10 mm)

LIGNE PRINCIPALE EAU - AIR

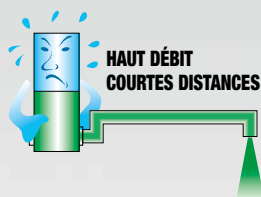
Caractéristiques des tuyaux:
de 0 - 30 m diamètre interne minimum de 1" (ø 25 mm)
de 31 - 300 m diamètre interne minimum de 1.1/2" (ø 38 mm)

Descente: diamètre interne minimum de 3/4" (ø 19 mm)



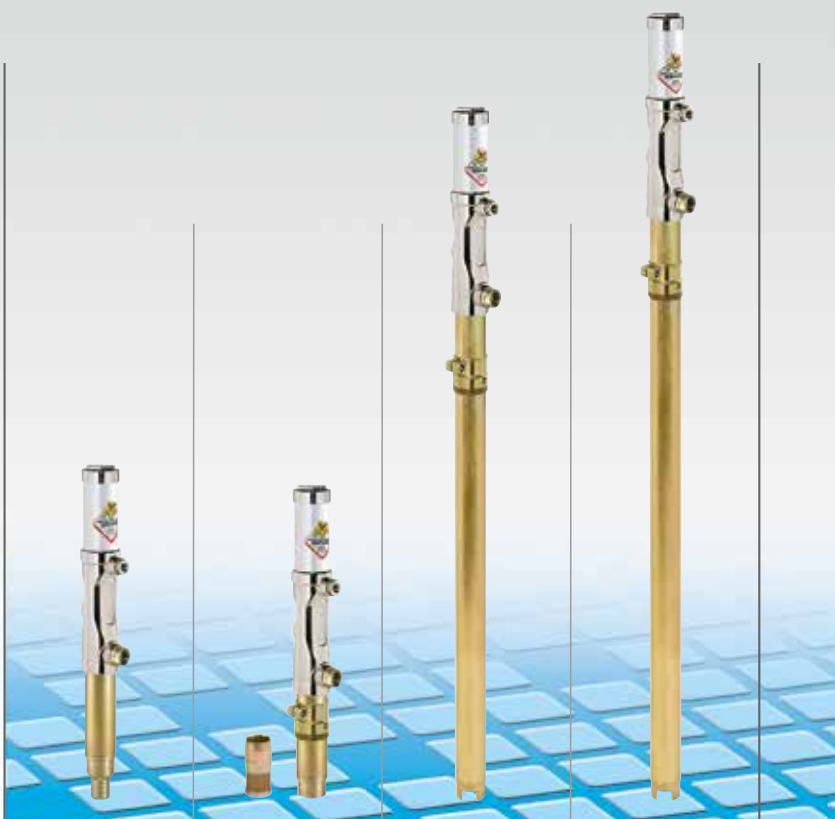
Pompes pneumatiques pour TRANSVASEMENT

Rapport 1:1 Débit 35 l/min

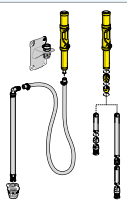
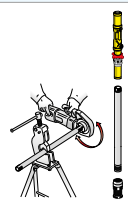
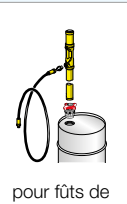
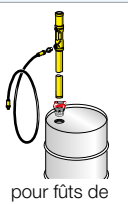


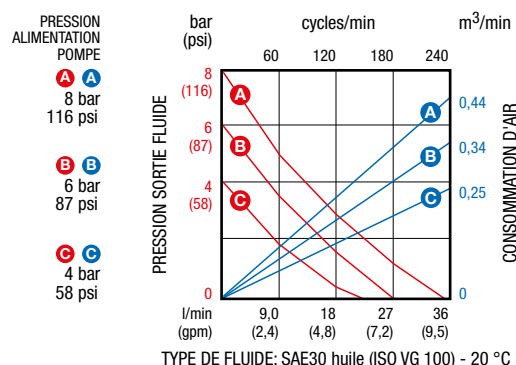
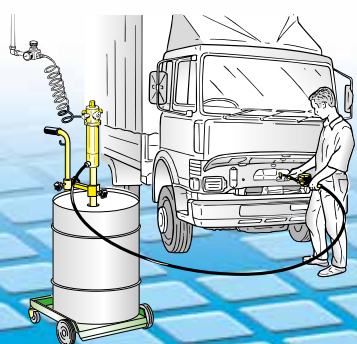
HAUT DÉBIT
COURTES DISTANCES

Pompes pneumatiques pour un transvasement sur de courtes et moyennes distances. Idéales pour le transfert de fluides à basse-moyenne viscosité comme: huile, lubrifiants et produits similaires. La version murale de ces pompes, placées sur le mur ou en position fixe à l'aide des accessoires prévus à cet effet (voir page 107), permet des usages divers grâce à l'application de rallonges modulaires (voir page 112).



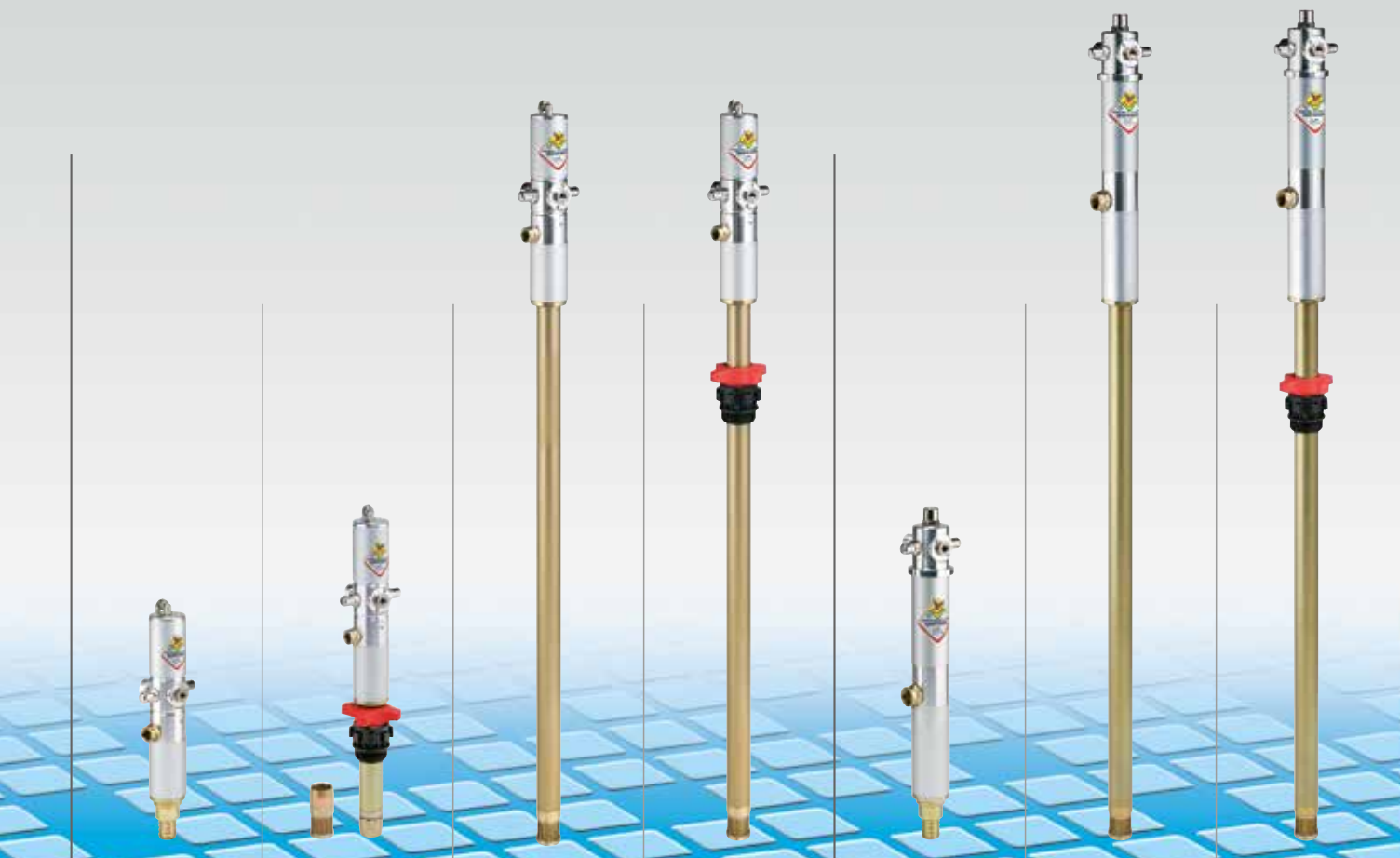
série 500

Article avec joints	NBR				
Article avec joints	Viton®	26090	26091	26093	26094
Article avec joints	Teflon®				
Fluides compatibles		Huiles, lubrifiants et produits similaires			
Corps moteur		Aluminium			
Plongeur		Acier au carbone			
Raccord entrée d'air	bsp	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G
Raccord sortie de fluide	bsp	F 3/4" G	F 3/4" G	F 3/4" G	F 3/4" G
Pression d'exercice	bar	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
Consommation moyenne d'air	l/min	250	250	250	250
Bruit	dB	81	81	81	81
Viscosité max. de l'huile débitée	SAE	80	80	80	80
Bague du fût, fournie		-	de série	de série	de série
Adaptée aux fûts ou aux citernes		 modulaire	 à rallonge 1"	 pour fûts de 50-60 kg	 pour fûts de 180-220 kg
Emballage	N° - m³	1 - 0,010	1 - 0,010	1 - 0,020	1 - 0,020
Poids	kg	5,5	6	7,2	7,2
Encombrement (A - B - C)	cm	33,2 - 20,8 - 5	33,2 - 16,8 - 5	33,2 - 74 - 5	33,2 - 94 - 5



Rapport 1:1 Débit 23 l/min

Rapport 1:1 Débit 40 l/min



série 600

série 650

33080	33081	33082	33083			
33070	33071	33072	33073	33170	33172	33173
33060	33061	33094	33096	33160	33194	33196

Huiles, lubrifiants et produits similaires

Huiles, lubrifiants et produits similaires

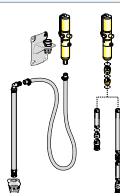
Aluminium

Aluminium

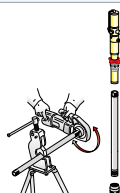
Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G
F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 3/4" G	F 3/4" G	F 3/4" G
6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
230	230	230	230	370	370	370
81	81	81	81	81	81	81
80	80	80	80	130	130	130
-	de série	-	de série	-	-	de série



modulaire



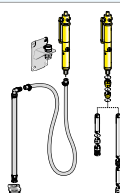
à rallonge 1"



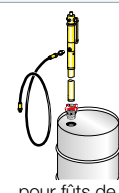
pour fûts de 180-220 kg



pour fûts de 180-220 kg



modulaire

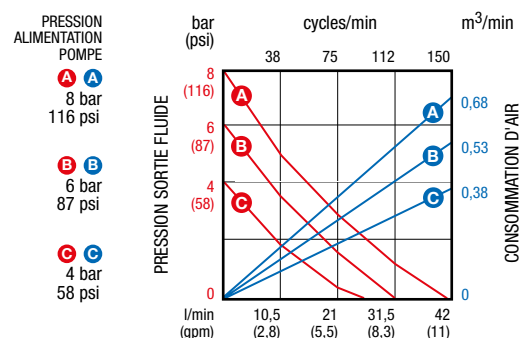
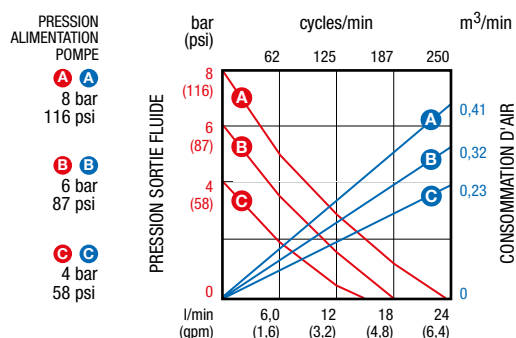


pour fûts de 180-220 kg



pour fûts de 180-220 kg

1 - 0,006	1 - 0,006	1 - 0,020	1 - 0,020	1 - 0,010	1 - 0,020	1 - 0,020
4,3	5	6,2	6,3	5,3	7,3	7,4
35,5 - 0 - 0	35,5 - 22 - 4,2	35,5 - 94 - 4,2	35,5 - 94 - 4,2	50,5 - 0 - 0	50,5 - 94 - 4,2	50,5 - 94 - 4,2





Pompes pneumatiques pour DISTRIBUTION

Rapport 3:1 Débit 20 l/min

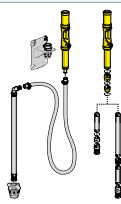
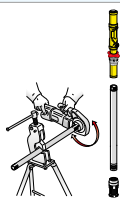
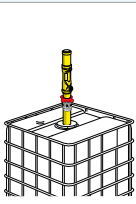


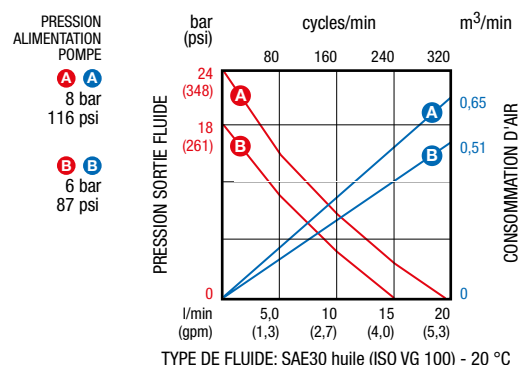
Pompes pneumatiques série 500 et 600 pour la distribution d'huile à des distances moyennes.

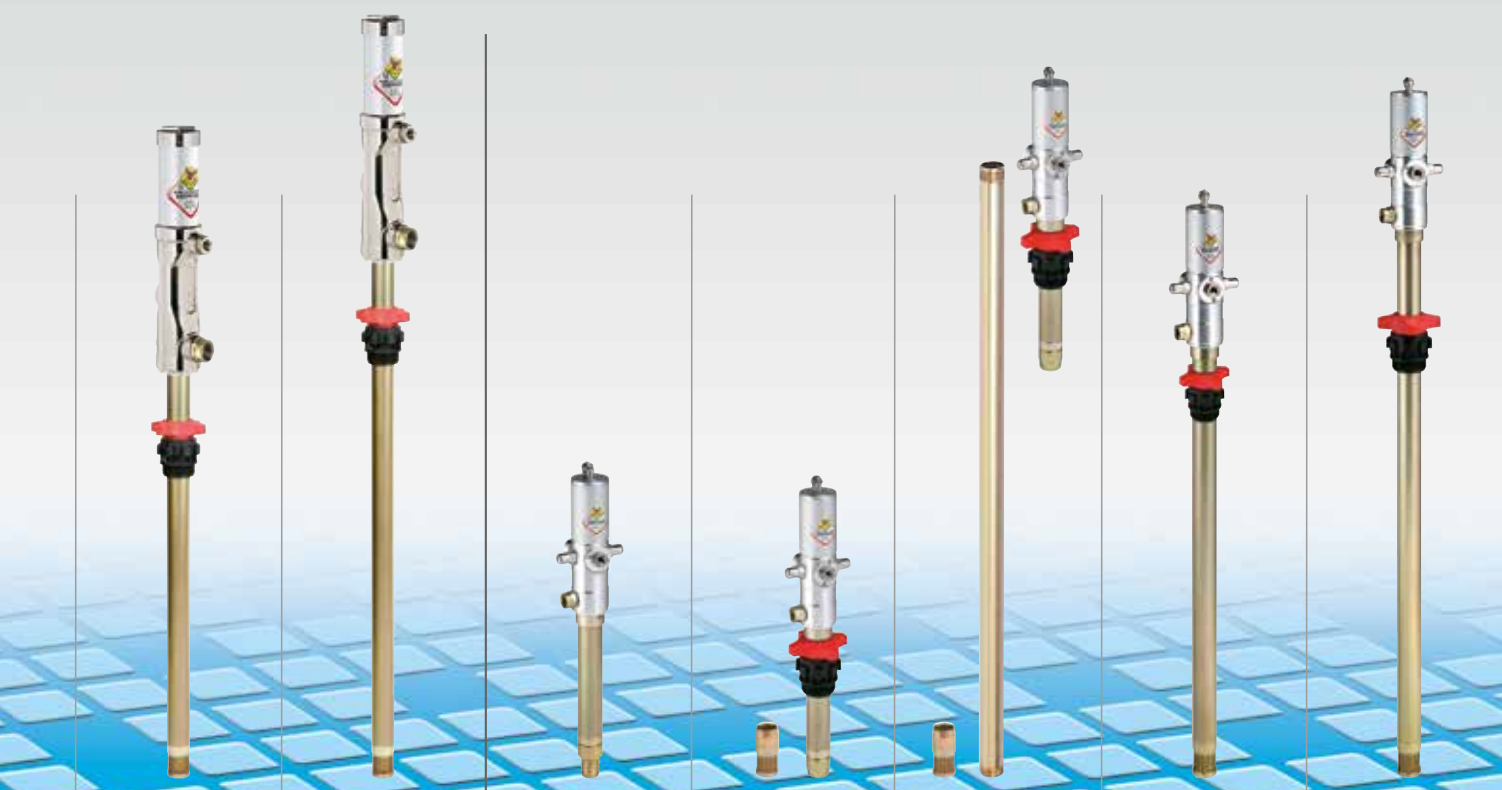
Idéales pour la distribution d'huile à basse-moyenne viscosité et de liquide antigel. Appropriées aussi bien à des installations mobiles que fixes. La version murale de ces pompes, placées sur le mur ou en position fixe à l'aide des accessoires prévus à cet effet (voir page 107), permet des usages divers grâce à l'application de rallonges modulaires (voir page 112).



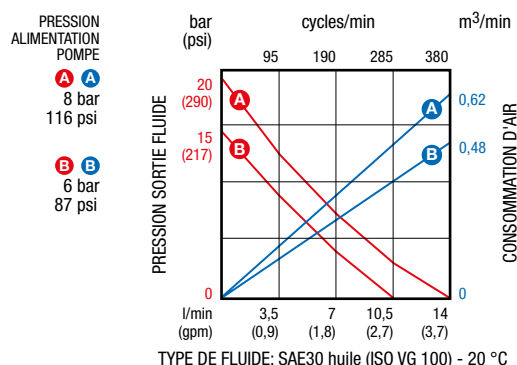
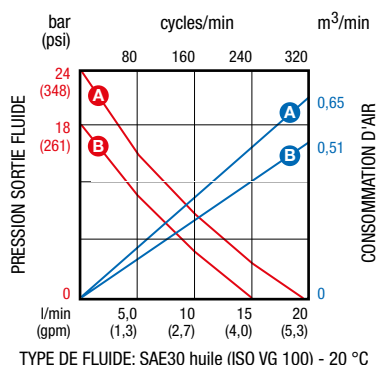
série 500

Article avec joints	NBR			
Article avec joints	NBR			
Article avec joints	Viton®	35060	35061	35063
Fluides compatibles		Huiles, lubrifiants et produits similaires		
Corps moteur		Aluminium		
Plongeur		Acier au carbone		
Raccord entrée d'air	bsp	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G
Raccord sortie de fluide	bsp	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G
Pression d'exercice	bar	6 - 8	6 - 8	6 - 8
Consommation moyenne d'air	l/min	350	350	350
Bruit	dB	81	81	81
Viscosité max. de l'huile débitée	SAE	130	130	130
Bague du fût, fournie		-	de série	de série
Adaptée aux fûts ou aux citernes		 modulaire	 à rallonge 1"	 citerne
Emballage	N° - m³	1 - 0,01	1 - 0,01	1 - 0,01
Poids	kg	5,35	5,8	5,8
Encombrement (A - B - C)	cm	33,2 - 20 - 3,2	33,2 - 18,5 - 3,2	33,2 - 125 - 3,2





série 500		série 600				
		35160	35161	35163	35173	35194
					35176	35196
35076	35094					
Huiles, lubrifiants et produits similaires		Huiles, lubrifiants et produits similaires				
Aluminium		Aluminium				
Acier au carbone		Acier au carbone				
F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G
F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G
6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
350	350	330	330	330	330	330
81	81	81	81	81	81	81
130	130	130	130	130	130	130
de série	de série	-	de série	de série	de série sur 35176	de série sur 35196
pour fûts de 50-60 kg	pour fûts de 180-220 kg	modulaire	à rallonge 1"	citerne	pour fûts de 50-60 kg	pour fûts de 180-220 kg
1 - 0,01	1 - 0,01	1 - 0,01	1 - 0,01	1 - 0,02	1 - 0,020	1 - 0,020
5,8	6,5	4,4	5,0	6,8	5,8	6,5
33,2 - 74 - 3,2	33,2 - 94 - 3,2	28,5 - 28,5 - 4,2	28,5 - 22 - 4,2	28,5 - 125 - 4,2	28,5 - 74 - 4,2	28,5 - 94 - 4,2





Pompes pneumatiques pour DISTRIBUTION

Rapport 5:1 Débit 18 l/min



Pompes pneumatiques à double effet série 650 pour la distribution d'huile à des distances moyennes. Idéales pour la distribution d'huile même à haute viscosité. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant, idéal pour toutes les installations, pour les installations centralisées de distribution. La version murale de ces pompes, placées sur le mur ou en position fixe à l'aide des accessoires prévus à cet effet (voir page 107), permet des usages divers grâce à l'application de rallonges modulaires (voir page 112).

Article avec joints	NBR
Article avec joints	NBR

Fluides compatibles	
Corps moteur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Pression d'exercice	bar
Consommation moyenne d'air	l/min
Bruit	dB
Viscosité max. de l'huile débitée	SAE
Bague du fût, fournie	

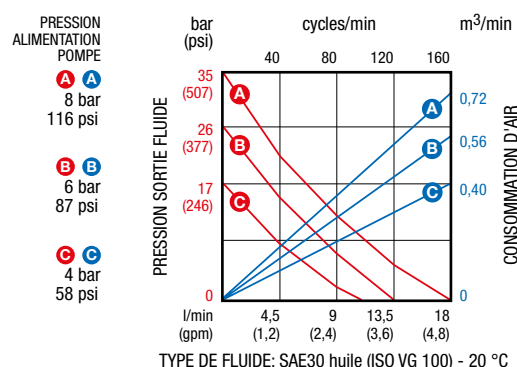
Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm



série 650

36060	36061	36063
Huiles à haute et moyenne viscosité		
Aluminium		
Acier au carbone		
Raccord entrée d'air	F 1/4" G	F 1/4" G
Raccord sortie de fluide	F 1/2" G	F 1/2" G
Pression d'exercice	6 - 8	6 - 8
Consommation moyenne d'air	350	350
Bruit	81	81
Viscosité max. de l'huile débitée	240	240
Bague du fût, fournie	-	de série
	modulaire	à rallonge 1"
		citerne
Emballage	1 - 0,01	1 - 0,01
Poids	4,7	5,2
Encombrement (A - B - C)	34,5 - 27 - 4,2	34,5 - 27 - 4,2



Avantages du double effet

Les solutions techniques pour obtenir une pompe alternative à double effet sont nombreuses.

Le double effet des pompes RAASM a été obtenu avec des solutions qui ont simplifié la mécanique même de la pompe, en faisant en sorte que le débit du fluide distribué au cours des deux mouvements alternés (phase de montée et de descente), ait lieu uniquement à travers la différence volumétrique entre les diamètres du piston de la pompe (A) et de la tige de la pompe (B).

En **montée** la distribution est fournie par le **piston pompant (A)**.

En **descente** la distribution est fournie par la **différence volumétrique entre le diamètre de la tige du moteur (B) et le diamètre du piston pompant (A)**.



série 650

36073

36094

36076

36096

Huiles à haute et moyenne viscosité

Aluminium

Acier au carbone

F 1/4" G

F 1/4" G

F 1/2" G

F 1/2" G

6 - 8

6 - 8

350

350

81

81

240

240

de série sur 36076

de série sur 36096



pour fûts de
50-60 kg



pour fûts de
180-220 kg

1 - 0,02

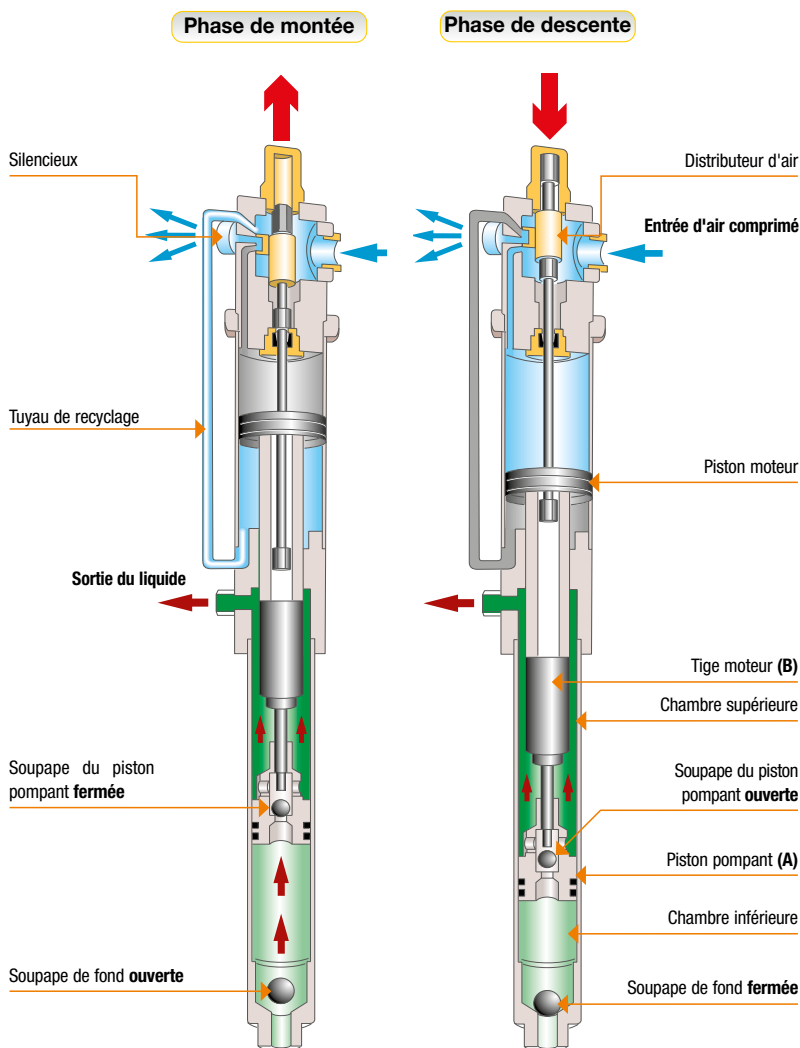
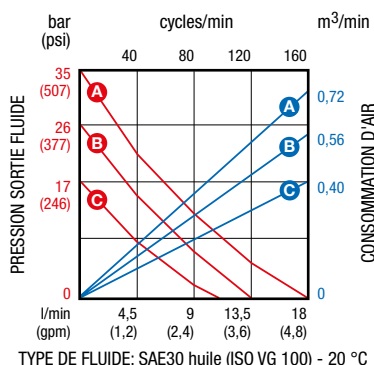
1 - 0,02

6,2

6,8

34,5 - 74 - 4,2

34,5 - 94 - 4,2

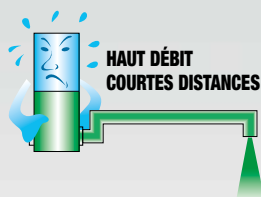


Cette solution, en plus de garantir la régularité de la distribution du fluide, a l'avantage d'avoir besoin de moins de composants dans la pompe. Cela comporte une usure plus faible et beaucoup plus de fiabilité dans le temps.

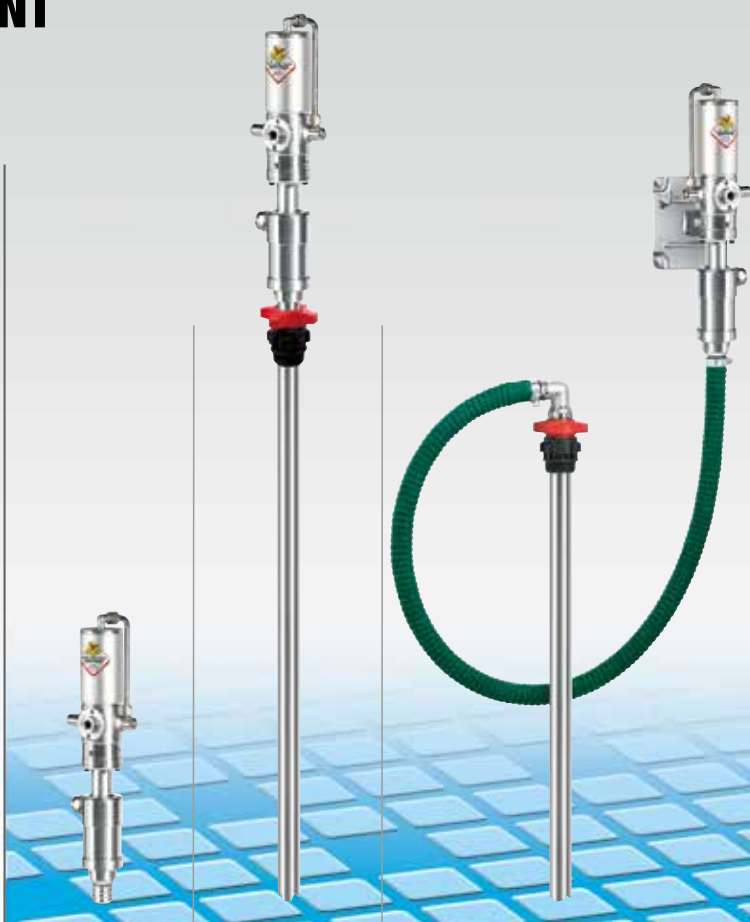


Pompes INOX AISI 304 pour TRANSVASEMENT

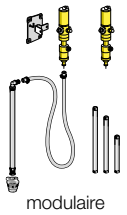
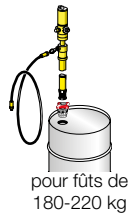
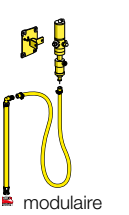
Rapport 1:1 Débit 30 l/min



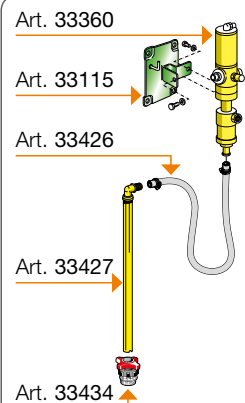
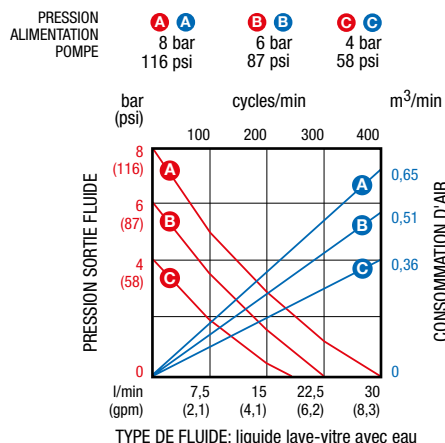
Pompes pneumatiques inox AISI 304 pour un transvasement sur de courtes et moyennes distances. Idéales pour transférer des fluides à basse-moyenne viscosité comme: liquide antigel, liquide lave-vitre et produits chimiques.



série 600 INOX

Article avec joints	Viton®	33360	33396	33300
Fluides compatibles		Appropriées pour antigel et lave-vitre		
Corps moteur inférieur		Acier inox AISI 304		
Plongeur		Acier inox AISI 304		
Raccord entrée d'air	bsp	F 1/4" G	F 1/4" G	-
Raccord sortie de fluide	bsp	F 1/2" G	F 1/2" G	-
Pression d'exercice	bar	6 - 8	6 - 8	-
Consommation moyenne d'air	l/min	370	370	-
Bruit	dB	81	81	-
Viscosité max. de l'huile débitée	SAE	50	50	-
Bague du fût, fournie		-	de série	33434
Adaptée aux fûts ou aux citernes		 modulaire	 pour fûts de 180-220 kg	 modulaire
Emballage	N° - m³	1 - 0,10	1 - 0,020	1 - 0,29
Poids	kg	5,3	7,4	11,4
Encombrement (A - B - C)	cm	41 - 0 - 0	41 - 94 - 3,4	41 - 94 - 3,4

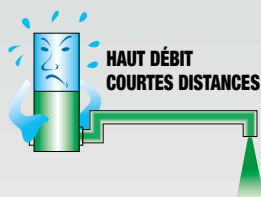
Art. 33445
Pistolet pour antigel et liquide lave-vitre.
Applicable au kit Art. 33300 équipé de:
- articulation d'entrée F 1/2"
- terminal rigide à sortie libre en acier inox





Pompes à MEMBRANE S. 340-AB

en aluminium



Les pompes à membrane pour le transvasement, spécifiques pour l'huile et les produits similaires, construites en aluminium moulé sous pression, avec des composants de haute qualité, assurent un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes. Idéales pour transférer des fluides, même en présence de solides en suspension.



Conformément à la directive
ATEX II 2 GD c IIB T4 X



série **340-AB**

Article avec membrane **NBR High Nitrile**

Fluides compatibles	
Matériau pompe	
Matériau des billes des soupapes	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord entrée-sortie de fluide	bsp
Pression d'exercice	bar
Pression max. alimentation	bar
Consommation moyenne d'air	l/min
Bruit	dB
Température du fluide	°C
Diamètre max. solides de passage	mm

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Soupapes d'aspiration et de refoulement, à billes avec ressort

Emballage	N° - m³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm
Longueur et diamètre du plongeur	cm

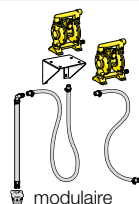
33/2011NHHV2 **33500** **33505**

Eau, huiles minérales-végétales, gasoil

Aluminium

Hytrel®

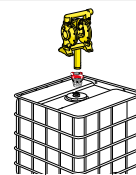
F 3/8" G	F 3/8" G	F 3/8" G
F 3/4" x F 3/4" G	plongeur ø 34 mm - F 3/4" G	plongeur ø 34 mm - F 3/4" G
2 - 6	2 - 6	2 - 6
8	8	8
500	500	500
75	75	75
-10 +90	-10 +90	-10 +90
ø 1,5	ø 1,5	ø 1,5



modulaire



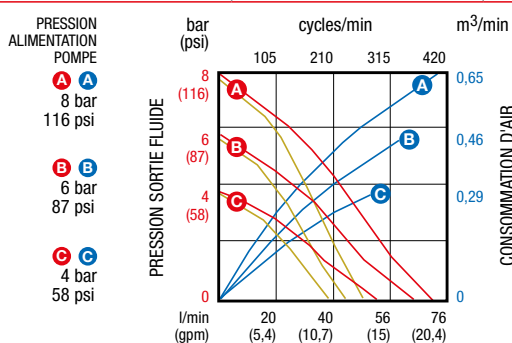
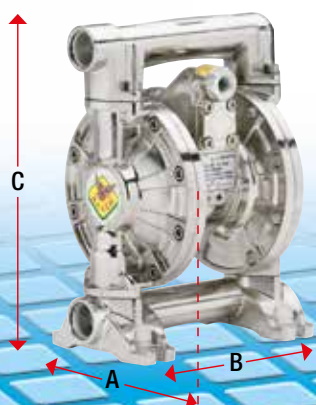
pour fûts de
180-220 kg



citerne

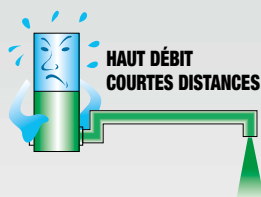


1 - 0,015	2 - 0,040	2 - 0,040
8	10	11
16 - 20 - 25,6	16 - 20 - 25,6	16 - 20 - 25,6
-	94x3,4	124x3,4





Pompes à MEMBRANE S. 1000-AB - 1140-AB en aluminium



Les pompes à membrane pour le transvasement, spécifiques pour l'huile et les produits similaires, construites en aluminium moulé sous pression, avec des composants de haute qualité, assurent un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes. Idéales pour transférer des fluides, même en présence de solides en suspension.



Conformément à la directive
ATEX II 2 GD c IIB T4 X

1" Rapport 1:1
Débit **170 l/min**

1.1/4" Rapport 1:1
Débit **200 l/min**



série **1000-AB**

série **1140-AB**

33/2611NHHV2

33/3011NHHV2

Article avec membrane **NBR High Nitrile**

Fluides compatibles

Matériau pompe

Matériau des billes des soupapes

Raccord entrée d'air bsp

Raccord entrée-sortie de fluide bsp

Pression d'exercice bar

Pression max. alimentation bar

Consommation moyenne d'air l/min

Bruit dB

Température du fluide °C

Diamètre max. solides de passage mm

Soupapes d'aspiration et de refoulement, à billes avec ressort

Emballage  N° - m³

Poids  kg

Encombrement (A - B - C) cm

Eau, huiles minérales-végétales, gasoil

Eau, huiles minérales-végétales, gasoil

Aluminium

Hytrel®

F 3/8" G

F 1.1/4" x F 1" G

2 - 6

8

1200

75

-10 +90

ø 3



1 - 0,025

14

20 - 26 - 34,5

Aluminium

Hytrel®

F 3/4" G

F 1.1/4" x F 1.1/4" G

2 - 6

8

1400

75

-10 +90

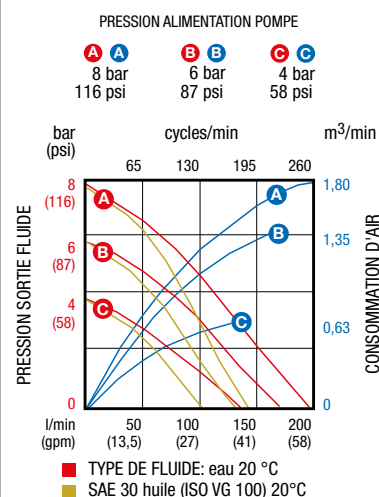
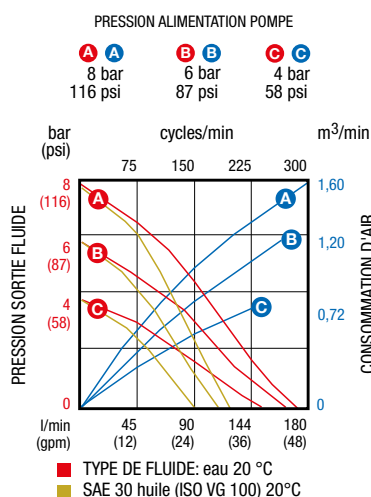
ø 3



1 - 0,041

16

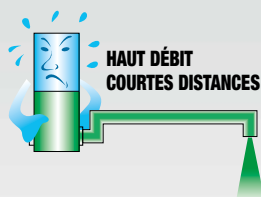
23,8 - 28,6 - 38,6



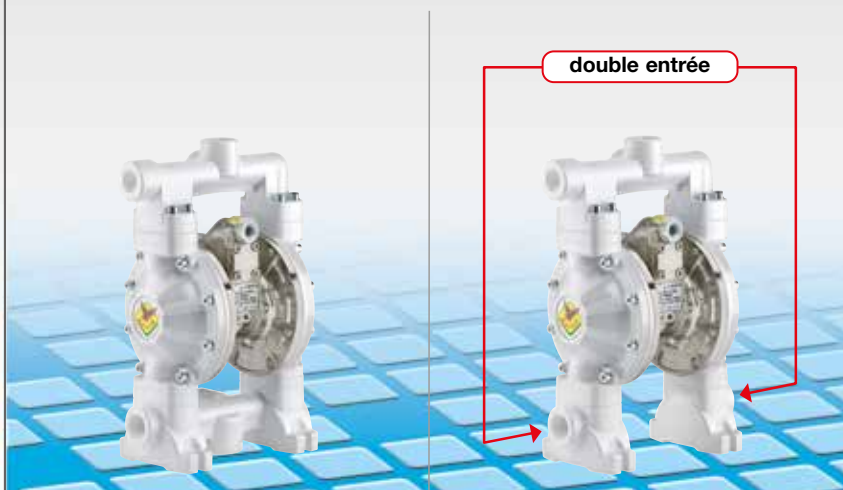


Pompes à MEMBRANE S. 120-PB en polypropylène

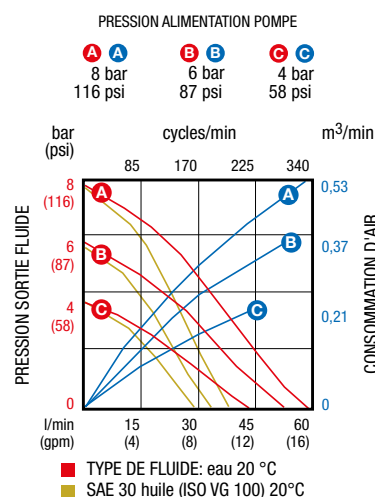
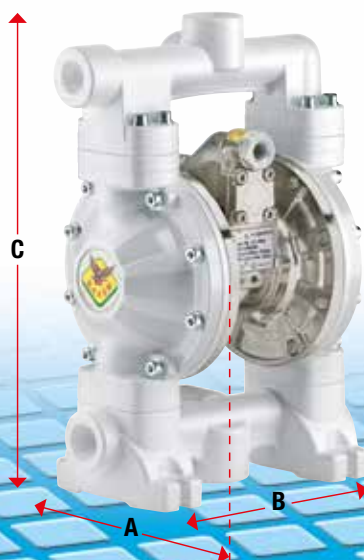
1/2" Rapport 1:1
Débit 60 l/min



Les pompes à membrane sont utilisées dans les applications les plus diverses. Elles peuvent être installées sur des étriers muraux, des chariots, des machines, au sol, sur un fût, une citerne et dans tout autre lieu où leur utilisation est nécessaire. Idéales pour transférer des fluides, même en présence de solides en suspension.



Article avec membrane	NBR High Nitrile	2B3/16117NH52		2B8/16117NH52	
Article avec membrane	PTFE		2B3/16117TT52		2B8/16117TT52
Fluides compatibles		Eau, huiles minérales-végétales, gasoil	Liquides lave-vitre et antigel	Eau, huiles minérales-végétales, gasoil	Liquides lave-vitre et antigel
Matériau moteur et brides internes		Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
Matériau en contact avec le fluide		Polypropylène	Polypropylène	Polypropylène	Polypropylène
Matériau des billes des soupapes		Hytrel®	Teflon®	Hytrel®	Teflon®
Raccord entrée d'air	bsp	F 3/8" G	F 3/8" G	F 3/8" G	F 3/8" G
Raccord entrée-sortie de fluide	bsp	F 3/4" x F 1/2" G	F 3/4" x F 1/2" G	F 3/4" x F 1/2" G	F 3/4" x F 1/2" G
Pression d'exercice	bar	2 - 6	2 - 6	2 - 6	2 - 6
Pression max. alimentation	bar	8	8	8	8
Consommation moyenne d'air	l/min	400	400	400	400
Bruit	dB	75	75	75	75
Température du fluide	°C	-10 +65	-10 +65	-10 +65	-10 +65
Diamètre max. solides de passage	mm	ø 1,5	ø 1,5	ø 1,5	ø 1,5
Soupapes d'aspiration et de refoulement, à billes avec ressort					
Emballage	N° - m³	1 - 0,015	1 - 0,015	1 - 0,015	1 - 0,015
Poids	kg	7,5	7,5	7	7
Encombrement (A - B - C)	cm	17,8 - 21,8 - 32,6	17,8 - 21,8 - 32,6	17,8 - 22 - 32,6	17,8 - 22 - 32,6





Pompes pneumatiques pour DISTRIBUTION

Rapport **5:1** Débit **45 l/min**



Pompes pneumatiques industrielles à double effet série 900 pour distribution.

Appropriées pour transférer les huiles, les lubrifiants et les produits similaires même avec viscosité très élevée. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant, idéal pour toutes les exigences. Particulièrement efficaces dans les installations équipées de plusieurs points de distribution.



Article avec joints

PU

Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Pression max. alimentation	bar
Consommation max. d'air 8 bar	m ³ /min
Bruit	dB

série 900

90C/51

Huiles, lubrifiants et produits similaires

Aluminium

Acier au carbone

F 1/2"

F 3/4"

8

1,6

80

Adaptée aux fûts ou aux citernes



modulaire

Emballage N° - m³

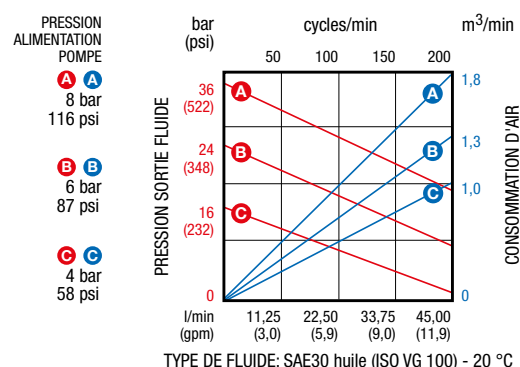
Poids kg

Encombrement (A - B - C) cm

1 - 0,040

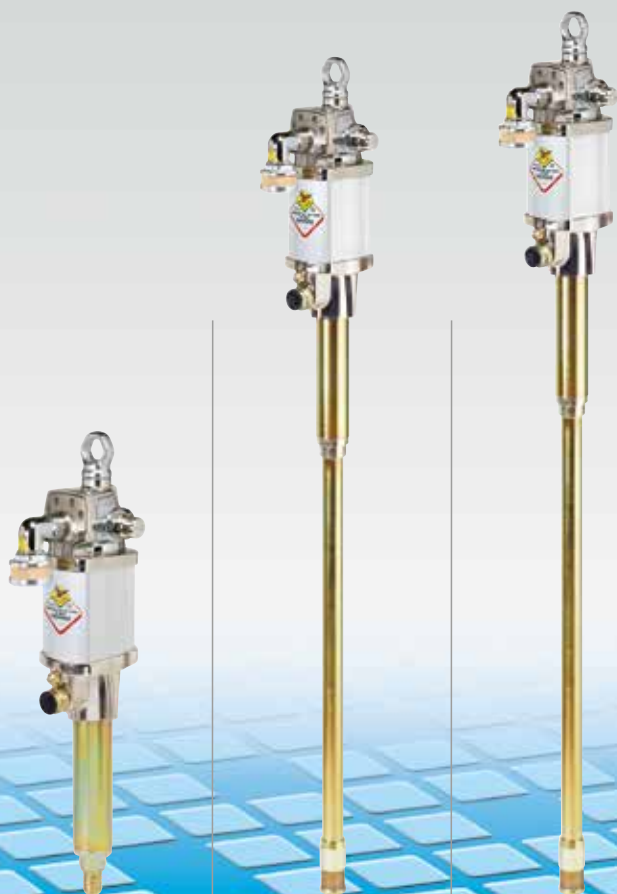
12

43 - 23 - 6,2



Rapport **7:1** Débit **30 l/min**

Rapport **11:1** Débit **30 l/min**



série 900

série 900

90C/71

91C/71

92C/71

90C/111

91C/111

92C/111

Huiles, lubrifiants et produits similaires

Huiles, lubrifiants et graisses

Aluminium

Aluminium

Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/2"
F 3/4"

F 1/2"
F 3/4"

F 1/2"
F 3/4"

F 1/2"
F 3/4"

F 1/2"
F 3/4"

F 1/2"
F 3/4"

8

8

8

8

8

8

1,6

1,6

1,6

1,7

1,7

1,7

80

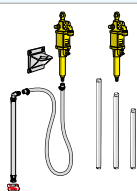
80

80

80

80

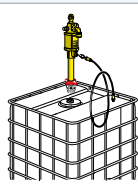
80



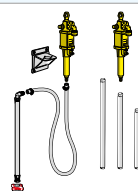
modulaire



pour fûts de
180-220 kg



citerne



modulaire



pour fûts de
180-220 kg



pour fûts de
50-60 kg

1 - 0,040

11

43 - 27 - 5,3

1 - 0,070

13

43 - 94 - 5,3

1 - 0,080

15

43 - 126 - 5,3

1 - 0,040

11

43 - 27 - 4,5

1 - 0,070

16

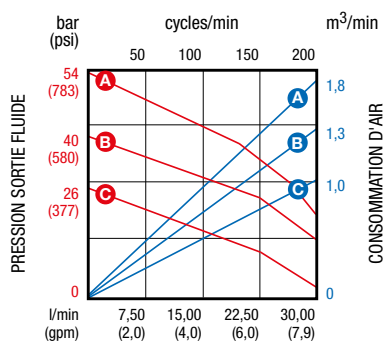
43 - 94 - 4,5

1 - 0,070

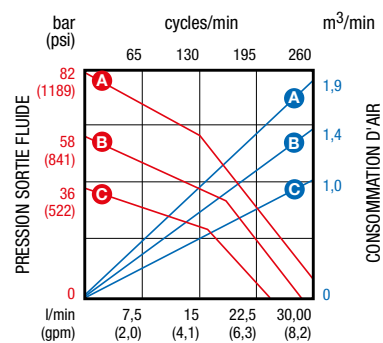
15

43 - 74 - 4,5

PRESSION
ALIMENTATION
POMPE
A 8 bar
116 psi
B 6 bar
87 psi
C 4 bar
58 psi



PRESSION
ALIMENTATION
POMPE
A 8 bar
116 psi
B 6 bar
87 psi
C 4 bar
58 psi





Plateforme pour DISTRIBUTION

huile

chariot super pour
fûts 180-220 kg

Plateforme mobile pour la distribution de l'huile.

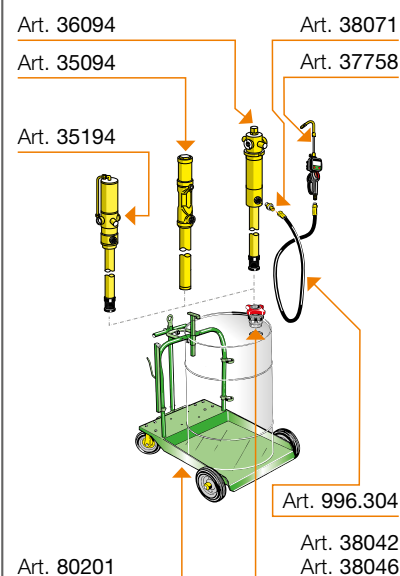
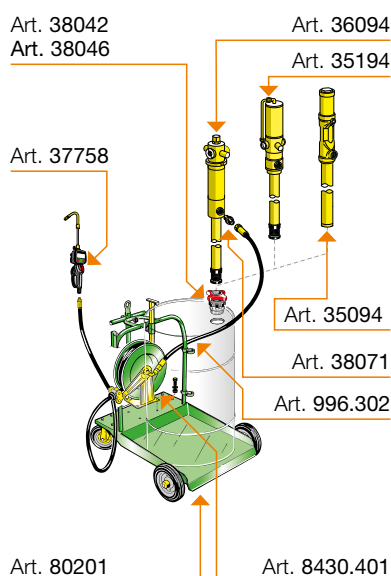
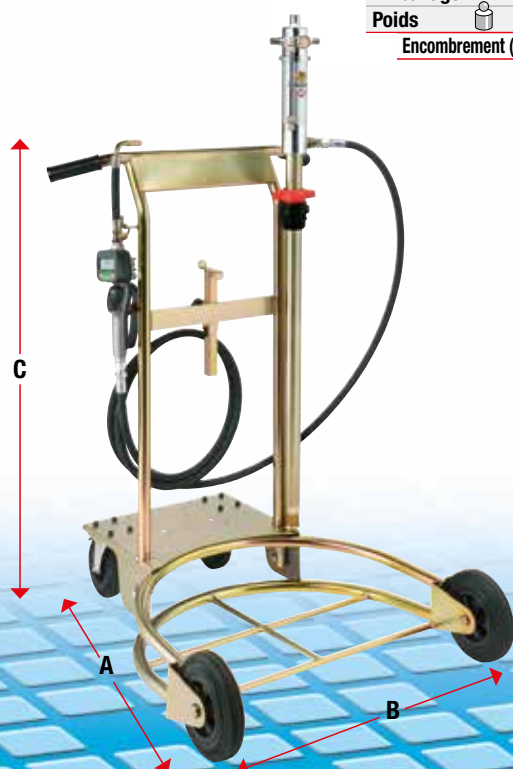
C'est la combinaison idéale pour la distribution de l'huile dans n'importe quel milieu de travail.

Le chariot, très maniable, est équipé d'un dispositif de blocage du fût (180 - 220 kg), de support latéral réglable pour accrocher les accessoires, de roue avec frein.

La plateforme est équipée d'un enrouleur avec 10 m de tuyau.



Article		35201	35200	37100	35209	35210	37150
Rapport		3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1
Débit	l/min	20	14	18	20	14	18
Pompe	Art.	35094	35194	36094	35094	35194	36094
Chariot	Art.	80201	80201	80201	80201	80201	80201
Enrouleur de tuyau	Art.	8430.401	8430.401	8430.401	-	-	-
Bague de blocage	Art.	38046	38042	38042	38046	38042	38042
Raccord fileté de raccord	Art.	38071	38071	38071	38071	38071	38071
Pistolet numérique de dosage	Art.	37758	37758	37758	37758	37758	37758
Tuyau	Art.	996.302	996.302	996.302	996.304	996.304	996.304
Emballage	N° - m³	4 - 0,210	4 - 0,210	4 - 0,210	3 - 0,176	3 - 0,176	3 - 0,176
Poids	kg	74	76	76	55	57	57
Encombrement (A - B - C)	cm	93 - 81 - 143	93-81-138,5	93-81-144,5	93 - 81 - 143	93-81-138,5	93-81-144,5

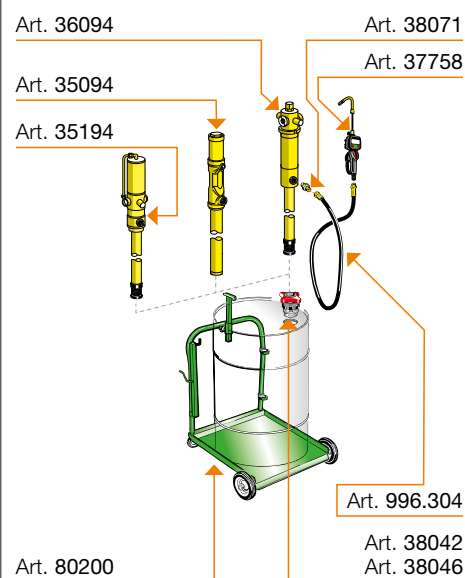
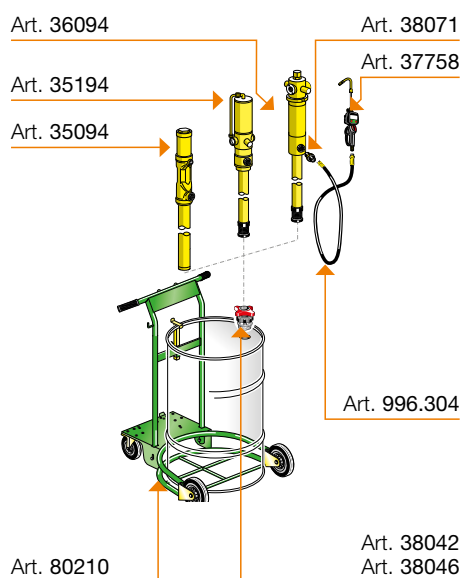
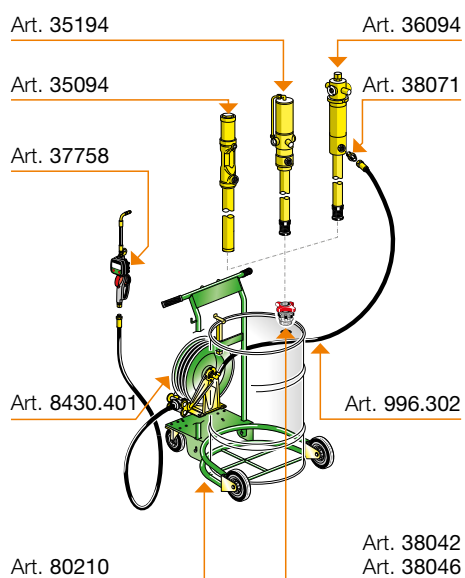


chariot standard
pour fûts 180-220 kg

chariot léger pour
fûts 180-220 kg



35198	35199	37099	35415	35425	37095	35219	35220	37200
3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1
20	14	18	20	14	18	20	14	18
35094	35194	36094	35094	35194	36094	35094	35194	36094
80210	80210	80210	80210	80210	80210	80200	80200	80200
8430.401	8430.401	8430.401	-	-	-	-	-	-
38046	38042	38042	38046	38042	38042	38046	38042	38042
38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071
37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758
996.302	996.302	996.302	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304
4 - 0,28	4 - 0,28	4 - 0,28	3 - 0,246	3 - 0,246	3 - 0,246	3 - 0,121	3 - 0,121	3 - 0,121
54,6	56,1	56,2	35,8	37,3	37,4	33,3	33,3	34,1
90-77-133	90-77-128,5	90-77-134,5	90-77-133	90-77-128,5	90-77-134,5	67-77-138,5	67-77-132,5	67-77-139,5





Kit pour DISTRIBUTION huile

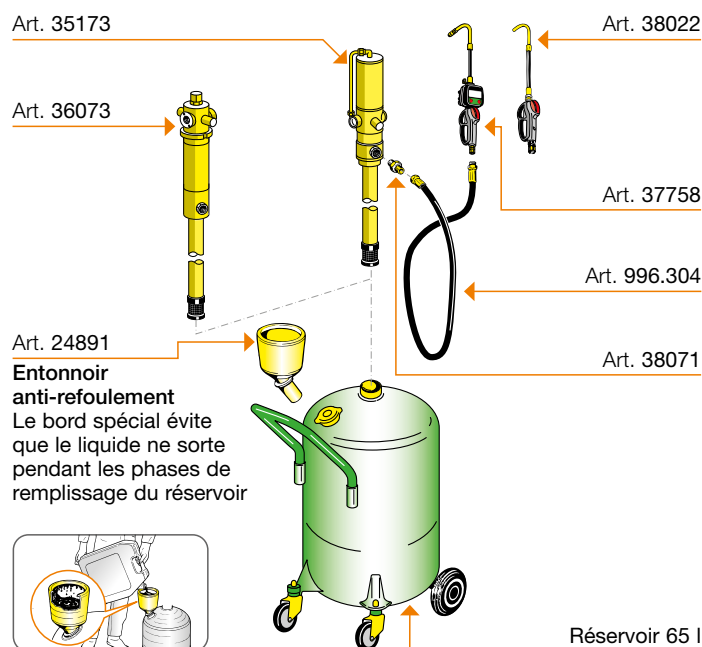
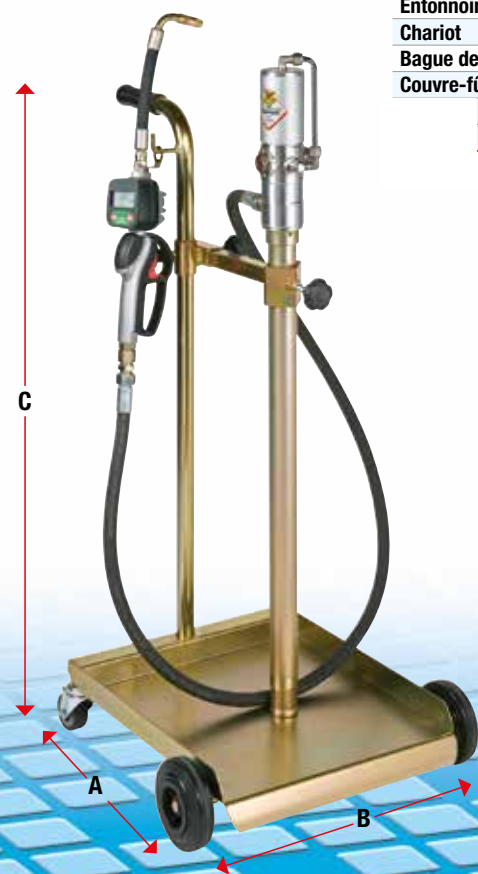
avec réservoir 65 l

Kit avec chariot pour la distribution de l'huile. C'est la combinaison idéale pour la distribution de l'huile dans n'importe quel milieu de travail.

Le chariot, de dimensions contenues, est équipé de 2 roues fixes et de 2 roues pivotantes qui le rendent très maniable. Il est équipé d'un support pour la pompe et il est adapté pour supporter des récipients de tout genre (30 - 50 kg).



Article		35265	37650	35270	37670
Rapport		3:1	5:1	3:1	5:1
Débit	l/min	14	18	14	18
Pompe	Art.	35173	36073	35173	36073
Raccord fileté de raccord	Art.	38071	38071	38071	38071
Pistolet numérique de dosage	Art.	37758	37758	38022	38022
Tuyau	Art.	996.304	996.304	996.304	996.304
Entonnoir anti-refoulement	Art.	24891	24891	24891	24891
Chariot	Art.	-	-	-	-
Bague de blocage	Art.	-	-	-	-
Couvre-fût	Art.	-	-	-	-
Emballage	N° - m³	3 - 0,230	3 - 0,230	3 - 0,230	3 - 0,230
Poids	kg	33	34	30,9	31,3
Encombrement (A - B - C)	cm	60 - 60 - 145,5	60 - 60 - 145,5	60 - 60 - 145,5	60 - 60 - 145,5





35260	35250	37500	35249	35259	37499	35264	35254	37504
3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1
20	14	18	20	14	18	20	14	18
35076	35173	36073	35076	35173	36073	35076	35173	36073
38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071	38071
37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758	37758
996.304	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304	996.304
-	-	-	-	-	-	-	-	-
80050	80050	80050	-	-	-	-	-	-
-	-	-	38046	38042	38042	38046	38042	38042
-	-	-	-	-	-	65138	65138	65138
3 - 0,085	3 - 0,085	3 - 0,085	2 - 0,044	2 - 0,041	2 - 0,041	3 - 0,087	3 - 0,084	3 - 0,084
20	20	20,5	14,7	17,1	17,3	19,2	21,6	21,8
46 - 50 - 145,5	46 - 50 - 145,5	46 - 50 - 145,5	3,2 - 3,2 - 107,2	4,2 - 4,2 - 102,5	4,2 - 4,2 - 108,5	40 - 40 - 107,2	40 - 40 - 102,5	40 - 40 - 108,5

Art. 38071

Art. 35173

Art. 35076

Art. 36073

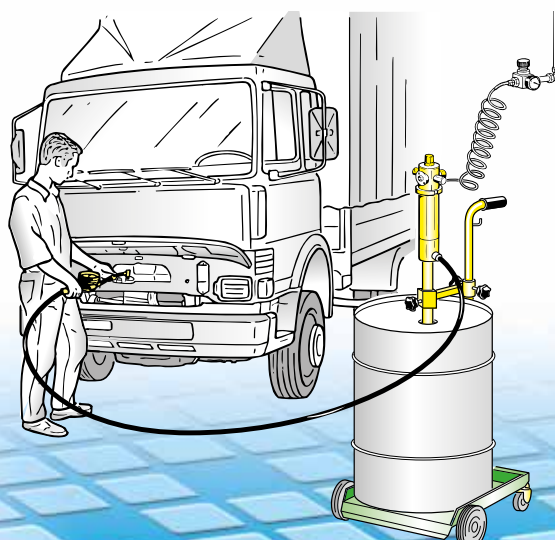
Art. 37758

Art. 996.304

Art. 65138

Art. 38042
Art. 38046

Art. 80050



Remplissage huile moteur



Kits modulaires avec enrouleur de tuyau pour DISTRIBUTION

huile

Système de distribution de l'huile avec pompe à fût 180 - 220 kg, équipé d'enrouleur de tuyau ouvert et orientable ou fixe, série 420/440 et de pistolet numérique. Il permet l'opération de distribution de l'huile à partir d'un poste fixe indépendant.

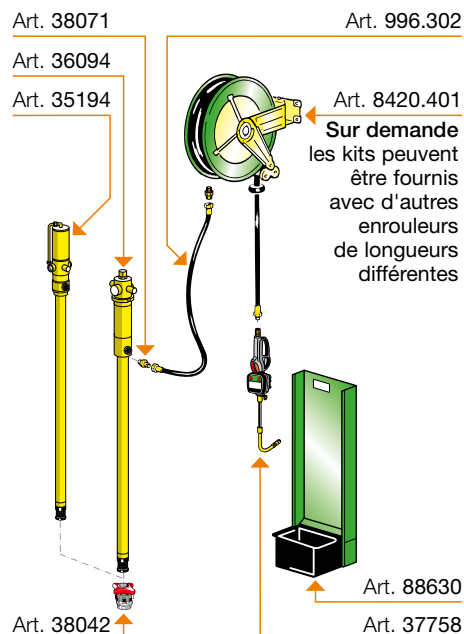


Article		35275	37675
Rapport		3:1	5:1
Débit	l/min	14	18
Pompe	Art.	35194	36094
Enrouleur de tuyau	Art.	8420.401	8420.401
Bague de blocage	Art.	38042	38042
Étrier mural	Art.	-	-
Raccord fileté de raccord	Art.	38071	38071
Pistolet numérique de dosage	Art.	37758	37758
Tuyau plongeur flexible	Art.	-	-
Tuyau plongeur rigide	Art.	-	-
Bac anti-gouttes	Art.	88630	88630
Emballage	N° - m³	4 - 0,128	4 - 0,128
Poids	kg	30,1	31,1
Encombrement (A - B - C)	cm	94 - 90 - 220	94 - 90 - 220

Art. 88630
Bac anti-gouttes modulaire
 Équipé de crochet pour fixer le pistolet et de bac anti-gouttes amovible. Appliqué sous l'enrouleur de tuyau, c'est un logement pratique pour le pistolet de distribution. Essentiel pour un milieu de travail ordonné et propre.



kit avec
pompe à fût

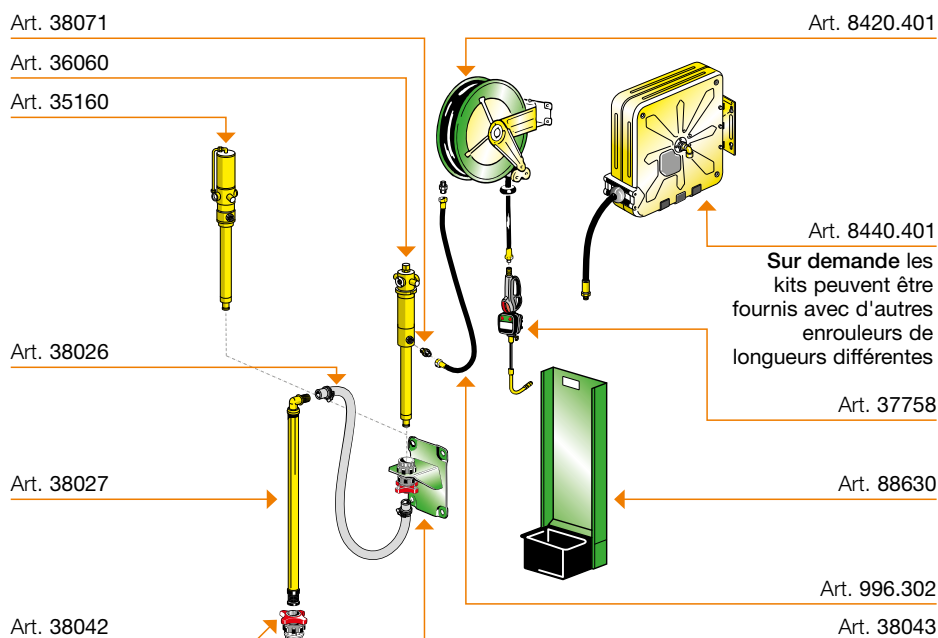
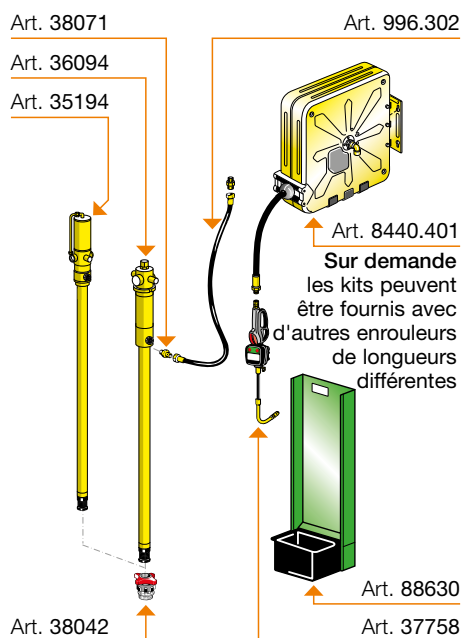


kit avec pompe à fût

kit avec pompe murale



35276	37676	35280	37680	35281	37679
3:1	5:1	3:1	5:1	3:1	5:1
14	18	14	18	14	18
35194	36094	35160	36060	35160	36060
8440.401	8440.401	8420.401	8420.401	8440.401	8440.401
38042	38042	38042	38042	38042	38042
-	-	38043	38043	38043	38043
38071	38071	38071	38071	38071	38071
37758	37758	37758	37758	37758	37758
-	-	38026	38026	38026	38026
-	-	38027	38027	38027	38027
88630	88630	88630	88630	88630	88630
4 - 0,130	4 - 0,130	4 - 0,130	4 - 0,130	4 - 0,135	4 - 0,135
37,1	38,1	38,5	39,5	45	45
94 - 90 - 220	94 - 90 - 220	170 - 90 - 220	170 - 90 - 220	170 - 90 - 220	170 - 90 - 220





Kit pour DISTRIBUTION à partir d'une citerne

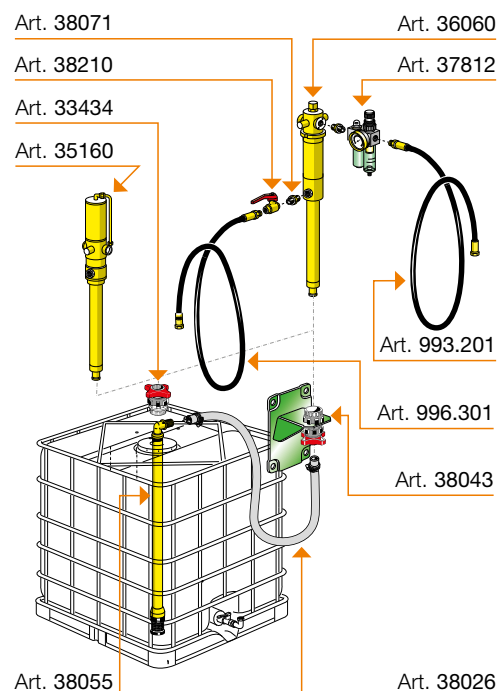
Système de distribution de l'huile à partir d'une citerne, avec une pompe appliquée au mur ou montée directement sur la citerne.

La solution avec la pompe montée au mur permet d'effectuer l'opération de distribution de l'huile à l'aide d'un raccordement à une installation centralisée, à un enrouleur de tuyau ou directement au tuyau de distribution. Ils sont équipés d'accessoires pour le raccordement à l'installation d'air comprimé et à l'installation de distribution. Les kits avec la pompe montée sur la citerne sont déjà équipés d'enrouleur et de pistolet compteur de litres, et prêts à l'utilisation.



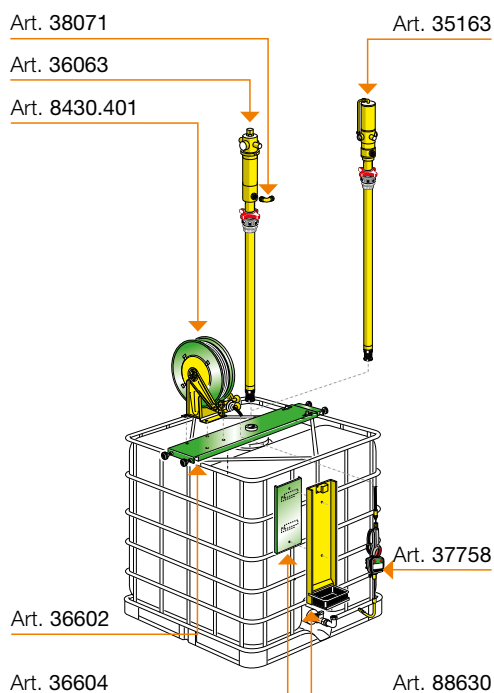
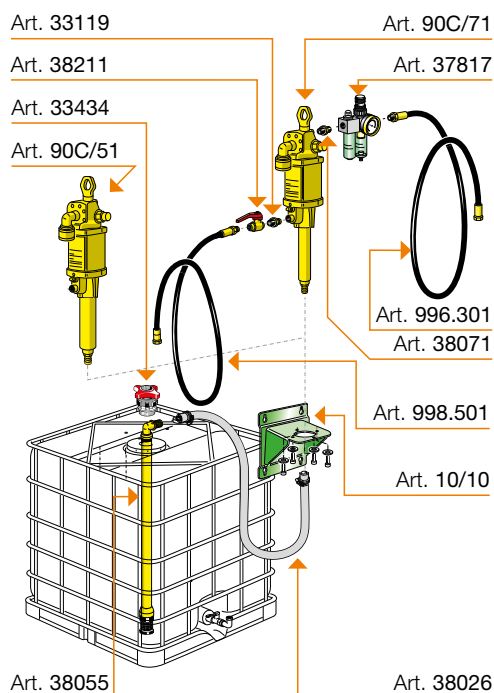
Note: le kit ne comprend pas la citerne

Article		35330	36330
Rapport		3:1	5:1
Débit	l/min	14	18
Pompe	Art.	35160	36060
Étrier support pompe	Art.	38043	38043
Étrier de support du bac anti-gouttes	Art.	-	-
Bague de blocage	Art.	33434	33434
Tuyau plongeur flexible	Art.	38026	38026
Plongeur rigide	Art.	38055	38055
Tuyau de raccordement de l'air	Art.	993.201	993.201
Tuyau de raccordement de l'huile	Art.	996.301	996.301
Robinet	Art.	38210	38210
Raccord fileté	Art.	38071	38071
Groupe régulateur air	Art.	37812	37812
Enrouleur de tuyau	Art.	-	-
Pistolet numérique de dosage	Art.	-	-
Bac anti-gouttes	Art.	-	-
Emballage	N° - m³	2 - 0,040	2 - 0,040
Poids	kg	15	15
Largeur étrier (A)	cm	-	-



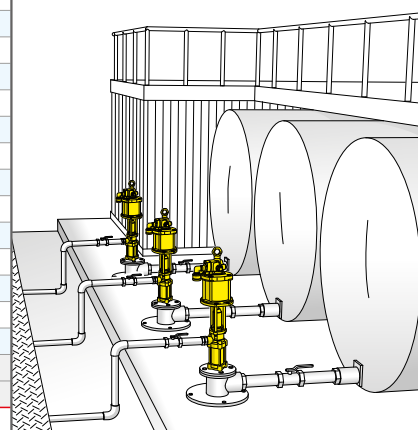
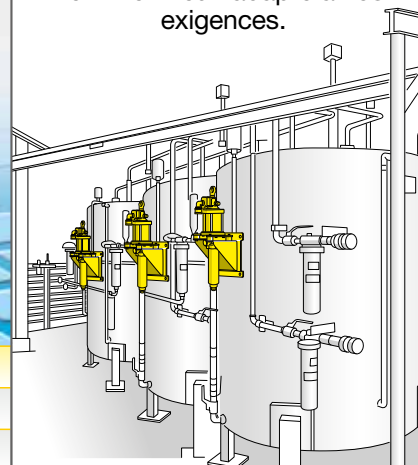


36340	36350	36610	36620
5:1	7:1	3:1	5:1
45	30	14	18
90C/51	90C/71	35163	36063
10/10	10/10	36602	36602
-	-	36604	36604
33434	33434	-	-
38026	38026	-	-
38055	38055	-	-
996.301	996.301	-	-
998.501	998.501	-	-
38211	38211	-	-
33119	33119	38071	38071
37817	37817	-	-
-	-	8430.401	8430.401
-	-	37758	37758
-	-	88630	88630
2 - 0,120	2 - 0,120	4 - 0,250	4 - 0,250
23	22	48	49
-	-	100	100

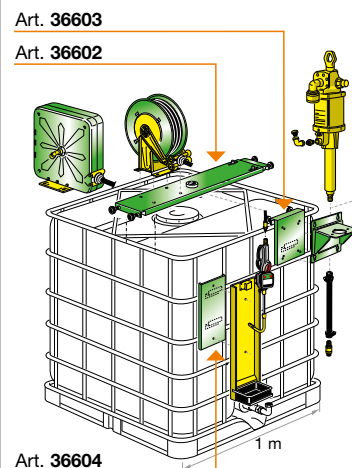


Les solutions possibles pour équiper un kit pour citernes sont nombreuses, dues aux formes et aux dimensions variées de celles-ci (cubiques, rectangulaires, cylindriques) et à la manière où la pompe peut y être montée (avec le plongeur en immersion, raccordée au robinet sur le fond, etc.).

Dans ce but, nous conseillons de choisir les composants nécessaires parmi ceux indiqués ci-dessous, afin de composer le kit le mieux adapté à vos exigences.



Étriers disponibles pour la création d'un kit personnalisé.





Kit modulaire pour TRANSVASEMENT et VIDANGE

huile, huile usée et produits similaires

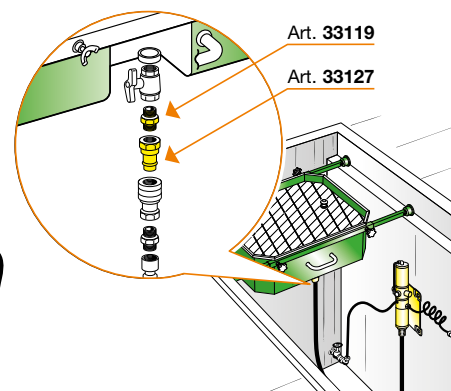
Kit modulaire pour le transvasement de l'huile, équipé de pompe pneumatique, à membrane ou à piston, avec support pour l'application murale. Le tuyau flexible d'aspiration fourni, de la longueur de 2 mètres, permet de la raccorder facilement à des citernes de dimensions différentes. Grâce à des raccords rapides prévus à cet effet, disponibles sur demande, le kit peut être utilisé pour vider les récupérateurs d'huile usée, comme illustré dans les exemples ci-dessous.



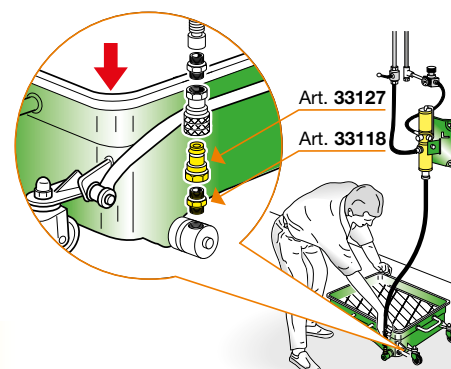
Article avec joints	Viton®		33125
Article avec joints	NBR	33550	
Rapport		1:1	1:1
Débit	l/min	70	23
Pompe	Art.	33/2011NHHV2	33070
Tuyau plongeur flexible 2 m	Art.	38026	38026
Régulateur de flux entrée d'air	Art.	37803	37803
Étrier	Art.	33590	33115
Emballage	N° - m³	1 - 0,030	1 - 0,029
Poids	kg	14	8,4
Distance (A)	cm	150	150



1 Pour récupérateur en fosse



2 Pour récupérateur au sol



Pour raccorder les récupérateurs d'huile usée au kit de vidange ci-dessus, il faut monter le **raccord rapide mâle**. Les raccords filetés à utiliser pour le montage de ce raccord rapide varient selon le type de récupérateur, standard, en fosse ou au sol et ils sont illustrés dans les exemples ci-dessous (Fig. 1 - 2 - 3).

3 Pour récupérateur standard



Kits modulaires pour TRANSVASEMENT ou DISTRIBUTION

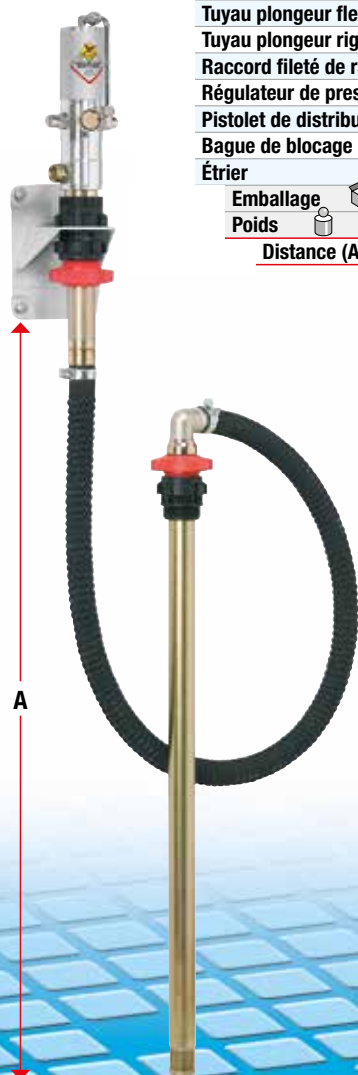
kit distribution

Système de distribution de l'huile avec la pompe appliquée au mur ou au fût.

La solution avec la pompe montée au mur permet d'effectuer l'opération de distribution de l'huile à l'aide d'un raccordement à une installation centralisée, à un enrouleur de tuyau ou directement au tuyau de distribution. Les kits de distribution avec la pompe montée au fût/citerne sont équipés de tuyau de distribution et de pistolet compteur de litres. Le plongeur rigide peut être allongé à l'aide d'éléments modulaires (voir page 112 - 113) pour l'adapter à la hauteur des citernes.



Article avec joints	Viton®	35284			35290		
Article avec joints	NBR		35285	37685		35293	35296
Rapport		3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1
Débit	l/min	20	14	18	20	14	18
Pompe	Art.	35060	35160	36060	35094	35194	36094
Tuyau de distribution	Art.	-	-	-	996.304	996.304	996.304
Tuyau de raccordement	Art.	-	-	-	993.201	993.201	993.201
Tuyau plongeur flexible	Art.	38026	38026	38026	-	-	-
Tuyau plongeur rigide	Art.	38027	38027	38027	-	-	-
Raccord fileté de raccord	Art.	-	-	-	38071	38071	38071
Régulateur de pression	Art.	-	-	-	37801	37801	37801
Pistolet de distribution	Art.	-	-	-	37758	37758	37758
Bague de blocage	Art.	38042	38042	38042	38046	38042	38042
Étrier	Art.	38047	38043	38043	-	-	-
Emballage	N° - m³	1 - 0,029	1 - 0,029	1 - 0,029	2 - 0,070	2 - 0,085	2 - 0,085
Poids	kg	11,4	11,4	11,9	14	13,5	13,5
Distance (A)	cm	150	150	150	-	-	-



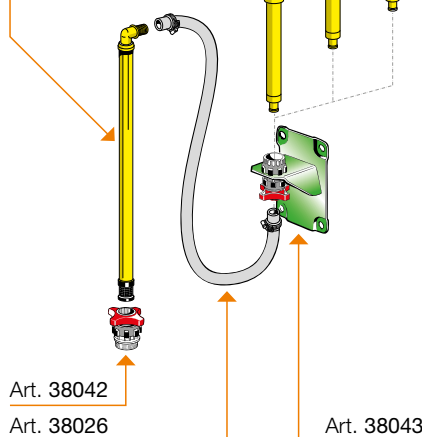
Art. 36060

Art. 35060

Art. 35160

Art. 38027

Le plongeur rigide peut être allongé à l'aide d'éléments modulaires (voir page 112 - 113) pour l'adapter à la hauteur des citernes



Art. 38042

Art. 38026

Art. 38043

Art. 35194

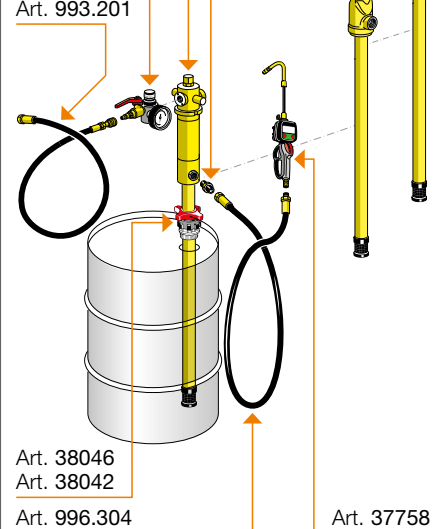
Art. 35094

Art. 38071

Art. 36094

Art. 37801

Art. 993.201



Art. 38046

Art. 38042

Art. 996.304

Art. 37758



BAR à huile

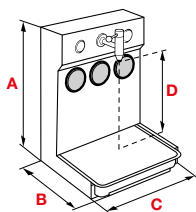
mural

Le bar à huile permet de distribuer jusqu'à 3 types différents de fluides, comme: huile moteur, huile de la boîte de vitesse, liquide antigel ou d'autres liquides similaires. La quantité distribuée peut être contrôlée par le compteur de litres numérique, disponible sur demande. Le robinet à double vanne avec filtre brise-lames garantit un flux homogène et évite les éclaboussures dues à d'éventuelles bulles d'air dans l'installation. La fermeture est automatique quand le levier est relâché. Il est équipé d'un pratique bac anti-gouttes et d'une robuste grille d'appui, facile à extraire et à nettoyer.



Article		37690	37689	37688	37691	37687	37686
Robinet bar à huile	Art.	37692 x 1	37692 x 2	37692 x 3	37692 x 1	37692 x 2	37692 x 3
Kit compteur de litres numérique	Art.	-	-	-	37830 x 1	37830 x 2	37830 x 3
Emballage	N° - m³	1 - 0,136	1 - 0,136	1 - 0,136	1 - 0,136	1 - 0,136	1 - 0,136
Poids	kg	23,8	25	26,2	25	26,5	28
Encombrement (A - B - C - D)	cm	67 - 43 - 56 - 46	67 - 43 - 56 - 46	67 - 43 - 56 - 46	67 - 43 - 56 - 46	67 - 43 - 56 - 46	67 - 43 - 56 - 46

Note: il est possible d'appliquer au bar à huile jusqu'à un maximum de 3 robinets et de 3 kits compteurs de litres numériques



Kit pompes d'alimentation

Art. 37695

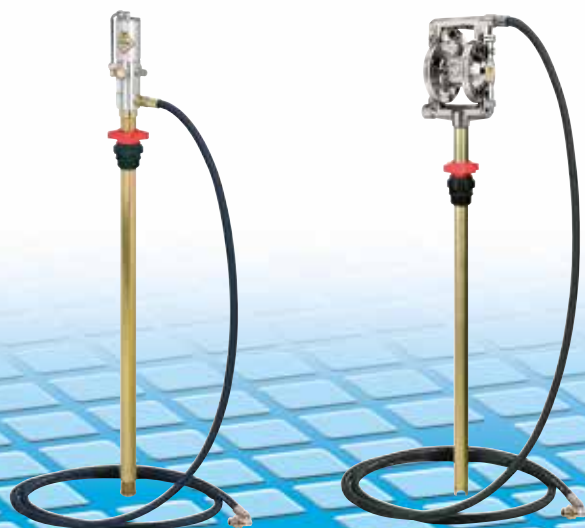
Kit avec pompe à fût pour alimentation du bar à huile, composé de:

- Art. 35194 pompe R 03:01 - 14 l/min
- Art. 38042 bague de blocage
- Art. 996.304 tuyau 1/2" 4m
- coude M 1/2" x M 1/2"
- raccord fileté M 1/2" x F 1/2"

Art. 33501

Kit avec pompe à fût pour alimentation du bar à huile, composé de:

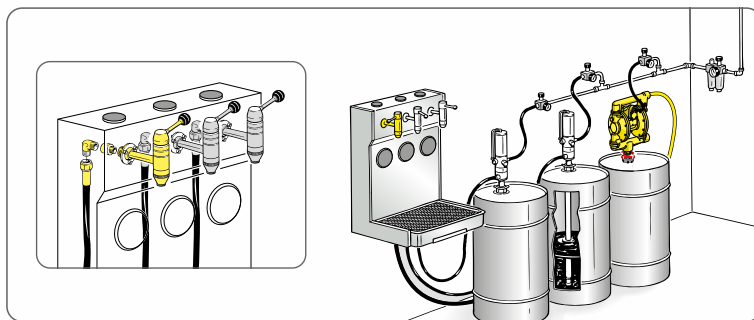
- Art. 33500 pompe R 01:01 - 70 l/min
- Art. 33434 bague de blocage
- Art. 996.304 tuyau 1/2" 4m
- Art. 33118 raccord fileté M 3/4" x M 1/2"
- coude F 1/2" x M 1/2"
- raccord fileté M 1/2" x F 1/2"



Exemple d'installation

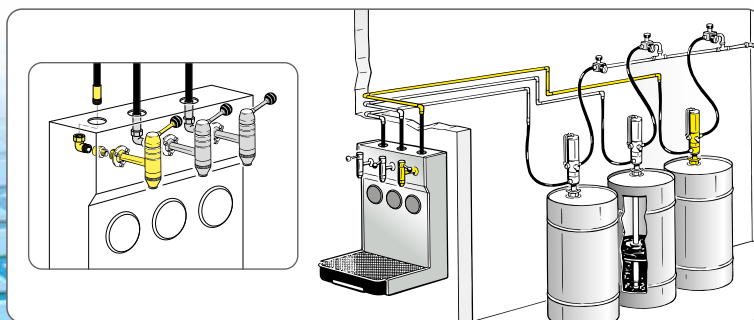
Exemple d'installation avec tuyau flexible

Exemple d'installation de bar à huile à trois robinets de service reliés avec des tuyaux flexibles aux pompes d'alimentation. Ce type de raccordement est indiqué uniquement pour brèves distances. Quand l'air est raccordé à la pompe, il sera toujours prêt à l'utilisation en actionnant le levier du robinet.



Exemple d'installation sur installation fixe

Exemple d'installation sur installation fixe avec le bar à huile raccordé à une installation centralisée par le tuyau flexible de 1 m.



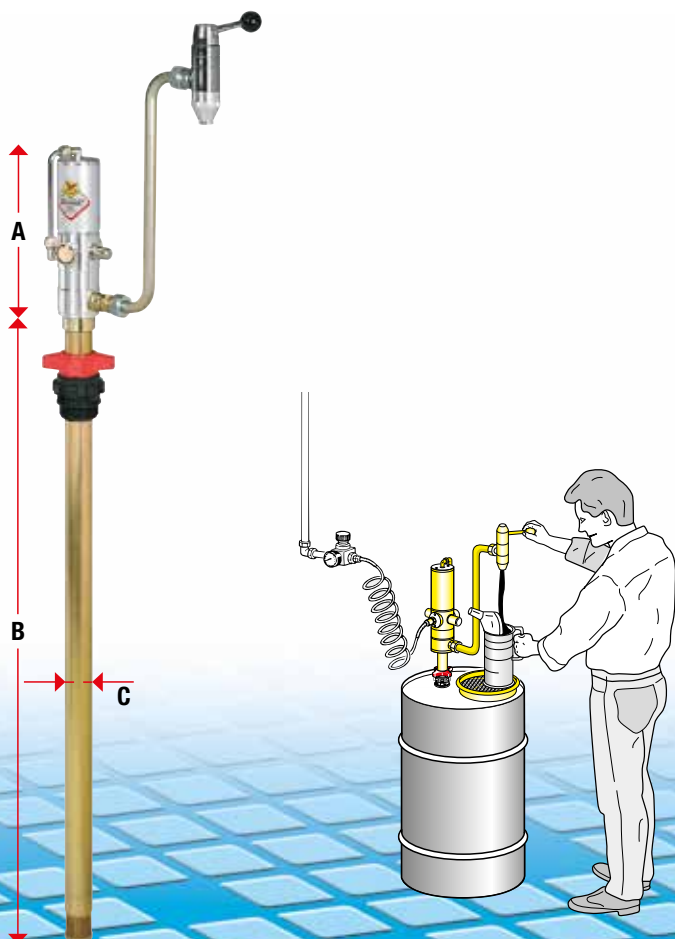


BAR à huile avec fût

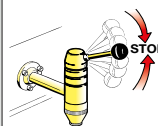
Bar à huile avec fût, idéal pour la distribution d'huile et de liquide antigel. Le robinet de distribution est raccordé directement à la pompe d'alimentation. Avec un encombrement minimum, il permet un remplissage rapide des brocs ou d'autres petits récipients.



Article		37697	37698
Rapport		3:1	3:1
Débit	l/min	14	14
Pompe	Art.	35194	35194
Robinet bar à huile	Art.	37683	37683
Bac anti-gouttes	Art.	37699	-
Bague de blocage	Art.	38042	38042
Emballage	N° - m³	2 - 0,034	2 - 0,025
Poids	kg	12	9,5
Encombrement (A - B - C)	cm	28,5 - 94 - 4,2	28,5 - 94 - 4,2



ACCESSOIRES pour BAR à huile

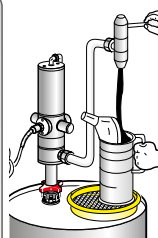


Art. 37692
Robinet à double soupape avec filtre brise-lames pour bar à huile raccords F 1/2" + M 3/4"

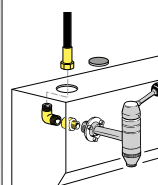
Note: il garantit le maximum de la distribution en évitant les éclaboussures dues à d'éventuelles bulles d'air dans l'installation. La fermeture est automatique quand le levier est relâché



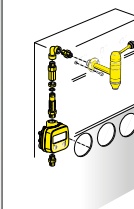
Art. 37683
Robinet bar à huile avec raccordement à pompe, composé de:
- Art. 37681 robinet bar à huile
- Art. 37682 tuyau de raccordement robinet/pompe



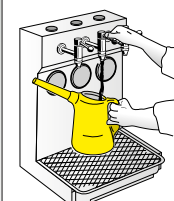
Art. 37699
Bac anti-gouttes



Art. 37693
Kit de raccordement installation fixe bar à huile, composé de:
- Art. 996.301 tuyau M 1/2" x F 1/2" - 1 m
- coude M 1/2" x M 1/2"
- raccord fileté M 1/2" x F 1/2"



Art. 37830
Kit compteur de litres numérique pour bar à huile composé de:
- Art. 37780 compteur de litres numérique
- raccords de connexion
- raccords M 1/2" x F 1/2"
- non homologué pour l'usage public



Art. 38102
Broc 2 litres

Art. 38105
Broc 5 litres

* articles non de notre production



Compteurs de litres NUMÉRIQUES

Débit **35** l/min

Débit **70** l/min

Débit **40** l/min

Les compteurs de litres numériques RAASM en plus de mesurer correctement le liquide distribué, permettent d'afficher le débit instantané, ils disposent de l'indication du total qui peut être mis à zéro et ils peuvent être programmés avec plusieurs unités de mesure. Ils sont adaptés pour plusieurs types de liquides à basse, moyenne ou haute viscosité comme l'huile lubrifiante, le gasoil, l'antigel, le liquide lave-vitre et d'autres liquides compatibles avec les matériaux qui composent le compteur.



Non homologué pour l'usage public

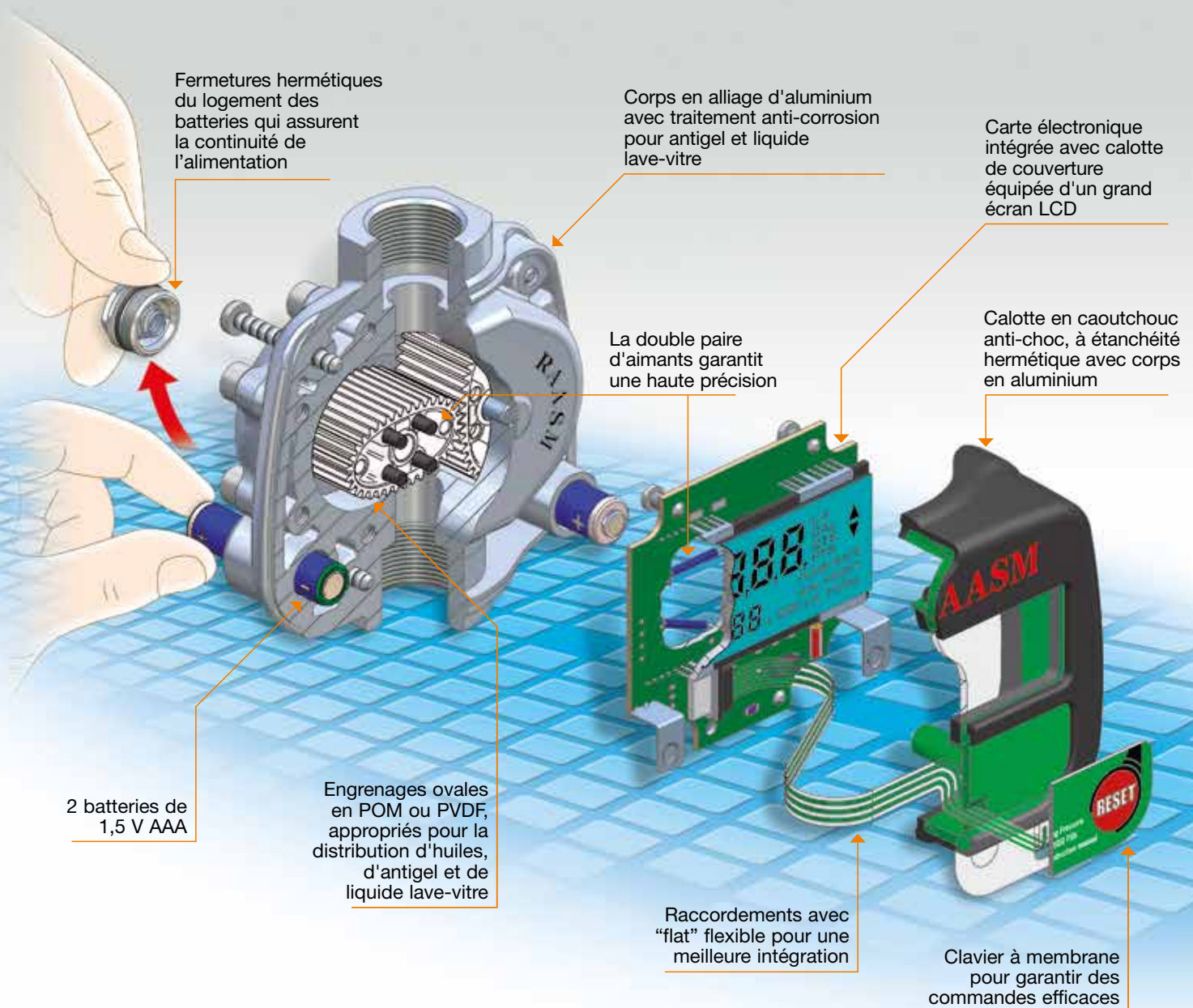
	huile et produits similaires	huile et produits similaires	lave-vitre et antigel
Article	37780	37781	37785
Débit l/min	35	70	40
Fluides compatibles	Huiles et produits similaires	Huiles et produits similaires	Liquide lave-vitre et antigel
Matériau corps	aluminium	aluminium	aluminium avec traitement de surface spécial
Matériau engrenages	POM	POM	PVDF
Entrée	F 1/2" BSP	F 3/4" BSP	F 1/2" BSP
Sortie bar	F 1/2" BSP	F 3/4" BSP	F 1/2" BSP
Pression max. de fonctionnement bar	70	70	70
Pression d'explosion	± 200	± 200	± 200
Tolérance kg	± 0,3 %	± 0,5 %	± 0,5 %
Poids net N° - m³	0,485	0,790	0,485
Emballage kg	1 - 0,0015	1 - 0,0018	1 - 0,0015
Poids brut mm	0,85	1	0,85
Encombrement (A - B - C)	94 - 90 - 55	94 - 92 - 77	94 - 90 - 55



Disponible version
pour gasoil. Voir
documentation spécifique



Caractéristiques TECHNIQUES



PERFORMANCES

- Précision $\pm 0,3 \%$
- Répétitivité $0,2 \%$
- Perte de charge $< 0,5$ bar au débit max.

Série 1/2" 30 TP

Série 1/2" 40 AL

Série 1/2" 40 AP

Série		1/2" 30 TP	1/2" 40 AL	1/2" 40 AP	1/2" 65 AP	3/4" 70 AP	3/4" 85 AP
Débit	l/min	30	40	40	65	70	85
Pression maximale	bar	60	70	70	100	100	100
Raccord entrée		F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 1/2" G	F 3/4" G	F 3/4" G
Joint		NBR	Viton®	Viton®	Viton®	Viton®	Viton®



**Pistolet
pour huile et
produits
similaires**



Série 1/2" 65 AP

Série 3/4" 70 AP

Série 3/4" 85 AP



PISTOLETS

pour huile et produits similaires Série 1/2" - 30TP

Art. 38023

Poignée en technopolymère pour pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, sortie de **F 3/8"**



Art. 33120

Pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé

Art. 37730

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique
Art. 37780 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal rigide débit élevé
- non homologué pour l'usage public



Art. 38024

Pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide et gicleur
anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm

Art. 37729

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique Art. 37780 équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide et gicleur
anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm
- non homologué pour l'usage public



Art. 38025

Pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible et gicleur
anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm

Art. 37728

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique Art. 37780 équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal flexible et gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm
- non homologué pour l'usage public





PISTOLETS

pour huile et produits similaires Série 1/2" - 40AL - 40AP

Art. 38020

Poignée en aluminium pour pistolet à huile
équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
sortie de **F 3/8"**

Art. 37740

Poignée en aluminium pour pistolet à huile
équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
sortie de **F 3/8"**,
bouton de blocage du levier



bouton de blocage du levier



Art. 33121

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal rigide débit élevé

Art. 37743

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal rigide débit élevé, **bouton de blocage du levier**

Art. 37760

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique Art. 37780
équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé
- non homologué pour l'usage public



Art. 38021

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée
F 1/2", filtre, terminal rigide et gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm

Art. 37742

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée
F 1/2", filtre, terminal rigide et gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm et **bouton de blocage du levier**

Art. 37759

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique Art. 37780 équipé de: articulation
d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide et gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm
- non homologué pour l'usage public



Art. 38022

Pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible et
gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm

Art. 37741

Pistolet à huile équipé de:
articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible et gicleur
anti-gouttes semi-automatique ø 16 mm et **bouton de
blocage du levier**

Art. 37758

**Pistolet à huile avec compteur de
litres numérique** Art. 37780 équipé
de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal rigide et gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm
- non homologué pour l'usage public

Art. 37786

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique
Art. 37780 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre,
terminal rigide et gicleur anti-gouttes semi-automatique
ø 16 mm et **bouton de blocage du levier**
- non homologué pour l'usage public





PISTOLETS pour huile et produits similaires Série 1/2" - 65AP

Art. 37750

Poignée en aluminium pour pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, sortie de **F 1/2"**, **bouton de blocage du levier**



bouton de blocage du levier



Art. 33140

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé, **bouton de blocage du levier**

Art. 37796

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique

Art. 37780 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé, **bouton de blocage du levier**
- non homologué pour l'usage public



Art. 37752

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible, gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 21 mm et **bouton de blocage du levier**

Art. 37795

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique

Art. 37780 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide, gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 21 mm et **bouton de blocage du levier**
- non homologué pour l'usage public



Art. 37751

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible, gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 21 mm et bouton de blocage du levier

Art. 37794

Pistolet à huile avec compteur de litres numérique

Art. 37780 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide, gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 21 mm et **bouton de blocage du levier**, pression maximale: 70 bar
- non homologué pour l'usage public





PISTOLETS pour huile et produits similaires Série 3/4" - 70AP

Art. 37775

Poignée en aluminium pour pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, sortie de F 1/2" et **bouton de blocage du levier**



bouton de blocage du levier



Art. 37778

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal rigide débit élevé, **bouton de blocage du levier**

Art. 37799

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal rigide débit élevé, **bouton de blocage du levier**
- non homologué pour l'usage public



Art. 37777

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal rigide avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm et **bouton de blocage du levier**

Art. 37798

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal rigide avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm et **bouton de blocage du levier**
- non homologué pour l'usage public



Art. 37776

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal flexible avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm et **bouton de blocage du levier**

Art. 37797

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée F 3/4", filtre, terminal flexible avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm et **bouton de blocage du levier**, pression maximale: 70 bar
- non homologué pour l'usage public





PISTOLETS

pour huile et produits similaires Série 3/4" - 85AP

Art. 33150

Poignée pistolet en aluminium pour à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, sortie de **F 3/4"**, **bouton de blocage du levier**

bouton de blocage du levier

Art. 33153

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal rigide à sortie libre

Art. 33148

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal rigide à sortie libre
- non homologué pour l'usage public

Art. 33152

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal rigide avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm

Art. 33147

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal rigide avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm
- non homologué pour l'usage public

Art. 33151

Pistolet à huile débit élevé équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal flexible avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm

Art. 33146

Pistolet à huile débit élevé avec compteur de litres numérique Art. 37781 équipé de: articulation d'entrée **F 3/4"**, filtre, **bouton de blocage du levier**, terminal flexible avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm, pression maximale: 70 bar
- non homologué pour l'usage public



PISTOLETS pour antigel et lave-vitre

Art. 37785

Compteur de litres numérique pour liquide lave-vitre et antigel, équipé de:
raccords entrée/sortie **F 1/2" BSP**
- non homologué pour l'usage public



Pistolet pour antigel Série 1/2" - 40AL

Art. 33121

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé

Art. 37764

Pistolet antigel avec compteur de litres numérique Art. 37785 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide débit élevé
- non homologué pour l'usage public

Art. 37762

Pistolet antigel avec compteur de litres numérique Art. 37785 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible et gicleur anti-gouttes semi-automatique $\varnothing$ 16 mm
- non homologué pour l'usage public

Art. 38022

Pistolet à huile équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal flexible et gicleur anti-gouttes semi-automatique $\varnothing$ 16 mm



Pistolet pour lave-vitre Série 1/2" - 40AN

Art. 33445

Pistolet lave-vitre avec poignée en aluminium oxydé équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide inox débit élevé

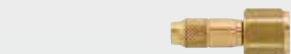
Art. 33446

Pistolet lave-vitre avec poignée en aluminium oxydé et compteur de litres numérique Art. 37785 équipé de: articulation d'entrée **F 1/2"**, filtre, terminal rigide inox débit élevé
- non homologué pour l'usage public





Pistolet pour huile et produits similaires S. 1/2" - 30TP - 40AL - 40AP



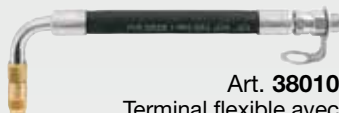
Art. 38015
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 10 mm



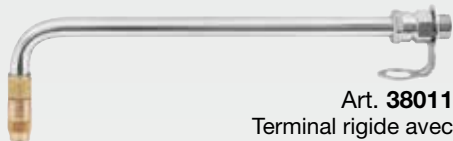
Art. 38016
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm



Art. 38017
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 8 mm



Art. 38010
Terminal flexible avec
gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm



Art. 38011
Terminal rigide avec
gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm



Art. 38013
Terminale rigide 45°
avec gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 16 mm



Art. 38012
Terminal rigide débit élevé à
sortie libre ø 20 mm



Art. 38023
Poignée en
technopolymère avec
articulation d'entrée F 1/2"



Art. 38020
Poignée en aluminium avec
articulation d'entrée F 1/2"



Art. 37740
Poignée en aluminium
avec articulation d'entrée
F 1/2" et bouton de
blocage du levier



Art. 38062
Articulation
pivotante
pour pistolet
à huile,
M/F 1/2"



Art. 38018
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 8
mm avec bec courbé



Art. 38014
Terminal flexible
avec gicleur anti-gouttes
semi-automatique courbé ø 8 mm

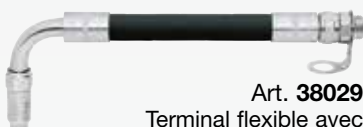
Pistolet pour huile et produits similaires Série 1/2" - 65AP



Art. 38034
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 21 mm



Art. 38035
Gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 27 mm



Art. 38029
Terminal flexible avec
gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 21 mm



Art. 38030
Terminal rigide avec
gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 21 mm



Art. 38031
Terminal rigide 45° avec
gicleur anti-gouttes
semi-automatique ø 21 mm



Art. 38032
Terminal rigide
débit élevé
à sortie libre ø 20 mm



Art. 37750
Poignée en aluminium
avec articulation d'entrée
F 1/2" et bouton de
blocage du levier



Art. 38063
Articulation
pivotante pour
pistolet à huile,
M/F 1/2"



Pistolet pour huile et produits similaires Série 3/4" - 70AP - 85AP

Art. 38040
Gicleur anti-gouttes débit élevé semi-automatique ø 35 mm



Art. 38037
Terminal flexible débit élevé avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm



Art. 38038
Terminal rigide débit élevé 45° avec gicleur anti-gouttes semi-automatique ø 35 mm



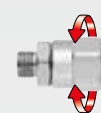
Art. 38039
Terminal rigide débit élevé à sortie libre ø 26 mm



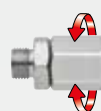
Art. 37775
Poignée en aluminium avec articulation d'entrée F 3/4" et bouton de blocage du levier



Art. 33150
Poignée en aluminium avec articulation d'entrée F 3/4" et bouton de blocage du levier



Art. 38066
Articulation pivotante pour pistolet à huile, M 1/2" x F 3/4"



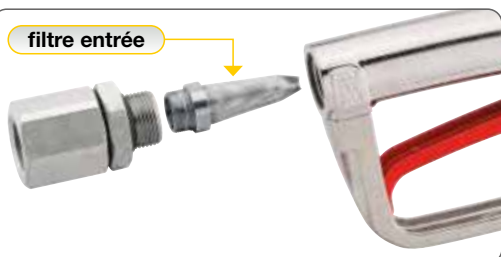
Art. 38065
Articulation pivotante pour pistolet à huile débit élevé, M/F 3/4"

Pistolets débit élevé Série 3/4"

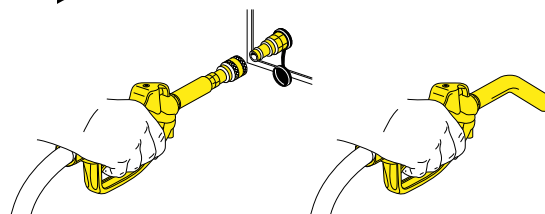
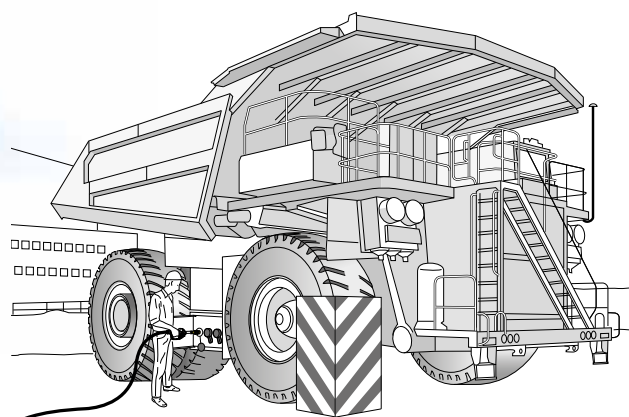
Exemple d'application pistolet de 3/4" avec raccords rapides pour remplissages des réservoirs.



filtre entrée



Filtre d'entrée sur tous les pistolets de distribution d'huiles, de lubrifiants et de produits similaires.





Accessoires compteur de litres et pistolets volumétriques



Art. 37704

Pistolet numérique de dosage à présélection pour huile,
équipé de:

- articulation d'entrée **F 1/2"**
- terminal flexible
- gicleur semi-automatique $\varnothing$ 16 mm

* non homologué pour l'usage public

* articles non de notre production



Art. 37701

Compteur de litres mécanique (poids 1 kg) pour huile,
équipé de:

- raccords **F 1/2" x F 1/2"**
- indicateur 0 - 10 litres

* non homologué pour l'usage public

* articles non de notre production



Art. 37703

Pistolet avec compteur de litres mécanique pour huile

(Art. 37701) équipé de:

- articulation d'entrée **F 1/2"**
- terminal flexible
- gicleur semi-automatique $\varnothing$ 16 mm

* non homologué pour l'usage public

* articles non de notre production



Art. 33122

Pistolet à huile débit élevé pour transvasement équipé de:

- articulation d'entrée **F 3/4"** (max 8 bar)
- terminal rigide à sortie libre

Idéal pour des débits élevés dans le transvasement d'huile,
huile usée et liquide antigel

Note: on conseille l'utilisation avec le tuyau 3/4" (Art. 997.505) et avec les pompes
R 1:1 (max. 8 bar)

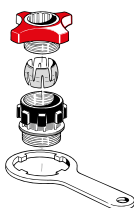
* articles non de notre production



Accessoires pour pompes à huile



Art. 38046
Bague de blocage ø 32 mm,
à double corps pour pompes
avec plongeur,
série 500



Art. 33434
Bague de blocage ø 34 mm,
à double corps pour pompes
avec plongeur,
série 600

Art. 38042
Bague de blocage ø 42 mm,
à double corps pour pompes
avec plongeur,
série 600 et 650

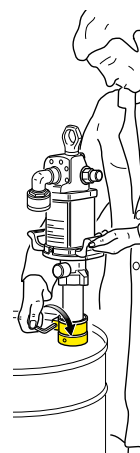
Art. 38044
Bague de blocage ø 38 mm,
à double corps pour pompes
manuelles à double effet



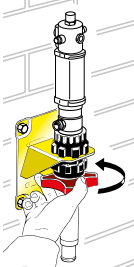
Art. 38051
Bague de blocage ø 50 mm,
pour pompes avec plongeur,
série 500

Art. 14/10
Bague de blocage ø 45 mm,
pour pompes industrielles
avec plongeur,
série 900 et 1200

Art. 15/10
Bague de blocage ø 53 mm,
pour pompes industrielles
avec plongeur,
série 900 et 1200



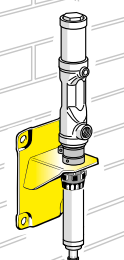
Art. 38047
Étrier mural ø 32 mm
avec système de blocage à
double corps pour fixation
murale des pompes,
série 500



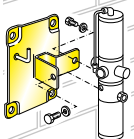
Art. 38043
Étrier mural ø 42 mm
avec système de blocage à
double corps pour fixation
murale des pompes,
série 600 et 650



Art. 38052
Étrier mural ø 50 mm
avec système de blocage
à vis pour fixation murale
des pompes,
série 500

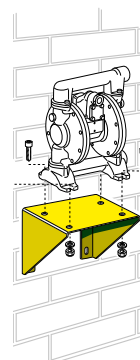


Art. 33115
Étrier mural en acier pour
fixation murale des pompes
de transvasement,
série 600 et 650

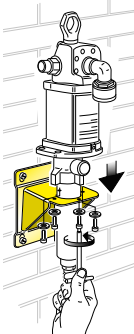


Art. 33590
Étrier mural en acier peint
pour fixation murale des
pompes à diaphragme
1/2" et 3/4"

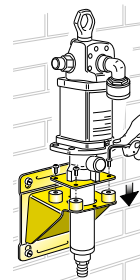
Art. 33591
Étrier mural en acier peint
pour fixation murale des
pompes à diaphragme
1" et 1.1/4"



Art. 10/10
**Étrier mural en acier
peint** pour fixation murale
des pompes industrielles
intégrales et bridées,
série 900 et 1200



Art. 11/10
**Étrier mural en acier
peint avec amortisseurs**
pour fixation murale des
pompes industrielles
intégrales et bridées,
série 900 et 1200





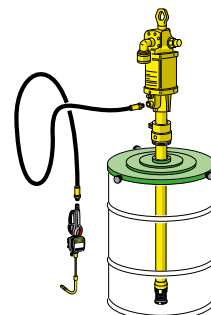
Accessoires pour pompes à huile

Raccord F2"



Couvre-fût avec filet 2" F pour recevoir la bague de montage des pompes

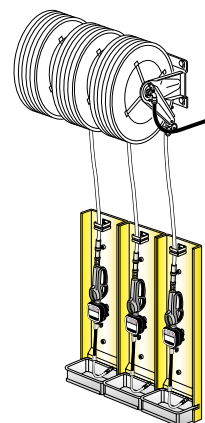
- Art. **65160** Couvre-fût ø 600 mm (fûts ø externe 550 - 600 mm)
 Art. **65142** Couvre-fût ø 420 mm (fûts ø externe 370 - 420 mm)
 Art. **65138** Couvre-fût ø 385 mm (fûts ø externe 340 - 385 mm)



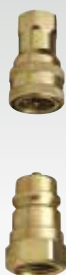
Art. 88630

Bac anti-gouttes modulaire.

Équipé de crochet pour fixer le pistolet et de bac anti-gouttes amovible. Appliqué sous l'enrouleur de tuyau, c'est un logement pratique pour le pistolet de distribution. Essentiel pour un milieu de travail ordonné et propre.



★



Art. 33126

Raccord rapide femelle

- filet F 3/4"G
- haute pression 250 bar

Art. 33127

Raccord rapide mâle

- filet F 3/4"G
- haute pression 250 bar

★ articles non de notre production

★



Art. 38069

Raccord de jonction à 90°

- F 3/4"G x M 3/4"G

Art. 38070

Raccord de jonction à 90°

- F 1/2"G x M 1/2"G

★ articles non de notre production

★



- Art. **33106** Raccord fileté M 3/4"NPT x F 3/4"G
 Art. **33107** Raccord fileté M 3/4"G x F 1"NPT
 Art. **33108** Raccord fileté M 1"G x F 3/4"NPT
 Art. **33109** Raccord fileté M 1"G x F 1"NPT
 Art. **38075** Raccord fileté M 1/2"G x F 1/2"NPT
 Art. **38076** Raccord fileté M 1/2"NPT x F 1/2"G
 Art. **38077** Raccord fileté M 3/8"NPT x F 3/8"G
 Art. **38078** Raccord fileté M 3/8"G x F 3/8"NPT
 Art. **38079** Raccord fileté M 1/2"NPT x M 3/8"NPT
 Art. **33111** Raccord fileté M 1.1/4"G x F 1.1/4"NPT
 Art. **33112** Raccord fileté M 3/4"G x F 3/4"NPT
 Art. **33113** Raccord fileté M 3/4"G x F 1/2"NPT

★ articles non de notre production



- Art. **38071** Raccord fileté M 1/2"G x M 1/2"G ●●
 Art. **38072** Raccord fileté M 3/8"G x M 1/2"G ●
 Art. **38073** Raccord fileté M 3/8"G x M 3/8"G ●●
 Art. **33114** Raccord fileté M 1"G x M 1/2"G ●
 Art. **33116** Raccord fileté M 1"G x M 1"G ●
 Art. **33117** Raccord fileté M 3/4"G x M 3/4"G ●
 Art. **33118** Raccord fileté M 3/4"G x M 1/2"G ●
 Art. **33119** Raccord fileté M 3"G x M 1/4"G ●
 Art. **33275** Raccord fileté M 1/2"G x F 3/4"G ●
 Art. **33276** Raccord fileté M 3/4"G x F 1"G ●
 Art. **33277** Raccord fileté M 3/4"G x F 1/2"G ●

- filetage conique/cylindrique
- filetage cylindrique/cylindrique



Accessoires

vanne à 4 voies et poumon de réglage du flux



Art. 38130

Vanne de vidange à 4 voies avec raccords F 3/4"G

Art. 38131

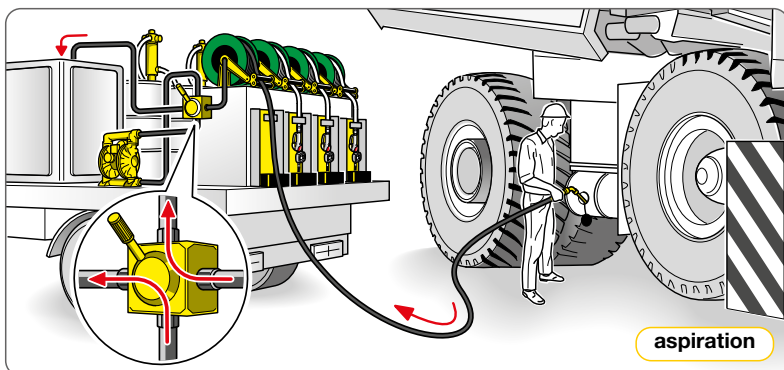
Vanne de vidange à 4 voies avec raccords F 1"G

Art. 38132

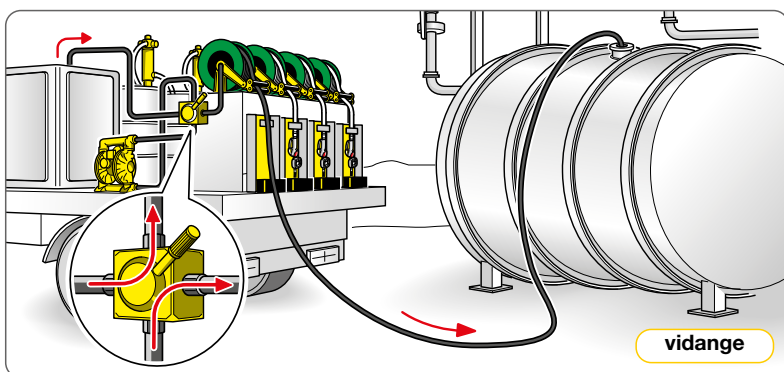
Vanne de vidange à 4 voies avec raccords F 1.1/2"G

Articles	Joints	Raccords	Pression	Poids
38130	Viton®	F 3/4"	14 bar	3 kg
38131	Viton®	F 1"	14 bar	3 kg
38132	Viton®	F 1.1/2"	14 bar	3 kg

Vanne de vidange à 4 voies utilisée pour l'aspiration et la vidange d'huiles usées comme: moteur, boîte de vitesse, système hydraulique, etc.



aspiration



vidange



Art. 38097

Art. 38098

Art. 38097

Poumon de réglage du flux F 3/4" x F 3/4" équipé de:

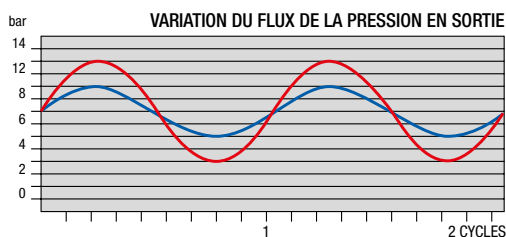
- vanne monodirectionnelle qui élimine les sautes de pression en assurant un flux régulier
- adaptée pour les pompes R 01:01 - 03:01 - 05:01
- pression max. 100 bar

Art. 38098

Poumon de réglage du flux F 3/4" x F 3/4" avec réservoir d'air équipé de:

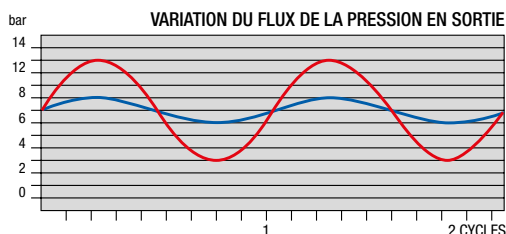
- vanne monodirectionnelle qui élimine les sautes de pression en assurant un flux régulier
- adaptée pour les pompes avec rapport jusqu'à R 20:01
- pression max. 100 bar

Évolution de la pression en sortie des pompes à huile



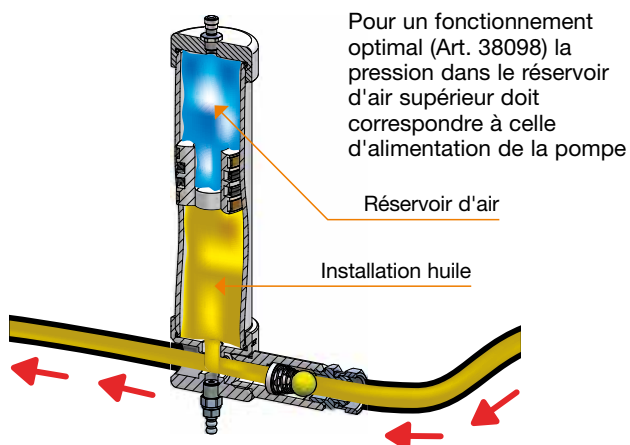
avec pompe R 03:01 - 8 bar

■ sans poumon Art. 38097
■ avec poumon Art. 38097



avec la pompe R 03:01 - 8 bar

■ sans poumon Art. 38098
■ avec poumon Art. 38098





Accessoires pour pompes huile

*



Art. 38210
Robinet à bille
F 1/2" x F 1/2" passage
total pour installation
- pression maximale 70 bar

Art. 38211
Robinet à bille
F 1" x F 1" passage
total pour installation
- pression maximale 70 bar

* articles non de notre production

*



Art. 38095
Filtre en ligne en "Y"
F/F 1/2" à appliquer à la
sortie des pompes à huile
et similaires, pression
max. 100 bar

Art. 38096
Filtre en ligne en "Y"
F/F 1" à appliquer à la
sortie des pompes à huile
et similaires, pression
max. 100 bar

* articles non de notre production

*



Art. 38099
**Soupape de contrôle de
surpression de l'installation**
- F 1/2" x F 1/2"
- Calibrage 5 - 50 bar

Art. 38100
**Soupape de contrôle de
surpression de l'installation**
- F 3/4" x F 3/4"
- Calibrage 5 - 50 bar

* articles non de notre production

*



Art. 37812
Régulateur de pression
avec filtre d'élimination de la
condensation, lubrificateur,
manomètre et raccords
entrée-sortie F 1/4" x F 1/4"

Art. 37817
Régulateur de pression
avec filtre d'élimination de la
condensation, lubrificateur,
manomètre et raccords
entrée-sortie F 1/2" x F 1/2"

* articles non de notre production



Art. 38091
Soupape de retenue
avec raccord pour tuyau
flexible 1.1/4"
filet M 1" G à appliquer au
robinet de vidange des
citernes



Art. 38080
Raccord M 3/4" pour
porte-tuyau cannelé ø 1.1/4"
Art. 38081
Raccord M 1" pour
porte-tuyau cannelé ø 1.1/4"
Art. 38082
Raccord M 1.1/4" pour
porte-tuyau cannelé ø 1.1/4"
Art. 38083
Raccord inox AISI 304
M 1" pour porte-tuyau
cannelé ø 3/4"



Art. 38026
Tuyau plongeur flexible
ø 1.1/4" - 30 mm
- longueur 2 m pour pompes
murales

Art. 38028
Tuyau plongeur flexible
ø 1.1/4" - 30 mm
- longueur 1 m pour pompes
murales



Art. 33426
Tuyau plongeur flexible
ø 3/4"
- longueur 2 m
pour pompes murales inox



Art. 993.201 Tuyau M 1/4" x F 1/4" - 1 m - 20 bar
Art. 993.202 Tuyau M 2/4" x F 1/4" - 1 m - 20 bar
Art. 996.301 Tuyau M 1/2" x F 1/2" - 1 m - 150 bar
Art. 996.302 Tuyau F 1/2" x F 1/2" - 2 m - 150 bar
Art. 996.304 Tuyau M 4/2" x F 1/2" - 1 m - 150 bar
Art. 997.3305 Tuyau M 3/4" x F 3/4" - 5 m - 100 bar
Art. 998.501 Tuyau M 1" x F 1" - 1 m - 150 bar
Art. 998.502 Tuyau M 2" x F 1" - 1 m - 150 bar



Accessoires pour pompes huile



Art. 38056

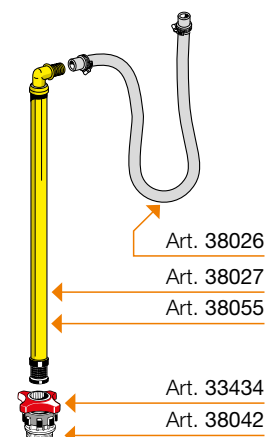
Plongeur pour pompes murales série 500 - 600 - 650 - 900 équipé de:

- Art. 38026 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 1.1/4"
- Art. 38027 tuyau plongeur rigide 940 mm
- Art. 38042 bague fût

Art. 38057

Plongeur pour pompes murales série 500 - 600 - 650 - 900 équipé de:

- Art. 38026 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 1.1/4"
- Art. 38055 tuyau plongeur rigide 1260 mm
- Art. 33434 bague fût



Art. 33583

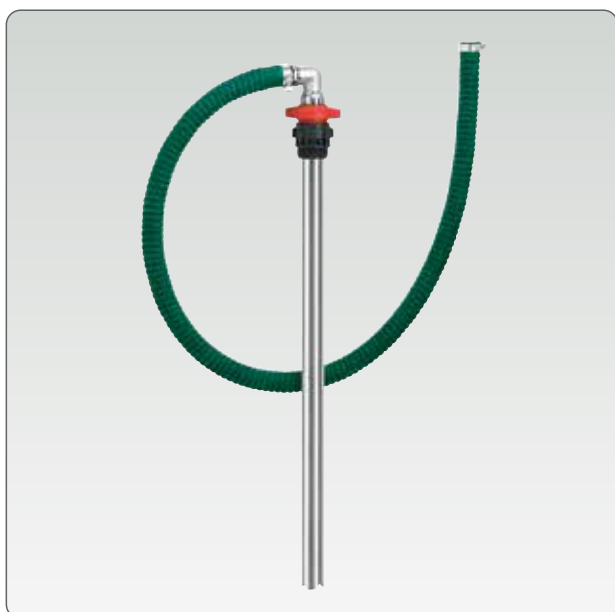
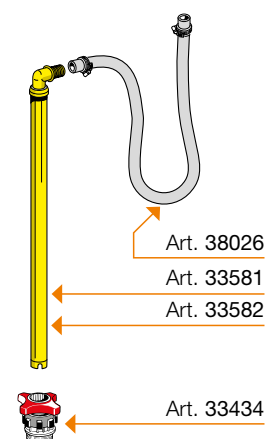
Plongeur pour pompes à membrane murales équipé de:

- Art. 38026 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 1.1/4"
- Art. 33581 tuyau plongeur rigide de 940 m - $\varnothing$ 1.1/4"
- Art. 33434 bague fût

Art. 33585

Plongeur pour pompes à membrane murales équipé de:

- Art. 38026 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 1.1/4"
- Art. 33582 tuyau plongeur rigide 1240 mm
- Art. 33434 bague fût



Art. 33424

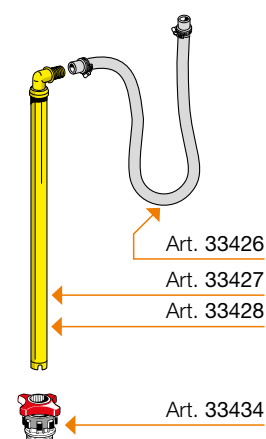
Plongeur pour pompes murales série 600 inox équipé de:

- Art. 33426 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 3/4"
- Art. 33427 tuyau plongeur inox 940 mm - $\varnothing$ 3/4"
- Art. 33434 bague fût

Art. 33425

Plongeur pour pompes murales série 600 inox équipé de:

- Art. 33426 tuyau plongeur flexible de 2 m - $\varnothing$ 3/4"
- Art. 33428 tuyau plongeur inox 1260 mm - $\varnothing$ 3/4"
- Art. 33434 bague fût





Accessoires rallonges pour personnalisation des pompes



Art. 38084



Art. 38085



Art. 38086



Art. 38087



Art. 38088

Art. 38084

Raccord supérieur F 1"
permet le raccordement
entre la pompe et la rallonge

Art. 38085

Rallonge ø 32 mm
- 500 mm

Art. 38086

Raccord pour rallonges
permet le raccordement
entre les rallonges

Art. 38087

Rallonge ø 32 mm
- 200 mm

Art. 38088

Soupape de fond équipée
de raccord et de filtre



Art. 38084



Art. 38085



Art. 38086



Art. 38087



Art. 38088



Art. 38089



Art. 38093

Art. 38089

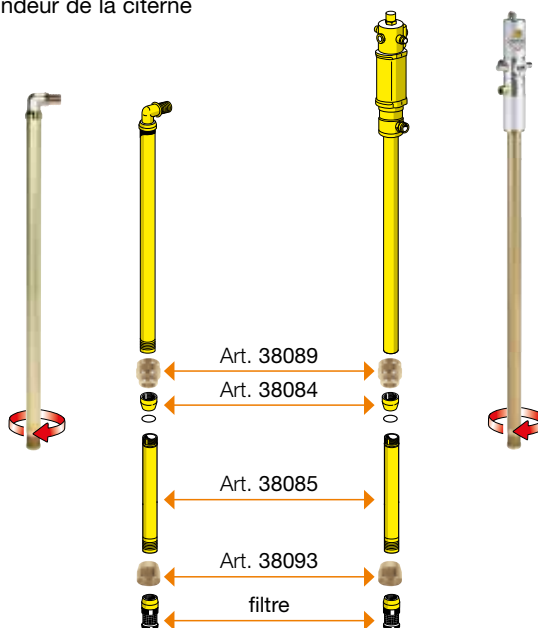
Raccord différencié avec soupape pour plongeurs
ø 42 mm enlevée de la
soupape de fond, permet
le raccordement entre le
plongeur et les rallonges
modulaires

Art. 38093

Raccord pour la soupape de fond, relie la rallonge
modulaire, ajoutée au
plongeur, à la soupape de
fond enlevée précédemment

Raccords pompes pour huile

Allongement du plongeur rigide pour l'adapter à la
profondeur de la citerne



Art. 38089

Art. 38084

Art. 38085

Art. 38093

filtre



Art. 80201



Art. 80210



Art. 80050

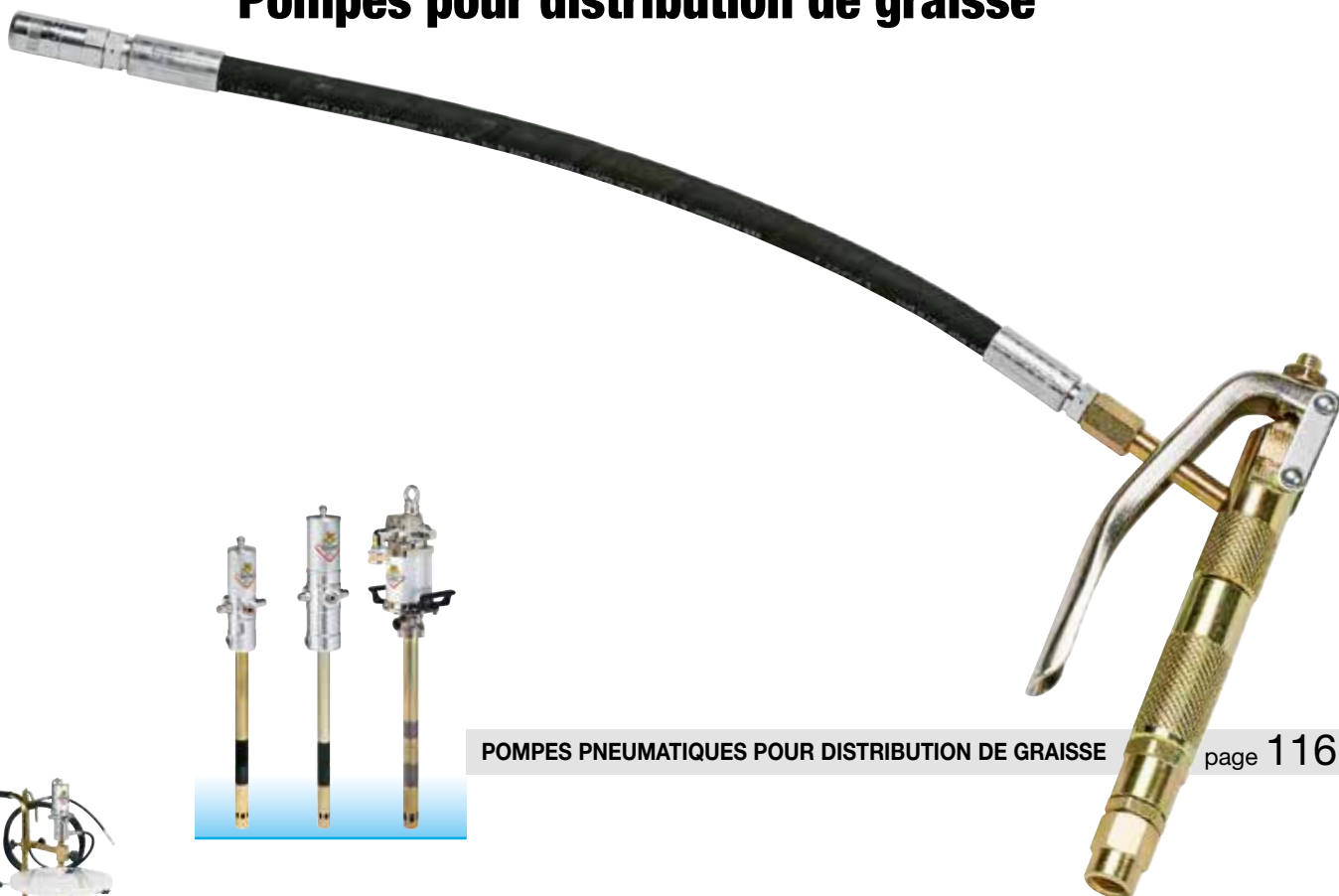
pour chariots modulaires
voir page 130



FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Pompes pour distribution de graisse



POMPES PNEUMATIQUES POUR DISTRIBUTION DE GRAISSE

page 116



KIT POUR GRAISSAGE

page 120



PISTOLETS ET ACCESSOIRES

page 126



CHARIOTS POUR RÉCIPIENTS 20 - 220 KG

page 130

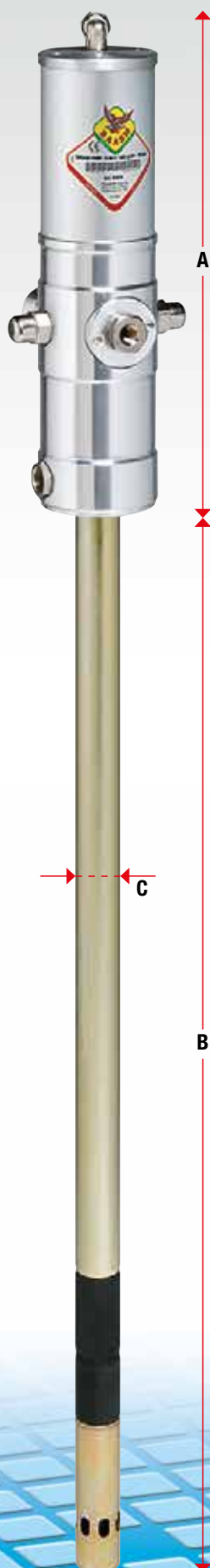


5



Pompes pneumatiques pour DISTRIBUTION graisse

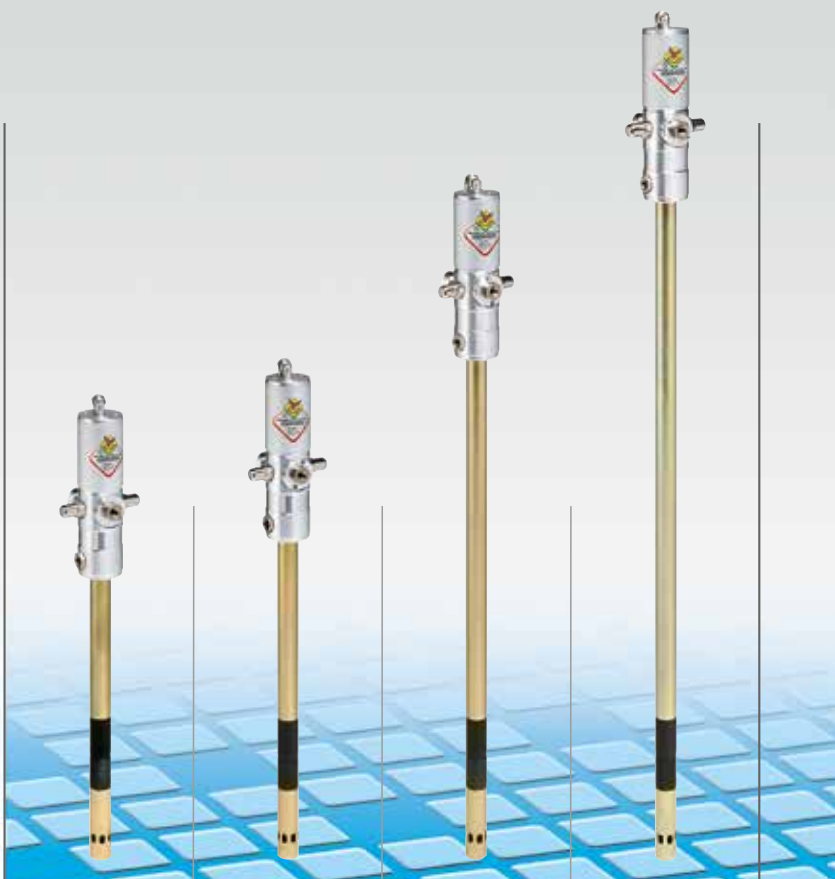
Rapport 50:1 Débit 1500 g/min



HAUTE PRESSION
DISTANCES MOYENNES-LONGUES

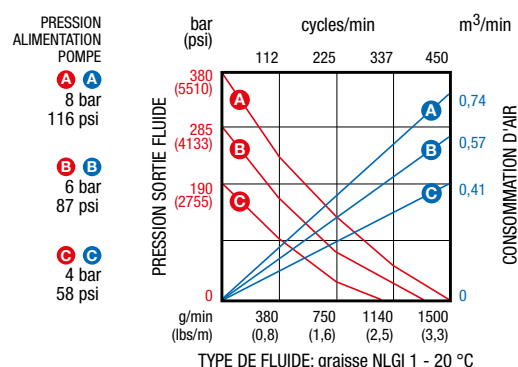


Pompes pneumatiques série 600 pour la distribution de graisse à courte et longue distance, pour le graissage à haute pression. Idéales pour la distribution de graisse à moyenne-haute viscosité. Appropriées aussi bien à des installations mobiles que fixes et centralisées.

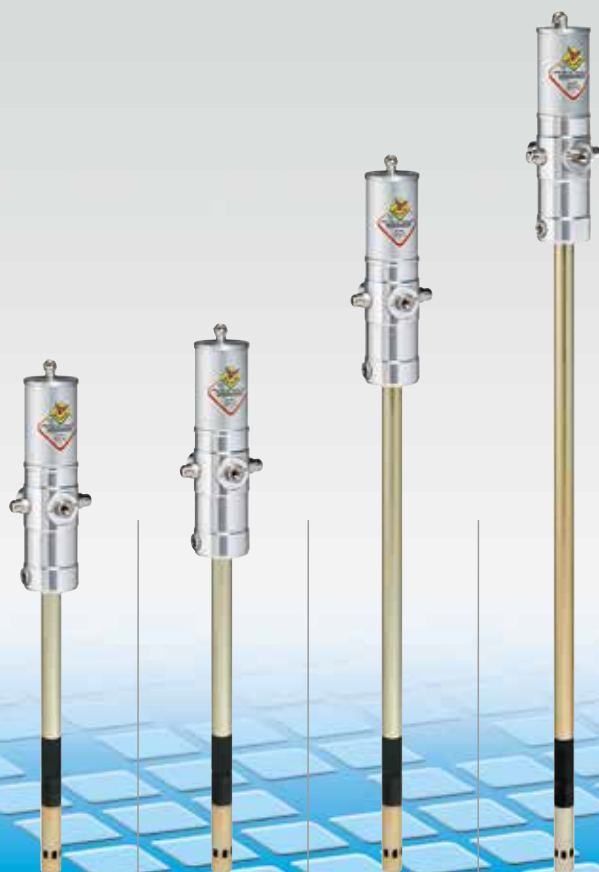


série 600

Article avec joints	PU	62041	62048	62074	62095
Fluides compatibles		Graisses à moyenne/haute viscosité			
Corps moteur		Aluminium			
Plongeur		Acier au carbone			
Raccord entrée d'air	bsp	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G	F 1/4" G
Raccord sortie de fluide	bsp	F 3/8" G	F 3/8" G	F 3/8" G	F 3/8" G
Pression d'exercice	bar	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
Consommation moyenne d'air	l/min	330	330	330	330
Bruit	dB	81	81	81	81
Pression max. alimentation	bar	8	8	8	8
Adaptée aux fûts	kg	16 - 20	20 - 30	50 - 60	180 - 220
Pompe	Art.	-	-	-	-
Enrouleur de tuyau	Art.	-	-	-	-
Pistolet	Art.	-	-	-	-
Couvre-fût	Art.	-	-	-	-
Plateau suiveur	Art.	-	-	-	-
Tuyau de raccordement de la graisse	Art.	-	-	-	-
Raccord fileté	Art.	-	-	-	-
Bac anti-gouttes	Art.	-	-	-	-
Emballage	N° - m ³	1 - 0,010	1 - 0,010	1 - 0,020	1 - 0,020
Poids	kg	4,6	4,8	6,1	6,7
Encombrement (A - B - C)	cm	26,5 - 41 - 3	26,5 - 48 - 3	26,5 - 74 - 3	26,5 - 94 - 3



Rapport 65:1 Débit 1900 g/min



série 700

63041

63048

63074

63095

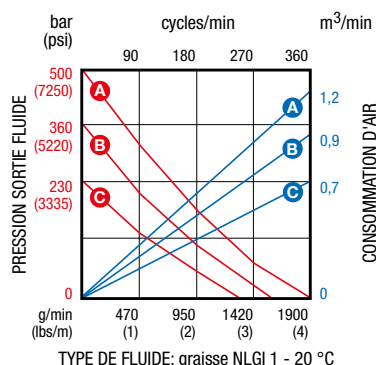
Graisses à moyenne/haute viscosité

Aluminium

Acier au carbone

F 1/4" G F 3/8" G	F 1/4" G F 3/8" G	F 1/4" G F 3/8" G	F 1/4" G F 3/8" G
6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
440	440	440	440
81	81	81	81
8	8	8	8
16 - 20	20 - 30	50 - 60	180 - 220
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
1 - 0,010	1 - 0,010	1 - 0,020	1 - 0,020
5,9	6,1	7,4	8,2
33,5 - 41 - 3	33,5 - 48 - 3	33,5 - 74 - 3	33,5 - 94 - 3

PRESSION ALIMENTATION POMPE
A 8 bar 116 psi
B 6 bar 87 psi
C 4 bar 58 psi



Rapport 50:1 Débit 1500 g/min



série 600

64200

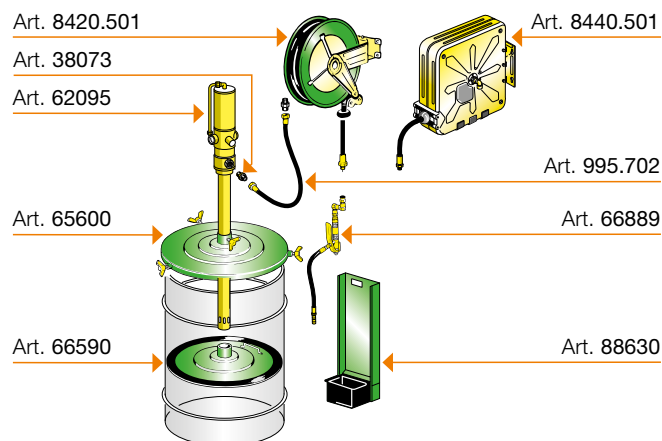
64210

Graisses à moyenne/haute viscosité

Aluminium

Acier au carbone

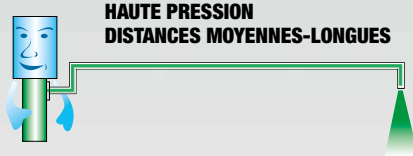
F 1/4" G F 3/8" G	F 1/4" G F 3/8" G
6 - 8	6 - 8
330	330
81	81
8	8
180 - 220	180 - 220
62095	62095
8420.501	8440.501
66889	66889
65600	65600
66590	66590
995.702	995.702
38073	38073
88630	88630
4 - 0,150	4 - 0,160
66,8	72



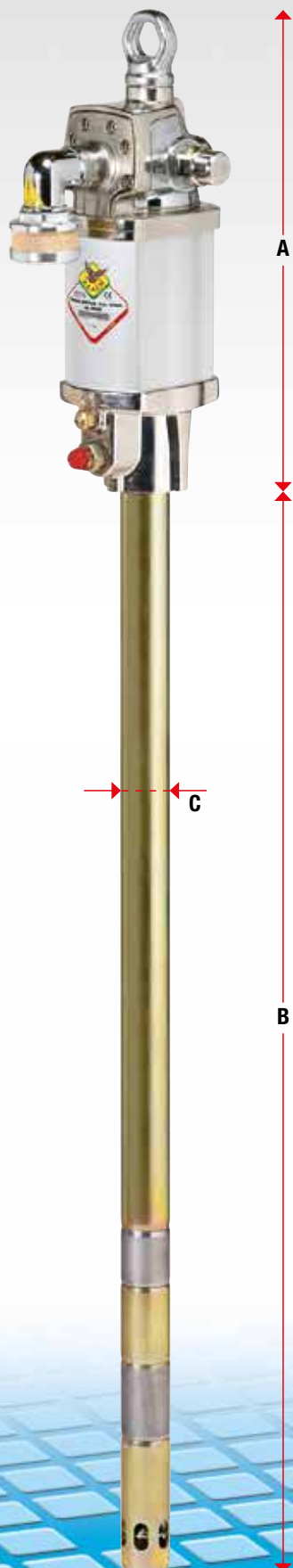


Pompes pneumatiques pour DISTRIBUTION graisse

Rapport 45:1
Débit 4400 g/min



Pompes pneumatiques industrielles série 900 pour la distribution de graisse à courte et longue distance, pour le graissage à haute pression. Idéales pour transférer la graisse et l'huile à haute viscosité. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant, idéal pour les nombreuses exigences de l'industrie moderne. La haute qualité des matériaux utilisés et les traitements anticorrosion réduisent les frictions internes et limitent l'usure dans le temps.

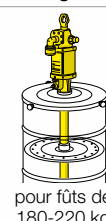
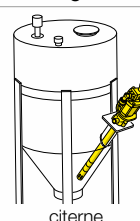


série 900

Article avec joints	PU
Fluides compatibles	Graisses, huiles à haute viscosité
Corps supérieur du plongeur	Acier au carbone
Plongeur	Acier au carbone
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Débit relatif	g/min
Consommation max. d'air 8 bar	m ³ /min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

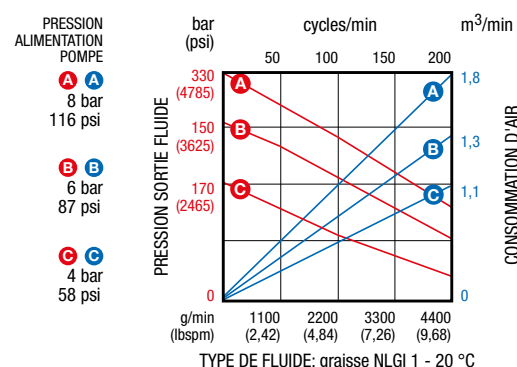
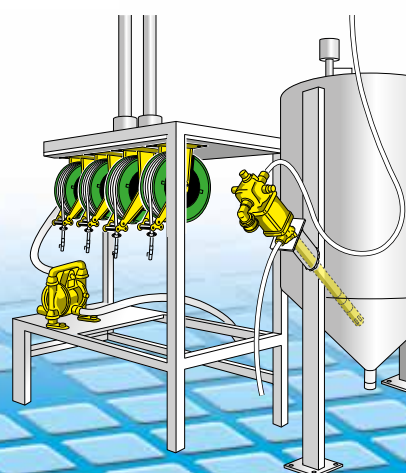
90F/451	91F/451
F 1/2" G	F 1/2" G
F 1/2" G	F 1/2" G
4400	4400
1,6	1,6
80	80
8	8

Adaptée aux fûts de



Emballage	N° - m ³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

1 - 0,050	1 - 0,070
17	19
44,5 - 50 - 4,5	44,5 - 94 - 4,5



Rapport 70:1
Débit 3000 g/min



Rapport 75:1
Débit 4400 g/min



Rapport 40:1
Débit 10000 g/min



avec élévateur Art.10/85
10/12401P1N

exemple d'application d'une pompe industrielle sur un élévateur presse-fluide. Pour davantage d'explications, voir page 212

série 900

91C/701

Graisses, huiles à haute viscosité
Aluminium
Acier au carbone

F 1/2" G

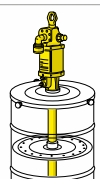
F 1/2" G

3000

1,6

80

8



pour fûts de
180-220 kg

1 - 0,070

19

43 - 94 - 4,5

série 1200

116F/751

Graisses, huiles à haute viscosité
Acier au carbone
Acier au carbone

F 1/2"

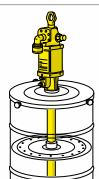
F 1/2"

4400

2,8

80

8



pour fûts de
180-220 kg

1 - 0,070

21

44,5 - 94 - 4,5

117F/751

F 1/2"

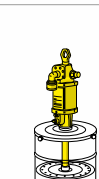
F 1/2"

4400

2,8

80

8

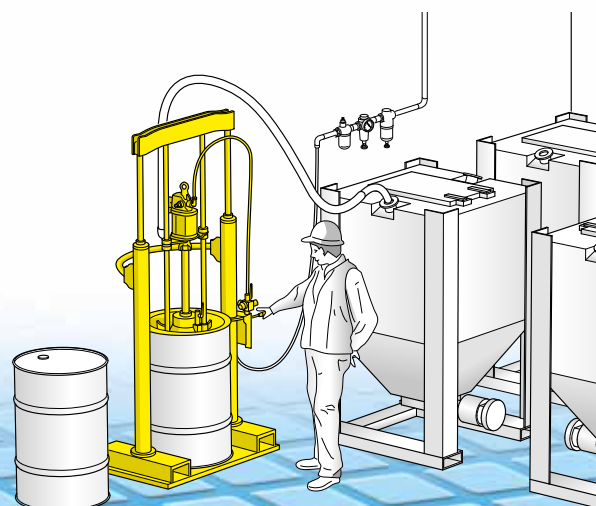
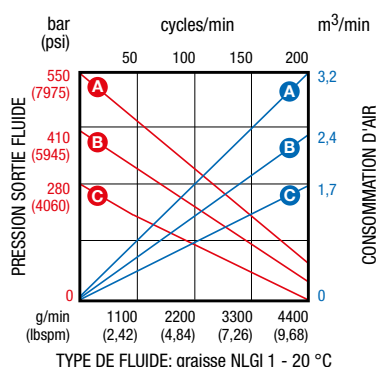
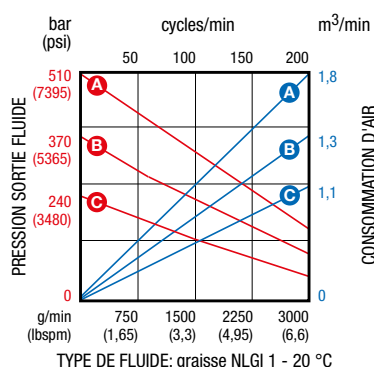


pour fûts de
50-60 kg

1 - 0,070

20

44,5 - 74 - 4,5





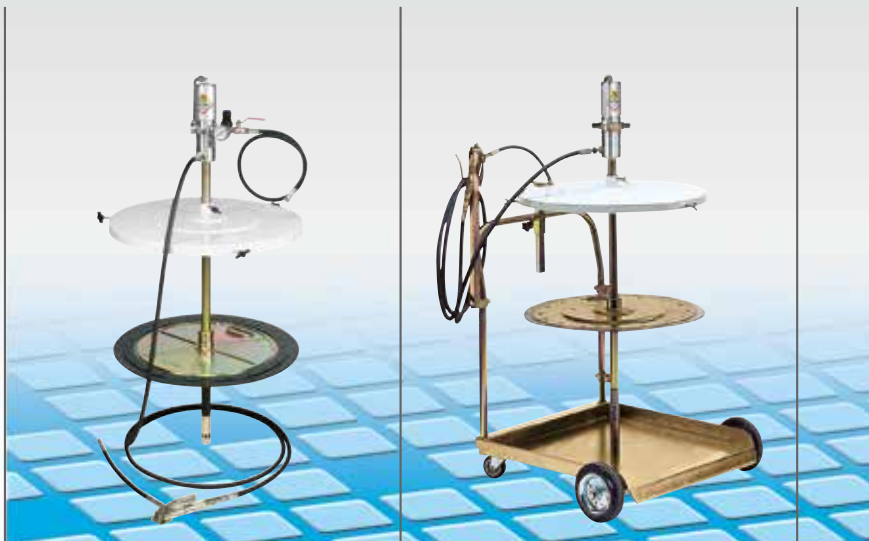
Kits de graissage fixes et mobiles pour fûts de 180 - 220 kg

Plateforme mobile pour la distribution de la graisse.

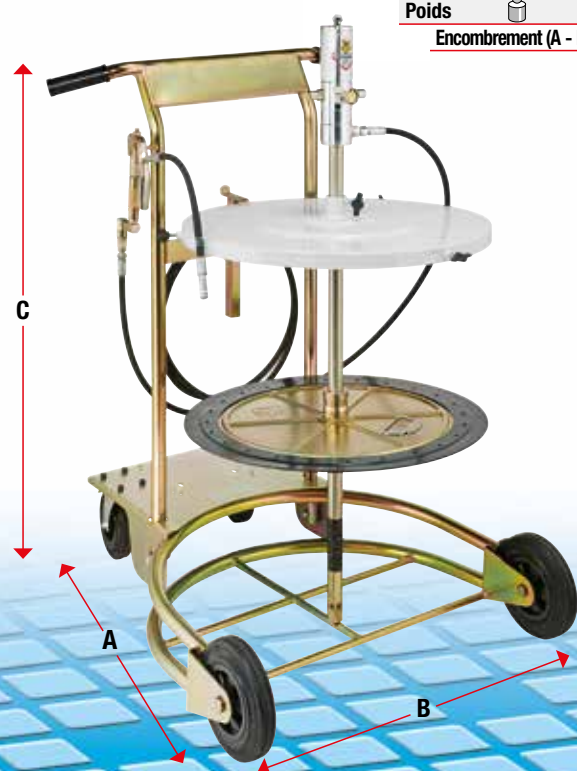
C'est la combinaison idéale pour la distribution de la graisse dans n'importe quel milieu de travail. Le chariot, très maniable, est équipé d'un dispositif de blocage du fût (180 - 220 kg), de support latéral réglable pour accrocher les accessoires, de roue avec frein.

La plateforme est équipée d'un enrouleur avec 12 m de tuyau.

Disponibilité, sur demande, d'autres enrouleurs de tuyau (voir page 142).



Article	64195	64196	64197	64070	64070/65	64070/75
Rapport	50:1	65:1	75:1	50:1	65:1	75:1
Débit g/min	1500	1900	4400	1500	1900	4400
Pour fûts avec diamètre externe mm	de 550 à 600			de 550 à 600		
Pompe Art.	62095	63095	116F/751	62095	63095	116F/751
Chariot Art.	-	-	-	80200	80200	80200
Enrouleur ou tuyau de distribution Art.	993.504	993.504	993.504	993.504	993.504	993.504
Pistolet Art.	66888	66888	66888	66888	66888	66888
Couvre-fût Art.	65600	65600	10/50	65600	65600	10/50
Plateau suiveur Art.	66590	66590	10/60	66590	66590	10/60
Tuyau de raccordement de la graisse Art.	-	-	-	-	-	-
Tuyau de raccordement de l'air Art.	993.202	993.202	996.302	-	-	-
Raccord fileté Art.	66892	66892	66893	66892	66892	66893
Groupe régulateur air Art.	37801	37801	37814	-	-	-
Robinet rapide air Art.	37805	37805	37807	-	-	-
Emballage N° - m³	2 - 0,060	2 - 0,060	2 - 0,110	3 - 0,120	3 - 0,120	3 - 0,170
Poids kg	21	22,5	38	40,3	41,7	57
Encombrement (A - B - C) cm	60 - 60 - 120	60 - 60 - 127	60 - 60 - 138	67 - 77 - 131,5	67 - 77 - 131,5	67 - 77 - 131,5



Art. 116F/751

Art. 63095

Art. 62095

Art. 37801 - Art. 37814

Art. 37805

Art. 37807

Art. 993.202

Art. 66888

Art. 993.504

Art. 65600

Art. 10/50

Art. 66590

Art. 10/60

Art. 66892

Art. 66893

Art. 116F/751

Art. 63095

Art. 993.504

Art. 66892 - Art. 66893

Art. 62095

Art. 65600

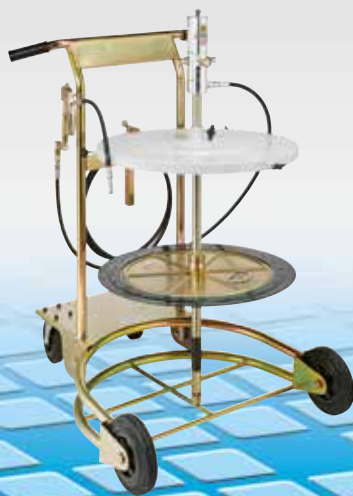
Art. 10/50

Art. 66590

Art. 10/60

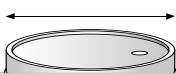
Art. 66888

Art. 80200

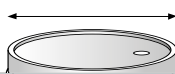


64000	64000/65	64000/75	64071	64071/65	64071/75	64001	64001/65	64001/75
50:1	65:1	75:1	50:1	65:1	75:1	50:1	65:1	75:1
1500	1900	4400	1500	1900	4400	1500	1900	4400

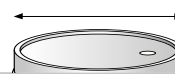
de 550 à 600



de 550 à 600



de 550 à 600



62095	63095	116F/751	62095	63095	116F/751	62095	63095	116F/751
80201	80201	80201	80210	80210	80210	80210	80210	80210
8430.501	8430.501	8430.501	993.504	993.504	993.504	8430.501	8430.501	8430.501
66889	66889	66889	66889	66889	66889	66889	66889	66889
65600	65600	10/50	65600	65600	10/50	65600	65600	10/50
66590	66590	10/60	66590	66590	10/60	66590	66590	10/60
995.702	995.702	995.702	-	-	-	995.702	995.702	995.702
-	-	-	-	-	-	-	-	-
38073	38073	38072	66892	66892	66893	38073	38073	38072
-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 - 0,234	4 - 0,234	4 - 0,285	3 - 0,120	3 - 0,120	3 - 0,170	4 - 0,234	4 - 0,234	4 - 0,285
86	87,5	102	45,8	47,2	62,5	66,2	67,6	82,5
93 - 81 - 137	93 - 81 - 137	93 - 81 - 137	90 - 77 - 126	90 - 77 - 126	90 - 77 - 126	90 - 77 - 126	90 - 77 - 126	90 - 77 - 126

Art. 116F/751

Art. 63095

Art. 995.702

Art. 38073 - Art. 38072

Art. 62095

Art. 8430.501

Art. 66889

Art. 80201

Art. 65600
Art. 10/50

Art. 66590
Art. 10/60

Art. 116F/751

Art. 63095

Art. 993.504

Art. 66892 - Art. 66893

Art. 62095

Art. 65600
Art. 10/50

Art. 80210

Art. 66889

Art. 66590
Art. 10/60

Art. 116F/751

Art. 63095

Art. 995.702

Art. 38073 - Art. 38072

Art. 62095

Art. 8430.501

Art. 66889
Art. 80210

Art. 65600
Art. 10/50

Art. 66590
Art. 10/60

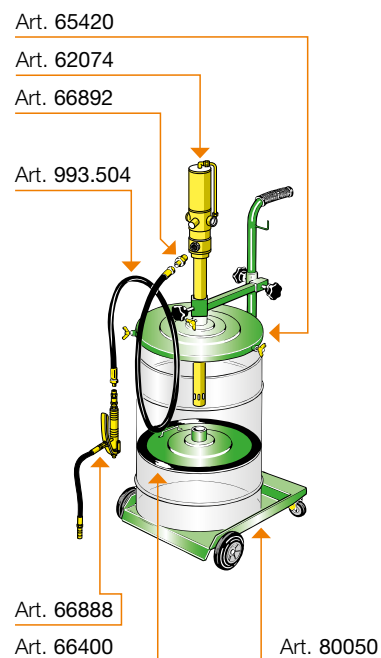
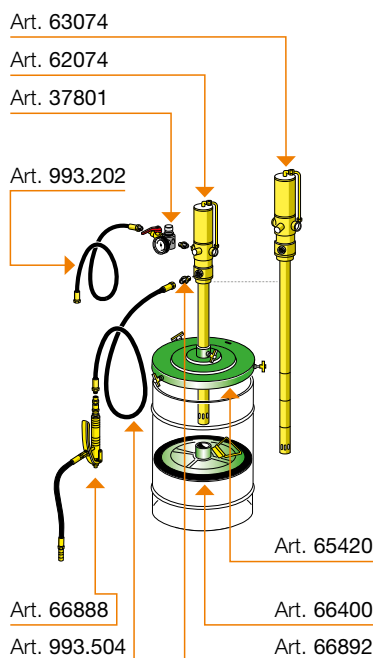
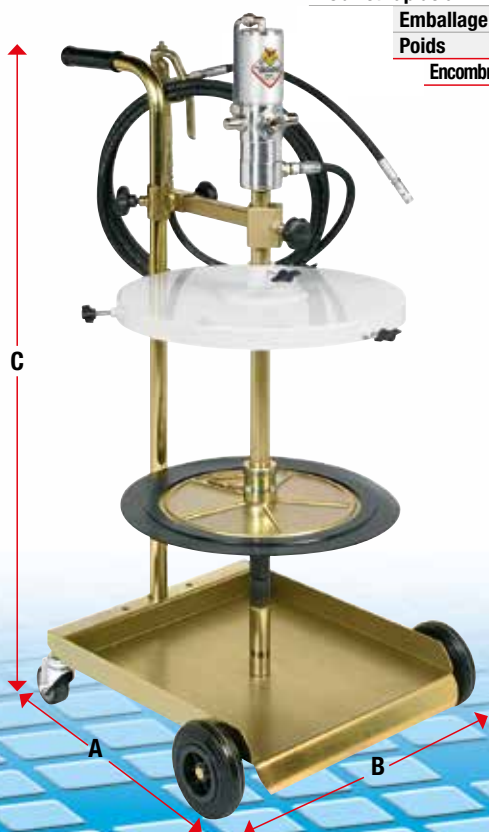


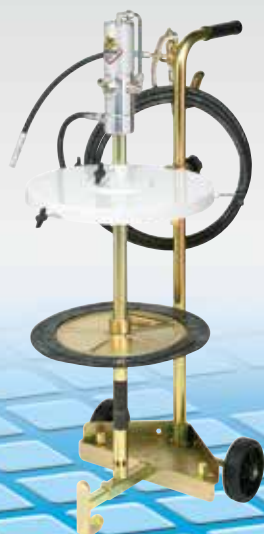
Kits de graissage fixes et mobiles pour fûts de 50 - 60 kg

Kits à chariot pour la distribution de la graisse. C'est la combinaison idéale pour la distribution de la graisse dans n'importe quel milieu de travail. Le chariot, de dimensions contenues, est équipé de 2 roues fixes et de 2 roues pivotantes (Art. 80050) ou bien uniquement de 2 roues fixes (Art. 80040 e Art. 80035), est pratique et très maniable. Il est équipé d'un support pour la pompe et il est adapté pour supporter des récipients de petites-moyennes dimensions.



Article	64145	64146	64063	64064
Rapport	50:1	65:1	50:1	50:1
Débit g/min	1500	1900	1500	1500
Pour fûts avec diamètre externe mm	de 370 à 420		de 370 à 420	
Pompe Art.	62074	63074	62074	62074
Chariot Art.	-	-	80050	80050
Tuyau de distribution Art.	993.504	993.504	993.504	993.504
Tuyau de raccordement de l'air Art.	993.202	993.202	-	-
Pistolet Art.	66888	66888	66888	66888
Couvre-fût Art.	65420	65420	65420	65420
Plateau suiveur Art.	66400	66400	-	66400
Raccord fileté Art.	66892	66892	66892	66892
Groupe régulateur air Art.	37801	37801	-	-
Robinet rapide air Art.	37805	37805	-	-
Emballage N° - m³	2 - 0,040	2 - 0,040	3 - 0,059	3 - 0,059
Poids kg	17	18	19,5	22,4
Encombrement (A - B - C) cm	43 - 43 - 99	43 - 43 - 106	46 - 50 - 107,5	46 - 50 - 114,5





64040	64041	64037	64038	64042	64042/65	64039	64039/65
50:1	50:1	50:1	50:1	50:1	65:1	50:1	65:1
1500	1500	1500	1500	1500	1900	1500	1900
de 370 à 420		de 340 à 385		de 370 à 420		de 340 à 385	
62074	62074	62074	62074	62074	63074	62074	63074
80035	80035	80035	80035	80040	80040	80040	80040
993.504	993.504	993.504	993.504	993.504	993.504	993.504	993.504
-	-	-	-	-	-	-	-
66888	66888	66888	66888	66888	66888	66888	66888
65420	65420	65385	65385	65420	65420	65385	65385
-	66400	-	66370	66400	66400	66370	66370
66892	66892	66892	66892	66892	66892	66892	66892
-	-	-	-	-	-	-	-
3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048	3 - 0,048
19	22	18	20	22	23,5	21	22,5
44 - 39,5 - 106	44 - 39,5 - 106	44 - 39,5 - 106	44 - 39,5 - 106	43 - 47,5 - 107,5	43 - 47,5 - 114,5	43 - 47,5 - 107,5	43 - 47,5 - 114,5

Art. 66892
Art. 993.504

Art. 62074

Art. 66888
Art. 66370 - Art. 66400

Art. 65385 - Art. 65420

Art. 80035

Art. 62074
Art. 66892
Art. 993.504

Art. 63074

Art. 65385 - Art. 65420

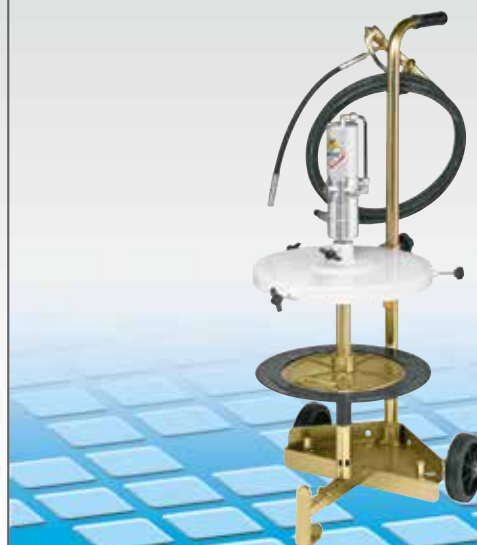
Art. 66888
Art. 66400 - Art. 66370

Art. 80040

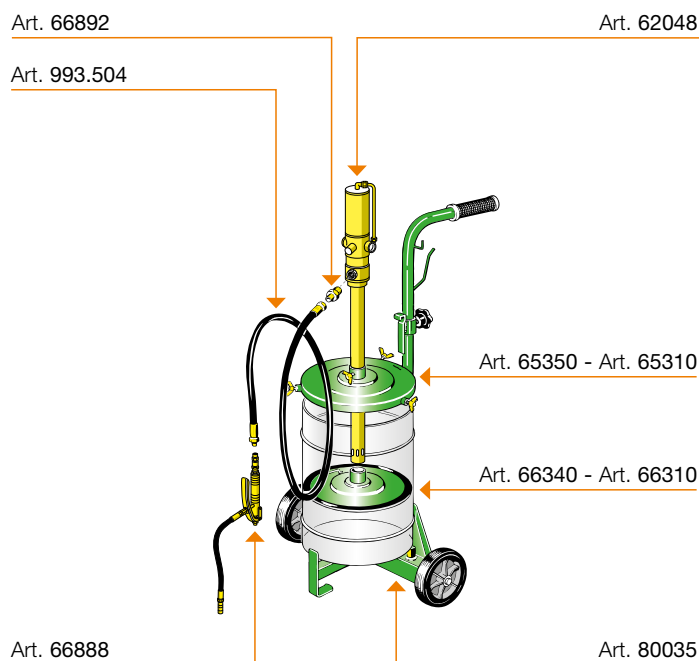
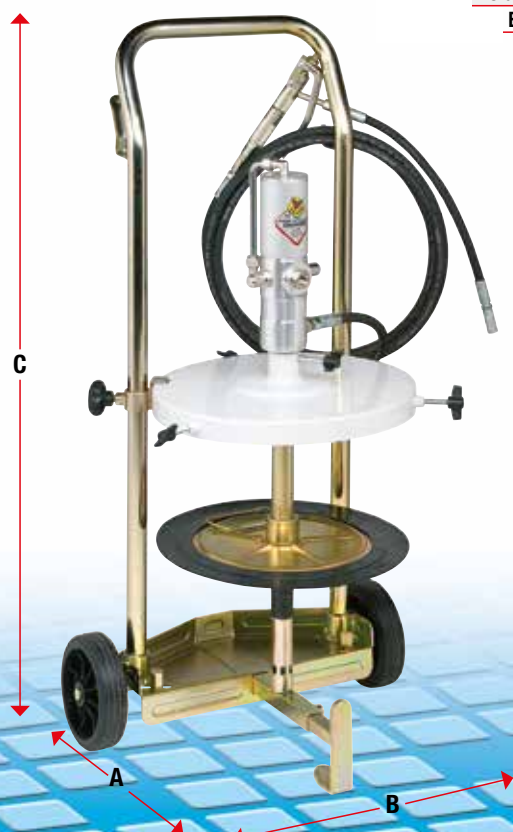


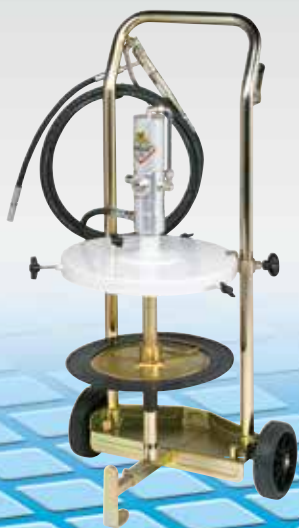
Kits de graissage fixes et mobiles pour fûts de 12 - 30 kg

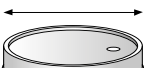
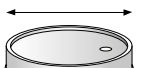
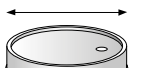
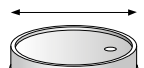
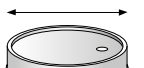
Kits à chariot pour la distribution de la graisse. C'est la combinaison idéale pour la distribution de la graisse dans n'importe quel milieu de travail. Le chariot, de dimensions contenues, équipé de 2 roues fixes (Art. 80040 et Art. 80035), est pratique et très maniable. Il est équipé d'un support pour la pompe et il est adapté pour supporter des récipients de petites-moyennes dimensions.



Article	64034	64035	64032	64033
Rapport	50:1	50:1	50:1	50:1
Débit g/min	1500	1500	1500	1500
Pour fûts avec diamètre externe mm	de 300 à 350 		de 260 à 300 	
Pompe Art.	62048	62048	62048	62048
Chariot Art.	80035	80035	80035	80035
Tuyau de distribution Art.	993.504	993.504	993.504	993.504
Pistolet Art.	66888	66888	66888	66888
Couvre-fût Art.	65350	65350	65310	65310
Plateau suiveur Art.	-	66340	-	66310
Raccord fileté Art.	66892	66892	66892	66892
Porte-kit Art.	-	-	-	-
Emballage  N° - m³	3 - 0,040	3 - 0,040	3 - 0,040	3 - 0,040
Poids  kg	15,9	17,5	15	17
Encombrement (A - B - C) cm	44 - 39,5 - 99,5	44 - 39,5 - 99,5	44 - 39,5 - 99,5	44 - 39,5 - 99,5





64036	64033/40	64025	64031	64021
50:1	50:1	50:1	50:1	50:1
1500	1500	1500	1500	1500
de 300 à 350	de 260 à 300	de 240 à 280	de 260 à 300	de 240 à 280
				
62048	62048	62041	62048	62041
80040	80040	80040	-	-
993.504	993.504	993.504	993.504	993.504
66888	66888	66888	66888	66888
65350	65310	65280	65310	65280
66340	66310	66265	66310	66265
66892	66892	66892	66892	66892
-	-	-	66599	66599
3 - 0,040	3 - 0,040	3 - 0,040	2 - 0,025	2 - 0,030
18,5	18	17	11,4	11
43 - 47,5 - 99	43 - 47,5 - 99	43 - 47,5 - 99	33 - 33 - 74,5	30 - 30 - 67,5

Art. 62048

Art. 66892

Art. 993.504

Art. 66888

Art. 62041

Art. 65350
Art. 65310 - Art. 65280

Art. 66340
Art. 66310 - Art. 66265

Art. 80040

Art. 66599

Art. 62048

Art. 66892

Art. 993.504

Art. 66888

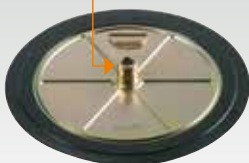
Art. 62041

Art. 65280 - Art. 65310

Art. 66265 - Art. 66310

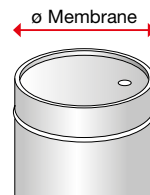
Accessoires pour pompes à graisse

Raccord ø 30 mm

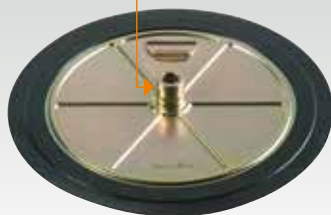


Membranes pour pompes série 600 - 700 avec plongeur ø 30

- Art. 66265 Membrane ø 265 mm (fûts ø interne 240 - 260 mm)
- Art. 66310 Membrane ø 303 mm (fûts ø interne 255 - 300 mm)
- Art. 66340 Membrane ø 340 mm (fûts ø interne 300 - 330 mm)
- Art. 66370 Membrane ø 370 mm (fûts ø interne 335 - 360 mm)
- Art. 66400 Membrane ø 400 mm (fûts ø interne 360 - 400 mm)
- Art. 66590 Membrane ø 585 mm (fûts ø interne 540 - 580 mm)

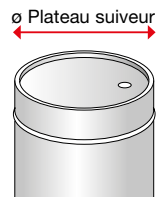


Raccord ø 45 mm



Membranes pour pompes série 900 - 1200 avec plongeur ø 45

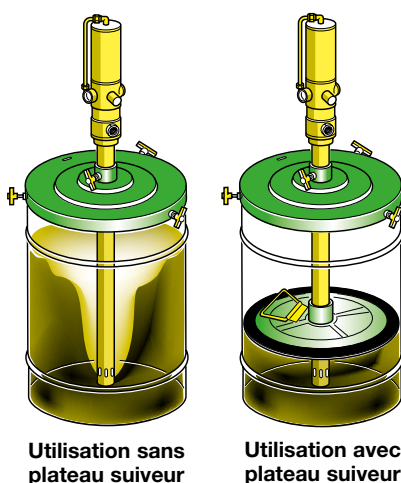
- Art. 10/60 Membrane ø 585 mm (fûts ø interne 540 - 580 mm)
- Art. 10/61 Membrane ø 400 mm (fûts ø interne 360 - 400 mm)
- Art. 10/62 Membrane ø 370 mm (fûts ø interne 335 - 360 mm)
- Art. 10/63 Membrane ø 310 mm (fûts ø interne 255 - 300 mm)



Le plateau suiveur est souvent conseillé, mais il devient indispensable quand on utilise des graisses particulièrement denses. Le plateau suiveur est attiré vers le fond du fût par la dépression créée par la pompe et il assure toujours les avantages suivants:

- il comprime la graisse en évitant la formation de poches d'air et la possible cavitation de la pompe
- il maintient la graisse propre et conserve ses caractéristiques intactes
- il permet de recueillir, au fond du fût, toute la graisse qui, autrement, resterait collée aux parois du fût

Détails et avantages



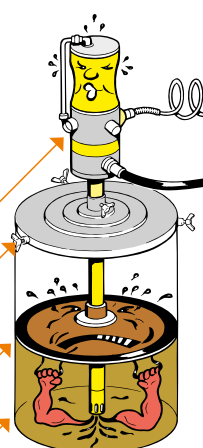
Au niveau de la mer, la pression de l'atmosphère est de 1 bar, c'est-à-dire environ 1 kg par cm². Quand la pompe aspire la graisse dans le récipient, dans la partie sous le plateau suiveur, il se crée une dépression et, en même temps, dans la partie supérieure il se crée une pression qui varie de 370 kg à 2000 kg, selon sa surface.

Pompe

Couvre-fût

Plateau suiveur

Dépression créée par la pompe en aspirant la graisse



Raccord ø 30 mm



Couvre-fût pour pompes série 600 - 700 avec plongeur ø 30

- Art. 65280 Couvre-fût ø 280 mm (fûts ø externe 240 - 280 mm)
- Art. 65310 Couvre-fût ø 310 mm (fûts ø externe 260 - 300 mm)
- Art. 65350 Couvre-fût ø 350 mm (fûts ø externe 300 - 350 mm)
- Art. 65385 Couvre-fût ø 385 mm (fûts ø externe 340 - 385 mm)
- Art. 65420 Couvre-fût ø 420 mm (fûts ø externe 370 - 420 mm)
- Art. 65600 Couvre-fût ø 600 mm (fûts ø externe 550 - 600 mm)

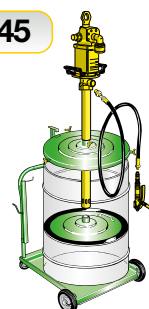


Raccord ø 45 mm



Couvre-fût pour pompes série 900 - 1200 avec plongeur ø 45

- Art. 10/50 Couvre-fût ø 600 mm (fûts ø externe 550 - 600 mm)
- Art. 10/51 Couvre-fût ø 420 mm (fûts ø externe 370 - 420 mm)
- Art. 10/52 Couvre-fût ø 385 mm (fûts ø externe 340 - 385 mm)





Accessoires pour pompes à graisse

Raccord ø 25 - 30 - 38 mm



Couvre-fût pour pompes manuelles de graissage avec plongeur ø 25 - 30 - 38

Art. **65309** Couvre-fût ø 337 mm

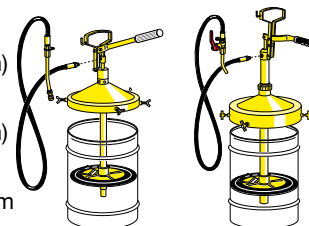
(fûts ø externe 270 - 330 mm) pour Art. 60311 (plongeur ø 25 mm)

Art. **65311** Couvre-fût ø 337 mm

(fûts ø externe 270 - 330 mm) pour Art. 60411 (plongeur ø 38 mm)

Art. **65312** Couvre-fût ø 337 mm

(fûts ø externe 270 - 330 mm) pour pompes avec plongeur ø 30 mm



Art. **66891** Raccord fileté M 1/4"G x M 1/4"G filetage conique/cylindrique

Art. **66892** Raccord fileté M 1/4"G x M 3/8"G filetage cylindrique/cylindrique

Art. **66893** Raccord fileté M 1/4"G x M 1/2"G filetage cylindrique/cylindrique



Art. **66739** Tête de graissage à 4 griffes avec anti-gouttes montée sur les graisseurs manuels. Entrée M10x1

Art. **66740** Tête de graissage à 4 griffes de série sur tous les pistolets à graisse. Entrée M10x1



Art. **66895**

Raccord fileté M 1/4"G x F 3/8"NPT

Art. **66896**

Raccord fileté M 1/4"G x F 1/4"NPT

Art. **66897**

Raccord fileté F 1/4"G x M 1/4"NPT



Art. **66741**

Tête de graissage à 90°.

Filet d'entrée M10x1

*



Art. **60450**

Raccord rapide femelle

équipé de soupape de retenue - F 1/4"G pression max. 350 bar

* articles non de notre production



Art. **66742**

Tête de graissage hexagone

15 mm - ronde 16 mm à enclenchement. Filet d'entrée M10x1

*



Art. **60451**

Raccord rapide mâle

équipé de soupape de retenue - F 1/4"G pression max. 350 bar

* articles non de notre production



Art. **66743**

Tête de graissage hexagone

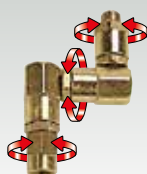
15 mm - ronde 16 mm à poussée. Filet d'entrée M10x1



Art. **66661**

Articulation unique droite

M/F 1/4"G fournie avec les pistolets à graisse Art. 66888 - Art. 66881



Art. **66663**

Articulation triple

M/F 1/4"G fournie avec les pistolets à graisse Art. 66889 - Art. 66882



Art. **993.201**

Tuyau M/F 1/4" - 1 m - 20 bar

Art. **993.202**

Tuyau M/F 1/4" - 2 m - 20 bar

Art. **993.504**

Tuyau M/F 1/4" - 4 m - 400 bar

Art. **993.512**

Tuyau M/F 1/4" - 12 m - 400 bar

Art. **993.518**

Tuyau M/F 1/4" - 18 m - 400 bar

Art. **995.701**

Tuyau M/F 3/8" - 1 m - 400 bar

Art. **995.702**

Tuyau M/F 3/8" - 2 m - 400 bar

Art. **995.710**

Tuyau F 3/8" x M 1/4" - 10 m - 400 bar

Art. **995.715**

Tuyau F 3/8" x M 1/4" - 15 m - 400 bar



Art. **66599**

Manche pour kits à graisse

portables fourni avec les kits à graisse Art. 64020 - Art. 64021 - Art. 64030 - Art. 64031



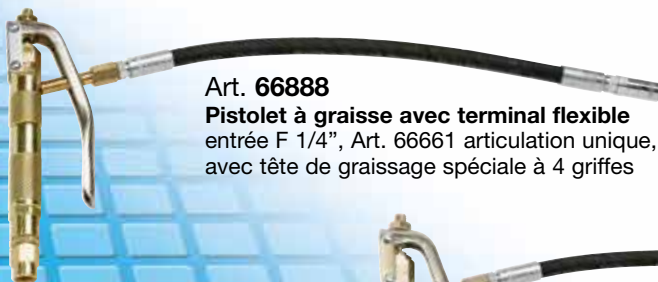
Pistolets pour graissage



Avec terminal flexible



Art. 66860
Pistolet à graisse avec terminal flexible
entrée F 1/4", avec tête de graissage
spéciale à 4 griffes



Art. 66888
Pistolet à graisse avec terminal flexible
entrée F 1/4", Art. 66661 articulation unique,
avec tête de graissage spéciale à 4 griffes



Art. 66889
Pistolet à graisse avec terminal flexible
entrée F 1/4", Art. 66663 articulation triple,
avec tête de graissage spéciale à 4 griffes

Sans terminal



Art. 66855
Poignée pistolet à graisse
entrée F 1/4"

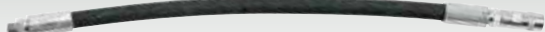
Avec terminal rigide



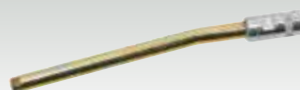
Art. 66880
Pistolet à graisse avec terminal rigide
entrée F 1/4", avec tête de graissage spéciale
à 4 griffes

Art. 66881
Pistolet à graisse avec terminal rigide entrée
F 1/4", Art. 66661 articulation unique, avec
tête de graissage spéciale à 4 griffes

Art. 66882
Pistolet à graisse avec terminal rigide entrée
F 1/4", Art. 66663 articulation triple, avec tête de
graissage spéciale à 4 griffes



Art. 66856
Terminal flexible avec tête de graissage spéciale à 4 griffes



Art. 66857
Terminal rigide avec tête de graissage spéciale à 4 griffes



Accessoires pour pompes à graisse

*

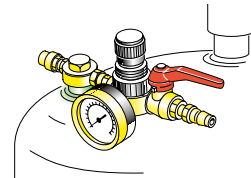


Art. 37801

Régulateur de pression avec manomètre, raccords M/F 1/4" G. Appliqué à une pompe ou au réservoir d'un récupérateur ou d'un aspirateur, il permet de régler la pression d'entrée de l'air comprimé

Art. 37814

Régulateur de pression avec manomètre, raccords M/F 1/2" G. Appliqué à une pompe ou au réservoir d'un récupérateur ou d'un aspirateur, il permet de régler la pression d'entrée de l'air comprimé



* articles non de notre production

*

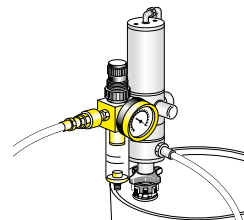


Art. 37810

Régulateur de pression avec filtre d'élimination de la condensation et manomètre, raccords F/F 1/4" G à appliquer au début de la ligne de l'air comprimé qui alimente la pompe

Art. 37815

Régulateur de pression avec filtre d'élimination de la condensation et manomètre, raccords F/F 1/2" G à appliquer au début de la ligne de l'air comprimé qui alimente la pompe



* articles non de notre production

*

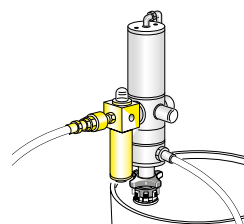


Art. 37811

Lubrificateur d'air, raccords F/F 1/4" G. Son application garantit un meilleur rendement de la pompe dans le temps

Art. 37816

Lubrificateur d'air, raccords F/F 1/2" G. Son application garantit un meilleur rendement de la pompe dans le temps



* articles non de notre production

*

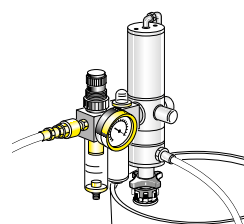


Art. 37812

Régulateur de pression avec filtre d'élimination de la condensation, lubrificateur d'air et manomètre. Raccords F/F 1/4" G. Le système garantit que l'air d'alimentation des pompes est sans condensation et lubrifiée

Art. 37817

Régulateur de pression avec filtre d'élimination de la condensation, lubrificateur d'air et manomètre. Raccords F/F 1/2" G. Le système garantit que l'air d'alimentation des pompes est sans condensation et lubrifiée



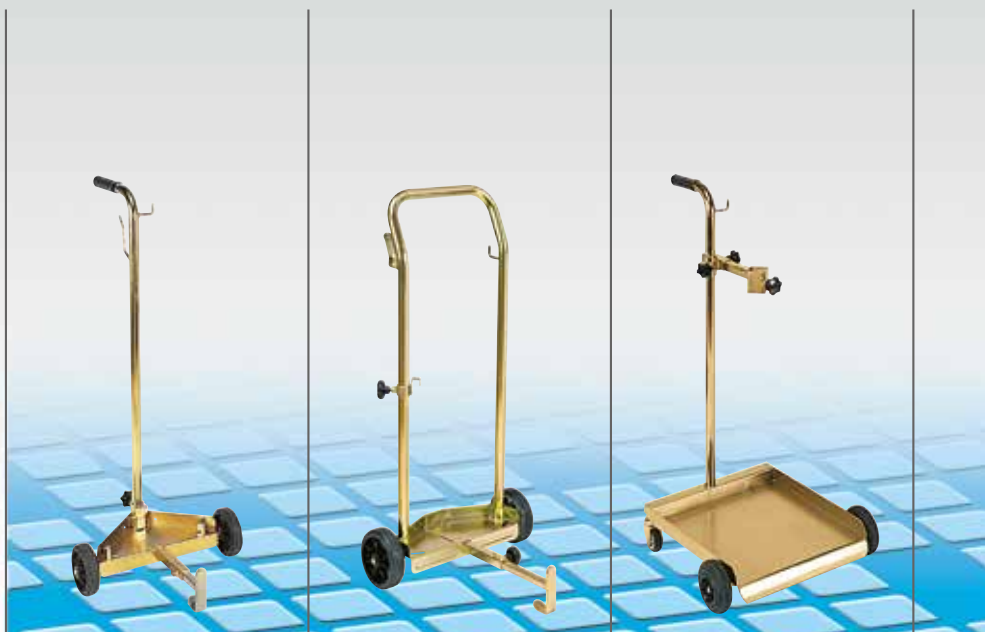
* articles non de notre production



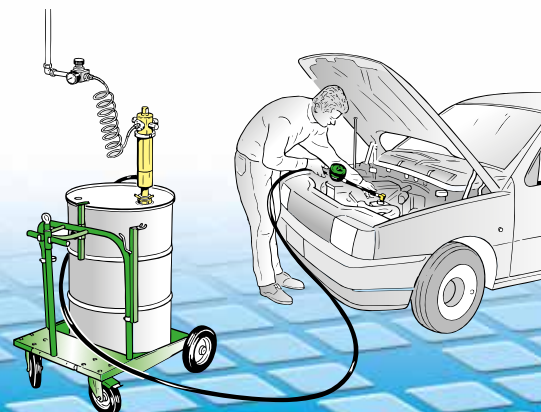
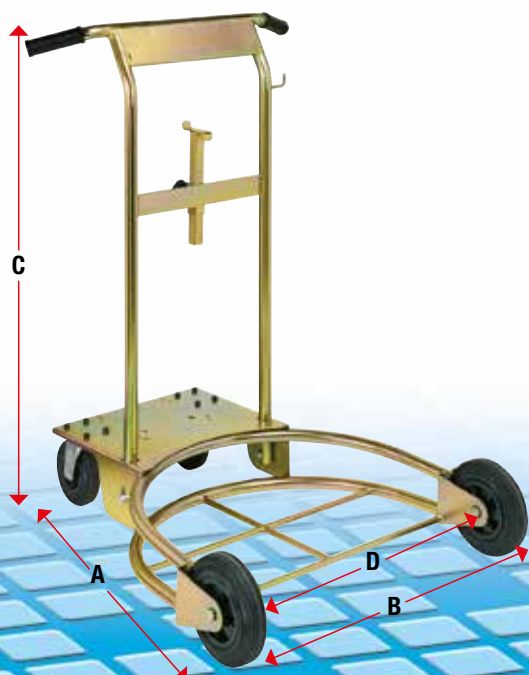
Chariots MODULAIRES

pour fûts 20 - 60 kg

Chariots modulaires, entièrement zingués, adaptés aux exigences de manutention des fûts de 20 - 220 kg. Équipés de 2 ou 4 roues très fluides qui les rendent extrêmement maniables. Leurs dimensions permettent une intégration parfaite dans le milieu de travail et la modularité permet un emballage contenu pour un stockage facile.



Article	80035	80040	80050	
Pour fûts de	20 - 60	20 - 60	20 - 60	
Emballage	1 - 0,010	1 - 0,010	1 - 0,020	
Poids	5	6	9,2	
Pour fûts ø externe max. (D)	39	44	39,5	
Encombrement (A - B - C)	44 - 39,5 - 99,5	43 - 47,5 - 99	46 - 50 - 99	
Dimensions emballage				
Modularité optimale				



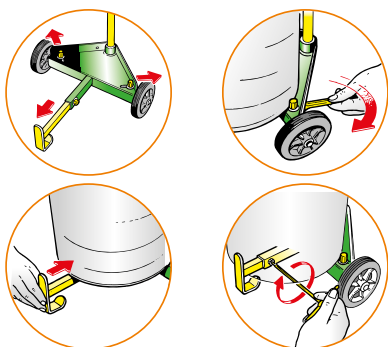
pour fûts 180 - 220 kg

80200	80201	80210	80215
180 - 220	180 - 220	180 - 220	180 - 220
1 - 0,060	1 - 0,100	1 - 0,18	2 - 0,028
21,9	45,9	26,2	44
61,5	61,5	61,5	61,5
67 - 77 - 87	93 - 81 - 103	90 - 77 - 115	90 - 77 - 176

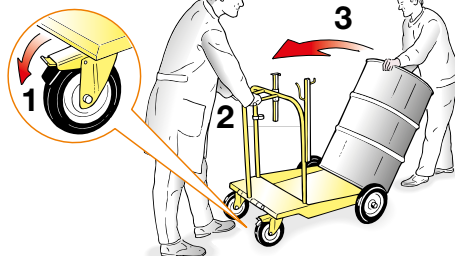
Caractéristiques techniques

Conçus pour compléter nos articles comme kit pour huile et pour graisse

Art. 80035 - Art. 80040



Art. 80200 - Art. 80201
Art. 80210



Art. 80215

Pompe,
enrouleur de
tuyau et
pistolet ne
sont pas inclus





FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



Colonnnes de service



COLONNES DE SERVICE FRONTALES

page **134**



COLONNES DE SERVICE BILATÉRALES

page **136**



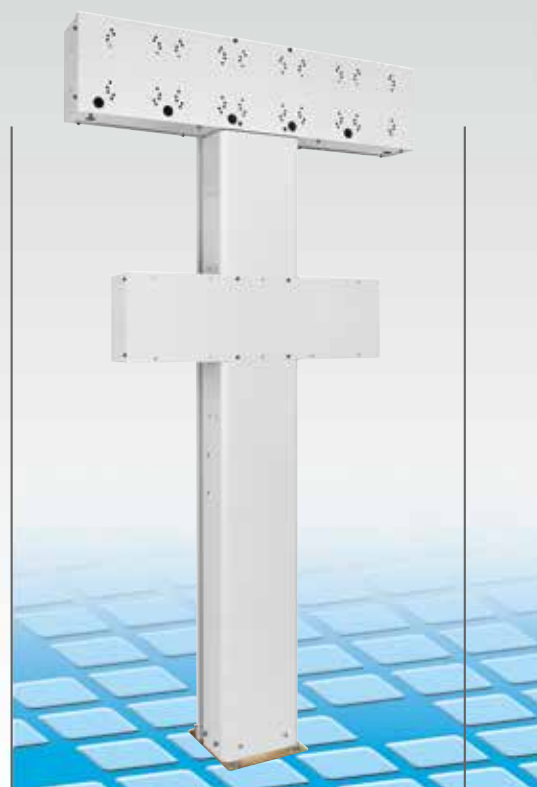
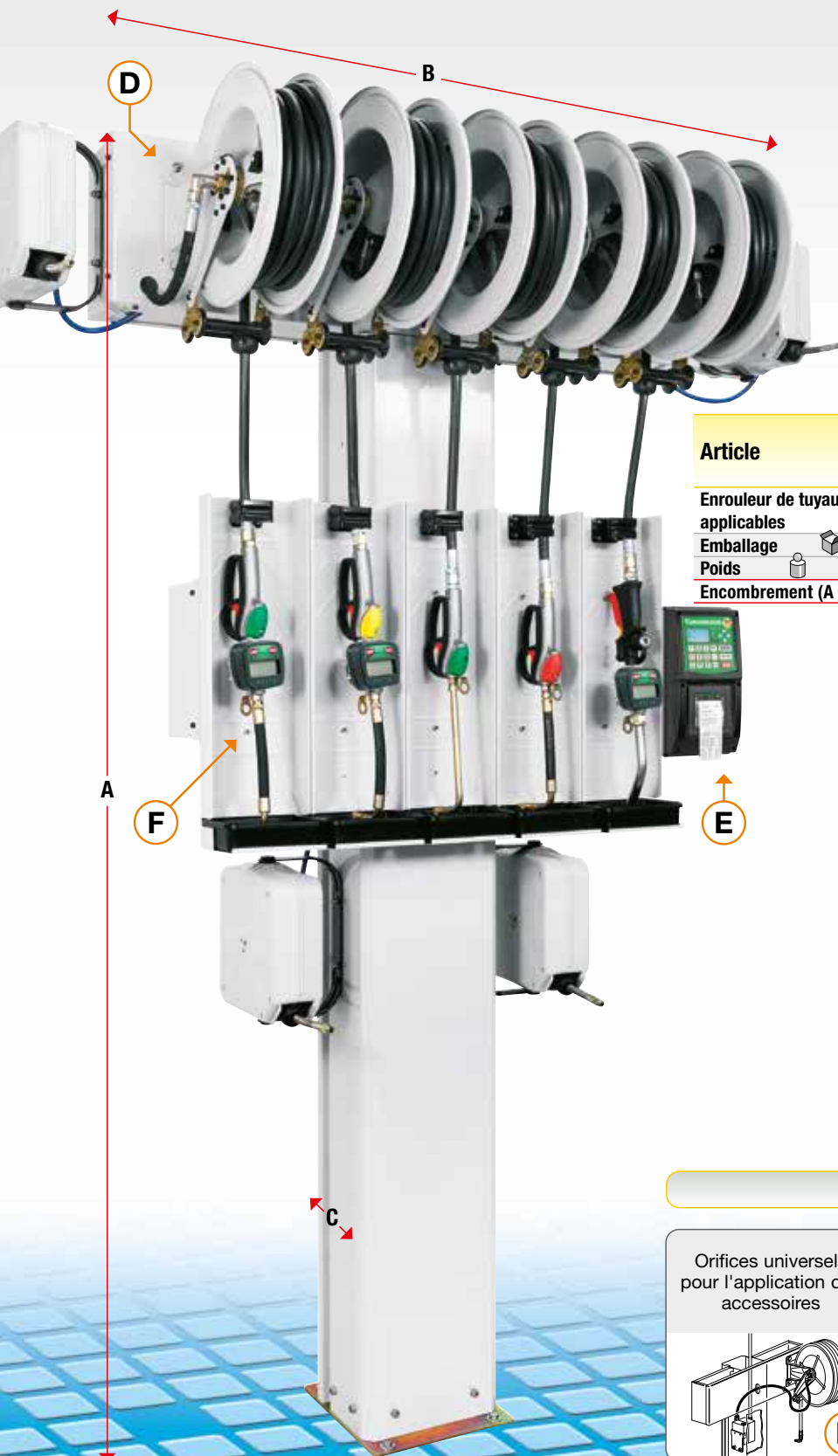
COLONNES DE SERVICE FRONTALES ET BILATÉRALES

page **138**



Colonnes de service FRONTALES

Colonnes de service frontales Postes de service idéaux pour rationaliser les espaces consacrés à la distribution. Positionnables au mur, reliées à l'installation centralisée de distribution, ce sont de véritables stations opérationnelles autonomes. Réalisées avec des matériaux de très grande qualité, peintes avec des peintures résistantes aux éraflures.



Article		39323	39334	39335
Enrouleur de tuyau applicables	N°	3	4	5
Emballage	N° - m³	1 - 0,265	1 - 0,460	1 - 0,460
Poids	kg	54,5	84,5	91
Encombrement (A - B - C) cm		245 - 86 - 13	251 - 110 - 24	251 - 134 - 24

Art. 88630

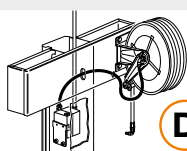
Bac anti-gouttes modulaire

Équipé de crochet pour fixer le pistolet et de bac anti-gouttes amovible. Appliqué sous l'enrouleur de tuyau, c'est un logement pratique pour le pistolet de distribution. Essentiel pour un milieu de travail ordonné et propre.

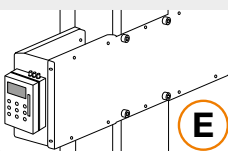


Détails et avantages

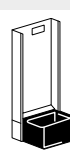
Orifices universels pour l'application des accessoires



Prédisposition pour la fixation du monitoring



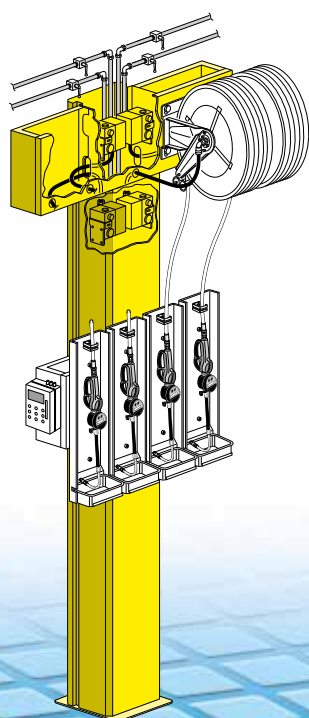
Orifices pour bac anti-gouttes



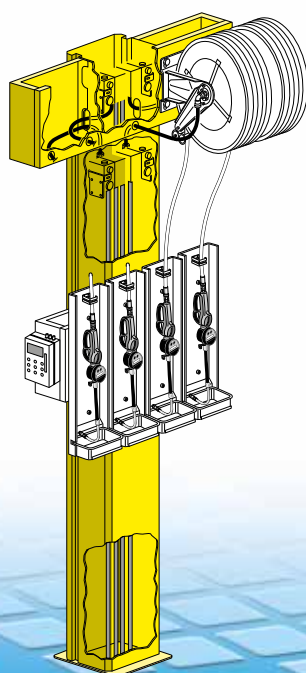


39322	39422 inox AISI 304	39320 par aspiration	39321	39421 inox AISI 304
2	2	1	1	1
1 - 0,265	1 - 0,265	1 - 0,265	1 - 0,265	1 - 0,265
48,5	44	41	42	37
245 - 62 - 13	245 - 62 - 13	245 - 29 - 12,5	245 - 29 - 12,5	245 - 29 - 12,5

La partie supérieure est prévue avec des orifices qui permettent l'application des enrouleurs de tuyau série 330 - 390 - 430 - 450 - 530 et des électrovannes pour le blocage du fluide. Il est possible d'appliquer frontalement le bac anti-gouttes.



Raccordement à
l'installation au plafond



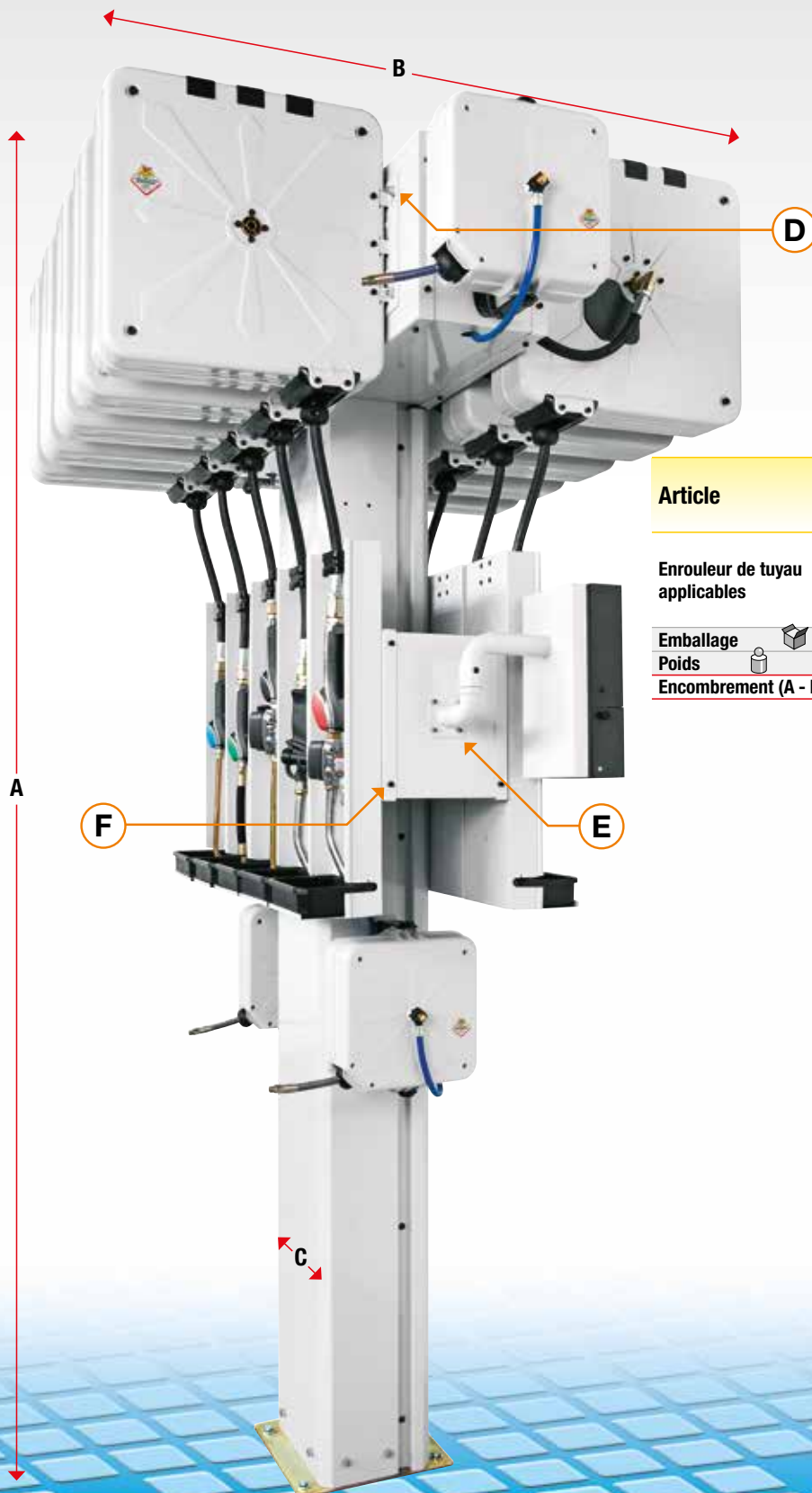
Raccordement à
l'installation au sol





Colonnes de service BILATÉRALES

Colonnes de service bilatérales, utilisables des deux côtés. Positionnables à n'importe quel point du milieu de travail, reliées à l'installation centralisée de distribution, ce sont de véritables stations opérationnelles autonomes. Réalisées avec des matériaux de très grande qualité, peintes avec des peintures résistantes aux éraflures et avec un bac anti-gouttes.

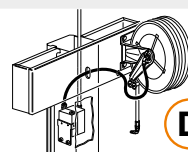


Article	39336	39338	39340
Enrouleur de tuyau applicables	3 + 3 + (4 enrouleurs de tuyau S. 250-260-280-300)	4 + 4 + (4 enrouleurs de tuyau S. 250-260-280-300)	5 + 5 + (4 enrouleurs de tuyau S. 250-260-280-300)
Emballage	1 - 0,460	1 - 0,460	1 - 0,460
Poids	86	94	101
Encombrement (A - B - C) cm	251 - 86 - 24	251 - 110 - 24	251 - 134 - 24

La partie supérieure est prévue avec des orifices qui permettent l'application des enrouleurs de tuyau série 330 - 390 - 430 - 450 - 530 et des électrovannes pour le blocage du fluide. Il est possible d'appliquer frontalement le bac anti-gouttes.

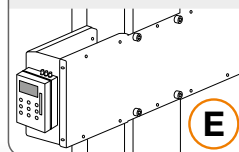
Détails et avantages

Orifices universels pour l'application des accessoires



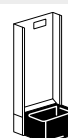
D

Prédisposition pour la fixation du monitoring



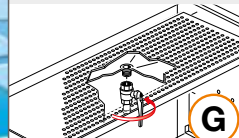
E

Orifices pour bac anti-gouttes

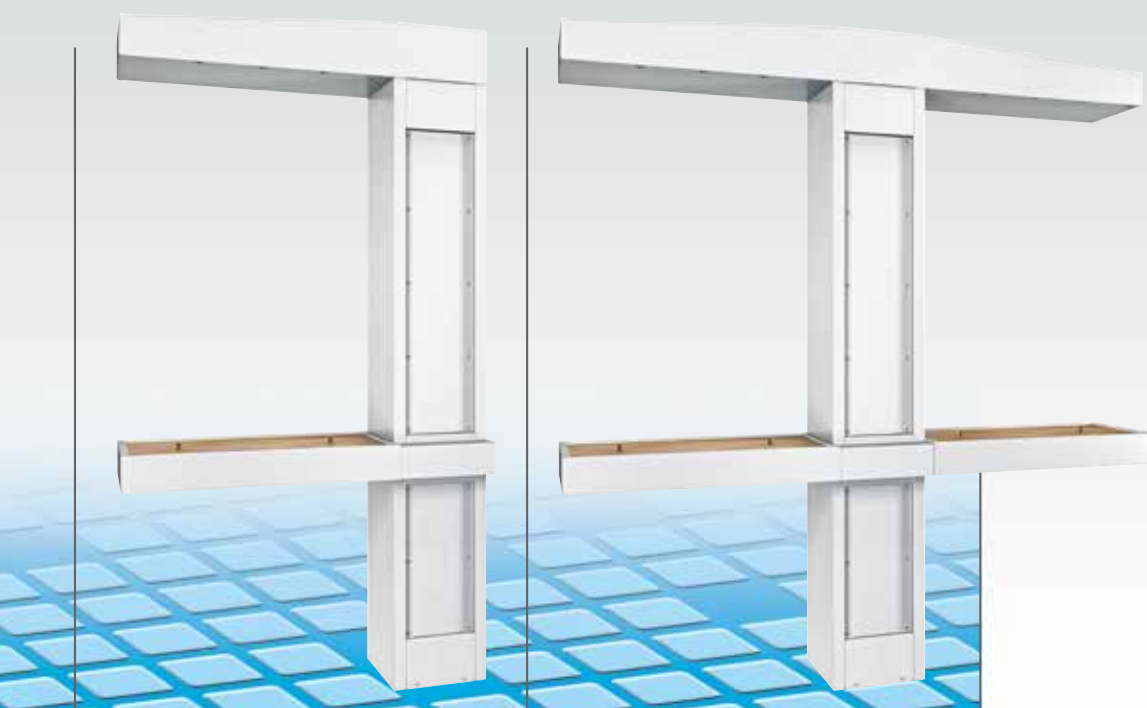


F

Bac anti-gouttes



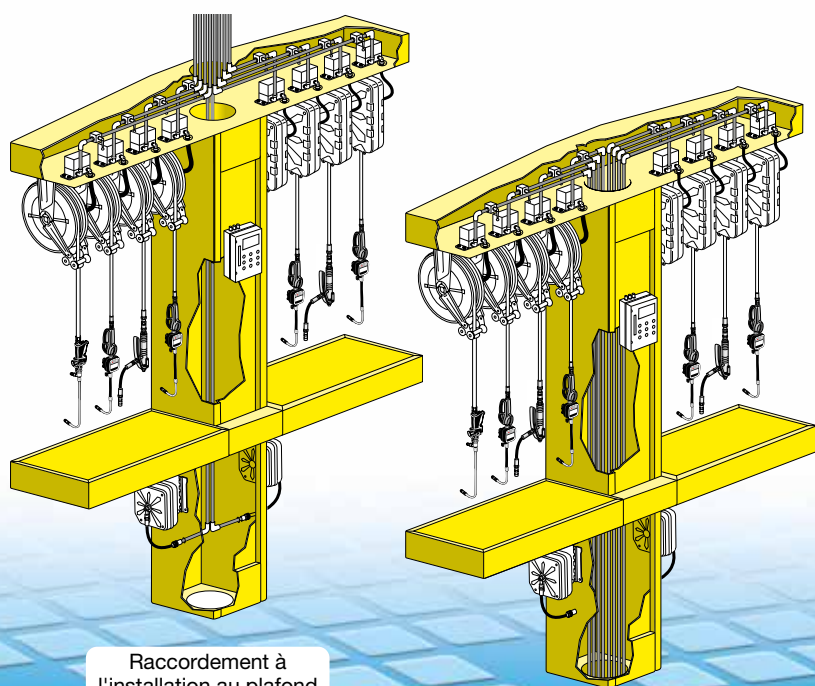
G



Art. 88630
Bac anti-gouttes modulaire
 Équipé de crochet pour
 fixer le pistolet et de bac
 anti-gouttes amovible.
 Appliqué sous
 l'enrouleur de
 tuyau, c'est un
 logement
 pratique pour
 le pistolet de
 distribution.
 Essentiel pour
 un milieu de
 travail ordonné
 et propre.



39324	39328
4 + (2 enrouleurs de tuyau S. 250 - 260 - 280 - 300)	8 + (2 enrouleurs de tuyau S. 250 - 260 - 280 - 300)
1 - 1,035 228	1 - 1,035 276
268,5 - 145,2 - 50,5	268,5 - 250,3 - 50,5



Raccordement à
l'installation au plafond

Raccordement à
l'installation au sol





Colonnes de service FRONTALES et BILATÉRALES

Colonnes de service frontales, bilatérales ou avec bac collecteur.

Postes de service idéaux pour rationaliser les espaces consacrés au stockage et à la distribution. En mesure de recueillir d'éventuelles fuites ou débordements accidentels, à l'aide du bac collecteur, selon les nouvelles normes. Positionnables au mur, ce sont de véritables stations opérationnelles autonomes. Réalisées avec des matériaux de très grande qualité, peintes avec des peintures résistantes aux éraflures.



Article	39351	39352
Enrouleurs de tuyau applicables N°	2 enrouleurs de tuyau + 1 fût 180-220 kg	3 enrouleurs de tuyau + 2 fûts 180-220 kg
Emballage N° - m³	2 - 1,080	2 - 1,120
Poids kg	161	183,5
Encombrement (A - B - C) cm	260 - 110 - 89,5	260 - 145 - 89,5

Art. 39901

Bac collecteur pour 1 fût 180 - 220 kg
(capacité 197 litres)

N°1 Emballage m³ 0,525 kg 51

Art. 39902

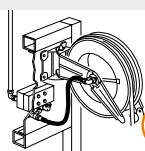
Bac collecteur pour 2 fûts 180 - 220 kg
(capacité 266 litres)

N°1 Emballage m³ 0,670 kg 64,5

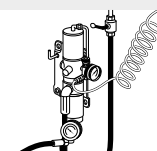


Détails et avantages

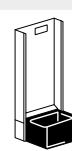
Orifices universels pour l'application des accessoires



Orifices pour l'application de la pompe d'aspiration



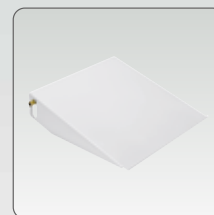
Orifices pour bac anti-gouttes



Accessoires pour Art. 39314 - 39317

Art. 39405 Pupitre porte-ordinateur

 N°1 Emballage m³ 0,019
 kg 3,6



Art. 39406 Porte-papier

 N°1 Emballage m³ 0,044
 kg 3,3



Art. 39407 Panier

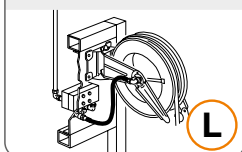
 N°1 Emballage m³ 0,044
 kg 3,9



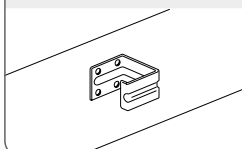
39304	39307	39314	39317
4	6	4 + (2 enrouleurs de tuyau S. 250 - 260 - 280 - 300)	6 + (2 enrouleurs de tuyau S. 250 - 260 - 280 - 300)
1 - 0,520 136	1 - 0,650 166	1 - 0,770 265	1 - 1,245 305
234 - 107 - 48,5	234 - 155 - 48,5	264 - 129 - 60	264 - 177 - 60

Détails et avantages

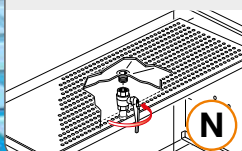
Orifices universels pour l'application des accessoires



Crochet pour bloquer le tuyau du pistolet de distribution

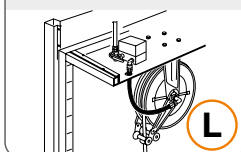


Bac anti-gouttes

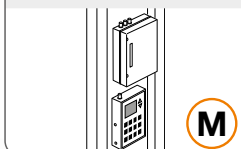


Détails et avantages

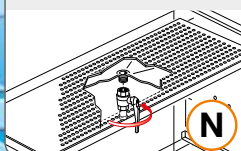
Orifices universels pour l'application des accessoires



Prédisposition pour la fixation du monitoring



Bac anti-gouttes





RAASM ENROULEURS

FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT



ENROULEURS INDUSTRIELS



Index enrouleurs

PRÉSENTATION, AVANTAGES ET COMMENT CHOISIR UN ENROULEUR

page 144

AVEC CARTER EN TECHNOPOLYMÈRE SÉRIE 260



AIR - EAU 20 BARS

page 148

TUYAU EN POLYURÉTHANE



AIR - EAU 20 BARS

page 149

AVEC CARTER EN ACIER PEINT SÉRIE 450 - 440



AIR - EAU 20 BARS

page 150

HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES 150 BARS

page 150

GRAISSE 400 BARS

page 150

TAMBOUR INTERNE EN ABS ANTICHOCC



AIR - EAU 20 BARS

page 151

EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 151

EAU JUSQU'A 130 °C - 200 BARS

page 151

HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES 150 BARS

page 151

GRAISSE 400 BARS

page 151

AIR-EAU EN ACIER PEINT ET INOX



AIR - EAU 20 BARS

page 154

EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 156

EAU JUSQU'A 130 °C - 200 BARS

page 158

EAU JUSQU'A 130 °C - 400 BARS

page 160

ACIER INOX AISI 304



EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 162

EAU JUSQU'A 130 °C - 200 BARS

page 162

EAU JUSQU'A 130 °C - 400 BARS

page 162

ACIER INOX AISI 316



EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 163

HUILE, GRAISSE ET PRODUITS SIMILAIRES EN ACIER PEINT ET INOX



HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES 150 BARS

page 164

GRAISSE 400 BARS

page 166

GASOIL ET ADBLUE® EN ACIER PEINT ET INOX



GASOIL 10 BARS

page 168

ADBLUE® 10 BARS

page 170

DOUBLE ENTRÉE ET SORTIE EN ACIER PEINT



AIR - EAU 20 BARS

page 171

HUILE - EAU 200 BARS

page 171

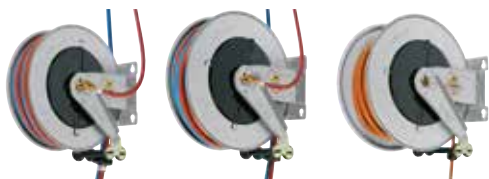
HUILE - PEINTURES 150 BARS

page 171

HUILE 400 BARS

page 171

SOUDAGE OXYACÉTYLÉNIQUE ET GPL-MÉTHANE EN ACIER PEINT



SOUDURE 20 BARS

page 172

GPL - MÉTHANE 20 BARS

page 173

SÉRIE MOTORISÉE HYDRAULIQUE ET PNEUMATIQUE EN ACIER PEINT



AIR - EAU 20 BARS

page 174

EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 174

HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES 150 BARS

page 174

GRAISSE 400 BARS

page 174

GASOIL 10 BARS

page 174

SÉRIE 500 MANUELLE EN ACIER PEINT



AIR - EAU 20 BARS

page 176

EAU JUSQU'A 130 °C - 100 BARS

page 176

EAU JUSQU'A 130 °C - 200 BARS

page 176

EAU JUSQU'A 130 °C - 400 BARS

page 176

HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES 150 BARS

page 176

GASOIL 10 BARS

page 176

ENROULEUR DE MISE A TERRE EN ACIER PEINT



ENROULEUR DE MISE A TERRE

page 177

SÉRIE 700 MOTORISÉE ET MANUELLE EN ACIER PEINT



SÉRIE 700 (Catalogue n° 220/700)

page 178

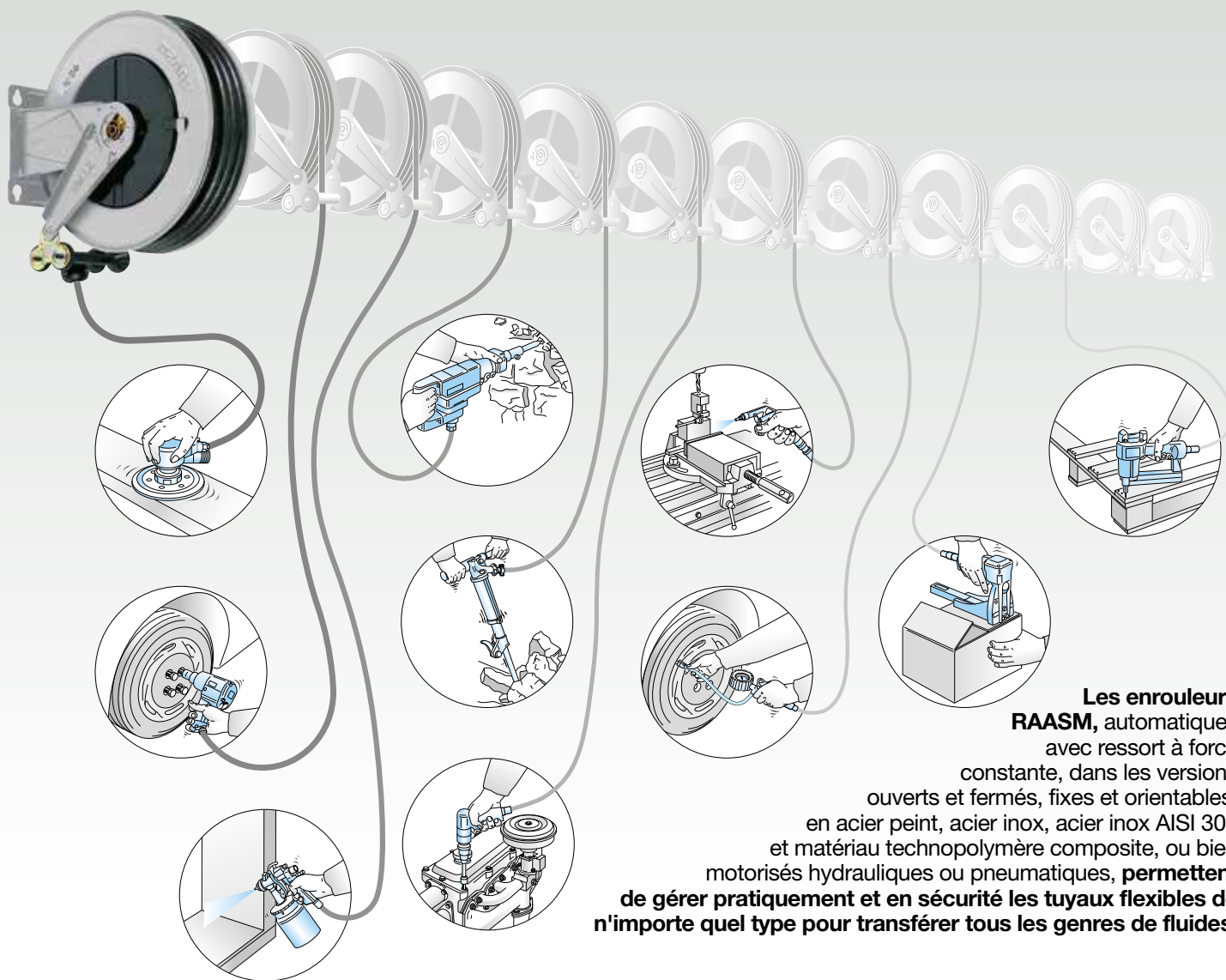


ACCESSOIRES - TUYAUX

page 180

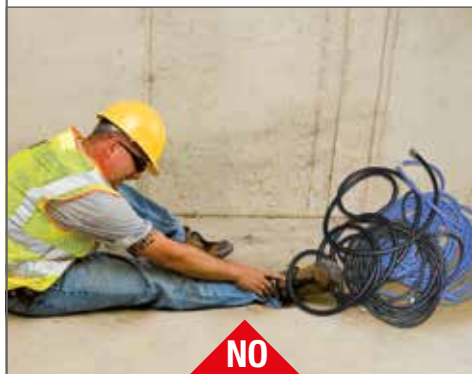


RAASM présente sa vaste gamme d'enrouleurs de tuyau pour fluide



Les enrouleurs RAASM, automatiques avec ressort à force constante, dans les versions ouverts et fermés, fixes et orientables, en acier peint, acier inox, acier inox AISI 304 et matériau technopolymère composite, ou bien motorisés hydrauliques ou pneumatiques, **permettent de gérer pratiquement et en sécurité les tuyaux flexibles de n'importe quel type pour transférer tous les genres de fluides.**

AVANTAGES DE L'ENROULEUR



NO

ACCIDENTS

L'enrouleur **permet aux travailleurs de travailler en pleine sécurité avec un appareil simple prêt à l'utilisation.**



NO

RUPTURES

L'enrouleur **protège contre l'usure et l'éventuelle rupture des tuyaux eux-mêmes.**



NO

DÉSORDRE

Avec l'enrouleur, l'enroulement du tuyau est rapide et sûr et il permet d'avoir un **milieu ordonné.**

Comment choisir l'enrouleur

Pour le choix de l'enrouleur, il est important de tenir compte des aspects suivants:

TYPE DE FLUIDE A DISTRIBUER	DÉBIT EN L/MIN A DISTRIBUER	LONGUEUR ET DIAMÈTRE DU TUYAU A UTILISER	PRESSIION DU FLUIDE
-----------------------------	-----------------------------	--	---------------------

TYPE DE FLUIDE A DISTRIBUER ET PRESSION DU FLUIDE

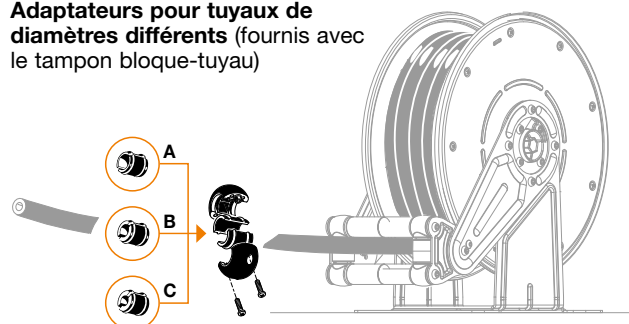
Air - Eau 20 bar	AdBlue® 10 bar
Air jusqu'à 130 °C 100 bar	Air - Eau 20 bar
Air jusqu'à 130 °C 200 bar	Huile - Eau 200 bar
Air jusqu'à 130 °C 400 bar	Huile - Peintures 150 bar
Huile et produits similaires 150 bar	Huile 400 bar
Graisse 400 bar	Soudure 20 bar
Gasoil 10 bar	Gpl - méthane 20 bar

LONGUEUR ET DIAMÈTRE DU TUYAU A UTILISER

Diamètre externe tuyaux	SÉRIE ENROULEURS									
	290	330	380 - 390	420 - 430	440 - 450	520 - 530	540 - 550	560	617 - 618	637 - 638
ø 12 mm	longueur max. 16 m	longueur max. 18 m	longueur max. 22 m	-	-	-	-	-	-	-
ø 14 mm	longueur max. 14 m	longueur max. 16 m	longueur max. 20 m	-	-	-	-	-	-	-
ø 17 mm	longueur max. 10 m	longueur max. 12 m	longueur max. 18 m	longueur max. 21 m	longueur max. 21 m	longueur max. 28 m	-	-	-	-
ø 19,5 mm	-	-	-	longueur max. 16 m	longueur max. 16 m	longueur max. 26 m	-	-	-	-
ø 22 mm	-	-	-	longueur max. 14 m	longueur max. 14 m	longueur max. 24 m	longueur max. 30 m	longueur max. 60 m	longueur max. 50 m	longueur max. 100 m
ø 28 mm	-	-	-	-	-	-	longueur max. 22 m	longueur max. 40 m	longueur max. 30 m	longueur max. 60 m
ø 34 mm	-	-	-	-	-	-	longueur max. 17 m	longueur max. 30 m	longueur max. 20 m	longueur max. 40 m
ø 44 mm	-	-	-	-	-	-	-	-	longueur max. 15 m	longueur max. 30 m
ø 50 mm	-	-	-	-	-	-	-	-	longueur max. 10 m	longueur max. 20 m
ø 13 + 13 mm	-	-	-	longueur max. 13 m	-	longueur max. 22 m	longueur max. 37 m	-	-	-
ø 15 + 15 mm	-	-	-	longueur max. 12 m	-	longueur max. 20 m	longueur max. 35 m	-	-	-
ø 16 + 16 mm	-	-	-	longueur max. 10 m	-	longueur max. 15 m	longueur max. 27 m	-	-	-

TAMPON BLOQUE-TUYAUX

Adaptateurs pour tuyaux de diamètres différents (fournis avec le tampon bloque-tuyau)



Tampon bloque-tuyau universel fourni avec tous les enrouleurs fournis sans tuyau, équipé d'adaptateurs pour l'utilisation de tuyaux de diamètres différents.

Article	Série enrouleurs	ø Réductions	
KR7201	290 - 330 380 - 390	Peints - Inox	12 - 14 - 16 mm
KR8104	420 - 430 - 440 450 - 520 - 530	Peints - Inox	14 - 17 - 19 mm
KR8705	540 - 550 - 560	Peints - Inox	14 - 17,5 - 21 28,5 - 30 - 34 mm
KR8907	420 - 520 - 540	Tuyau binaire	12 - 14 - 15 - 16 mm



Caractéristiques techniques

Résistance à la corrosion: tous les composants sont traités ou peints pour pouvoir travailler à l'extérieur.

Installation facile dans n'importe quel lieu: au mur, au sol, au plafond, sur des véhicules, etc.

La dent d'arrêt permet l'arrêt automatique à la mesure souhaitée

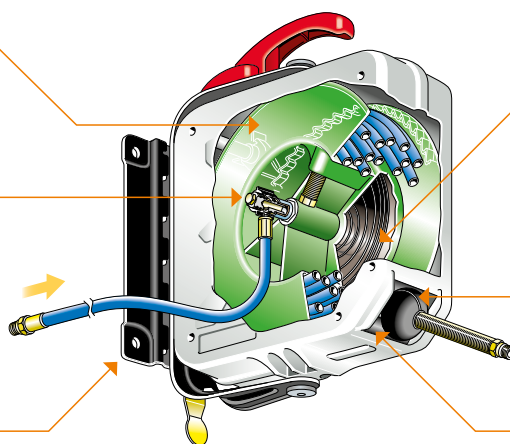
Ressort de réenroulement

Articulation de direction du fluide

Tampon bloque-tuyau réglable

L'étrier orientable, avec enclenchement à baïonnette, facile à installer, permet d'enlever l'enrouleur très facilement

Rouleaux de guidage du tuyau, autolubrifiants



Les bagues de support du tambour en matériau autolubrifiant

Articulation de direction du fluide

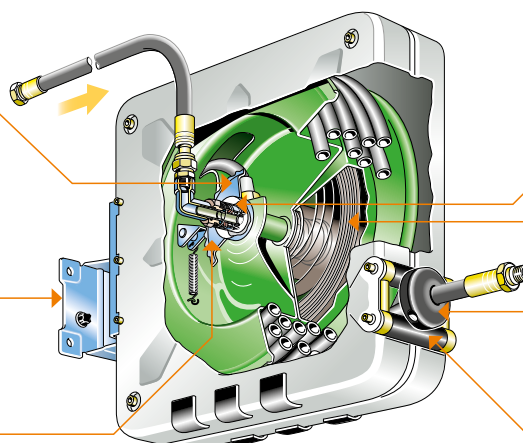
L'étrier orientable, facile à installer, permet d'enlever l'enrouleur pour l'entretien

Ressort de réenroulement

Tampon bloque-tuyau réglable

La dent d'arrêt permet l'arrêt automatique à la mesure souhaitée

Rouleaux de guidage du tuyau, autolubrifiants



Système automatique d'arrêt: il permet le blocage du tuyau à la mesure souhaitée

Bagues de support du tambour en alliage de laiton, autolubrifiantes, efficaces et résistantes à la corrosion

Bras avec plusieurs positions: pour favoriser la sortie du tuyau selon l'installation de l'enrouleur

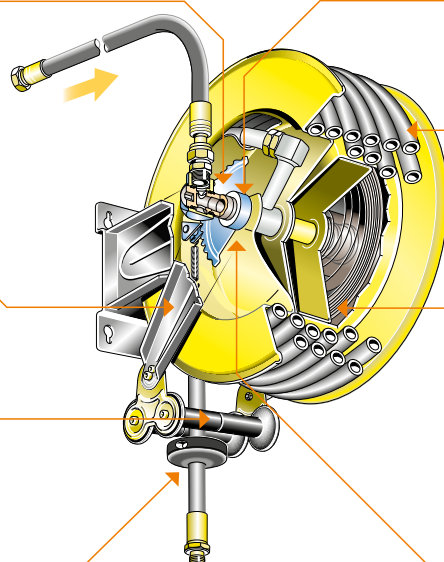
Tambour de l'enrouleur: robuste et pratique avec des nervures et des bords arrondis

Rouleaux de guidage du tuyau, autolubrifiants: grande embouchure multidirectionnelle

Ressort de réenroulement automatique à force constante complètement fermé et protégé

Tampon bloque-tuyau réglable

Articulation à passage total du fluide en laiton / acier au carbone / acier inox AISI 304 avec joints en polyuréthane / Viton® / Teflon®





Guide à la lecture du catalogue

1 Type de fluide que l'on veut distribuer (eau, air, huile, graisse et autres fluides)

2 Pression du fluide à distribuer, liée à la pression d'alimentation

3 Longueur du tuyau la distance entre l'enrouleur et les points où sera distribué le fluide

4 Diamètre du tuyau dont dépend le débit relatif du tuyau lui-même

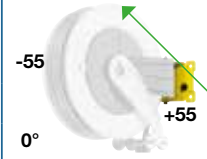
AIR / EAU - 20 bar PEINTS



FIXES



ORIENTABLES



Équipés de :
- tuyaux en caoutchouc noir
- raccords en acier zingué
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"

Tuyau fourni

sans tuyau
10m - 3/8" (995.210)
15m - 1/4" (993.215)

sans tuyau
12m - 3/8" (995.211)

A **Inox ou peint**
cela dépend du milieu de travail (interne ou externe) et du type d'utilisation de l'enrouleur (à l'abri ou soumis à des éclaboussures d'eau)

B **Fixe ou orientable**
si l'enrouleur est utilisé en batterie, son rayon d'action sera limité et donc, il vaut mieux la version fixe. Pour l'utilisation où il faut davantage de rayon d'action, nous conseillons la version orientable

C **Ouvert ou avec carter**
la version avec carter est disponible seulement pour les fluides suivants: air, huile et graisse. Le choix est subjectif et dépend du client



S. 290

S. 330

Article

8290.100
8290.101
8290.104

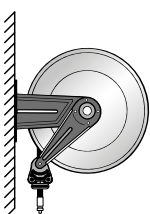
Article

-
-
-

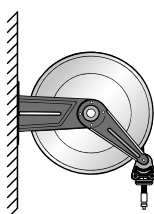
INSTALLATION ENROULEUR

Exemple d'installation: les bras orientables peuvent être facilement positionnés selon les besoins

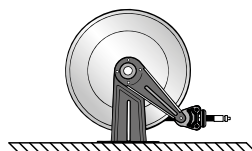
Installation standard



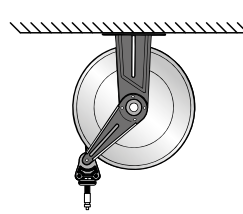
Installation murale



Installation sur banc



Installation au plafond



ACCESSOIRES POUR LES ENROULEURS

Art. 88650

Carter de protection en ABS côté crémaillère pour enrouleur série 420 - 430

Art. 88651

Carter de protection en ABS côté crémaillère pour enrouleur série 520 - 530 540 - 550 - 560



Art. 88630

Bac anti-gouttes modulaire

Équipé de crochet pour fixer le pistolet et le bac anti-gouttes amovible. Appliqué sous l'enrouleur, c'est un logement pratique pour le pistolet de distribution. Essentiel pour un milieu de travail ordonné et propre





AIR-EAU - 20 bar

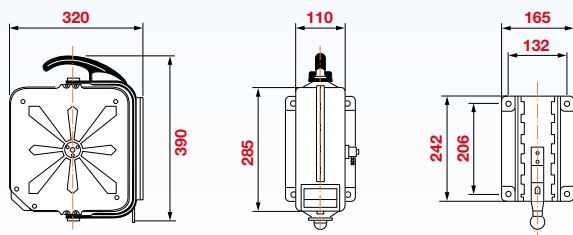
Série 260



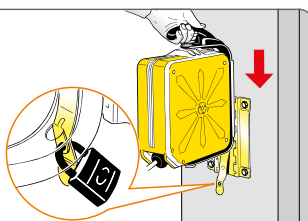
support mural ORIENTABLE avec enclenchement à BAÏONNETTE

Article	Tuyau fourni	Raccord	
		entrée	sortie
89010	11m - 8x12 (971.111)	M1/4"G	M1/4"G
89011	11m - 6x10 (971.011)	M1/4"G	M1/4"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



Pour éviter le vol de l'enrouleur, il est possible de le bloquer avec un petit boulon ou un cadenas (pas inclus).



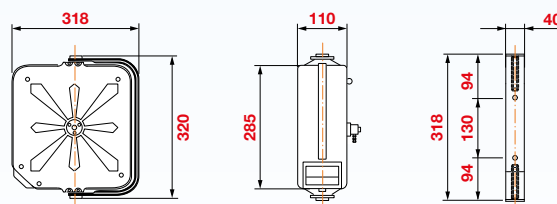
Série 260



support mural ORIENTABLE SIMPLE

Article	Tuyau fourni	Raccord	
		entrée	sortie
89109	11m - 8x12 (971.111)	M1/4"G	M1/4"G
89110	11m - 6x10 (971.011)	M1/4"G	M1/4"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



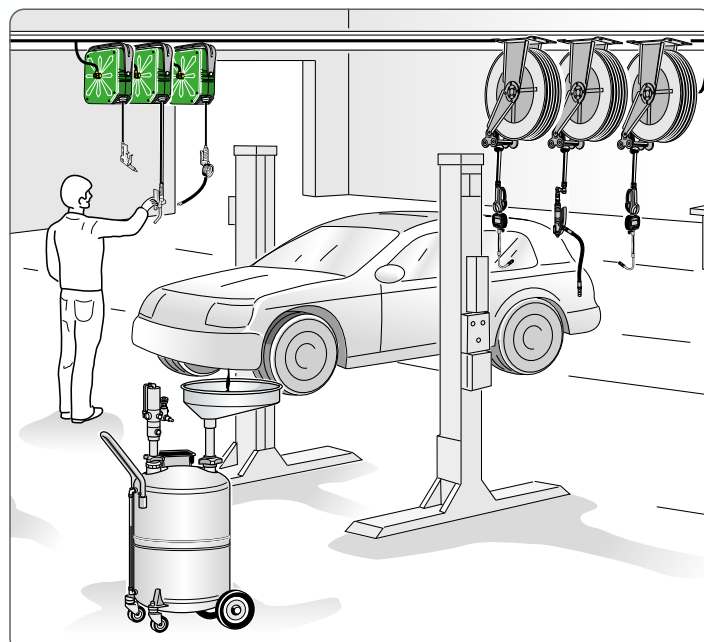
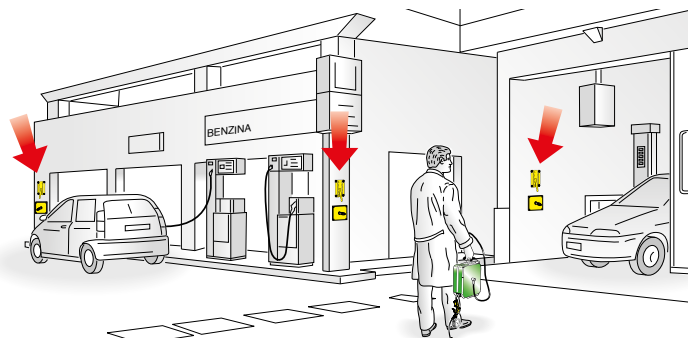
Équipés de:

- tuyaux en polyuréthane
- raccords en laiton
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



Art. 89001

Les enrouleurs de la série 260 sont équipés d'un support mural avec enclenchement à baïonnette. La présence de plusieurs supports sur les points d'utilisation, permet de déplacer facilement l'enrouleur sur les différents postes de travail.





AIR-EAU - 20 bar



Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X

PEINTS

FIXES



- Équipés de:
- tuyaux en polyuréthane
 - raccords en laiton
 - articulation en laiton
 - joints en "Viton®"



S. 288

Article	Tuyau fourni	Raccord	
		entrée	sortie
8288.100	sans tuyau	M3/8"G	F3/8"G
8288.102	13m - 10x14,5 (972.113)	M3/8"G	M3/8"G
8288.103	15m - 8x12 (971.115)	M3/8"G	M1/4"G
8288.104	10m - 6x10 (971.010)	M3/8"G	M1/4"G
8288.105	15m - 6x10 (971.015)	M3/8"G	M1/4"G

S. 328

8328.100	sans tuyau	M3/8"G	F3/8"G
8328.102	15m - 10x14,5 (972.115)	M3/8"G	M3/8"G
8328.103	18m - 8x12 (971.118)	M3/8"G	M1/4"G
8328.104	8m - 13x19 (976.108)	M1/2"G	M1/2"G
8328.105	12m - 13x19 (976.112)	M1/2"G	M1/2"G

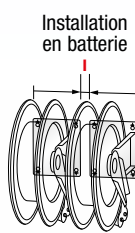
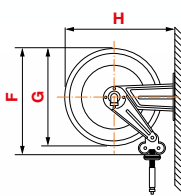
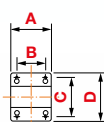
S. 378

8378.100	sans tuyau	M3/8"G	F3/8"G
8378.102	20m - 10x14,5 (972.120)	M3/8"G	M3/8"G
8378.103	20m - 8x12 (971.120)	M3/8"G	M1/4"G
8378.104	10m - 13x19 (976.110)	M1/2"G	M1/2"G
8378.105	15m - 13x19 (976.114)	M1/2"G	M1/2"G

S. 438

8430.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8438.101	10m - 13x19 (976.111)	F1/2"G	M1/2"G
8438.102	15m - 13x19 (976.115)	F1/2"G	M1/2"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



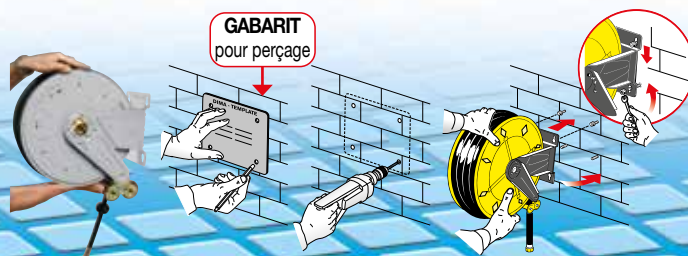
Installation
en batterie

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 288	186	140	196	226	110	310	300	320	-	0,037	de 7 à 12
S. 328	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 378	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 10 à 17
S. 438	186	140	196	226	115	450	420	460	20	0,098	de 14 à 21

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le gabarit fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





PEINTS AVEC CARTER

Série 450

Série 440



Conformément à la directive
ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X
o II 3 GD c X (20 bar)



Équipés de:
- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué



étrier FIXE

Article

étrier ORIENTABLE

Article

Tuyau fourni

Raccord

entrée

sortie

Air - Eau 20 bar

- articulation en laiton
- joints en "Viton®"

8450.100

8450.101

8450.102

8450.103

8450.104

8440.100

8440.101

8440.102

8440.103

8440.104

sans tuyau

12m - 3/8" (995.212)

18m - 3/8" (995.218)

10m - 1/2" (996.210)

15m - 1/2" (996.215)

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

M3/8"G

M3/8"G

M1/2"G

M1/2"G

Huile et produits similaires 150 bar

- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"

8450.400

8450.401

8450.402

8440.400

8440.401

8440.402

sans tuyau

10m - 1/2" (996.310)

15m - 1/2" (996.315)

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

F1/2"G

M1/2"G

M1/2"G

M1/2"G

M1/2"G

Graisse 400 bar

- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"

8450.500 *

8450.501

8450.502

8450.505

8450.506

8440.500 *

8440.501

8440.502

8440.505

8440.506

sans tuyau

12m - 1/4" (993.512)

18m - 1/4" (993.518)

10m - 3/8" (995.710)

15m - 3/8" (995.715)

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F1/2"G

M1/4"G

M1/4"G

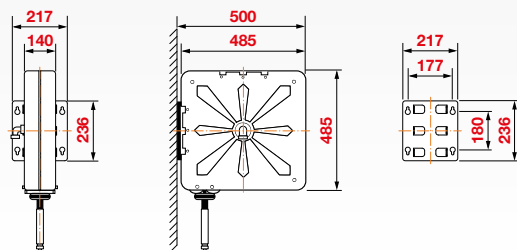
M1/4"G

M1/4"G

* 600 bar

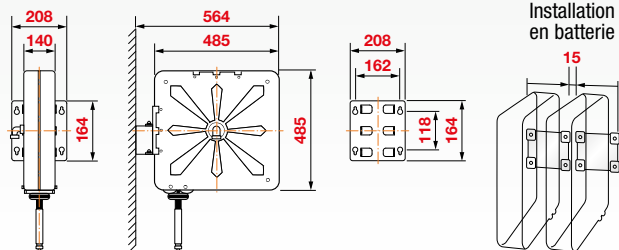
* 600 bar

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



N°1 Emballage m³ 0,111 de 21 à 29 kg

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



N°1 Emballage m³ 0,111 de 22 à 30 kg

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

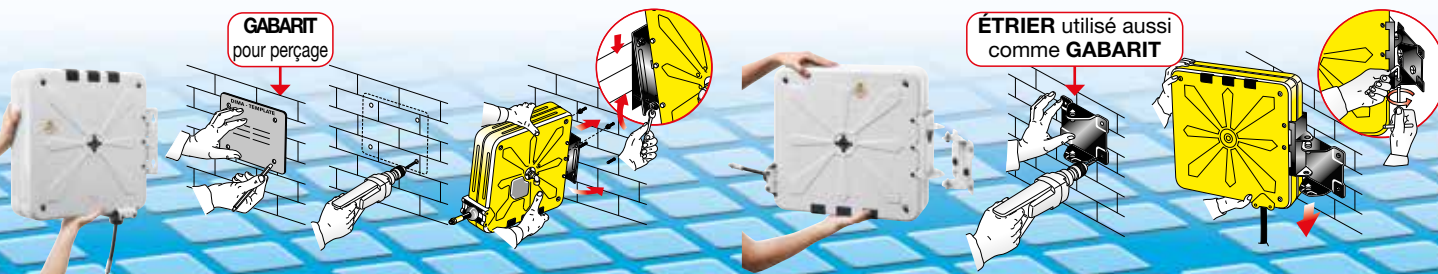
En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.

GABARIT
pour perçage

ÉTRIER utilisé aussi
comme GABARIT





PEINTS AVEC CARTER avec tambour en **ABS**



Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X

Série 450

carter et étrier en
acier peint

tambour interne
en ABS antichoc

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué



étrier **FIXE**

Article

Tuyau fourni

Raccord

entrée

sortie

Air - Eau 20 bar

- articulation en laiton
- joints en "Viton®"

9450.100

9450.101

9450.102

9450.103

9450.104

sans tuyau

F1/2"G

F1/2"G

12m - 3/8" (995.212)

F1/2"G

M3/8"G

18m - 3/8" (995.218)

F1/2"G

M3/8"G

10m - 1/2" (996.210)

F1/2"G

M1/2"G

15m - 1/2" (996.215)

F1/2"G

M1/2"G

Huile et produits similaires 150 bar

- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"

9450.400

9450.401

9450.402

sans tuyau

F1/2"G

F1/2"G

10m - 1/2" (996.310)

F1/2"G

M1/2"G

15m - 1/2" (996.315)

F1/2"G

M1/2"G

Graisse 400 bar

- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"

9450.500 *

9450.501

9450.502

9450.505

9450.506

sans tuyau

F3/8"G

F1/2"G

12m - 1/4" (993.512)

F3/8"G

M1/4"G

18m - 1/4" (993.518)

F3/8"G

M1/4"G

10m - 3/8" (995.710)

F3/8"G

M1/4"G

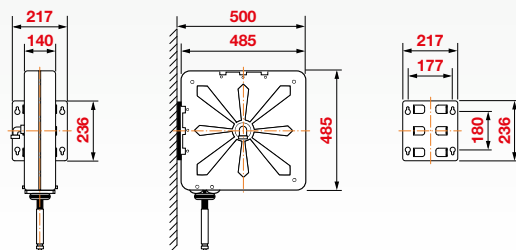
15m - 3/8" (995.715)

F3/8"G

M1/4"G

* 600 bar

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT **FIXES**



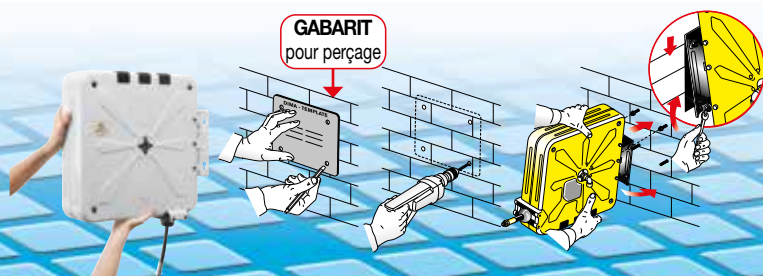
N°1 Emballage m³ 0,111 de 20 à 29 kg

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU **FIXES**

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.

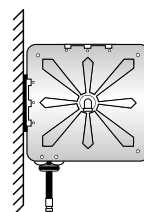
GABARIT
pour perçage



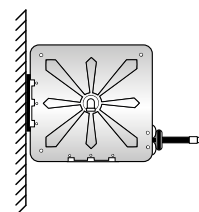
INSTALLATION ENROULEUR

Exemple d'installation: l'enrouleur peut être facilement positionné selon les besoins.

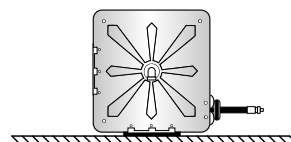
Installation standard



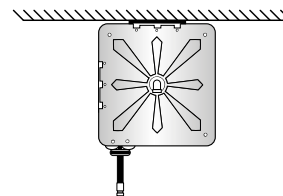
Installation murale



Installation sur banc



Installation au plafond



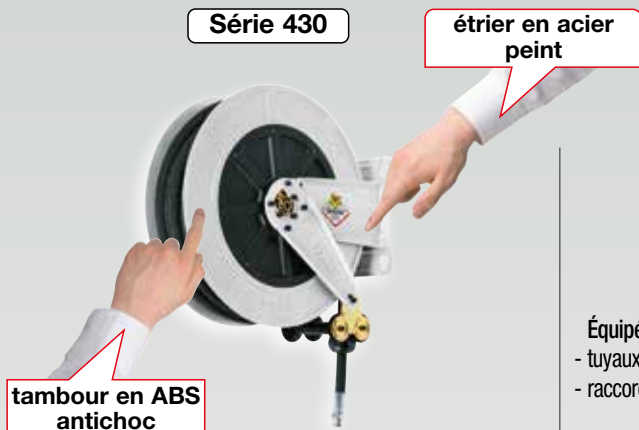


ACIER PEINT

avec tambour en **ABS**



Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X



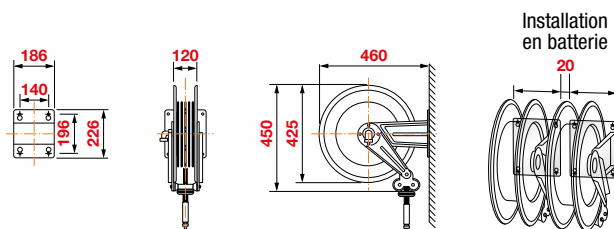
Équipés de:
- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué



étrier FIXE		Tuyau fourni	Raccord	
Article			entrée	sortie
	9430.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9430.101	12m - 3/8" (995.212)	F1/2"G	M3/8"G
	9430.102	18m - 3/8" (995.218)	F1/2"G	M3/8"G
	9430.103	10m - 1/2" (996.210)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.104	15m - 1/2" (996.215)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.200	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9430.201	10m - 1/2" (996.311)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.202	15m - 1/2" (996.316)	F1/2"G	M1/2"G
antitache	9431.202	15m - 1/2" (996.415)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.300	sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
	9430.301	12m - 3/8" (995.512)	F3/8"G	F3/8"G
	9430.302	18m - 3/8" (995.518)	F3/8"G	F3/8"G
antitache	9431.302	18m - 3/8" (995.618)	F3/8"G	F3/8"G
	9430.400	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9430.401	10m - 1/2" (996.310)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.402	15m - 1/2" (996.315)	F1/2"G	M1/2"G
	9430.500 *	sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
	9430.501	12m - 1/4" (993.512)	F3/8"G	M1/4"G
	9430.502	18m - 1/4" (993.518)	F3/8"G	M1/4"G
	9430.505	10m - 3/8" (995.710)	F3/8"G	M1/4"G
	9430.506	15m - 3/8" (995.715)	F3/8"G	M1/4"G

* 600 bar

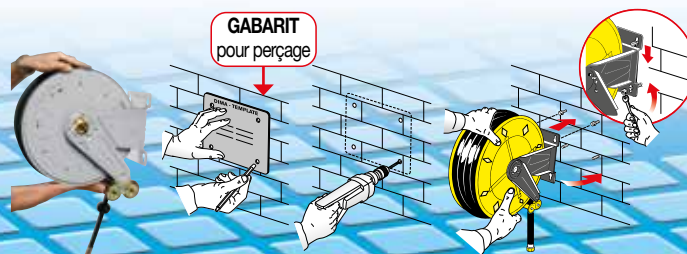
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



N°1 Emballage m³ 0,098 de 14 à 24 kg

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





ACIER INOX avec tambour en ABS



Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X



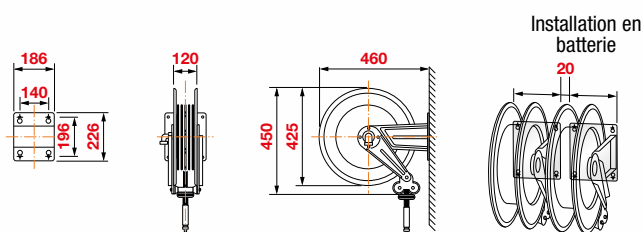
Équipés de:
- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué



étrier FIXE		Tuyau fourni	Raccord	
Article			entrée	sortie
	9432.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9432.101	12m - 3/8" (995.212)	F1/2"G	M3/8"G
	9432.102	18m - 3/8" (995.218)	F1/2"G	M3/8"G
	9432.103	10m - 1/2" (996.210)	F1/2"G	M1/2"G
	9432.104	15m - 1/2" (996.215)	F1/2"G	M1/2"G
	9434.200	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9432.201	10m - 1/2" (996.311)	F1/2"G	M1/2"G
	9432.202	15m - 1/2" (996.316)	F1/2"G	M1/2"G
antitache	9433.202	15m - 1/2" (996.415)	F1/2"G	M1/2"G
	9434.300	sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
	9432.301	12m - 3/8" (995.512)	F3/8"G	F3/8"G
	9432.302	18m - 3/8" (995.518)	F3/8"G	F3/8"G
antitache	9433.302	18m - 3/8" (995.618)	F3/8"G	F3/8"G
	9434.200	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	9432.401	10m - 1/2" (996.310)	F1/2"G	M1/2"G
	9432.402	15m - 1/2" (996.315)	F1/2"G	M1/2"G
	9432.500 *	sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
	9432.501	12m - 1/4" (993.512)	F3/8"G	M1/4"G
	9432.502	18m - 1/4" (993.518)	F3/8"G	M1/4"G
	9432.505	10m - 3/8" (995.710)	F3/8"G	M1/4"G
	9432.506	15m - 3/8" (995.715)	F3/8"G	M1/4"G

* 600 bar

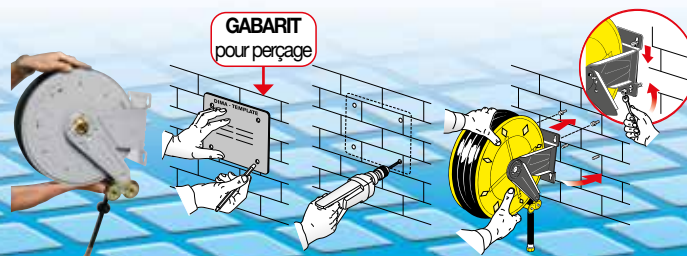
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



📦 N°1 Emballage m³ 0,098 📦 de 14 à 24 kg

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





AIR-EAU - 20 bar

PEINTS

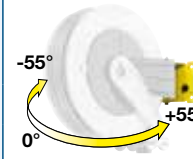


Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X

FIXES



ORIENTABLES



Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"

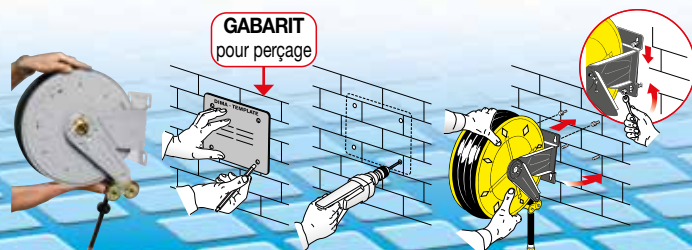


	Article	Article	Tuyau fourni	Raccord	
				entrée	sortie
S. 290	8290.100	-	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
	8290.101	-	10m - 3/8" (995.210)	F3/8"G	M3/8"G
	8290.104	-	15m - 1/4" (993.215)	F3/8"G	M1/4"G
S. 330	8330.100	-	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
	8330.101	-	12m - 3/8" (995.211)	F3/8"G	M3/8"G
S. 390	8390.100	8380.100	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
	8390.102	8380.102	18m - 3/8" (995.217)	F3/8"G	M3/8"G
S. 430	8430.100	8420.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	8430.101	8420.101	12m - 3/8" (995.212)	F1/2"G	M3/8"G
	8430.102	8420.102	18m - 3/8" (995.218)	F1/2"G	M3/8"G
	8430.103	8420.103	10m - 1/2" (996.210)	F1/2"G	M1/2"G
	8430.104	8420.104	15m - 1/2" (996.215)	F1/2"G	M1/2"G
pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 152					
S. 530	8530.100	8520.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	8530.101	8520.101	20m - 1/2" (996.220)	F1/2"G	M1/2"G
	8530.102	8520.102	25m - 1/2" (996.225)	F1/2"G	M1/2"G
S. 540	8540.100	8550.100	sans tuyau	F1"G	F1"G
	8540.101	8550.101	15m - 3/4" (997.215)	F1"G	M3/4"G
	8540.102	8550.102	20m - 3/4" (997.220)	F1"G	M3/4"G
	8540.103	8550.103	15m - 1" (998.215)	F1"G	M1"G
	8540.105	8550.105	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
S. 560	8560.106	8550.106	30m - 1/2" (996.230)	F1/2"G	M1/2"G
	8560.100	-	sans tuyau	F1"G	F1"G
	8560.101	-	30m - 3/4" (997.230)	F1"G	M3/4"G
	8560.103	-	40m - 3/4" (997.240)	F1"G	M3/4"G
	8560.104	-	20m - 1" (998.220)	F1"G	M1"G
	8560.105	-	30m - 1" (998.230)	F1"G	M1"G
	8560.106	-	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

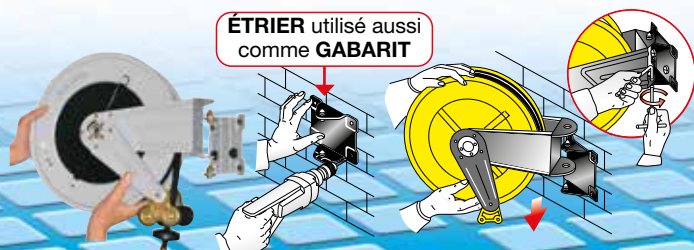
La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.



INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





AIR-EAU - 20 bar

INOX AISI 304

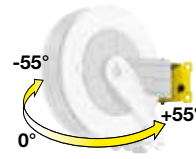


Conformément à la directive
ATEX II 3 GD c X

FIXES



ORIENTABLES



Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



S. 290

S. 330

S. 390

S. 430

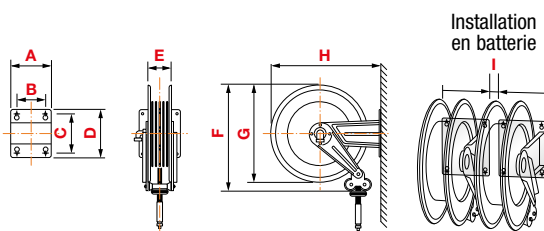
S. 530

S. 540

S. 560

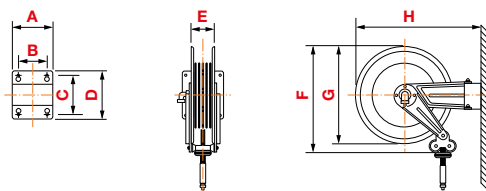
Article	Article	Tuyau fourni	Raccord	
			entrée	sortie
8292.100	-	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
8292.101	-	10m - 3/8" (995.210)	F3/8"G	M3/8"G
8292.104	-	15m - 1/4" (993.215)	F3/8"G	M1/4"G
8332.100	-	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
8332.101	-	12m - 3/8" (995.211)	F3/8"G	M3/8"G
8392.100	8382.100	sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
8392.102	8382.102	18m - 3/8" (995.217)	F3/8"G	M3/8"G
8432.100	8422.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8432.101	8422.101	12m - 3/8" (995.212)	F1/2"G	M3/8"G
8432.102	8422.102	18m - 3/8" (995.218)	F1/2"G	M3/8"G
8432.103	8422.103	10m - 1/2" (996.210)	F1/2"G	M1/2"G
8432.104	8422.104	15m - 1/2" (996.215)	F1/2"G	M1/2"G
pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 153				
8532.100	8522.100	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8532.101	8522.101	20m - 1/2" (996.220)	F1/2"G	M1/2"G
8532.102	8522.102	25m - 1/2" (996.225)	F1/2"G	M1/2"G
8542.100	8552.100	sans tuyau	F1"G	F1"G
8542.101	8552.101	15m - 3/4" (997.215)	F1"G	M3/4"G
8542.102	8552.102	20m - 3/4" (997.220)	F1"G	M3/4"G
8542.103	8552.103	15m - 1" (998.215)	F1"G	M1"G
8542.105	8552.105	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8542.106	8552.106	30m - 1/2" (996.230)	F1/2"G	M1/2"G
8562.100	-	sans tuyau	F1"G	F1"G
8562.101	-	30m - 3/4" (997.230)	F1"G	M3/4"G
8562.103	-	40m - 3/4" (997.240)	F1"G	M3/4"G
8562.104	-	20m - 1" (998.220)	F1"G	M1"G
8562.105	-	30m - 1" (998.230)	F1"G	M1"G
8562.106	-	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 290	186	140	196	226	110	310	300	320	-	0,037	de 7 à 12
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	de 25 à 41

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



EAU JUSQU'A 130 °C* - 100 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

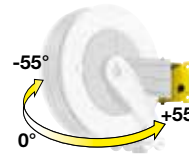
FIXES



Article

8330.200
8330.201

ORIENTABLES



Article

-
-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F1/2"G	F 3/8"-1/2"G
12m - 3/8" (995.213)	F1/2"G	M3/8"G

S. 330

S. 390

8390.200
8390.202

8380.200
8380.202

sans tuyau
17m - 3/8" (995.318)

F1/2"G F3/8"-1/2"G
F1/2"G M3/8"G

S. 430

8430.200
8430.201
8430.202

8420.200
8420.201
8420.202

sans tuyau
10m - 1/2" (996.311)
15m - 1/2" (996.316)

F1/2"G F1/2"G
F1/2"G M1/2"G
F1/2"G M1/2"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 152

S. 530

8530.200
8530.201

8520.200
8520.201

sans tuyau
20m - 1/2" (996.321)

F1/2"G F1/2"G
F1/2"G M1/2"G

S. 540

8540.200
8540.202
8540.203 *

8550.200
8550.202
8550.203 *

sans tuyau
20m - 3/4" (997.320)
15m - 1" (998.315)

F1"G F1"G
F1"G M3/4"G
F1"G M1"G

S. 560

8560.200
8560.205 *

-
-

sans tuyau
30m - 1" (998.330)

F1"G F1"G
F1"G M1"G

* 50 bar

* 50 bar

* Température valide uniquement pour la version sans tuyau. Pour les versions avec tuyau on doit vérifier le limite maximum en contactant le bureau technique.

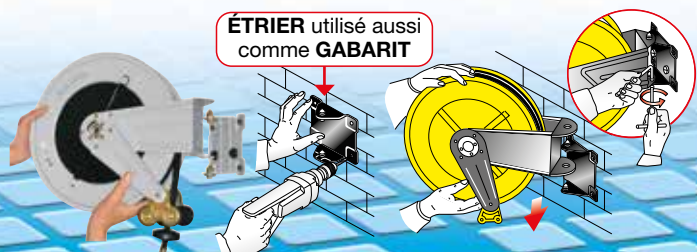
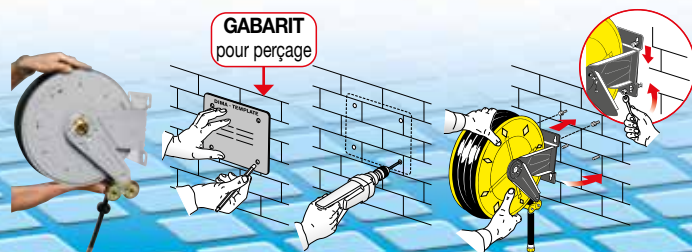
INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





EAU JUSQU'A 130 °C* - 100 bar

INOX AISI 304

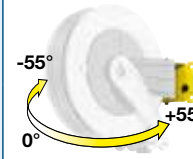


Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



ORIENTABLES



Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®"



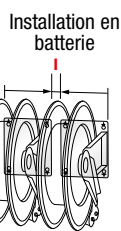
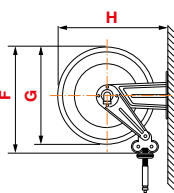
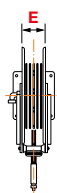
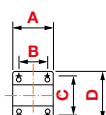
	Article	Article	Tuyau fourni	Raccord	
				entrée	sortie
S. 330 antitache	8332.400	-	sans tuyau	F1/2"G	F 3/8"-1/2"G
	8332.201	-	12m - 3/8" (995.213)	F1/2"G	M3/8"G
	8333.202	-	12m - 3/8" (995.412)	F1/2"G	M3/8"G
S. 390 antitache	8392.200	8382.200	sans tuyau	F1/2"G	F3/8"-1/2"G
	8392.202	8382.202	17m - 3/8" (995.318)	F1/2"G	M3/8"G
	8393.201	8383.201	12m - 3/8" (995.412)	F1/2"G	M3/8"G
S. 430 antitache	8434.200	8424.200	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	8432.201	8422.201	10m - 1/2" (996.311)	F1/2"G	M1/2"G
	8432.202	8422.202	15m - 1/2" (996.316)	F1/2"G	M1/2"G
	8433.202	8423.202	15m - 1/2" (996.415)	F1/2"G	M1/2"G
pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 153					
S. 530 antitache	8534.200	8524.200	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
	8532.201	8522.201	20m - 1/2" (996.321)	F1/2"G	M1/2"G
	8533.202	8523.202	25m - 1/2" (996.425)	F1/2"G	M1/2"G
S. 540 antitache	8544.200	8554.200	sans tuyau	F1"G	F1"G
	8542.202	8552.202	20m - 3/4" (997.320)	F1"G	M3/4"G
	8542.203 *	8552.203 *	15m - 1" (998.315)	F1"G	M1"G
	8543.202	8553.202	20m - 3/4" (997.420)	F1"G	M3/4"G
S. 560	8564.200	-	sans tuyau	F1"G	F1"G
	8562.205 *	-	30m - 1" (998.330)	F1"G	M1"G

* 50 bar

* 50 bar

* Température valide uniquement pour la version sans tuyau. Pour les versions avec tuyau on doit vérifier le limite maximum en contactant le bureau technique.

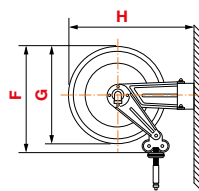
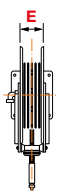
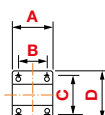
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Installation en batterie

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	de 25 à 41

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



EAU JUSQU'A 130 °C - 200 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

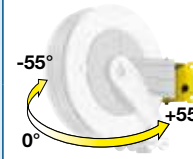
FIXES



Article

8330.300
8330.301

ORIENTABLES



Article

-
-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
12m - 5/16" (994.512)	F3/8"G	F3/8"G

S. 330

S. 390

S. 430

S. 530

S. 540

S. 560

8390.300
8390.302

8380.300
8380.302

8430.300
8430.301
8430.302

8420.300
8420.301
8420.302

sans tuyau
17m - 5/16" (994.517)

sans tuyau
12m - 3/8" (995.512)
18m - 3/8" (995.518)

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 152

8530.300
8530.301
8530.302

8520.300
8520.301
8520.302

sans tuyau
20m - 3/8" (995.520)
25m - 3/8" (995.525)

8540.300
8540.301

8550.300
8550.301

sans tuyau
30m - 3/8" (995.530)

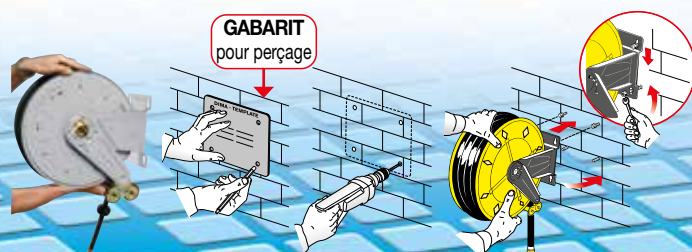
8560.300
8560.301
8560.302

-
-
-

sans tuyau
40m - 3/8" (995.540)
50m - 3/8" (995.550)

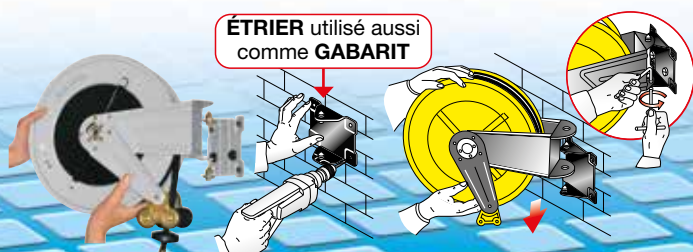
INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.
En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.



INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





EAU JUSQU'A 130 °C - 200 bar

INOX AISI 304

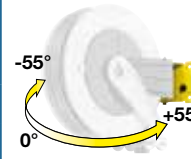


Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



ORIENTABLES



Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®"



S. 330
antitache

Article
8332.300
8332.301
8333.301

Article
-
-
-

Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F3/8"G	F 3/8"G
12m - 5/16" (994.512)	F3/8"G	F3/8"G
12m - 5/16" (994.612)	F3/8"G	F3/8"G

S. 390
antitache

8392.300
8392.302
8393.301

8382.300
8382.302
8383.301

sans tuyau	F3/8"G	F 3/8"G
17m - 5/16" (994.517)	F3/8"G	F3/8"G
12m - 5/16" (994.612)	F3/8"G	F3/8"G

S. 430
antitache

8434.300
8432.301
8432.302
8433.302

8424.300
8422.301
8422.302
8423.302

sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
12m - 3/8" (995.512)	F3/8"G	F3/8"G
18m - 3/8" (995.518)	F3/8"G	F3/8"G
18m - 3/8" (995.618)	F3/8"G	F3/8"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 153

S. 530
antitache

8534.300
8532.301
8532.302
8533.302

8524.300
8522.301
8522.302
8523.302

sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
20m - 3/8" (995.520)	F3/8"G	F3/8"G
25m - 3/8" (995.525)	F3/8"G	F3/8"G
25m - 3/8" (995.625)	F3/8"G	F3/8"G

S. 540
antitache

8544.300
8542.301
8543.301

8554.300
8552.301
8553.301

sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
30m - 3/8" (995.530)	F3/8"G	F3/8"G
30m - 3/8" (995.630)	F3/8"G	F3/8"G

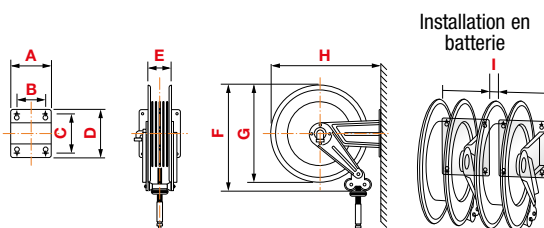
S. 560

8564.300
8562.301
8562.302

-
-
-

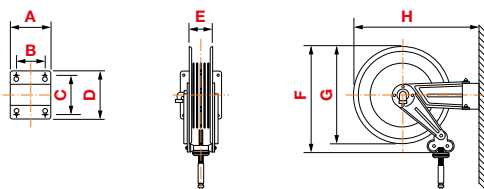
sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
40m - 3/8" (995.540)	F3/8"G	F3/8"G
50m - 3/8" (995.550)	F3/8"G	F3/8"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	de 25 à 41

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



EAU JUSQU'A 130 °C - 400 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

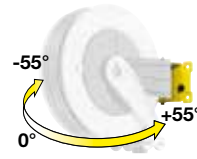
FIXES



Article

8330.350

ORIENTABLES



Article

-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Teflon®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G

S. 330

S. 390

S. 430

S. 530

S. 540

S. 560

8390.350

8390.352

8430.350

8430.354

8530.350

8530.352

8540.350

8560.350

8380.350

8380.352

8420.350

8420.354

8520.350

8520.352

8550.350

-

sans tuyau

17m - 5/16" (994.717)

sans tuyau

15m - 3/8" (995.815)

sans tuyau

25m - 3/8" (995.825)

sans tuyau

sans tuyau

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F1/2"G

F3/8"G

F1/2"G

F3/8"G

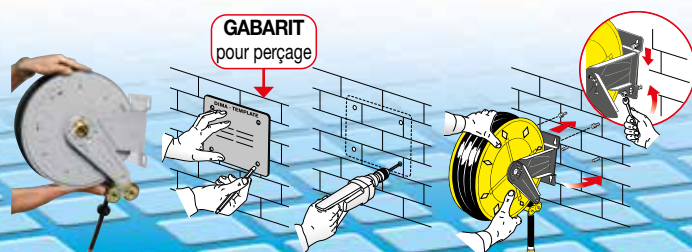
F1/2"G

F1/2"G

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU **FIXES**

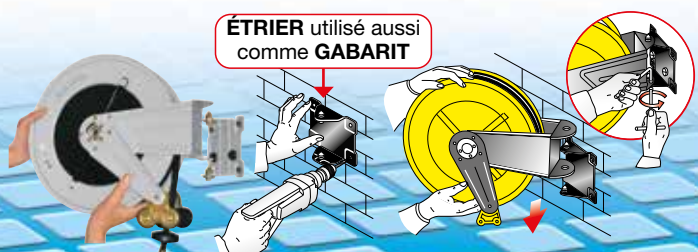
La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.



INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU **ORIENTABLES**

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





EAU JUSQU'A 130 °C - 400 bar

INOX AISI 304



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

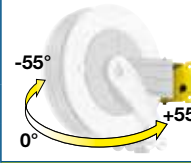
FIXES



Article

8332.350

ORIENTABLES



Article

-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Teflon®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G



S. 330

S. 390

S. 430

antitache

S. 530

antitache

S. 540

S. 560

8392.350

8392.352

8434.350

8432.354

8433.354

8534.350

8532.352

8533.352

8544.350

8564.350

8382.350

8382.352

8424.350

8422.354

8423.354

8524.350

8522.352

8523.352

8554.350

-

sans tuyau

17m - 5/16" (994.717)

sans tuyau

15m - 3/8" (995.815)

15m - 3/8" (995.915)

sans tuyau

25m - 3/8" (995.825)

25m - 3/8" (995.925)

sans tuyau

sans tuyau

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F3/8"G

F1/2"G

F3/8"G

F3/8"G

F1/2"G

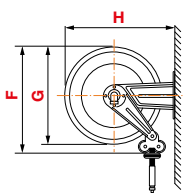
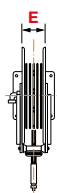
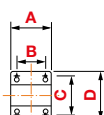
F3/8"G

F3/8"G

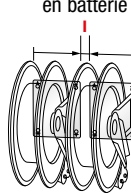
F1/2"G

F1/2"G

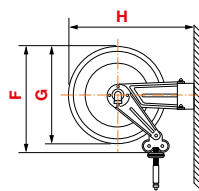
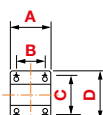
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Installation
en batterie



DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	de 25 à 41

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



EAU JUSQU'A 130 °C 100-200-400 bar

INOX AISI 304



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

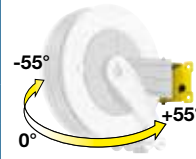
Équipés de:

- raccords en acier inox AISI 304
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®" (100 - 200 bar)
- joints en "Teflon®" (400 bar)

FIXES



ORIENTABLES



S. 430



Eau à 130 °C **100** bar

Article 8434.200

Article 8424.200

Raccord

entrée	sortie
F1/2"G	F1/2"G

Eau à 130 °C **200** bar

Article 8434.300

Article 8424.300

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **400** bar

Article 8434.350

Article 8424.350

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

S. 530



Eau à 130 °C **100** bar

Article 8534.200

Article 8524.200

F1/2"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **200** bar

Article 8534.300

Article 8524.300

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **400** bar

Article 8534.350

Article 8524.350

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

S. 540



Eau à 130 °C **100** bar

Article 8544.200

Article 8554.200

F1"G	F1"G
------	------

Article 8544.205

Article 8554.205

F1/2"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **200** bar

Article 8544.300

Article 8554.300

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **400** bar

Article 8544.350

Article 8554.350

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

S. 560



Eau à 130 °C **100** bar

Article 8564.200

-

F1"G	F1"G
------	------

Article 8564.206

-

F1/2"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **200** bar

Article 8564.300

-

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

Eau à 130 °C **400** bar

Article 8564.350

-

F3/8"G	F1/2"G
--------	--------

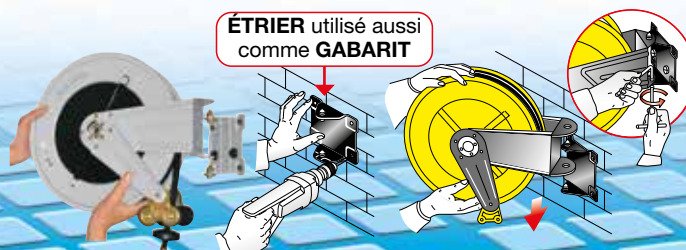
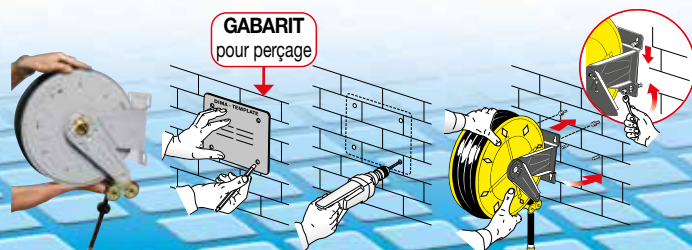
INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU **FIXES**

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU **ORIENTABLES**

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





EAU JUSQU'A 130 °C - 100 bar

INOX AISI 316

Équipés de:

- raccords en acier inox AISI 316
- articulation en acier inox AISI 316
- joints en "Viton®"



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X



S. 540

Eau à 130 °C **100 bar**



Article

8545.200

Raccord

entrée

sortie

F1" G

F1" G

EXEMPLES D'UTILISATION

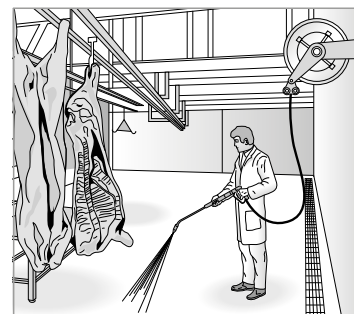
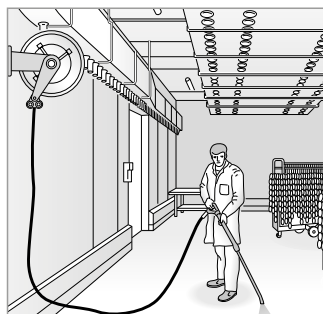
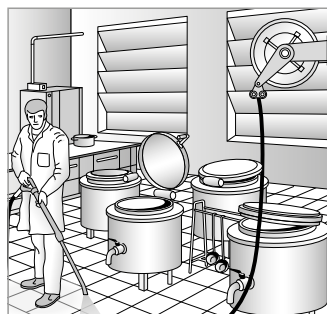
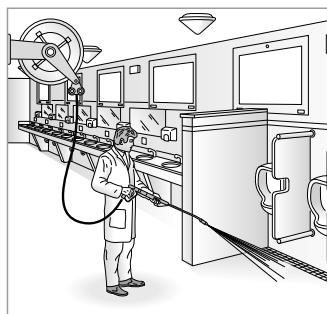


Tableau capacité enrouleurs

Pour établir la **capacité d'un enrouleur de tuyau** (longueur maximale du tuyau à enrouler), il est indispensable de connaître les données suivantes:

- **capacité d'enroulement du ressort de l'enrouleur choisi**
- **diamètre externe du tuyau à appliquer**

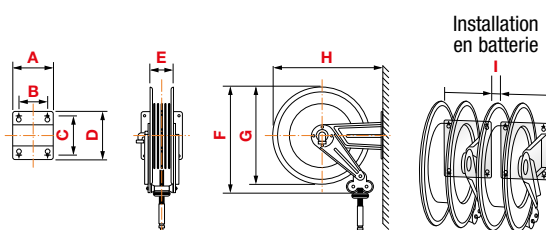
	ø 17 mm	max. 21 m	Série 430
	ø 19,5 mm	max. 16 m	
	ø 22 mm	max. 14 m	

	ø 18,5 mm	max. 28 m	Série 530
	ø 20 mm	max. 26 m	
	ø 22 mm	max. 24 m	

	ø 22 mm	max. 30 m	Série 540 sortie de 1/2"
	ø 28 mm	max. 22 m	Série 540 sortie de 1"
	ø 34 mm	max. 17 m	

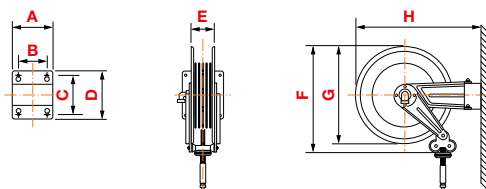
	ø 22 mm	max. 60 m	Série 560 sortie de 1/2"
	ø 30 mm	max. 40 m	Série 560 sortie de 1"
	ø 35 mm	max. 30 m	

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m³	kg
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	16
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	21
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	28,5
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	48

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m³	kg
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	16,5
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	21,5
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	34



HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES - 150 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES

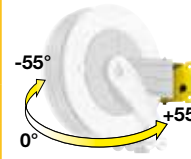


Article

8330.400
8330.402

S. 330

ORIENTABLES



Article

-
-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F1/2"G	F 3/8"-1/2"G
12m - 3/8" (995.312)	F1/2"G	M1/2"G

8390.400	8380.400	sans tuyau	F1/2"G	F 3/8"-1/2"G
8390.401	8380.401	12m - 3/8" (995.312)	F1/2"G	M1/2"G
8390.402	8380.402	17m - 3/8" (995.317)	F1/2"G	M1/2"G

8430.400	8420.400	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8430.401	8420.401	10m - 1/2" (996.310)	F1/2"G	M1/2"G
8430.402	8420.402	15m - 1/2" (996.315)	F1/2"G	M1/2"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 152

8530.400	8520.400	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8530.401	8520.401	20m - 1/2" (996.320)	F1/2"G	M1/2"G
8530.402	8520.402	25m - 1/2" (996.325)	F1/2"G	M1/2"G

8540.400	8550.400	sans tuyau	F1"G	F1"G
8540.411 **	8550.411 **	15m - 3/4" (997.3315)	F1"G	M3/4"G
8540.412 **	8550.412 **	20m - 3/4" (997.3320)	F1"G	M3/4"G
8540.413 *	8550.413 *	15m - 1" (998.3315)	F1"G	M1"G
8540.405	8550.405	sans tuyau	F1/2"G	F1/2"G
8540.406	8550.406	30m - 1/2" (996.330)	F1/2"G	M1/2"G

8560.400	-	sans tuyau	F1"G	F1"G
8560.415 *	-	30m - 1" (998.3330)	F1"G	M1"G

* 50 bar
** 100 bar

* 50 bar
** 100 bar

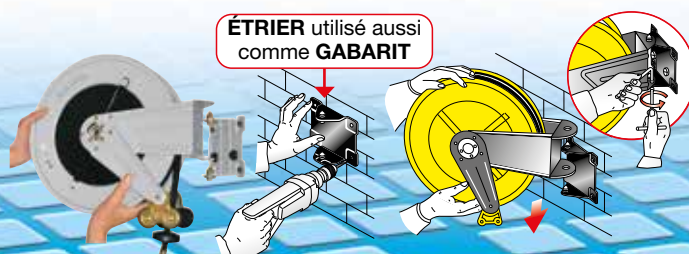
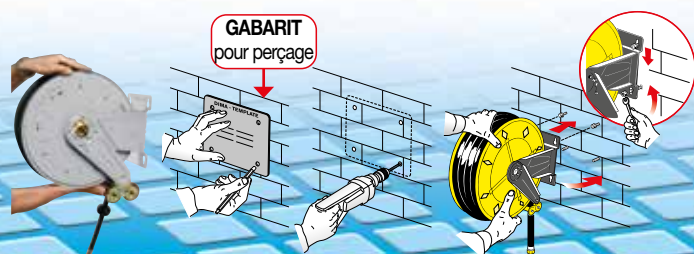
INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.

En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES - 150 bar

INOX AISI 304



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



Article

ORIENTABLES



Article

Équipés de:

- raccords en acier zingué
- articulation en acier inox AISI 304
- joints en "Viton®"

Tuyau fourni

Raccord

entrée

sortie



S. 390

8392.200

8382.200

sans tuyau

F1/2"G

F 3/8"-1/2"G

S. 430

8434.200

8424.200

sans tuyau

F1/2"G

F1/2"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 153

S. 530

8534.200

8524.200

sans tuyau

F1/2"G

F1/2"G

S. 540

8544.200

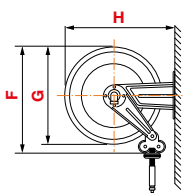
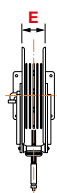
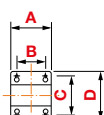
8554.200

sans tuyau

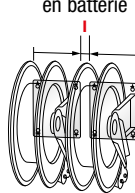
F1"G

F1"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES

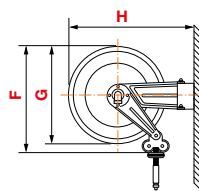
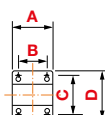


Installation
en batterie



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43
S. 550	300	218	226	268	190	560	510	702	0,175	de 25 à 41

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



GRAISSE - 400 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



Article

8330.500 *
8330.501

ORIENTABLES



Article

-
-

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir
- raccords en acier zingué
- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"



S. 330

S. 390

S. 430

S. 530

S. 540

8390.500 *
8390.501
8390.502

8380.500 *
8380.501
8380.502

8430.500 *
8430.501
8430.502
8430.505
8430.506

8420.500 *
8420.501
8420.502
8420.505
8420.506

Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
12m - 1/4" (993.511)	F3/8"G	M1/4"G

sans tuyau	F3/8"G	F3/8"G
12m - 1/4" (993.511)	F3/8"G	M1/4"G
16m - 1/4" (993.516)	F3/8"G	M1/4"G

sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
12m - 1/4" (993.512)	F3/8"G	M1/4"G
18m - 1/4" (993.518)	F3/8"G	M1/4"G
10m - 3/8" (995.710)	F3/8"G	M1/4"G
15m - 3/8" (995.715)	F3/8"G	M1/4"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 152

8530.500 *
8530.501
8530.502

8520.500 *
8520.501
8520.502

sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
20m - 3/8" (995.720)	F3/8"G	M1/4"G
25m - 3/8" (995.725)	F3/8"G	M1/4"G

8540.500 *
8540.501

8550.500 *
8550.501

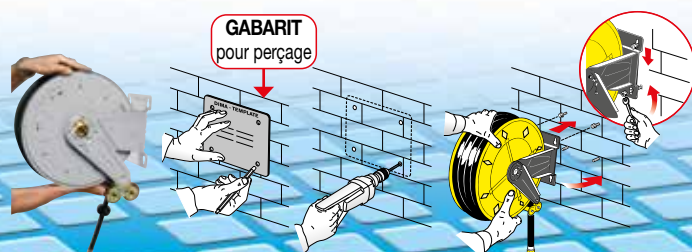
sans tuyau	F3/8"G	F1/2"G
30m - 3/8" (995.730)	F3/8"G	M1/4"G

* 600 bar

* 600 bar

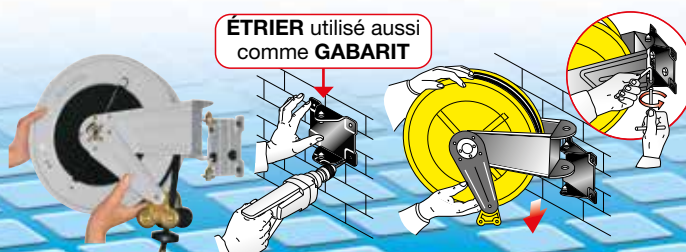
INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre.
En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.



INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU ORIENTABLES

Le **support orientable** à enclenchement rapide facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et permet d'obtenir la **rotation de 55°** à droite et à gauche ou, si on le souhaite, la position **fixe à 0°** par le blocage à l'aide de deux vis.





GRAISSE - 600 bar

INOX AISI 304



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X



FIXES

Article



ORIENTABLES

Article

Équipés de:

- raccords en acier zingué
- articulation en acier au carbone
- joints en "polyuréthane"

Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie



S. 390

8392.500

8382.500

sans tuyau

F3/8"G

F 3/8"G

S. 430

8432.500

8422.500

sans tuyau

F3/8"G

F1/2"G

pour enrouleur de tuyau Série 430 en ABS voir page 153

S. 530

8532.500

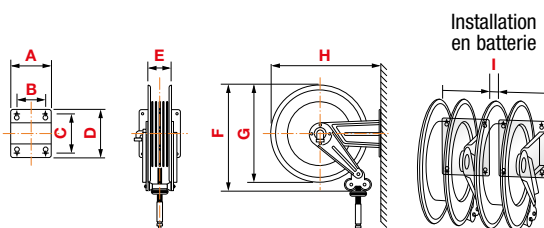
8522.500

sans tuyau

F3/8"G

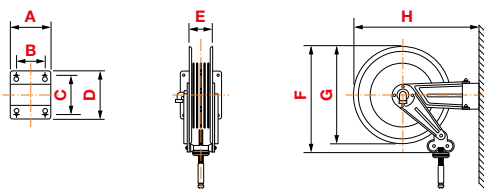
F1/2"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ORIENTABLES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	1-m ³	kg
S. 380	184	146	106	144	110	400	390	484	0,098	de 12 à 19
S. 420	208	162	118	164	115	460	420	541	0,098	de 15 à 25
S. 520	228	182	154	200	115	560	510	642	0,120	de 20 à 43

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.



GASOIL - 10 bar

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir antistatique
- raccords en acier zingué
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



S. 530

Article

8530.600

8530.603

8530.604

S. 540

8540.100

8540.601

8540.602

8540.603

S. 560

8560.100

8560.603

8560.604

8560.605

Tuyau fourni

Raccord

entrée

sortie

sans tuyau

F1"G

F1"G

12m - 3/4" (997.812)

F1"G

M3/4"G

8m - 1" (998.808)

F1"G

M1"G

sans tuyau

F1"G

F1"G

15m - 3/4" (997.815)

F1"G

M3/4"G

20m - 3/4" (997.820)

F1"G

M3/4"G

15m - 1" (998.815)

F1"G

M1"G

sans tuyau

F1"G

F1"G

40m - 3/4" (997.840)

F1"G

M3/4"G

20m - 1" (998.820)

F1"G

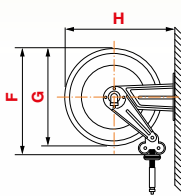
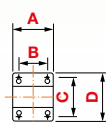
M1"G

30m - 1" (998.830)

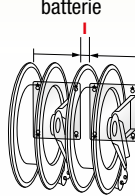
F1"G

M1"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Installation en batterie

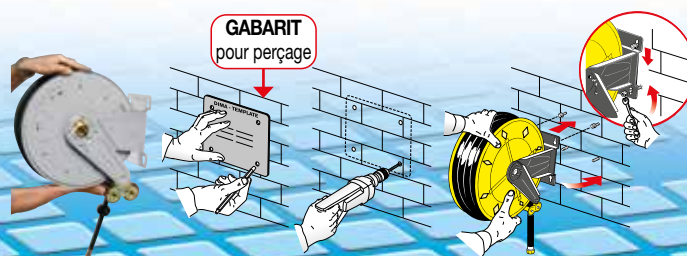


Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg *
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40
S. 560	488	399	238	272	368	550	510	578	0	0,310	de 30 à 80

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





GASOIL - 10 bar

INOX AISI 304



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



Article

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc synthétique noir antistatique
- raccords en acier zingué
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie



S. 540

8542.100

sans tuyau

F1"G

F1"G

8542.601

15m - 3/4" (997.815)

F1"G

M3/4"G

8542.602

20m - 3/4" (997.820)

F1"G

M3/4"G

8542.603

15m - 1" (998.815)

F1"G

M1"G

S. 560

8562.100

sans tuyau

F1"G

F1"G

8562.603

40m - 3/4" (997.840)

F1"G

M3/4"G

8562.604

20m - 1" (998.820)

F1"G

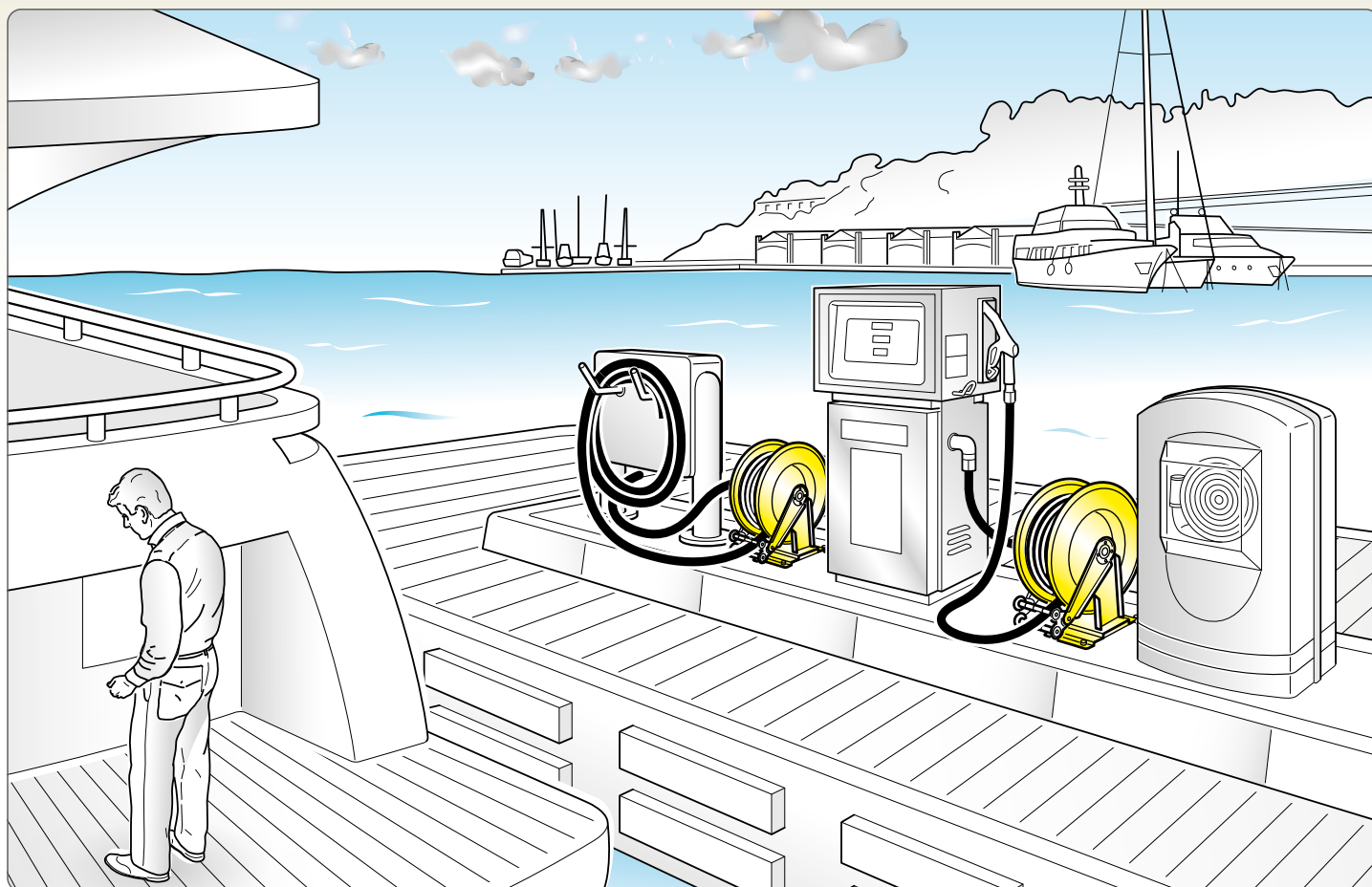
M1"G

8562.605

30m - 1" (998.830)

F1"G

M1"G





ADBLUE® - 10 bar

PEINTS

FIXES



Article

8436.200

8434.250

8436.251

8436.252

S. 436



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

Équipés de:

- tuyaux en caoutchouc EPDM antistatique
- raccords en acier inox AISI 316L
- articulation en acier inox AISI 316L
- joints en "Viton®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F1"G	F3/4"G
sans tuyau	F1"G	F3/4"G
10m - 19x27 (987.210)	M1"G	M3/4"G
15m - 19x27 (987.215)	M1"G	M3/4"G

ADBLUE® - 10 bar

INOX

FIXES



Article

8537.200

8534.250

8537.251

8537.252

S. 537



Équipés de:

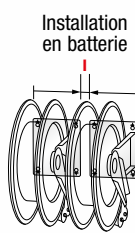
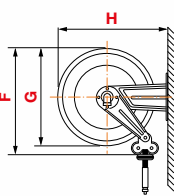
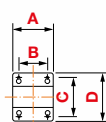
- tuyaux en caoutchouc EPDM antistatique
- raccords en acier inox AISI 316L
- articulation en acier inox AISI 316L
- joints en "Viton®"



Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	F1"G	F1"G
sans tuyau	F1"G	F1"G
10m - 19x27 (987.210)	M1"G	M3/4"G
15m - 19x27 (987.215)	M1"G	M3/4"G

Les enrouleurs de tuyau pour AdBlue®, le liquide utilisé dans les systèmes SCR présents sur les camions Euro4 et Euro5, ont été expressément conçus en utilisant l'acier inox AISI 316L pour les parties qui sont au contact du liquide, en évitant ainsi toute contamination de celui-ci.

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES

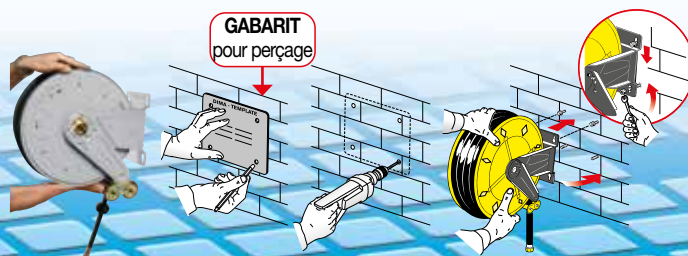


Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m³	kg
S. 436	337	302	160	203	168	450	420	460	20	0,122	de 19 à 42
S. 537	203	153	220	258	115	550	510	560	0	0,120	de 19 à 42

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le gabarit fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





SÉRIE A DOUBLE ENTRÉE ET SORTIE

PEINTS



Conformément à la directive ATEX
IIB 2 GD c T4 T135 °C X

FIXES



Article

S. 430



Air - Eau **20 bar**

8430.1000

Huile - Eau **200 bar**

8430.3000

Huile - Peintures **150 bar**

8430.4000

Huile **400 bar**

8430.5000

Raccord		Équipés de	
entrée	sortie	2 articulations	joints
F1/2"G	M3/8"G	laiton	Viton®
F3/8"G	M3/8"G	inox AISI 304	Viton®
F1/2"G	M3/8"G	acier	polyuréthane
F3/8"G	M3/8"G	acier	polyuréthane

S. 530



Air - Eau **20 bar**

8530.1000

Huile - Eau **200 bar**

8530.3000

Huile - Peintures **150 bar**

8530.4000

Huile **400 bar**

8530.5000

F1/2"G	M3/8"G	laiton	Viton®
F3/8"G	M3/8"G	inox AISI 304	Viton®
F1/2"G	M3/8"G	acier	polyuréthane
F3/8"G	M3/8"G	acier	polyuréthane

S. 540



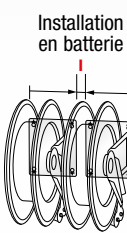
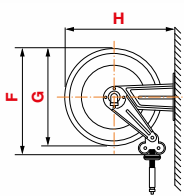
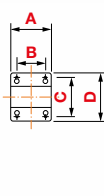
Huile **400 bar**

8540.5000

F3/8"G	M3/8"G	acier	polyuréthane
--------	--------	-------	--------------

Les enrouleurs de tuyau binaires peuvent être utilisés dans toutes les applications où il faut une **distribution de deux fluides en même temps** (par exemple, air et peinture dans les systèmes de peinture) ou de recirculation du même fluide (par exemple pour les appareils hydrauliques).

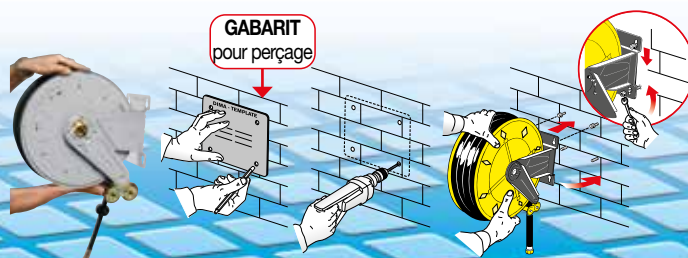
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m³	kg
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	17,5
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	24,5
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	30

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





SOUDURE - 20 bar

PEINTS

FIXES

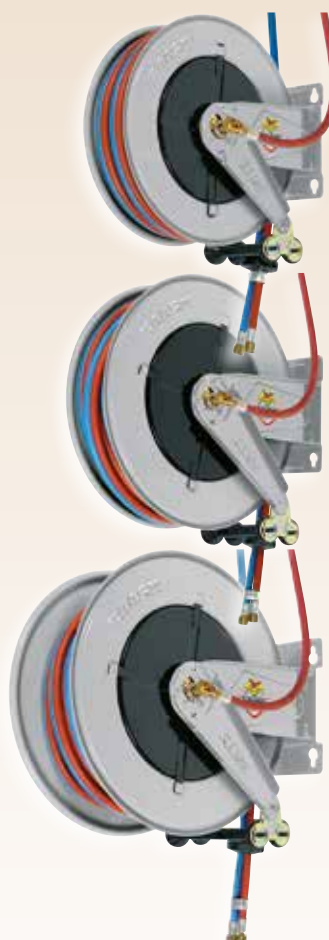


Équipés de:

- tuyaux binaires norme ISO 3821 en caoutchouc SBR/EPDM
- raccords en laiton
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



Conformément à la directive ATEX
II 3 GD c (T5) 100 °C X



S. 430

S. 530

S. 540

Article
8430.700
8430.701
8430.702

Tuyau fourni	Raccord	
	entrée	sortie
sans tuyau	M3/8"G	M3/8"G
13m - 2x1/4" - 2x6 (973.913)	F3/8"G	F3/8"G
12m - 2x5/16" - 2x8 (974.912)	F3/8"G	F3/8"G

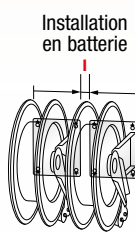
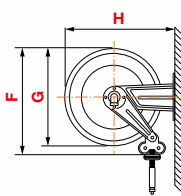
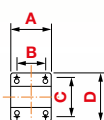
8530.700
8530.701
8530.702
8530.703
8530.704
8530.705

sans tuyau	M3/8"G	M3/8"G
17m - 2x1/4" - 2x6 (973.917)	F3/8"G	F3/8"G
20m - 2x1/4" - 2x6 (973.920)	F3/8"G	F3/8"G
15m - 2x5/16" - 2x8 (974.915)	F3/8"G	F3/8"G
20m - 2x5/16" - 2x8 (974.920)	F3/8"G	F3/8"G
15m - 2x3/8" - 2x9 (975.915)	F3/8"G	F3/8"G

8540.700
8540.701
8540.702
8540.704
8540.705
8540.707
8540.709

sans tuyau	M3/8"G	M3/8"G
25m - 2x1/4" - 2x6 (973.925)	F3/8"G	F3/8"G
30m - 2x1/4" - 2x6 (973.930)	F3/8"G	F3/8"G
25m - 2x5/16" - 2x8 (974.925)	F3/8"G	F3/8"G
30m - 2x5/16" - 2x8 (974.930)	F3/8"G	F3/8"G
20m - 2x3/8" - 2x9 (975.920)	F3/8"G	F3/8"G
27m - 2x3/8" - 2x9 (975.927)	F3/8"G	F3/8"G

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



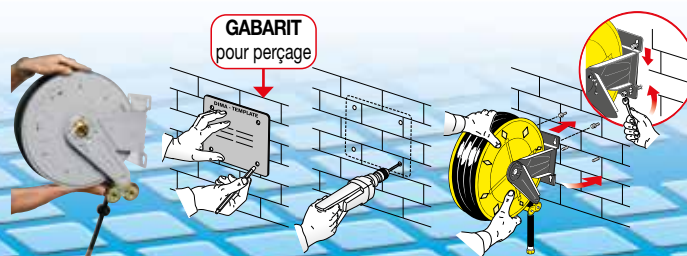
Installation
en batterie

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m³	kg *
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le **gabarit** fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.





GPL / MÉTHANE - 20 bar

PEINTS

FIXES



Équipés de:

- tuyau orange norme ISO 3821
- raccords en laiton
- articulation en laiton
- joints en "Viton®"



Conformément à la directive ATEX
II 3 GD c (T5) 100 °C X



S. 330

Article

8330.800

8330.801

8330.802

S. 390

8390.800

8390.801

8390.802

S. 430

8430.800

8430.802

8430.804

S. 530

8530.800

8530.802

8530.804

S. 540

8540.800

8540.802

Tuyau fourni

sans tuyau

8m - 8x15 (974.1008)

10m - 10x17 (975.1010)

sans tuyau

15m - 8x15 (974.1015)

17m - 10x17 (974.1015)

sans tuyau

20m - 8x15 (974.1020)

18m - 10x17 (975.1018)

sans tuyau

28m - 8x15 (974.1028)

27m - 10x17 (975.1027)

sans tuyau

30m - 10x17 (975.1030)

Raccord

entrée

sortie

M3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

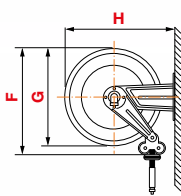
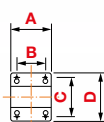
M3/8"G Gauche

M3/8"G Gauche

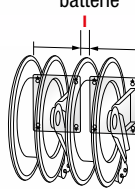
F3/8"G Gauche

F3/8"G Gauche

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT FIXES



Installation en
batterie

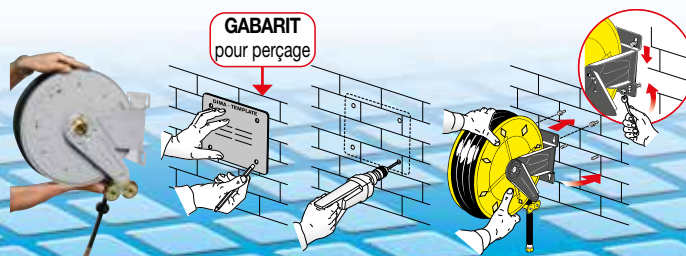


Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m³	kg *
S. 330	186	140	196	226	110	355	350	365	20	0,045	de 8 à 13
S. 390	186	140	196	226	110	400	390	410	20	0,068	de 11 à 18
S. 430	186	140	196	226	115	460	420	460	20	0,098	de 14 à 24
S. 530	203	153	220	258	115	550	510	560	20	0,120	de 19 à 42
S. 540	300	218	228	268	190	550	510	573	0	0,175	de 24 à 40

* Le tableau reporte pour chaque série un poids minimum et un maximum: le minimum fait référence à la version sans tuyau, le maximum fait référence à la version plus lourde de la série, qui dépend de la longueur et du diamètre du tuyau monté.

INSTALLATION ENROULEURS DE TUYAU FIXES

La fixation de l'enrouleur de tuyau est équipée de quatre orifices à fente qui permettent une installation facile et sûre. En utilisant le gabarit fourni, on peut préparer les orifices des chevilles pour effectuer ensuite, très facilement, la fixation de l'enrouleur.



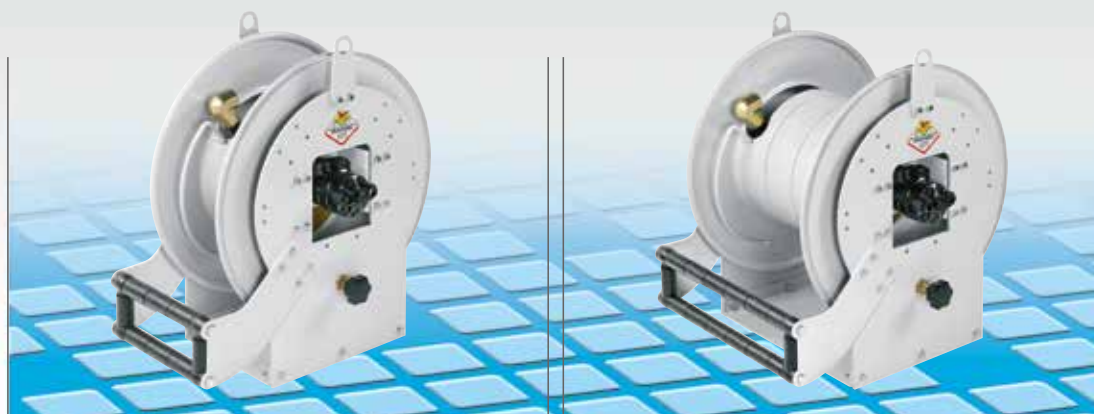
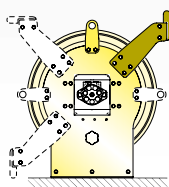


SÉRIE MOTORISÉE HYDRAULIQUES

S. 617 HYDRAULIQUE

S. 637 HYDRAULIQUE

Les **bras orientables** peuvent être facilement positionnés selon les besoins.

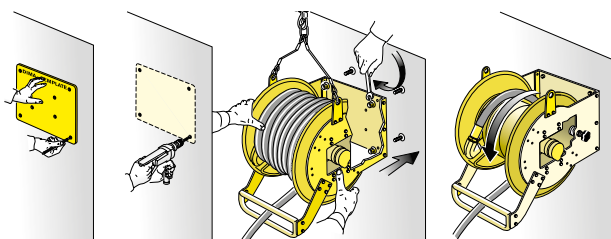


HYDRAULIQUE	Raccord	
Article	entrée	sortie

Air - Eau 20 bar - articulation en laiton - joints en "Viton®"	8617.100	F1"G	F1"G	8637.100	F1"G	F1"G
Eau à 130 °C 100 bar - articulation en acier inox AISI 304 - joints en "Viton®"	8617.200	F1"G	F1"G	8637.200	F1"G	F1"G
Huile et produits similaires 150 bar - articulation en acier au carbone - joints en "polyuréthane"	8617.400	F1"G	F1"G	8637.400	F1"G	F1"G
Graisse 400 bar - articulation en acier au carbone - joints en "polyuréthane"	8617.500	F1"G	F1"G	8637.500	F1"G	F1"G
Gasoil 10 bar - articulation en acier au carbone - joints en "Viton®"	8617.600	F1.1/2"G	F1.1/2"G	8637.600	F1.1/2"G	F1.1/2"G

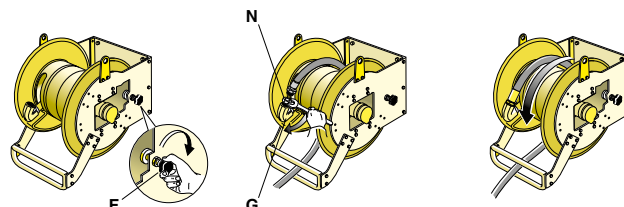
APPLICATION MURALE

Après avoir choisi la position idéale, avoir vérifié la consistance et l'épaisseur du mur, avoir indiqué les trous pour les chevilles (voir le gabarit fourni avec l'enrouleur) et avoir contrôlé qu'ils ne vont pas intercepter des tuyaux hydrauliques ou des câbles électriques, procéder au perçage. Fixer les chevilles au mur et insérer l'enrouleur dans les logements prévus à cet effet. Visser les 4 écrous de fixation.

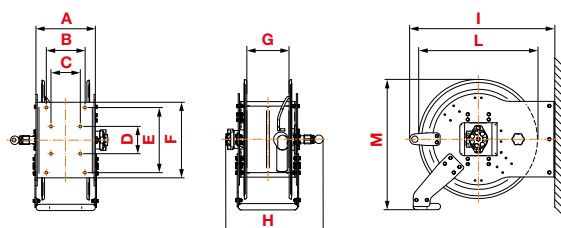


MONTAGE TUYAU - RACCORD 1" - 1.1/2"

Avant d'effectuer l'opération, s'assurer que le tambour de l'enrouleur soit bloqué à l'aide du frein de stationnement **F**. Visser, avec un produit scellant, au coude de sortie **G** un raccord fileté **N**. Appliquer le tuyau au raccord fileté **N**.



DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT HYDRAULIQUE



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	1-m ³	kg
S. 617	283	185	140	130	310	360	220	463	692	570	621	0,310	de 55 à 86
S. 637	467	370	140	130	310	360	400	649	692	570	621	0,473	de 75 à 137

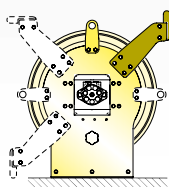


SÉRIE MOTORISÉE PNEUMATIQUE

S. 618 PNEUMATIQUE

S. 638 PNEUMATIQUE

Les **bras orientables** peuvent être facilement positionnés selon les besoins.



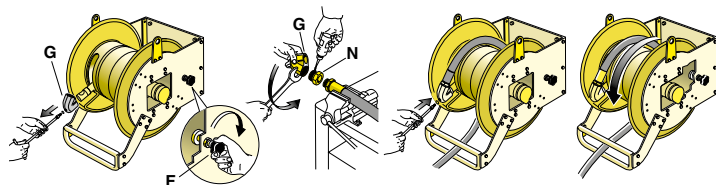
PNEUMATIQUE	Raccord	
Article	entrée	sortie

Air - Eau 20 bar - articulation en laiton - joints en "Viton®"	8618.100	F1" G	F1" G	8638.100	F1" G	F1" G
Eau à 130 °C 100 bar - articulation en acier inox AISI 304 - joints en "Viton®"	8618.200	F1" G	F1" G	8638.200	F1" G	F1" G
Huile et produits similaires 150 bar - articulation en acier au carbone - joints en "polyuréthane"	8618.400	F1" G	F1" G	8638.400	F1" G	F1" G
Graisse 400 bar - articulation en acier au carbone - joints en "polyuréthane"	8618.500	F1" G	F1" G	8638.500	F1" G	F1" G
Gasoil 10 bar - articulation en laiton - joints en "Viton®"	8618.100	F1" G	F1" G	8638.100	F1" G	F1" G

MONTAGE TUYAU - RACCORD 1"

Avant d'effectuer l'opération, s'assurer que le tambour de l'enrouleur soit bloqué à l'aide du frein de stationnement **F**. Enlever le coude de sortie **G**. Visser, avec un produit scellant, au coude de sortie **G** un raccord fileté **N**. Visser le tuyau au raccord fileté **N**.

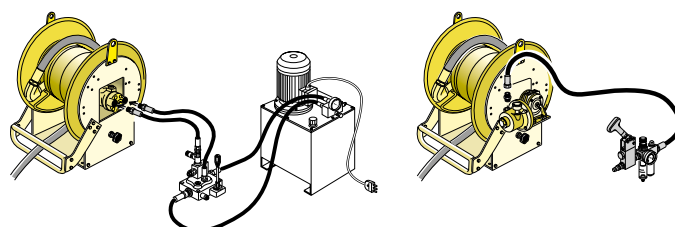
Monter de nouveau le coude **G** avec les parties assemblées.



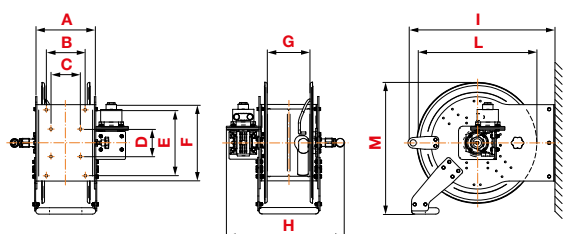
ALIMENTATION

Les enrouleurs hydrauliques sont alimentés, grâce à une commande, par une centrale électrique ou motorisée (la commande et la centrale ne sont pas fournies).

Les enrouleurs pneumatiques sont alimentés, grâce à une commande, par un raccordement direct à l'installation d'air comprimé (la commande n'est pas fournie).



DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT PNEUMATIQUE



ENROULEURS HYDRAULIQUES
Pression max. de l'huile 170 bar
pour une alimentation de 5 l/min

ENROULEURS PNEUMATIQUES
Pression max. de l'air 7 bar pour
une consommation de 2000 l/min

Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	1-m ³	kg
S. 618	283	185	140	130	310	360	220	555	692	570	621	0,310	de 51 à 82
S. 638	467	370	140	130	310	360	400	740	692	570	621	0,473	de 71 à 133



SÉRIE 500 MANUELLE

ACIER PEINT

Les enrouleurs manuels sont une solution pratique et simple au problème de la gestion des tuyaux flexibles.

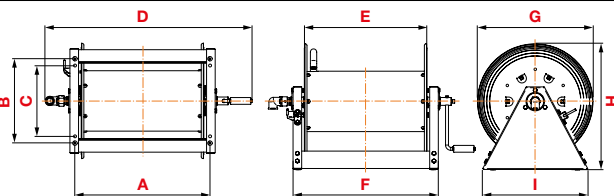
Étant donné leur fonctionnement simple, l'entretien ordinaire est pratiquement absent. Construits avec des matériaux de haute qualité et ayant une structure robuste, les enrouleurs manuels sont une alternative valable et économique aux enrouleurs à ressort, spécialement quand les longueurs des tuyaux à enrouler sont importantes.



Note: tous les enrouleurs du tableau sont dépourvus de tuyau	largeur 240 mm	largeur 320 mm	largeur 460 mm	largeur 600 mm	Raccord	
					entrée	sortie
Air - Eau 20 bar - articulation en laiton - joints en "Viton®"	7522001.100	7532001.100	7552001.100	7562001.100	F 1"	F 1"
	7522001.150	7532001.150	7552001.150	7562001.150	F 1/2"	F 1/2"
Eau à 130 °C 100 bar - articulation en acier inox AISI 304 - joints en "Viton®"	7522001.200	7532001.200	7552001.200	7562001.200	F 1"	F 1"
	7522001.250	7532001.250	7552001.250	7562001.250	F 1/2"	F 1/2"
Eau à 130 °C 200 bar - articulation en acier inox AISI 304 - joints en "Viton®"	7522001.300	7532001.300	7552001.300	7562001.300	F 3/8"	F 1/2"
Huile et produits similaires 150 bar - articulation en acier au carbone - joints en "polyuréthane"	7522001.400	7532001.400	7552001.400	7562001.400	F 1"	F 1"
	7522001.450	7532001.450	7552001.450	7562001.450	F 1/2"	F 1/2"
Gasoil 10 bar - articulation en laiton - joints en "Viton®"	7522001.100	7532001.100	7552001.100	7562001.100	F 1"	F 1"

Capacité enrouleur		L 240	L 320	L 460	L 600
	ø 3	50 m	80 m	120 m	160 m
	ø 1/2"	40 m	70 m	105 m	140 m
	ø 3/4"	25 m	40 m	60 m	80 m
	ø 1"	20 m	30 m	45 m	60 m

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



Art.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	1-m ³	kg
L 240	297	373	313	631	242	342	510	555	468	0,208	25,2
L 320	377	373	313	711	322	422	510	555	468	0,243	26,8
L 460	517	373	313	851	462	562	510	555	468	0,304	29,3
L 600	657	373	313	991	602	702	510	555	468	0,365	31,9

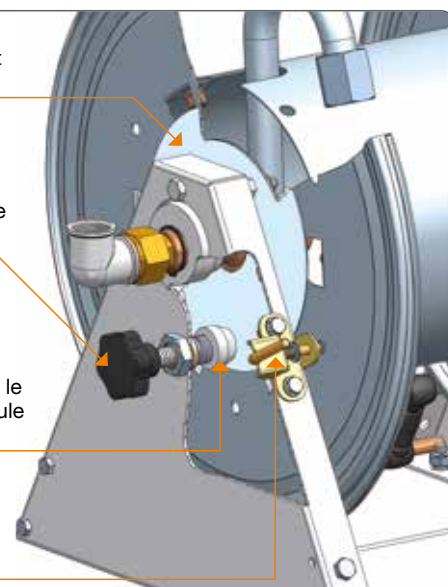
Caractéristiques techniques

Disque en acier inox sur lequel agit l'embrayage

Poignée de réglage de l'embrayage

Embrayage en POM pour régler le débobinage du tuyau et éviter que le tambour ne s'enroule à vide par inertie.

Blocage pour stationnement





ENROULEUR DE MISE A TERRE

L'enrouleur répond facilement à la nécessité de mettre à terre les réservoirs contenant des liquides inflammables, pendant les opérations de transvasement afin d'éviter l'accumulation de charges électrostatiques dangereuses.



Conformément à la directive ATEX
II 3 GD



SECTEURS D'UTILISATION

entrepôts et raffineries,
aviation, camions-citernes,
secteur maritime



Fonctionnement:

L'opérateur préposé, avant d'effectuer le transvasement des fluides, doit raccorder la pince placée sur l'extrémité du câble à la plaque de connexion prévue obligatoirement sur toutes les citernes mobiles (fig. A). En alternative, l'enrouleur peut être installé sur la citerne mobile et la pince reliée à la plaque de mise à terre (fig. B). L'enrouleur doit être installé dans un lieu sûr (non dangereux) car il n'est pas marqué selon la directive ATEX.

La pince antidéflagrante, de série sur certains modèles, peut être placée dans un lieu potentiellement explosif (zone 1) comme indiqué sur le marquage relatif.

Fig. A

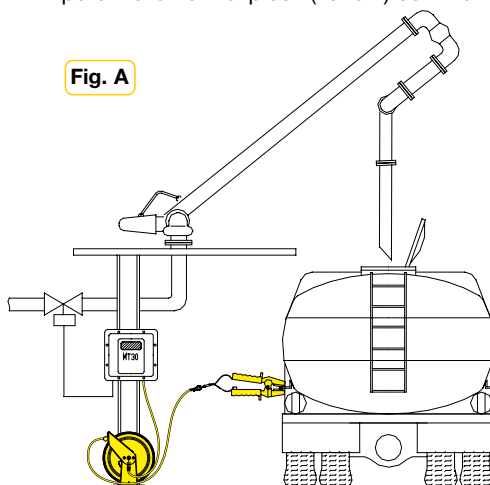
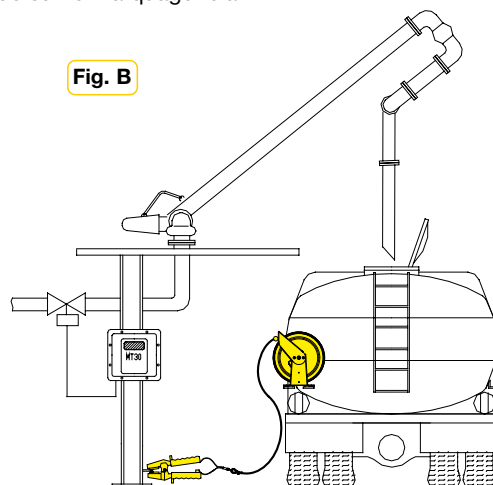
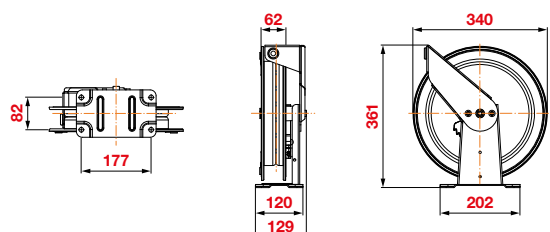


Fig. B



Article	Matériau câble	Isolation	Section câble	Longueur câble	Pince terre
735000	sans câble	capacité câble max. 30 m - section 16 mm ²			
735131.60141	cuivre	PUR	6 mm ²	14,5 m	antidéflagrant 10A
735131.60261	cuivre	PUR	6 mm ²	26 m	antidéflagrant 10A
735131.60152	cuivre	PUR	6 mm ²	15 m	standard 50A
735131.60252	cuivre	PUR	6 mm ²	25 m	standard 50A
735141.60152	acier	PVC	7x7 ø 5 mm	15 m	standard 50A
735141.60252	acier	PVC	7x7 ø 5 mm	25 m	standard 50A

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



N°1 Emballage m³ 0,045 de 10,3 à 11,5 kg

Art. 735111
Pince de mise à terre
standard 100A



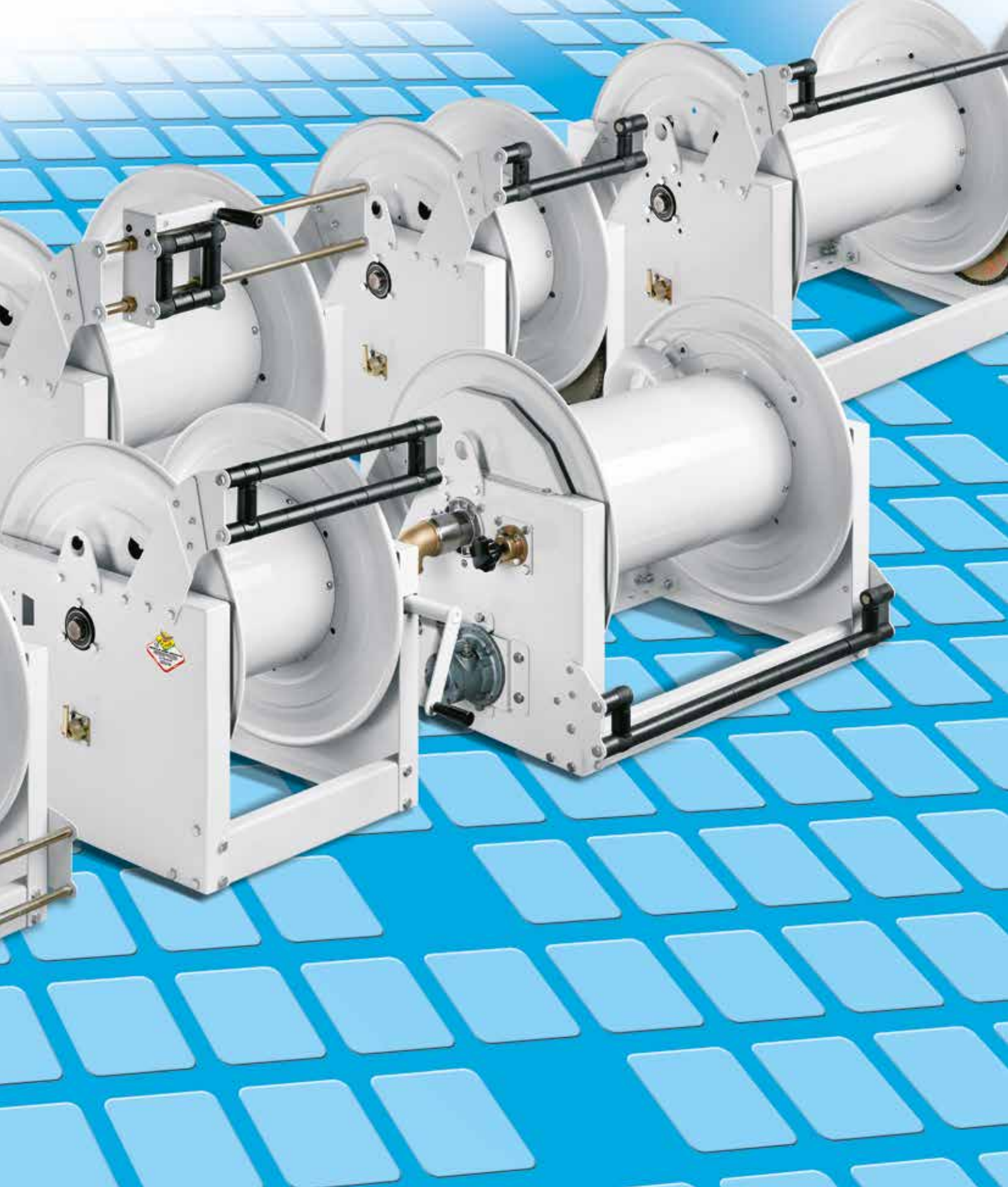


SÉRIE 700 MOTORISÉE ET MANUELLE

ACIER PEINT



...pour la gamme complète
d'enrouleurs industriels Série 700
voir la documentation spécifique
(Catalogue n° 220/700)



Les enrouleurs industriels Série 700 ont été conçus pour la distribution de fluides dans les applications les plus difficiles présentes dans le monde de l'industrie, des mines et des chantiers en général.

Ils sont disponibles en 4 largeurs différentes, chacune peut être équipée des motorisations suivantes: **électrique (basse ou haute tension), pneumatique, hydraulique ou manuelle.**

Ils peuvent accueillir des tuyaux avec un diamètre interne jusqu'à une mesure max. de 2" et avec des longueurs jusqu'à 250 m (tuyau de 3/8"), pour des pressions qui vont de 20 bar à 70 bar.



supports muraux pour enrouleurs fixes

supports muraux fixes avec fixation rapide, sur demande



Art. 843001



Art. 843002

Art. 843001

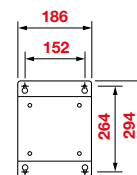
Support fixe en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
série 290 - 330 - 390 - 430

Art. 843002

Support fixe en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
série 290 - 330 - 390 - 430

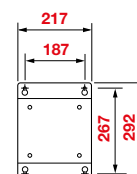


Art. 845001

Art. 845001

Support fixe en acier

pour enrouleur fixe avec carter en acier peint
Série 450



Art. 853001



Art. 853002

Art. 853001

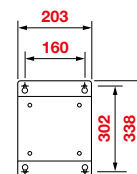
Support fixe en acier

pour enrouleur fixe en acier peint
Série 530

Art. 853002

Support fixe en acier inox Aisi 304

pour enrouleur fixe en acier inox et inox Aisi 304
Série 530



Art. 854001



Art. 854002

Art. 854001

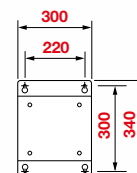
Support fixe en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
Série 540

Art. 854002

Support fixe en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
Série 540



Art. 856001



Art. 856002

Art. 856001

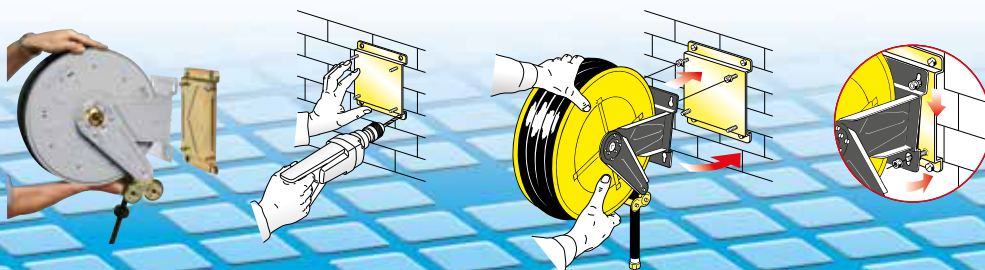
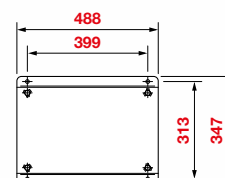
Support fixe en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
Série 560

Art. 856002

Support fixe en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
Série 560



Sur demande, disponibilité du **support à enclenchement rapide** qui facilite la fixation de l'enrouleur unique et optimise son installation en batterie, c'est-à-dire avec plusieurs enrouleurs



supports orientables pour enrouleurs fixes

supports muraux orientables avec fixation rapide, sur demande



Art. 843005



Art. 843006

Art. 843005

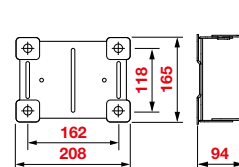
Support orientable en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
série 290 - 330 - 390 - 430

Art. 843006

Support orientable en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
série 290 - 330 - 390 - 430

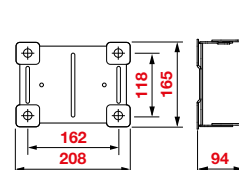


Art. 845005

Art. 845005

Support orientable en acier

pour enrouleurs fixes avec carter en acier peint
Série 450



Art. 853005



Art. 853006

Art. 853005

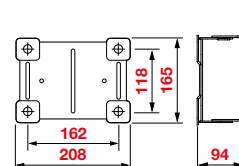
Support orientable en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
Série 530

Art. 853006

Support orientable en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
Série 530



Art. 854005



Art. 854006

Art. 854005

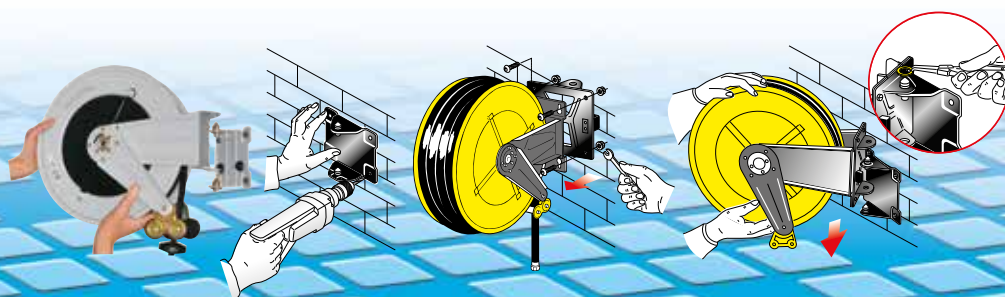
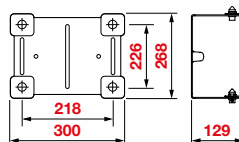
Support orientable en acier

pour enrouleurs fixes en acier peint
Série 540

Art. 854006

Support orientable en acier inox Aisi 304

pour enrouleurs fixes en acier inox et inox Aisi 304
Série 540



Sur demande, disponibilité du **support orientable** à enclenchement rapide qui facilite l'installation de l'enrouleur de tuyau et qui permet d'obtenir la rotation de 40° à droite et à gauche ou la position fixe à 0° par le blocage à l'aide de deux vis.

Raccords de connexion des tuyaux de sortie à l'enrouleur

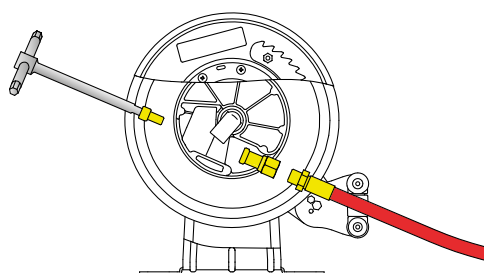


- Art. **66891** Raccord fileté en acier au carbone M 1/4"G x M 1/4"G filetage conique/cylindrique
- Art. **66892** Raccord fileté en acier au carbone M 1/4"G x M 3/8"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **66893** Raccord fileté en acier au carbone M 1/2"G x M 1/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33114** Raccord fileté en acier au carbone M 1"G x M 1/2"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33116** Raccord fileté en acier au carbone M 1"G x M 1"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33117** Raccord fileté en acier au carbone M 3/4"G x M 3/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33119** Raccord fileté en acier au carbone M 3"G x M 1/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33270** Raccord fileté en acier au carbone M 1.1/2"G x M 3/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33271** Raccord fileté en acier au carbone M 1.1/2"G x M 1"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33272** Raccord fileté en acier au carbone M 1.1/2"G x M 1.1/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33273** Raccord fileté en acier au carbone M 1.1/2"G x F 1.1/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33274** Raccord fileté en acier au carbone M 1"G x F 1/2"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **38071** Raccord fileté en acier au carbone M 1/2"G x M 1/2"G filetage conique/cylindrique
- Art. **38072** Raccord fileté en acier au carbone M 1/2"G x M 3/8"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **38073** Raccord fileté en acier au carbone M 3/8"G x M 3/8"G filetage conique/cylindrique

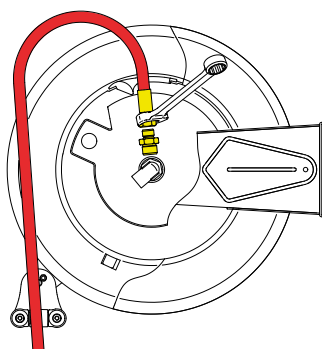


- Art. **33128** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1"G x M 3/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33129** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1"G x M 1"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33130** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 3/4"G x M 3/4"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33131** Raccord fileté en acier inox AISI 316 M 1" x M 3/4" G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33132** Raccord fileté en acier inox AISI 316 M 1" x M 1" G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **33133** Raccord fileté en acier inox AISI 316 M 1" x M 1/2" G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **38120** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1/2"G x M 3/8"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **38121** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1/2"G x M 1/2"G filetage cylindrique/cylindrique
- Art. **38123** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1/2" x M 3/8" G filetage conique/cylindrique
- Art. **38124** Raccord fileté en acier inox AISI 304 M 1/2" x M 1/2" G filetage conique/cylindrique

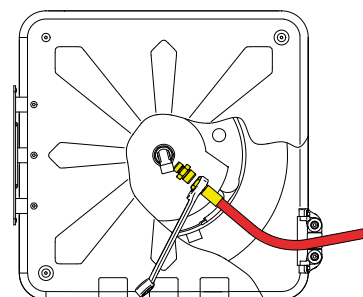
RACCORDEMENT TUYAUX DE SORTIE A L'ENROULEUR



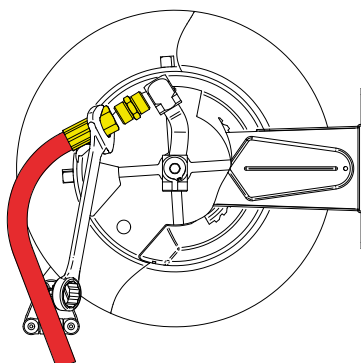
Série 290 - 330 - 380 - 390



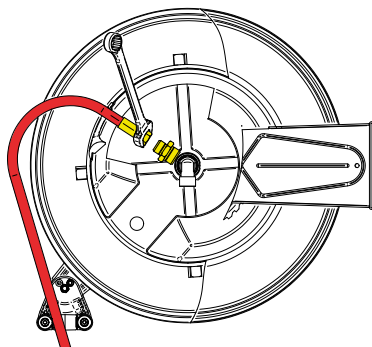
Série 420 - 430 - 520 - 530



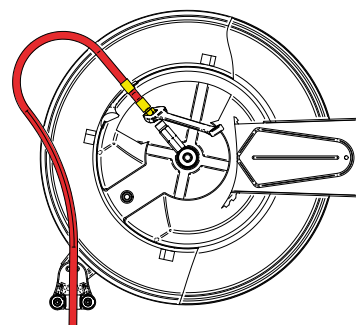
Série 440 - 450



Série 540-550-560 sortie 1"



Série 540-550-560
sortie 1/2"



Série Soudure - Gaz

TUYAUX - DONNÉES TECHNIQUES

La gamme de tuyaux, proposée par RAASM pour ses propres enrouleurs, est en ligne avec les standards de qualité de la société et elle garantit des performances optimales dans les applications avec les pressions indiquées dans le catalogue. Pour des conditions différentes de celles qui sont conseillées, RAASM est disponible à évaluer avec le Client chaque aspect du contexte d'application (la compatibilité des matériaux utilisés avec le fluide, la température d'utilisation, la pression d'exercice, etc.) pour déterminer le tuyau approprié pour chaque usage spécifique.



Les tuyaux à assembler sur les enrouleurs doivent être adaptés à **supporter les pressions d'exercice indiquées sur l'étiquette de l'enrouleur.**

TABLEAU DES TUYAUX RACCORDEMENT A L'ENROULEUR - INSTALLATIONS ET APPAREILS

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie	Pression	Raccords
967.206	0,6m	caoutchouc EPDM antistatique	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 1"G	10 bar	inox AISI 316
971.102	1,5 m	polyuréthane	5/16"	8 x 12	M1/4"G	ARTICULATION	20 bar	laiton
975.902	1,5 m	SBR/EPDM	2 x 3/8"	9 + 9x16	F 3/8"G	F 3/8"G	20 bar	laiton
975.1002	1,5 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche	20 bar	laiton
972.102	1,5 m	polyuréthane	10 x 14,5	10 x 14,5	M3/8"G	F 3/8"G	20 bar	laiton
976.102	1,5 m	polyuréthane	13 x 19	13 x 19	F1/2"G	M1/2"G	20 bar	laiton
993.201	1m	caoutchouc noir	1/4"	6,4 x 13	F 1/4"G	M1/4"G	20 bar	acier zingué
993.202	2m	caoutchouc noir	1/4"	6,4 x 13	F 1/4"G	M1/4"G	20 bar	acier zingué
995.206	0,6m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 16	F 3/8"G	M3/8"G	20 bar	acier zingué
996.406	0,6m	revêtement antitache	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G	100 bar	acier zingué
998.406	0,6m	revêtement antitache	1"	24,5 x 31,5	F 1"G	M 1"G	100 bar	acier zingué
996.306	0,6m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G	150 bar	acier zingué
996.301	1m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G	150 bar	acier zingué
996.302	2m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	F1/2"G	150 bar	acier zingué
996.304	4m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G	150 bar	acier zingué
997.505	5 m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G	150 bar	acier zingué
998.3306	0,6m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 31,5	F 1"G	M 1"G	50 bar	acier zingué
998.501	1m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 31,5	F 1"G	M 1"G	150 bar	acier zingué
998.502	2m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 31,5	F 1"G	M 1"G	150 bar	acier zingué
995.506	0,6m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	M3/8"G	200 bar	acier zingué
995.606	0,6m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	M3/8"G	200 bar	acier zingué
995.806	0,6m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	M3/8"G	400 bar	acier zingué
995.906	0,6m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	M3/8"G	400 bar	acier zingué
993.504	4m	caoutchouc noir	1/4"	6,3 x 17,5	F 1/4"G	M1/4"G	400 bar	acier zingué
995.706	0,6m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M3/8"G	400 bar	acier zingué
995.701	1m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M3/8"G	400 bar	acier zingué
995.702	2m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M3/8"G	400 bar	acier zingué



Tuyaux données techniques

Air
Eau
20 bar

Raccords
Acier zingué
pour tuyau en
caoutchouc noir

Laiton
pour tuyau en
polyuréthane

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	Ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
971.010	10m	polyuréthane	1/4"	6 x 10	M3/8"G	M1/4"G
971.011	11m	polyuréthane	1/4"	6 x 10	M1/4"G	M1/4"G
971.015	15m	polyuréthane	1/4"	6 x 10	M3/8"G	M1/4"G
971.111	11m	polyuréthane	5/16"	8 x 12	M1/4"G	M1/4"G
971.115	15m	polyuréthane	5/16"	6 x 12	M3/8"G	M1/4"G
971.118	18m	polyuréthane	5/16"	8 x 12	M3/8"G	M1/4"G
971.120	20m	polyuréthane	5/16"	8 x 12	M3/8"G	M1/4"G
972.113	13m	polyuréthane	3/8"	10 x 14,5	M3/8"G	M3/8"G
972.115	15m	polyuréthane	3/8"	10 x 14,5	M3/8"G	M3/8"G
972.120	20m	polyuréthane	3/8"	10 x 14,5	M3/8"G	M3/8"G
976.108	8m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	M1/2"G	M1/2"G
976.110	10m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	M1/2"G	M1/2"G
976.111	10m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	F1/2"G	M1/2"G
976.112	12m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	M1/2"G	M1/2"G
976.114	15m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	M1/2"G	M1/2"G
976.115	15m	polyuréthane	1/2"	13 x 19	F1/2"G	M1/2"G
993.215	15m	caoutchouc noir	1/4"	6,5 x 12,6	M3/8"G	M1/4"G
995.210	10m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	M3/8"G	M3/8"G
995.211	12m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 16	M3/8"G	M3/8"G
995.212	12m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 16	F 3/8"G	M3/8"G
995.217	18m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 16	M3/8"G	M3/8"G
995.218	18m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 16	F 3/8"G	M3/8"G
996.210	10m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 20	F1/2"G	M1/2"G
996.215	15m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 20	F1/2"G	M1/2"G
996.220	20m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 20	F1/2"G	M1/2"G
996.225	25m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 20	F1/2"G	M1/2"G
996.230	30m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 20	F1/2"G	M1/2"G
997.215	15m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
997.220	20m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
997.230	30m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
997.240	40m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
998.215	15m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 32,5	F 1"G	M 1"G
998.220	20m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 32,5	F 1"G	M 1"G
998.230	30m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 32,5	F 1"G	M 1"G

Eau
jusqu'à 130 °C
100 bar
* **50 bar**

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	Ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
995.313	12m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 15	M3/8"G	M3/8"G
995.318	17m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 15	M3/8"G	M3/8"G
995.412	12m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 15	M3/8"G	M3/8"G
996.311	10m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G
996.316	15m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G
996.321	20m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G
996.415	15m	revêtement antitache	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G
996.425	25m	revêtement antitache	1/2"	12,7 x 18,5	F1/2"G	M1/2"G
997.320	20m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 25	F 3/4"G	M 3/4"G
997.420	20m	revêtement antitache	3/4"	19 x 25	F 3/4"G	M 3/4"G
998.315	15m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 31,5	F 1"G	M 1"G
998.330	30m	caoutchouc noir	1"	25,4 x 31,5	F 1"G	M 1"G



Tuyaux données techniques

Eau
jusqu'à 130 °C
200 bar

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
994.512	12m	caoutchouc noir	5/16"	8 x 15	M3/8"G	F 3/8"G
994.517	17m	caoutchouc noir	5/16"	8 x 15	M3/8"G	F 3/8"G
994.612	12m	revêtement antitache	5/16"	8 x 15	M3/8"G	F 3/8"G
995.512	12m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.518	18m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.520	20m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.525	25m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.530	30m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.540	40m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.550	50m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.618	18m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.625	25m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G
995.630	30m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17	F 3/8"G	F 3/8"G

Eau
jusqu'à 130 °C
400 bar

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
994.717	17m	caoutchouc noir	5/16"	8 x 16	M3/8"G	F 3/8"G
995.815	15m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	F 3/8"G
995.825	25m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	F 3/8"G
995.915	15m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	F 3/8"G
995.925	25m	revêtement antitache	3/8"	9,5 x 17,5	F 3/8"G	F 3/8"G

huile et produits
similaires

150 bar
* **50 bar**
** **100 bar**

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
995.312	12m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	M3/8"G	M1/2"G
995.317	17m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 17	M3/8"G	M1/2"G
996.310	10m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G
996.315	15m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G
996.320	20m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G
996.325	25m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G
996.330	30m	caoutchouc noir	1/2"	12,7 x 19	F1/2"G	M1/2"G
997.3315	15m	caoutchouc noir	3/4" *	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
997.3320	20m	caoutchouc noir	3/4" *	19 x 26,5	F 3/4"G	M 3/4"G
998.3315	15m	caoutchouc noir	1" **	25,4 x 35,5	F 1"G	M 1"G
998.3330	30m	caoutchouc noir	1" **	25,4 x 35,5	F 1"G	M 1"G

Graisse
400 bar

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
993.511	12m	caoutchouc noir	1/4"	6,3 x 17,5	M3/8"G	M1/4"G
993.512	12m	caoutchouc noir	1/4"	6,3 x 17,5	F 1/4"G	M1/4"G
993.516	16m	caoutchouc noir	1/4"	6,3 x 17,5	M3/8"G	M1/4"G
993.518	18m	caoutchouc noir	1/4"	6,3 x 17,5	F 1/4"G	M1/4"G
995.710	10m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M1/4"G
995.715	15m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M1/4"G
995.720	20m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M1/4"G
995.725	25m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M1/4"G
995.730	30m	caoutchouc noir	3/8"	9,5 x 18	F 3/8"G	M1/4"G



Tuyaux données techniques

Gasol
10 bar

Raccords
Acier zingué

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
997.812	12m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 27	F 1/2"G	M 1/2"G
997.815	15m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 3/4"G
997.820	20m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 3/4"G
997.840	40m	caoutchouc noir	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 3/4"G
998.808	8m	caoutchouc noir	1"	25 x 35	F 1"G	M 1"G
998.815	15m	caoutchouc noir	1"	25 x 35	F 1"G	M 1"G
998.820	20m	caoutchouc noir	1"	25 x 35	F 1"G	M 1"G
998.830	30m	caoutchouc noir	1"	25 x 35	F 1"G	M 1"G

AdBlue®
10 bar

Raccords
Acier inox
AISI 316

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
967.210	10m	caoutchouc EPDM antistatique	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 3/4"G
967.215	15m	caoutchouc EPDM antistatique	3/4"	19 x 27	F 3/4"G	M 3/4"G

Soudure
20 bar
EN 559

Raccords
Laiton

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
973.913	13m	SBR/EPDM	2x1/4"	6,3 + 6,3x13	F 3/8"G	M 3/8"G
973.917	17m	SBR/EPDM	2x1/4"	6,3 + 6,3x13	F 3/8"G	F 3/8"G
973.920	20m	SBR/EPDM	2x1/4"	6,3 + 6,3x13	F 3/8"G	F 3/8"G
973.925	25m	SBR/EPDM	2x1/4"	6,3 + 6,3x13	F 3/8"G	F 3/8"G
973.930	30m	SBR/EPDM	2x1/4"	6,3 + 6,3x13	F 3/8"G	F 3/8"G
974.912	12m	SBR/EPDM	2x5/16"	8 + 8x15	F 3/8"G	F 3/8"G
974.915	15m	SBR/EPDM	2x5/16"	8 + 8x15	F 3/8"G	F 3/8"G
974.920	20m	SBR/EPDM	2x5/16"	8 + 8x15	F 3/8"G	F 3/8"G
974.925	25m	SBR/EPDM	2x5/16"	8 + 8x15	F 3/8"G	F 3/8"G
974.930	30m	SBR/EPDM	2x5/16"	8 + 8x15	F 3/8"G	F 3/8"G
975.915	15m	SBR/EPDM	2x3/8"	9 + 9x16	F 3/8"G	F 3/8"G
975.920	20m	SBR/EPDM	2x3/8"	9 + 9x16	F 3/8"G	F 3/8"G
975.927	27m	SBR/EPDM	2x3/8"	9 + 9x16	F 3/8"G	F 3/8"G

Gpl et Méthane
20 bar
EN 559

Raccords
Laiton

Article	Longueur tuyau	Caractéristiques du tuyau	ø Tuyau	Dimensions (mm)	Entrée	Sortie
974.1008	8m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
974.1015	15m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
974.1020	20m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
974.1028	28m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
975.1010	10m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
975.1015	15m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
975.1018	18m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
975.1027	27m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche
975.1030	30m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17	F 3/8"G-Gauche	F 3/8"G-Gauche



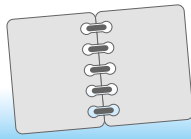
POMPES INDUSTRIELLES





RAASM INDUSTRIE
FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT

Pompes industrielles



PRÉSENTATION

page **190**



POMPES POUR HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES

page **196**

POMPES A HAUT DÉBIT POUR HUILE ET PRODUITS SIMILAIRES page **200**



POMPES POUR GRAISSE

page **202**

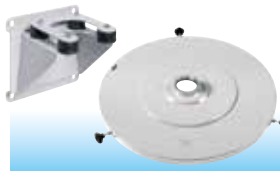
POMPES POUR FLUIDES INDUSTRIELS

page **206**



POMPES ACIER INOX AISI 304

page **208**



ACCESSOIRES

page **210**



ÉLÉVATEURS

page **212**



Qualité totale



Conception innovante pour optimiser le cycle de travail de la pompe. C'est le résultat de plusieurs années de recherche et de développement, au cours desquelles nous avons effectué de nombreux tests pendant des milliers d'heures de travail.

La haute qualité des matériaux utilisés, les processus à l'avant-garde, les trempages et les rectifications qui permettent de réduire les frottements internes et de limiter l'usure dans le temps.

Un nombre réduit de pièces en mouvement pour un entretien facile et sporadique, avec économie dans les coûts de gestion.

Les pompes industrielles garantissent des rendements élevés aussi bien en termes de débit que de pression d'utilisation.

Le double effet permet la distribution du fluide avec un flux continu et constant

Versatilité

POMPES INDUSTRIELLES INTÉGRALES



Le moteur pneumatique et le groupe pompant constituent un corps unique. Elles sont indiquées pour transférer des fluides non corrosifs, huile et produits similaires.

POMPES INDUSTRIELLES A BRIDE



Le moteur pneumatique et le groupe pompant constituent un corps unique. Elles sont indiquées pour transférer des fluides non corrosifs, huile et produits similaires.
La base du moteur est à bride pour permettre l'application des poignées, utiles pour faciliter le déplacement et pour une fixation facile sur d'autres applications.

POMPES INDUSTRIELLES DISSOCIÉES

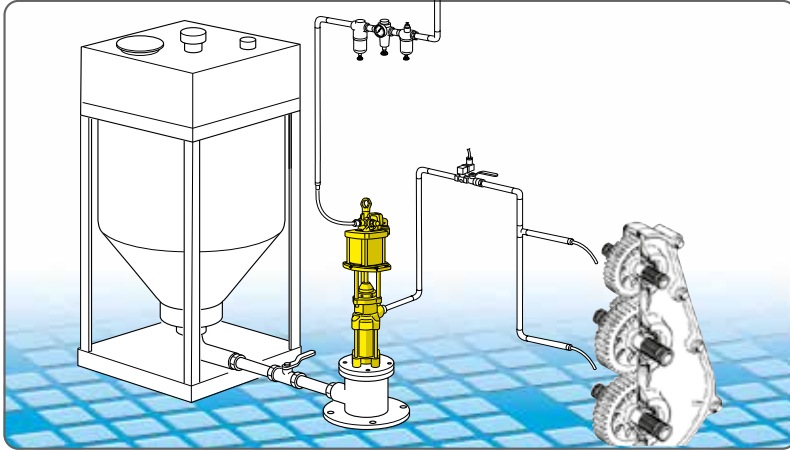


Moteur pneumatique et groupe pompant sont séparés afin que le fluide ne puisse pas entrer directement en contact avec le corps du moteur. Elles sont indiquées pour transférer des fluides industriels et chimiques avec des caractéristiques agressives.
La base du moteur est à bride pour permettre l'application des poignées, utiles pour faciliter le déplacement et pour une fixation facile sur d'autres applications.

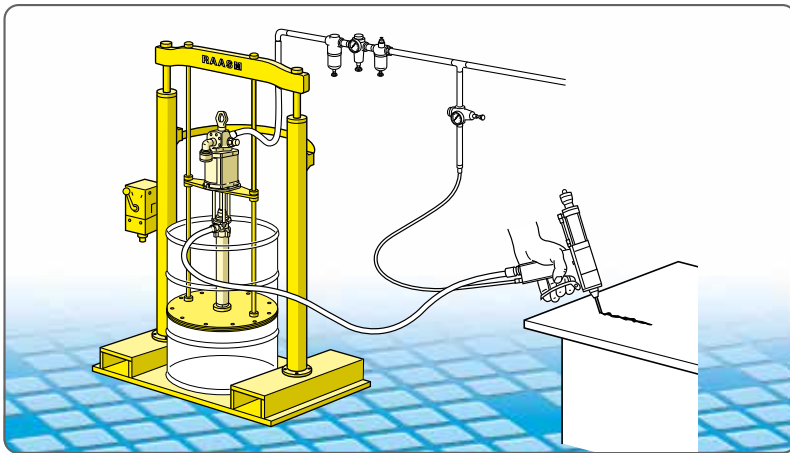
Les **pompes intégrales** et les **pompes à bride** sont disponibles aussi bien dans la version à fût que modulaire (modulaire = extensible avec un plongeur rigide, ou dans l'application murale avec un plongeur flexible)



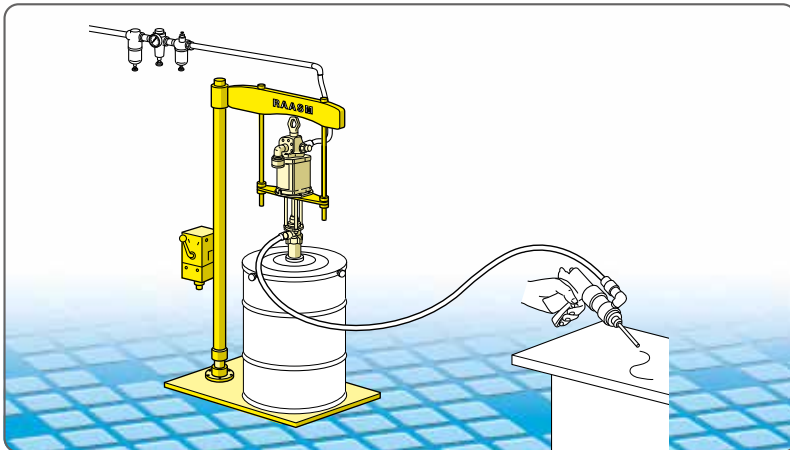
Exemples d'applications des pompes industrielles



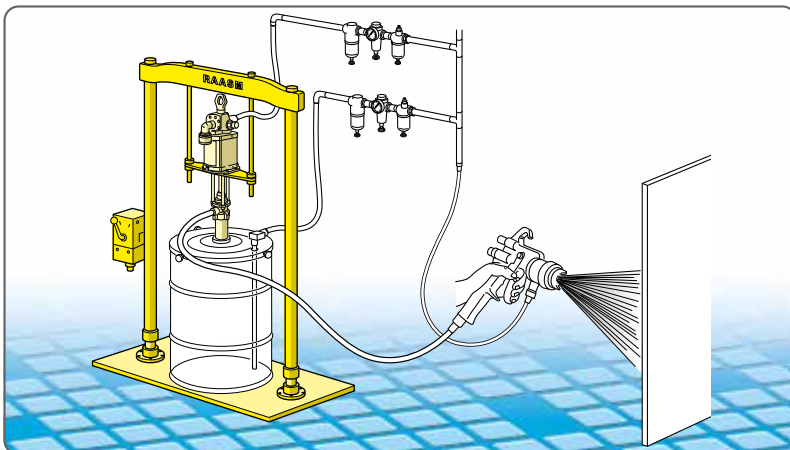
Postes pour l'alimentation continue de machines à travers la distribution en ligne de fluides (lubrifiants, encres, adhésifs, etc.) avec la pompe raccordée à la citerne et fixée au sol par un étrier.



Système automatisé pour la distribution de quantités présélectionnées de fluides (encres, peintures, graisses...), alimenté par une pompe montée sur un fût, avec élévateur/presse-fluide.



Application de produits scellants, d'adhésifs, de graisses, etc., par un pistolet spécial de distribution, alimenté par une pompe montée sur un fût, fixe ou mobile.

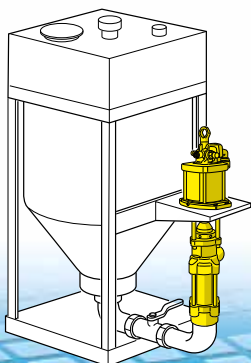


Système de distribution des fluides (peintures, lubrifiants, liquides protectifs, etc.) alimenté par une pompe montée sur un fût, fixe et distribution par pistolet gicleur.

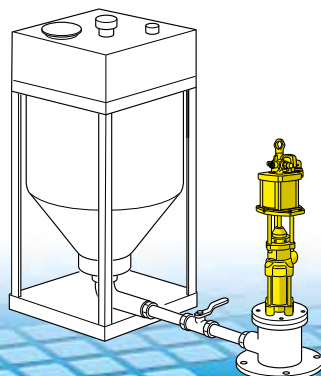


Installations de pompes industrielles pour citernes et fûts

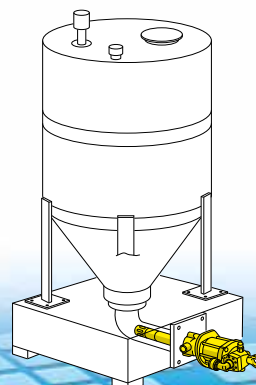
Pour citerne avec pompe en position verticale montée sur un étrier.



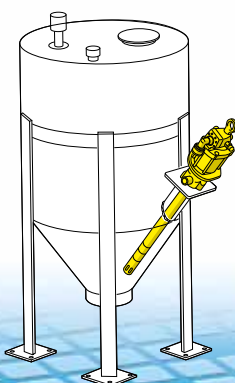
Pour citerne avec pompe en position verticale montée sur un étrier au sol.



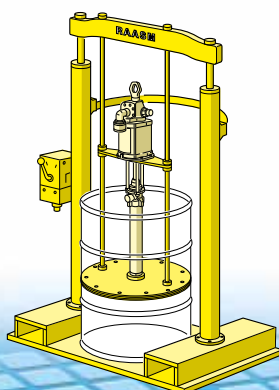
Pour citerne avec pompe en position horizontale.



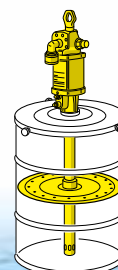
Pour citerne avec pompe en position inclinée.



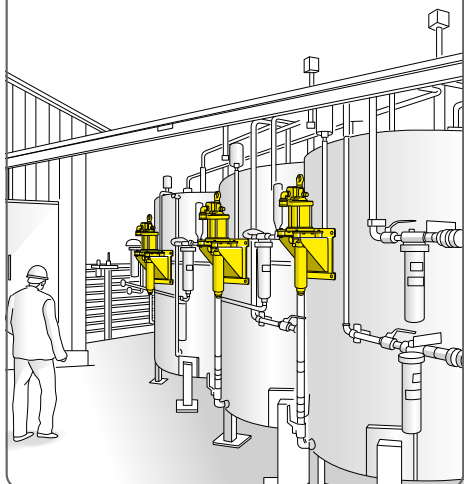
Pour fûts de 200 kg avec élévateur de pompe et presse-fluide.



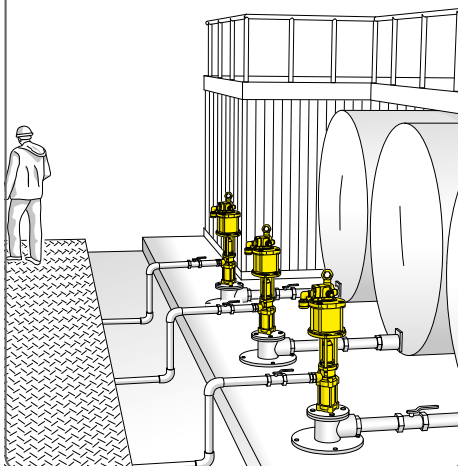
Pour fûts de 200 kg, application standard.



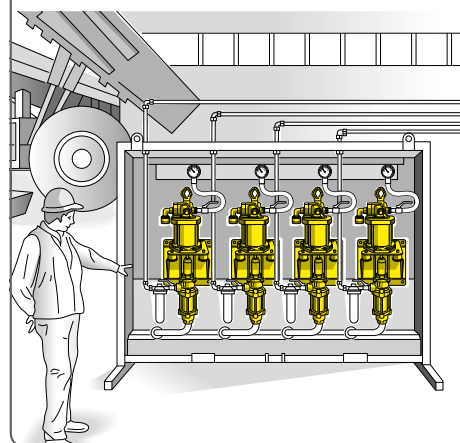
Installation de pompes industrielles sur citernes verticales.



Installation de pompes industrielles sur un piédestal prévu à cet effet avec raccordement à des citernes horizontales de lubrifiant.

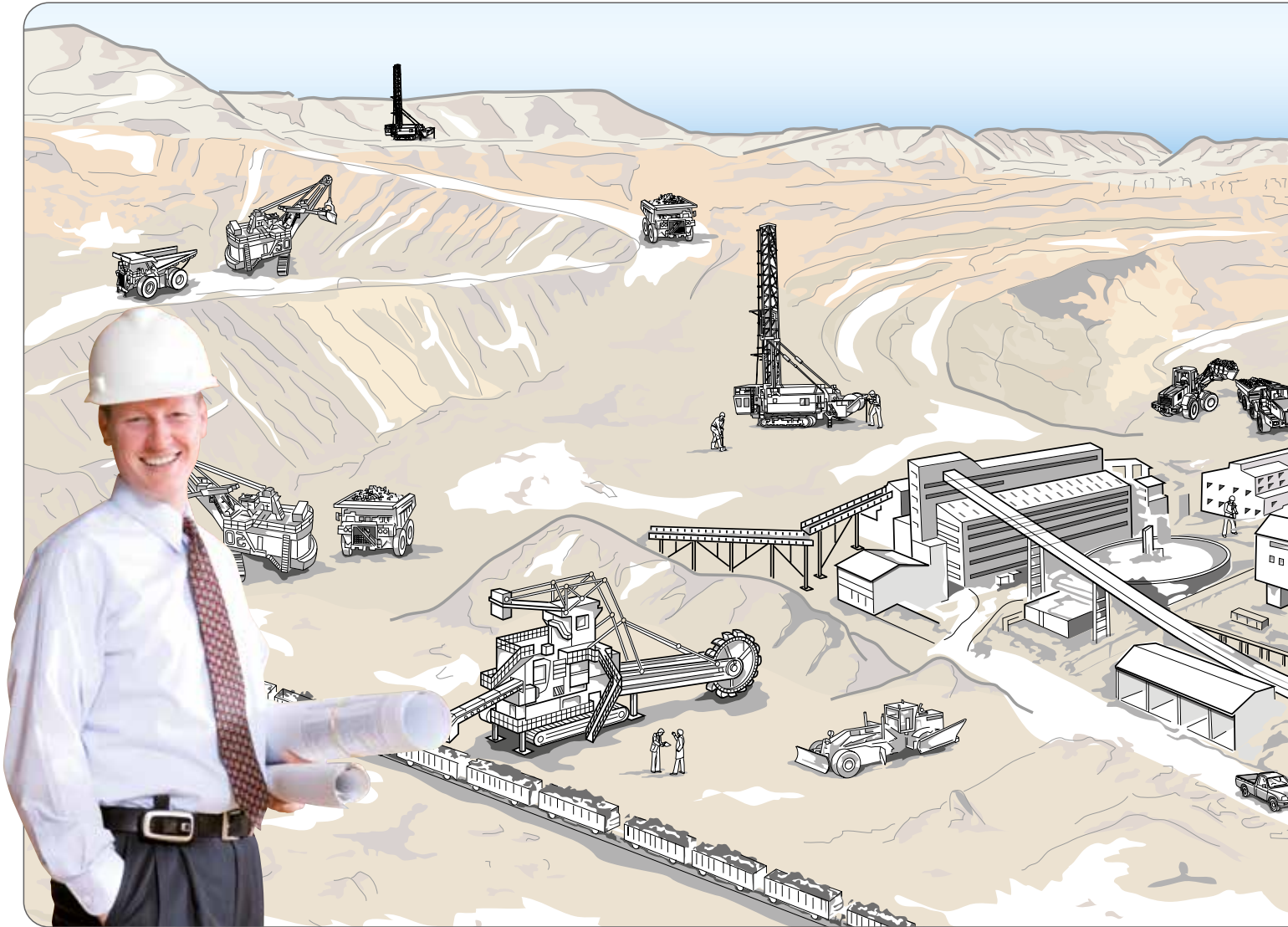


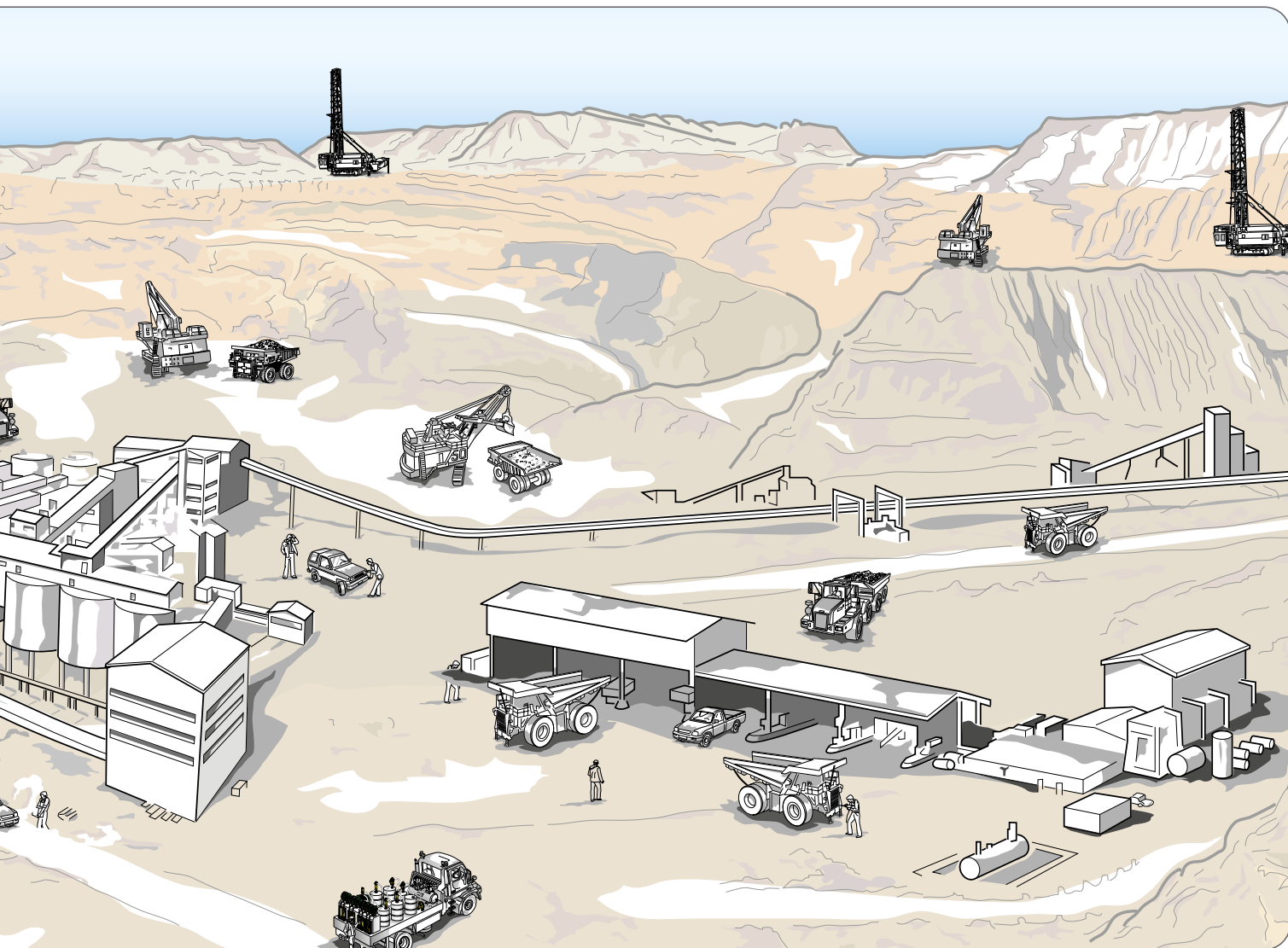
Les pompes sont raccordées aux citernes de lubrifiant.





...tout pour la mine
technologie, qualité, fonctionnalité







Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

huile et produits similaires

Rapport **5:1**
Débit **45 l/min**

Pompes pneumatiques industrielles à double effet série 900 pour distribution. Appropriées pour transférer les huiles, les lubrifiants et les produits similaires même avec viscosité très élevée. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant, idéal pour toutes les exigences. Particulièrement efficaces dans les installations équipées de plusieurs points de distribution.



série **900**

Article avec joints **PU**

Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Consommation max. d'air 8 bar	m ³ /min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m ³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm



intégrale

90C/51

à bride

90F/51

Huiles, lubrifiants et produits similaires

Aluminium

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 3/4"

F 3/4"

1,6

1,6

80

80

8

8

modulaire

modulaire

1 - 0,040

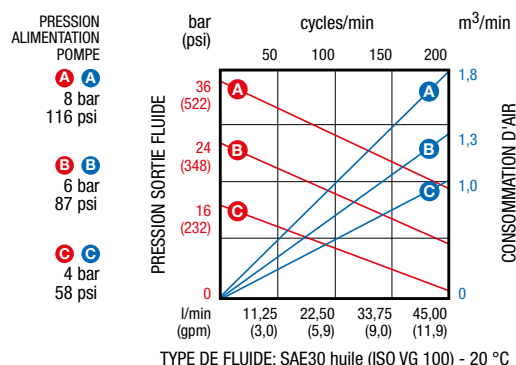
1 - 0,040

12

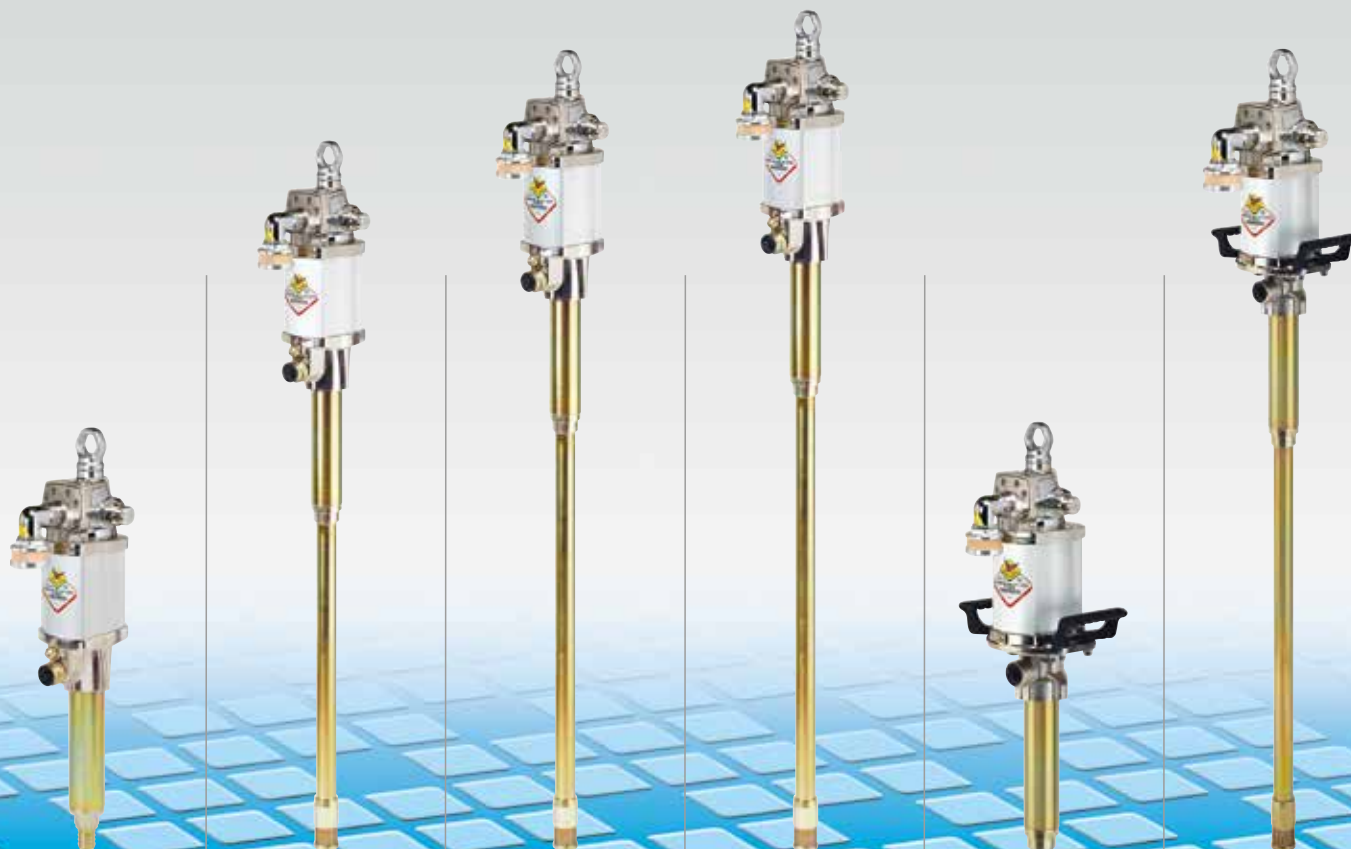
13

43 - 27 - 6,2

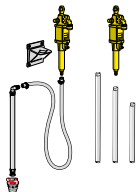
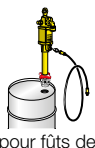
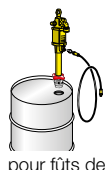
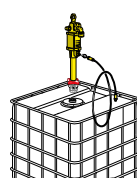
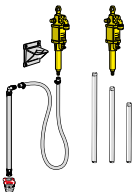
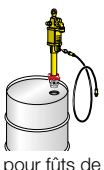
44,5 - 27 - 6,2

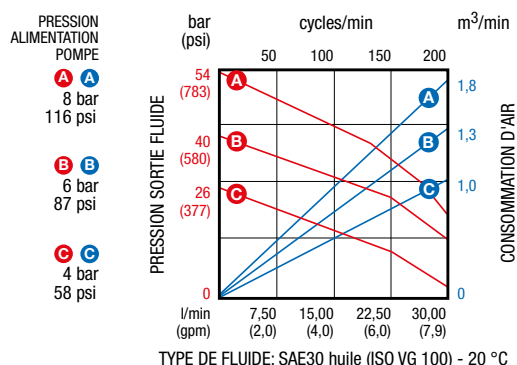


Rapport 7:1
Débit 30 l/min



série 900

intégrale	intégrale	intégrale	intégrale	à bride	à bride
90C/71	93C/71	91C/71	92C/71	90F/71	91F/71
Huiles, lubrifiants et produits similaires				Huiles, lubrifiants et graisses	
Aluminium				Acier au carbone	
Acier au carbone				Acier au carbone	
F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"
F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"
1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
80	80	80	80	80	80
8	8	8	8	8	8
					
1 - 0,040	1 - 0,080	1 - 0,080	1 - 0,080	1 - 0,040	1 - 0,070
11	13,5	14,5	15	12	14
43 - 27 - 5,3	43 - 74 - 5,3	43 - 94 - 5,3	43 - 126 - 5,3	44,5 - 27 - 5,3	44,5 - 94 - 5,3





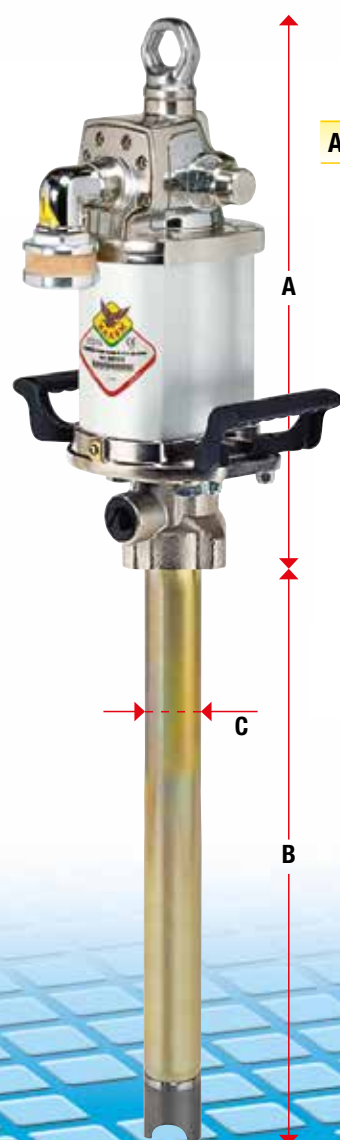
Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

huile et produits similaires

Rapport **11:1**
Débit **30 l/min**

Pompes pneumatiques industrielles à double effet série 900 et 1200 pour distribution.

Appropriées pour transférer les huiles, les lubrifiants et les produits similaires même avec viscosité très élevée. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant, idéal pour toutes les exigences. Particulièrement efficaces dans les installations équipées de plusieurs points de distribution.



Article avec joints **PU**

Fluides compatibles

Corps supérieur du plongeur

Plongeur

Raccord entrée d'air bsp

Raccord sortie de fluide bsp

Consommation max. d'air 8 bar m³/min

Bruit dB

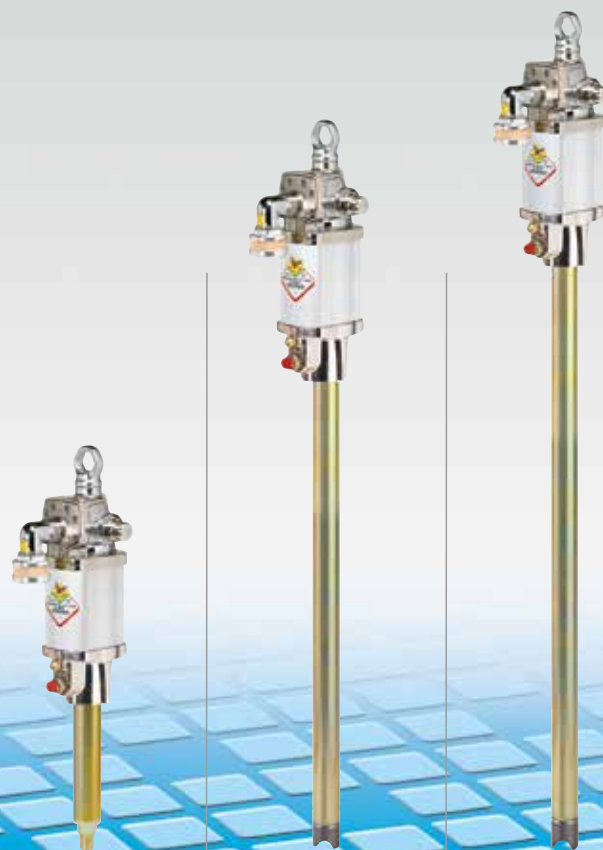
Pression max. alimentation bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage N° - m³

Poids kg

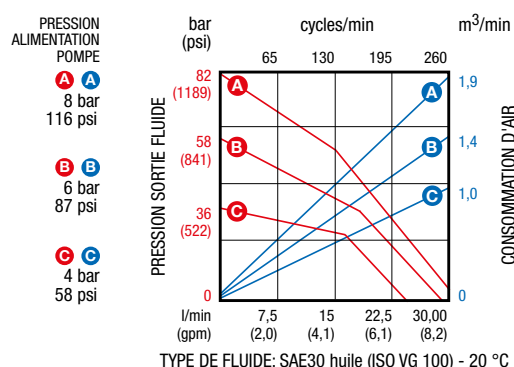
Encombrement (A - B - C) cm



série **900**

intégrale

Article avec joints PU	90C/111	92C/111	91C/111
Fluides compatibles	Huiles, lubrifiants et graisses		
Corps supérieur du plongeur	Aluminium		
Plongeur	Acier au carbone		
Raccord entrée d'air bsp	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"
Raccord sortie de fluide bsp	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"
Consommation max. d'air 8 bar m ³ /min	1,7	1,7	1,7
Bruit dB	80	80	80
Pression max. alimentation bar	8	8	8
Adaptée aux fûts ou aux citernes	modulaire	pour fûts de 50-60 kg	pour fûts de 180-220 kg
Emballage N° - m ³	1 - 0,040	1 - 0,070	1 - 0,070
Poids kg	11	15	16
Encombrement (A - B - C) cm	43 - 27 - 4,5	43 - 74 - 4,5	43 - 94 - 4,5

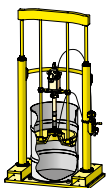
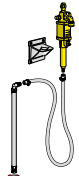
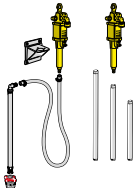
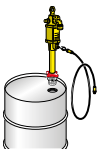
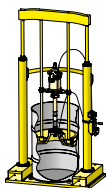
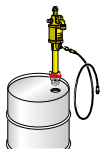


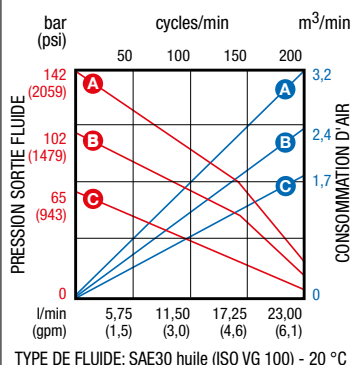
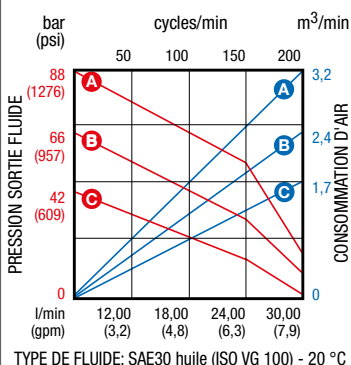
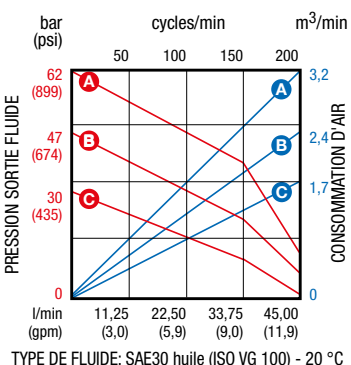
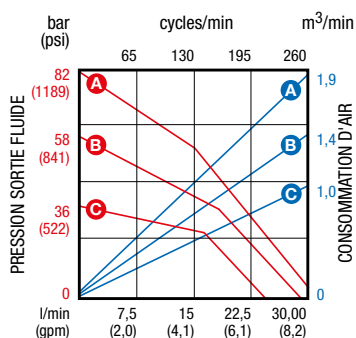
Rapport 9:1
Débit 45 l/min

Rapport 12:1
Débit 30 l/min

Rapport 18:1
Débit 23 l/min



série 900		série 1200		série 1200		série 1200	
à bride		à bride		à bride		à bride	
90F/111	91F/111	115F/91		115F/121	116F/121	115F/181	116F/181
Huiles, lubrifiants et graisses		Huiles, lubrifiants et produits similaires		Huiles, lubrifiants et produits similaires		Huiles, lubrifiants et graisses	
Acier au carbone Acier au carbone		Acier au carbone Acier au carbone		Acier au carbone Acier au carbone		Acier au carbone Acier au carbone	
F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"		F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"
F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"		F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"	F 3/4"
1,7	1,7	2,8		2,8	2,8	2,8	2,8
80	80	80		80	80	80	80
8	8	8		8	8	8	8
							
1 - 0,045	1 - 0,070	1 - 0,40		1 - 0,040	1 - 0,070	1 - 0,045	1 - 0,070
13	17	14		13	15	15,5	18
44,5 - 48 - 4,5	44,5 - 94 - 4,5	44,5 - 23 - 6,2		44,5 - 23 - 5,3	44,5 - 94 - 5,3	44,5 - 48 - 4,5	44,5 - 94 - 4,5





Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

huile et produits similaires

Rapport **2:1**
Débit **95 l/min**

Rapport **3:1**
Débit **100 l/min**

Pompes pneumatiques industrielles

série 900, 1200, 1500 et 1800 pour

la distribution à des distances

moyennes-longues.

Appropriées pour transférer les huiles,
les lubrifiants et les produits similaires, elles
garantissent des performances élevées
aussi bien comme débit (l/min) que comme
pression d'utilisation.

La version avec des joints en Viton®,
peut être aussi utilisée pour transférer
des fluides industriels et chimiques. Le
standard de qualité élevé des composants
assure un fonctionnement durable et fiable,
même dans des conditions extrêmes.



200

Article avec joints	PU
Article avec joints	Viton®

Fluides compatibles

Corps supérieur du plongeur

Plongeur

Raccord entrée d'air bsp

Raccord sortie de fluide bsp

Consommation max. d'air 8 bar m³/min

Bruit dB

Pression max. alimentation bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

PRESSION ALIMENTATION POMPE	A	A
	8 bar	116 psi
	B	B
	6 bar	87 psi
	C	C
	4 bar	58 psi



série **900**

série **1200**

dissociée

dissociée

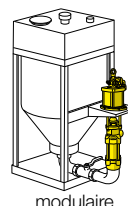
90D/21

115D/31

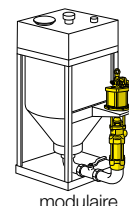
90DV/21

115DV/31

Huiles, lubrifiants et produits similaires	Fluides industriels et chimiques	Huiles, lubrifiants et produits similaires	Fluides industriels et chimiques
Acier au carbone		Acier au carbone	
Acier au carbone		Acier au carbone	
F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"
F 1.1/2"	F 1.1/2"	F 1.1/2"	F 1.1/2"
1,6	1,6	2,8	2,8
80	80	80	80
8	8	8	8

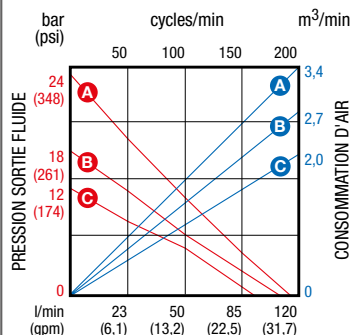
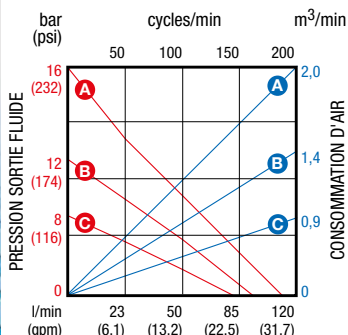


modulaire



modulaire

1 - 0,20	1 - 0,20	1 - 0,20	1 - 0,20
45	45	46	46
36 - 62,5 - 16,2	36 - 62,5 - 16,2	36 - 62,5 - 16,2	36 - 62,5 - 16,2



Rapport **4:1**
Débit **110 l/min**

Rapport **6:1**
Débit **80 l/min**

Rapport **5:1**
Débit **90 l/min**

Rapport **8:1**
Débit **65 l/min**



série **1500**

dissociée

150D/41

Huiles, lubrifiants
et produits similaires
Acier au carbone
Acier au carbone

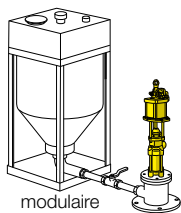
F 1/2"

F 1.1/2"

3,4

80

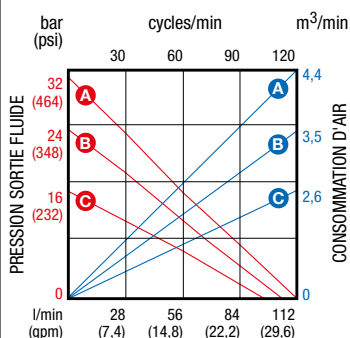
8



1 - 0,20

63

43 - 62,5 - 17,7



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C

série **1500**

dissociée

150D/61

150DV/61

Huiles, lubrifiants
et produits similaires
Fluides industriels
et chimiques
Acier au carbone
Acier au carbone

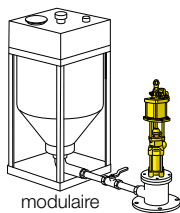
F 1/2"

F 1.1/2"

3,4

80

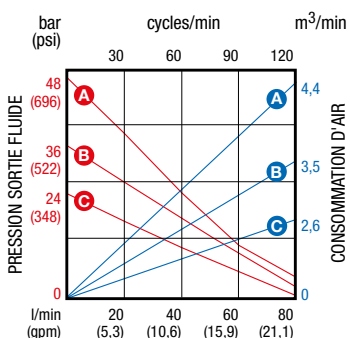
8



1 - 0,20

53

43 - 62,5 - 16,2



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C

série **1800**

dissociée

180D/51

Huiles, lubrifiants
et produits similaires
Acier au carbone
Acier au carbone

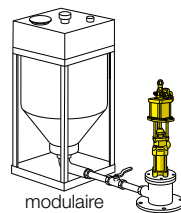
F 1/2"

F 1.1/2"

4,2

80

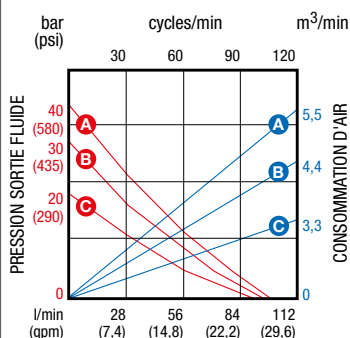
8



1 - 0,20

65

43 - 62,5 - 17,7



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C

série **1800**

dissociée

180D/81

180DV/81

Huiles, lubrifiants
et produits similaires
Fluides industriels
et chimiques
Acier au carbone
Acier au carbone

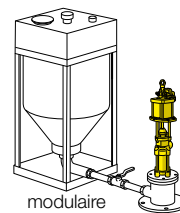
F 1/2"

F 1.1/2"

4,2

80

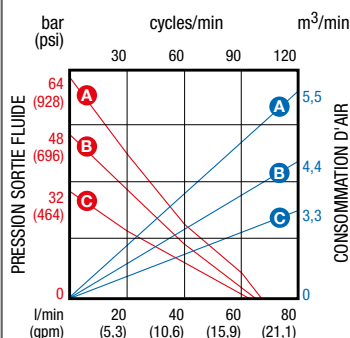
8



1 - 0,20

56

43 - 62,5 - 16,2



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C



Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

graisse

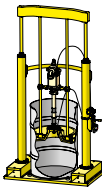
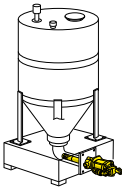
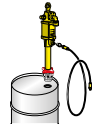
Rapport **45:1**
Débit **4400 g/min**

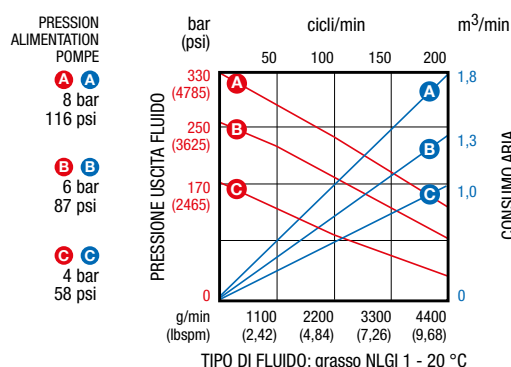
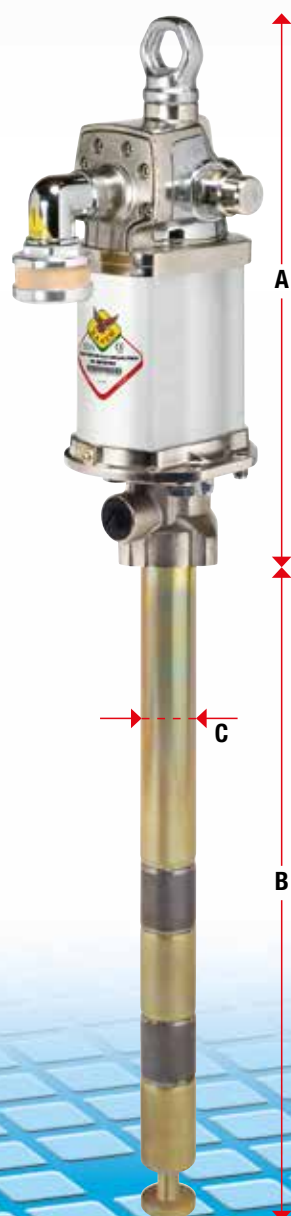
Pompes pneumatiques série 900 et 1200 pour la distribution d'huile à des distances moyennes-longues. Appropriées pour transférer des graisses et des huiles à moyenne-haute viscosité. Le standard de qualité élevé des composants assure un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes. Le double effet garantit la distribution d'un flux continu et constant. Particulièrement efficaces dans les installations équipées de plusieurs points de distribution.



série **900**

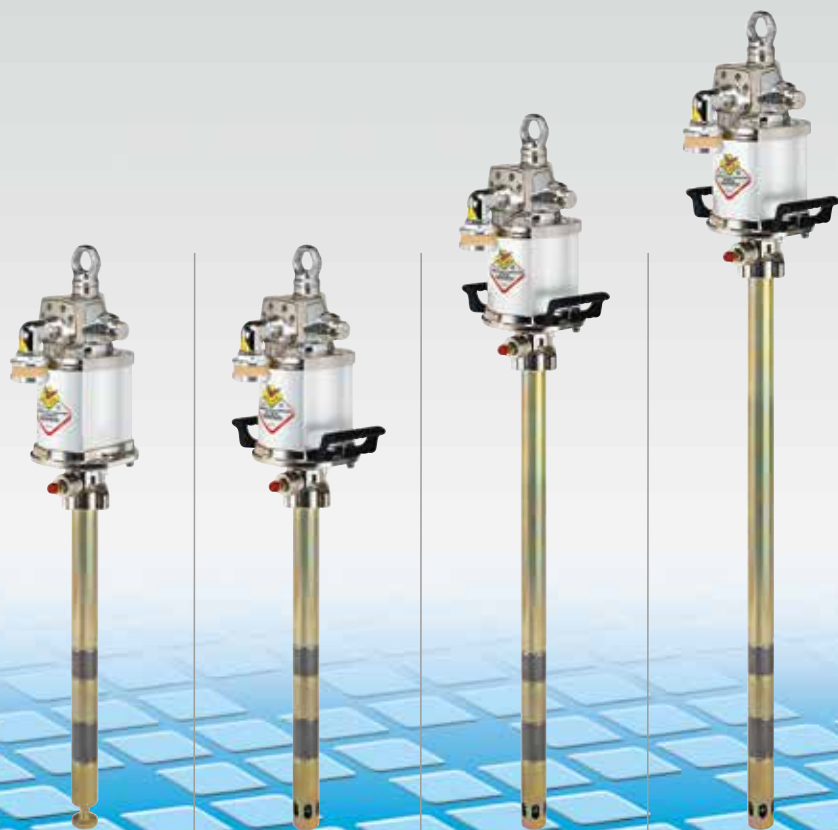
à bride

Article avec joints		PU	90FSP/451	90F/451	92F/451	91F/451
Fluides compatibles			Graisses, huiles à haute viscosité			
Corps supérieur du plongeur			Acier au carbone			
Plongeur			Acier au carbone			
Raccord entrée d'air	bsp	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	
Raccord sortie de fluide	bsp	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	F 1/2"	
Consommation max. d'air 8 bar	m³/min	1,6	1,6	1,6	1,6	
Bruit	dB	80	80	80	80	
Pression max. alimentation	bar	8	8	8	8	
Adaptée aux fûts ou aux citernes						
			élévateur	citerne	pour fûts de 50-60 kg	pour fûts de 180-220 kg
Emballage	 N° - m³	1 - 0,085	1 - 0,045	1 - 0,070	1 - 0,070	
Poids	 kg	16	16	18	19	
Encombrement (A - B - C)		cm	44,5 - 50 - 4,5	44,5 - 50 - 4,5	44,5 - 74 - 4,5	44,5 - 94 - 4,5



Rapport 70:1
Débit 3000 g/min

Rapport 75:1
Débit 4400 g/min



série 900

intégrale

92C/701

91C/701

Graisses, huiles à haute viscosité

Aluminium

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

1,6

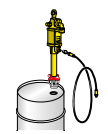
1,6

80

80

8

8



pour fûts de
50-60 kg



pour fûts de
180-220 kg

1 - 0,070

18

1 - 0,070

19

43 - 74 - 4,5

43 - 94 - 4,5

série 1200

à bride

115FSP/751

115F/751

117F/751

116F/751

Graisses, huiles à haute viscosité

Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

2,8

2,8

2,8

2,8

80

80

80

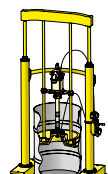
80

8

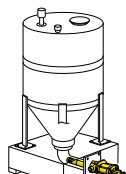
8

8

8



élévateur



citerne



pour fûts de
50-60 kg



pour fûts de
180-220 kg

1 - 0,045

18

44,5 - 50 - 4,5

1 - 0,045

18

44,5 - 50 - 4,5

1 - 0,070

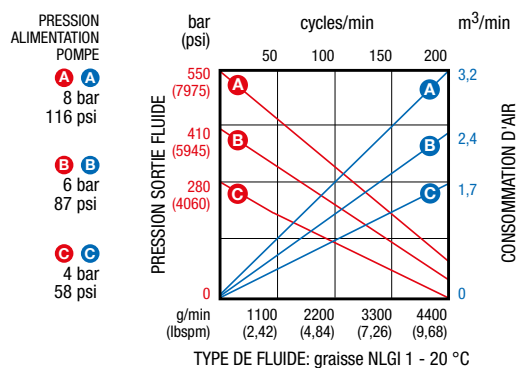
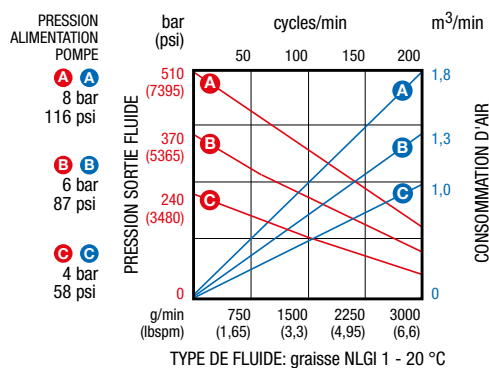
20

44,5 - 74 - 4,5

1 - 0,070

21

44,5 - 94 - 4,5



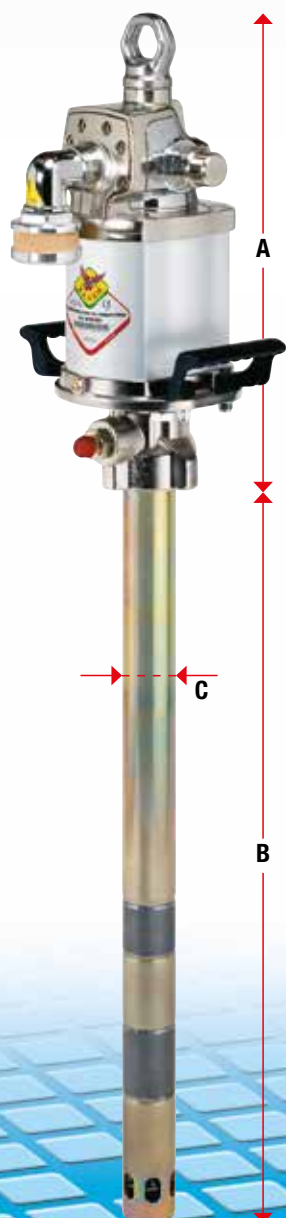


Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

graisse

Rapport 40:1
Débit 10000 g/min

Pompes pneumatiques série 1200 et 1500 pour la distribution d'huile à des distances moyennes-longues. Appropriées pour transférer des huiles, des lubrifiants et des produits semblables, elles garantissent des performances élevées aussi bien comme débit (l/min) que comme pression d'utilisation. Le standard de qualité élevé des composants assure un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes.



Article avec joints	PU
Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Consommation max. d'air 8 bar	m ³ /min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m ³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

Art. 10/09
Adaptateur pour pompes
intégrales et à bride
série 900 et 1200, pour
applications sur des
supports de mesures
diverses (déjà dans le
commerce)



série 1200

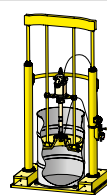
à bride

118FSP/401	118F/401	115F/401
------------	----------	----------

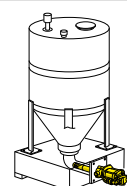
Graisses, huiles à haute viscosité

Acier au carbone

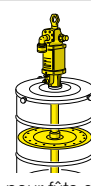
Acier au carbone



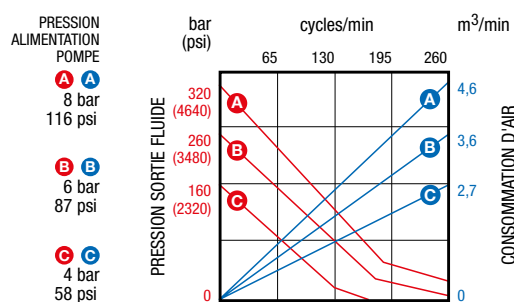
élévateur



citerne



pour fûts de
50-60 kg



Rapport 70:1
Débit 7000 g/min



série 1200

à bride

117F/401

116F/401

Graisses, huiles à haute viscosité

Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

2,8

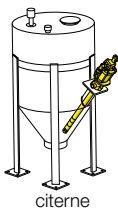
2,8

80

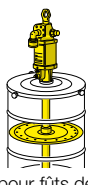
80

8

8



citerne



pour fûts de
180-200 kg

1 - 0,090

1 - 0,090

24

25

44,5 - 86 - 5,08

44,5 - 94 - 5,08

série 1500

à bride

153FSP/701

153F/701

150F/701

152F/701

151F/701

Graisses, huiles à haute viscosité

Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

4,3

4,3

4,3

4,3

4,3

80

80

80

80

80

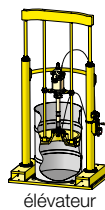
8

8

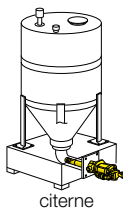
8

8

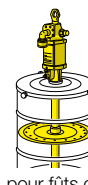
8



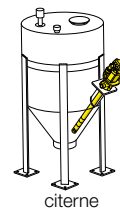
élevateur



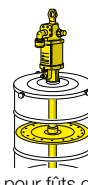
citerne



pour fûts de
50-60 kg



citerne



pour fûts de
180-200 kg

1 - 0,20

1 - 0,20

1 - 0,20

1 - 0,20

1 - 0,20

29

29

31

32

33

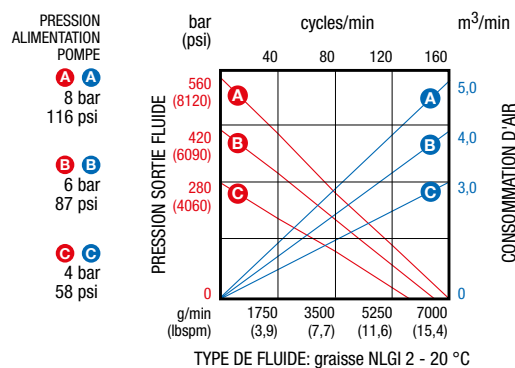
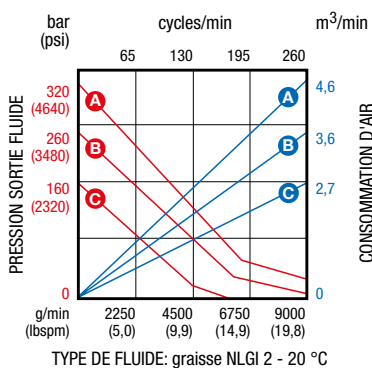
50 - 60 - 5,08

50 - 60 - 5,08

50 - 74 - 5,08

50 - 86 - 5,08

50 - 94 - 5,08





Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES

fluides industriels

Rapport 5:1
Débit 45 l/min

Rapport 7:1
Débit 30 l/min

Pompes pneumatiques industrielles dissociées série 900 et 1200 pour la distribution d'huile à des distances moyennes-longues. La version dissociée, avec les joints en Teflon®, peut aussi être utilisée pour transférer des fluides industriels et chimiques.

Le standard de qualité élevé des composants assure un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes.



Article avec joints Teflon®

Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Consommation max. d'air 8 bar	m³/min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

PRESSION ALIMENTATION POMPE	
A A	8 bar 116 psi
B B	6 bar 87 psi
C C	4 bar 58 psi



série 900
dissociée
90D/51

Fluides industriels et chimiques
Acier au carbone
Acier au carbone
F 1/2"
F 3/4"
1,6
80
8



modulaire

1 - 0,045
14,5
36 - 48 - 6,2



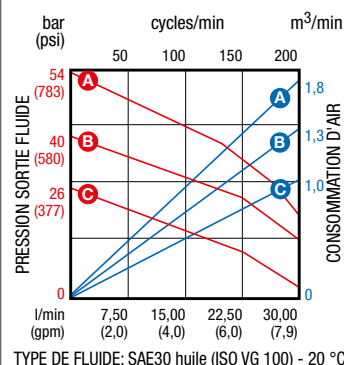
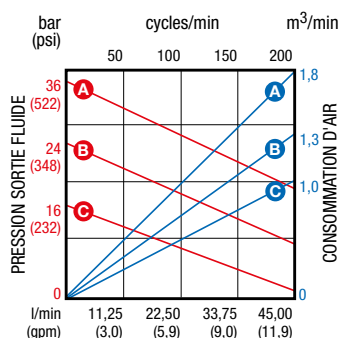
série 900
dissociée
90D/71

Fluides industriels et chimiques
Acier au carbone
Acier au carbone
F 1/2"
F 3/4"
1,6
80
8



modulaire

1 - 0,045
13,5
36 - 48 - 5,3



Rapport **11:1**
Débit **30 l/min**

Rapport **9:1**
Débit **45 l/min**

Rapport **12:1**
Débit **30 l/min**

Rapport **18:1**
Débit **23 l/min**



série **900**

série **1200**

série **1200**

série **1200**

dissociée

dissociée

dissociée

dissociée

90D/111

115D/91

115D/121

115D/181

Fluides industriels et chimiques

Fluides industriels et chimiques

Fluides industriels et chimiques

Fluides industriels et chimiques

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

Acier au carbone

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 1/2"

F 3/4"

F 3/4"

F 3/4"

F 3/4"

1,7

2,8

2,8

2,8

80

80

80

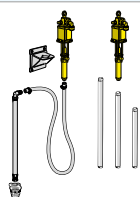
80

8

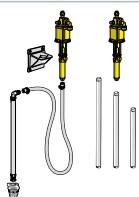
8

8

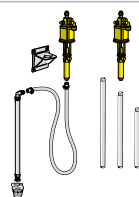
8



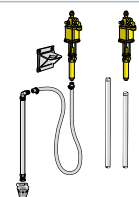
modulaire



modulaire



modulaire



modulaire

1 - 0,045

1 - 0,045

1 - 0,045

1 - 0,045

13

15,5

14,5

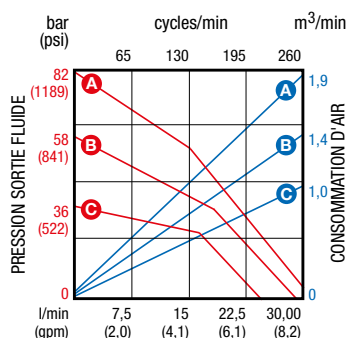
14

36 - 48 - 4,5

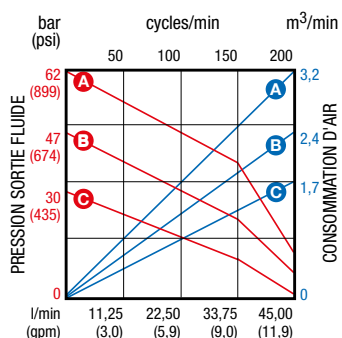
36 - 48 - 6,2

36 - 48 - 5,3

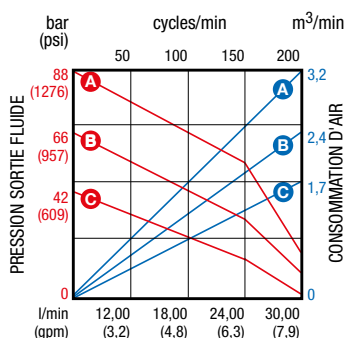
36 - 48 - 4,5



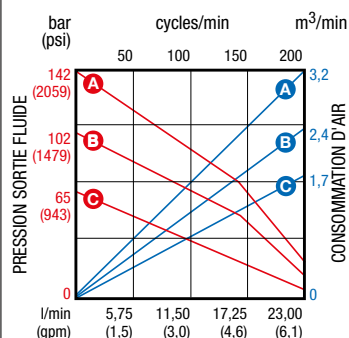
TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C



TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C

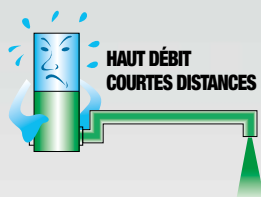


TYPE DE FLUIDE: SAE30 huile (ISO VG 100) - 20 °C



Pompes INOX AISI 304 pour TRANSVASEMENT

Rapport 1:1
Débit 30 l/min



Pompes pneumatiques inox AISI 304 pour un transvasement sur de courtes et moyennes distances. Idéales pour transférer des fluides à basse-moyenne viscosité comme: liquide antigel, liquide lave-vitre et produits chimiques.

Article avec joints **Viton®**

Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Consommation max. d'air 8 bar	m ³ /min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

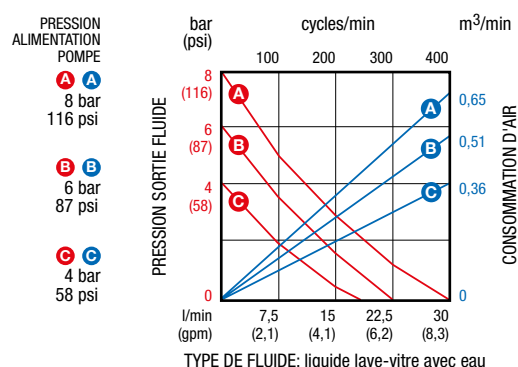
Emballage	N° - m ³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

Art. 33445
Pistolet pour antigel et
liquide lave-vitre avec
terminal inox



série 600 INOX

dissociée	dissociée
33360	33396
Appropriées pour antigel et lave-vitre	
Acier inox AISI 304	
Acier inox AISI 304	
F 1/4" G	F 1/4" G
F 1/2" G	F 1/2" G
0,37	0,37
81	81
6 - 8	6 - 8
 modulaire	
 pour fûts de 180-220 kg	
1 - 0,010	1 - 0,020
5,3	7,4
41 - 0 - 0	41 - 94 - 3,4





Pompes pneumatiques INDUSTRIELLES INOX AISI 304

fluides industriels

Rapport 6:1
Débit 42 l/min

Rapport 9:1
Débit 42 l/min

Pompes pneumatiques industrielles dissociées inox AISI 304 série 900 et 1200 pour la distribution d'huile à des distances moyennes-longues. Appropriées pour transférer des fluides agressifs, compatibles avec les matériaux de la pompe avec lesquels ils entrent en contact (acier inox et Teflon®). Le standard de qualité élevé des composants assure un fonctionnement durable et fiable, même dans des conditions extrêmes.



Article avec joints **Teflon®**
Teflon®+UHMW-PE

Fluides compatibles	
Corps supérieur du plongeur	
Plongeur	
Raccord entrée d'air	bsp
Raccord entrée de fluide	bsp
Raccord sortie de fluide	bsp
Consommation max. d'air 8 bar	m³/min
Bruit	dB
Pression max. alimentation	bar

Adaptée aux fûts ou aux citernes

Emballage	N° - m³
Poids	kg
Encombrement (A - B - C)	cm

PRESSION ALIMENTATION POMPE	
A	8 bar 116 psi
B	6 bar 87 psi
C	4 bar 58 psi

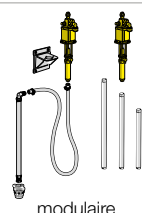


série 900

dissociée

94D/61

Fluides industriels et chimiques	
Acier inox AISI 304	
Acier inox AISI 304	
F 1/2"	F 1/2"
F 1.1/4"	F 1"
F 3/4"	F 3/4"
1,6	1,6
80	80
8	8



modulaire

Emballage	1 - 0,045
Poids	14,5
Encombrement (A - B - C)	36 - 48 - 60

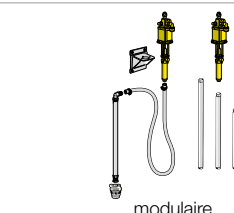


série 1200

dissociée

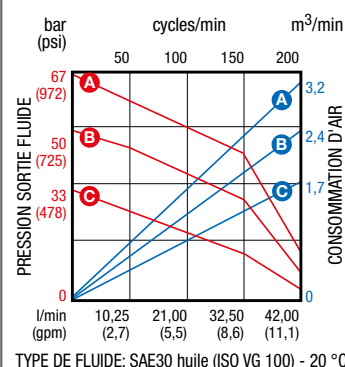
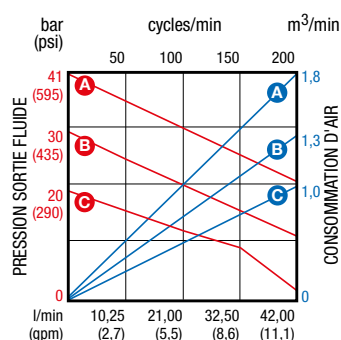
120D/91

Fluides industriels et chimiques	
Acier inox AISI 304	
Acier inox AISI 304	
F 1/2"	
F 1"	
F 3/4"	
2,8	
80	
8	

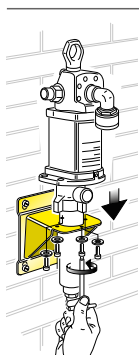


modulaire

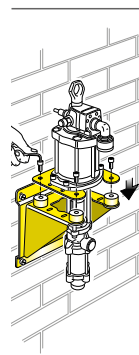
Emballage	1 - 0,045
Poids	15,5
Encombrement (A - B - C)	36 - 48 - 60



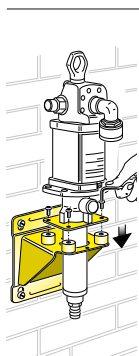
Accessoires pour pompes industrielles



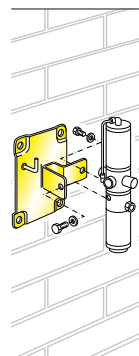
Art. 10/10
Étrier mural en acier peint pour fixation murale des pompes industrielles intégrales et bridées, série 900 et 1200



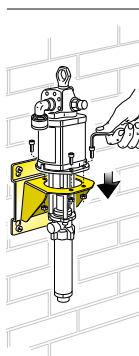
Art. 10/18
Étrier en acier peint avec amortisseurs pour fixation murale des pompes industrielles dissociées avec plongeur ø 100 mm, série 900 et 1200



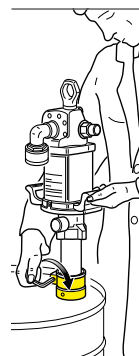
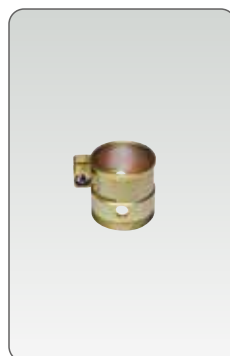
Art. 10/11
Étrier mural en acier peint avec amortisseurs pour fixation murale des pompes industrielles intégrales et bridées, série 900 et 1200



Art. 33115
Étrier mural en acier pour fixation murale des pompes de transvasement, série 600 inox

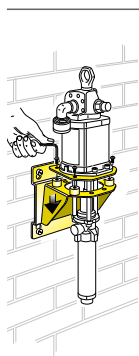


Art. 10/12
Étrier mural en acier peint pour fixation murale des pompes industrielles dissociées, série 900 et 1200

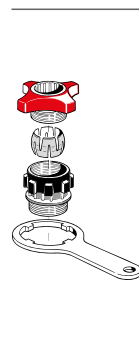
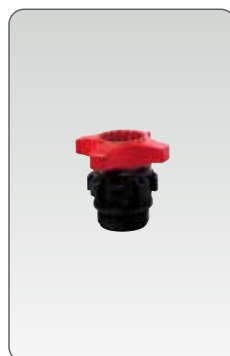


Art. 10/14
Bague de blocage pompe à fût, pour pompes industrielles avec plongeur, ø 45 mm, série 900 et 1200

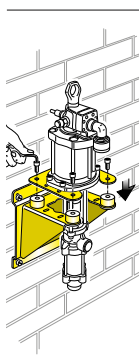
Art. 10/15
Bague de blocage pompe à fût, pour pompes industrielles avec plongeur, ø 53 mm, série 900 et 1200



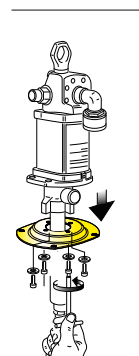
Art. 10/13
Étrier mural en acier peint avec amortisseurs pour fixation murale des pompes industrielles dissociées, série 900 et 1200



Art. 33434
Bague de blocage ø 34 mm, à double corps pour pompes avec plongeur, série 600 inox



Art. 10/17
Étrier mural en acier peint avec amortisseurs pour fixation murale des pompes industrielles à bride, série 1500 - 1800



Art. 10/09
Adaptateur pour pompes intégrales et à bride série 900 et 1200, pour applications sur des supports de mesures diverses (déjà dans le commerce)



Accessoires

pour pompes industrielles, COUVRE-FÛTS et MEMBRANES

Raccord ø 45 mm



Couvre-fût pour pompes avec plongeur ø 45

Art. 10/50 Couvre-fût ø 600 mm pour fûts 180 - 220 kg
(fûts ø externe 550 - 600 mm)

Art. 10/51 Couvre-fût ø 420 mm pour fûts 50 - 60 kg
(fûts ø externe 370 - 420 mm)

Art. 10/52 Couvre-fût ø 385 mm pour fûts 30 - 50 kg
(fûts ø externe 340 - 385 mm)

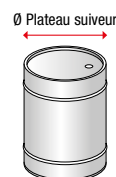


Membranes pour pompes S. 900 et 1200 plongeur ø 45

Art. 10/60 Membrane ø 585 mm pour fûts 180 - 220 kg
(fûts ø interne 540 - 580 mm)

Art. 10/61 Membrane ø 400 mm pour fûts 50 - 60 kg
(fûts ø interne 360 - 400 mm)

Art. 10/62 Membrane ø 370 mm pour fûts 30 - 50 kg
(fûts ø interne 335 - 360 mm)



Raccord ø 50,8 mm

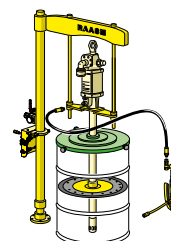


Couvre-fût pour pompes avec plongeur ø 50,8

Art. 10/55 Couvre-fût ø 600 mm pour fûts 180 - 220 kg
(fûts ø externe 550 - 600 mm)

Art. 10/56 Couvre-fût ø 420 mm pour fûts 50 - 60 kg
(fûts ø externe 370 - 420 mm)

Art. 10/57 Couvre-fût ø 385 mm pour fûts 30 - 50 kg
(fûts ø externe 340 - 385 mm)

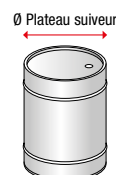


Membranes pour pompes S. 1200 et 1500 plongeur ø 50,8

Art. 10/65 Membrane ø 585 mm pour fûts 180 - 220 kg
(fûts ø interne 540 - 580 mm)

Art. 10/66 Membrane ø 400 mm pour fûts 50 - 60 kg
(fûts ø interne 360 - 400 mm)

Art. 10/67 Membrane ø 370 mm pour fûts 30 - 50 kg
(fûts ø interne 335 - 360 mm)



Raccord 2" F

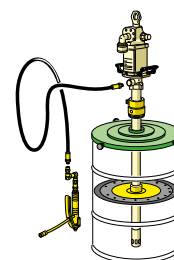


Couvre-fût avec raccord fileté 2" F

Art. 65160 Couvre-fût ø 600 mm pour fûts 180 - 220 kg
(fûts ø externe 550 - 600 mm) adapté pour recevoir la bague de blocage de la pompe

Art. 65142 Couvre-fût ø 420 mm pour fûts 50 - 60 kg
(fûts ø externe 370 - 420 mm) adapté pour recevoir la bague de blocage de la pompe

Art. 65138 Couvre-fût ø 385 mm pour fûts 30 - 50 kg
(fûts ø externe 340 - 385 mm) adapté pour recevoir la bague de blocage de la pompe





Élévateurs pour pompes pneumatiques

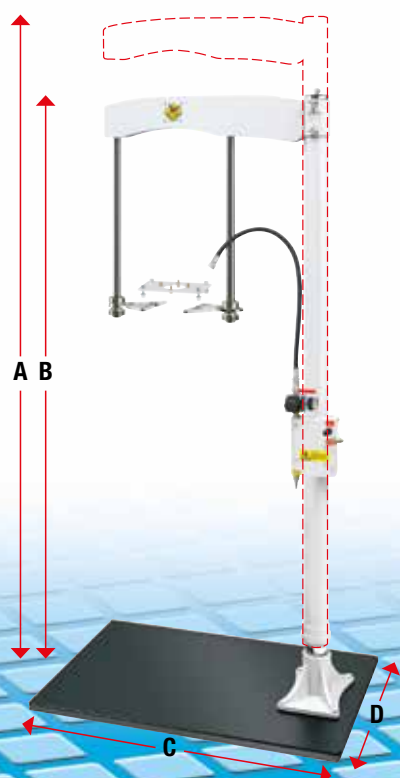
une colonne

Élévateurs pour pompes industrielles, disponibles dans les versions à une colonne (avec et sans base) et à deux colonnes. Commandés par une soupape pneumatique à trois voies, placée sur le côté de l'élévateur, ils permettent de soulever et d'abaisser la pompe pour changer facilement le fût. Une version particulière de l'élévateur à deux colonnes est équipée de deux pistons qui, raccordés à une membrane spéciale (disponible sur demande) peuvent la pousser vers le bas afin de faciliter l'aspiration du fluide.



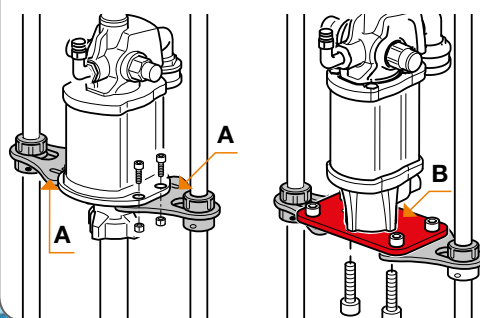
Article	10/81	10/80
Colonnes	1	1
Pour fûts de	180 - 220	180 - 220
Température d'utilisation	+ 2 °C + 40 °C	+ 2 °C + 40 °C
Pression max.	8	8
Pompes utilisables	S. 600 - 700 pompes à graisse - 900 - 1200 - 1500 - 1800	
Bruit	non important (< 70)	
Force de poussée des colonnes vers le haut à:	* 4 bar 113 kg - 6 bar 170 kg - 8 bar 226 kg	4 bar 113 kg - 6 bar 170 kg - 8 bar 226 kg
Force de poussée des colonnes vers le bas à:	-	-
Emballage	1 - 0,679	1 - 1,165
Poids brut	75	97
Hauteur max/min (A - B)	271,5 - 171,5	275 - 175
Encombrement (C - D)	14 - 25,5	86,6 - 63

Note: * valeurs théoriques, les coefficients de frottement ne sont pas calculés



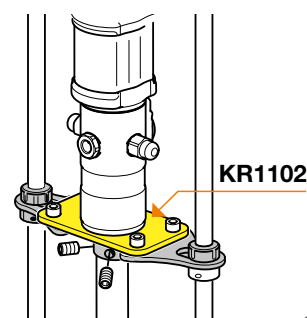
ÉTRIERS STANDARD FOURNIS

Tous les élévateurs sont équipés de 2 étriers (A - B) standard pour le montage de toutes les pompes industrielles



ÉTRIERS SUR DEMANDE

KR1102: Étrier de support pour le montage des pompes avec plongeur ø 30 mm



deux colonnes



10/82

2

180 - 220
+ 2 °C + 40 °C

8

S. 600 - 700 pompes à graisse - 900 - 1200 - 1500 - 1800
non important (< 70)

*

4 bar 226 kg - 6 bar 339 kg - 8 bar 452 kg

-

1 - 1,406

128

275 - 175

108,6 - 63

deux colonnes + presse-fluide



10/85

2

180 - 220
+ 2 °C + 40 °C

8

S. 600 - 700 pompes à graisse - 900 - 1200 - 1500 - 1800
non important (< 70)

*

4 bar 509 kg - 6 bar 763 kg - 8 bar 1017 kg

**

4 bar 432 kg - 6 bar 648 kg - 8 bar 864 kg

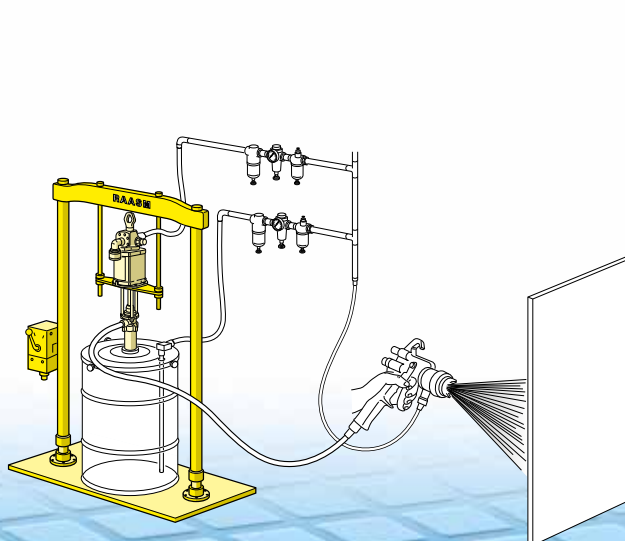
1 - 1,840

187

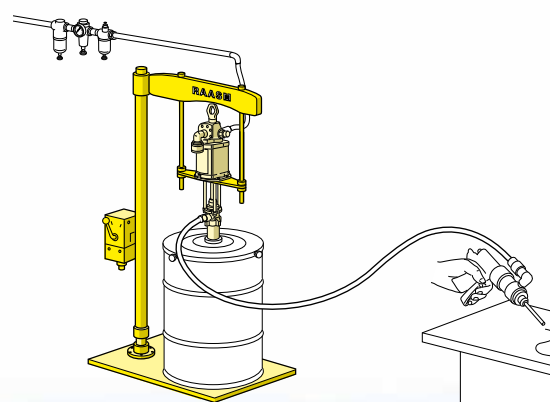
280 - 180

108,6 - 63

Note: ** valeurs théoriques, les coefficients de frottement ne sont pas calculés et il faut les ajouter à la pression de la membrane sur le fluide, exercée par la dépression créée par la pompe en phase d'aspiration (+2100 kg)



Système de distribution des fluides (peintures, lubrifiants, liquides protectifs, etc.) alimenté par une pompe montée sur un fût, fixe et distribution par pistolet gicleur.



Application de produits scellants, d'adhésifs, de graisses, etc., par un pistolet spécial de distribution, alimenté par une pompe montée sur un fût, fixe ou mobile.



Kit éleveurs presse-fluides pour pompes pneumatiques

basse pression/haut débit

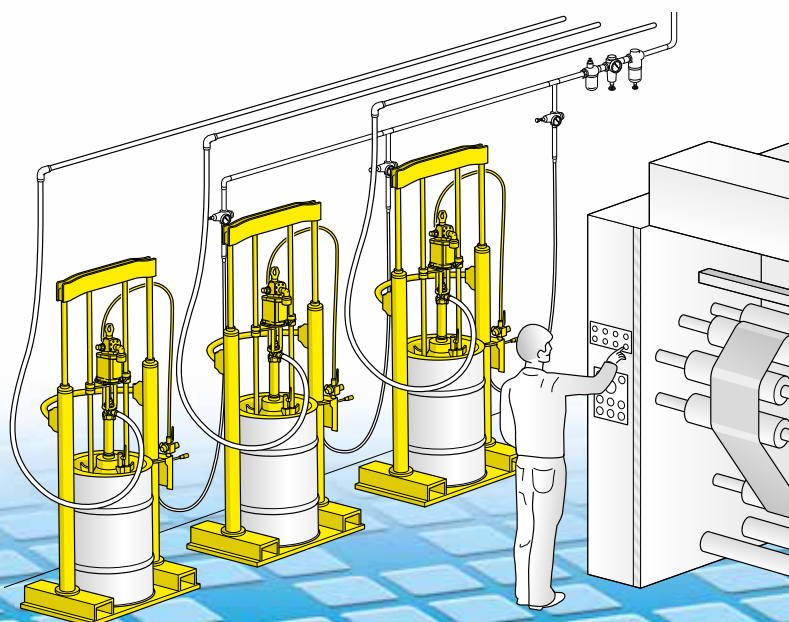
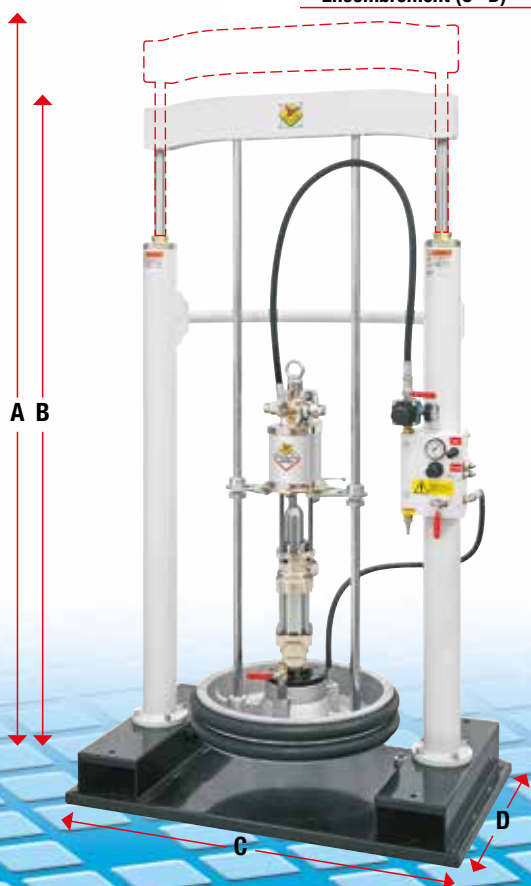
Kit éleveur et presse-fluide à fonctionnement pneumatique avec pompe industrielle. Il permet de soulever et d'abaisser la pompe et la membrane presse-fluide à l'aide d'une soupape de commande à 3 voies montée sur le côté de l'éleveur.

Particulièrement indiqué dans l'utilisation avec les graisses et les fluides à haute viscosité car la membrane presse-fluide est poussée vers le bas par les pistons de l'éleveur, facilitant ainsi l'aspiration du fluide par la pompe.

Il est adapté aux fûts de 180 - 200 kg.



Article avec plateau suiveur avec joints de pompe		NBR PU	10/1561P1N	10/1881P1N
Rapport			6:1	8:1
Débit			80 l/min	65 l/min
Pompe	Art.		150D/61	180D/81
Plongeur			F 2"G	F 2"G
Éleveur presse-fluide	Art.		10/85	10/85
Plateau suiveur	Art.		11/60	11/60
Adaptateur	Art.		21/62	21/62
Tuyau de raccordement de la pompe	Art.		996.3015	996.3015
Tuyau de raccordement du plateau suiveur	Art.		995.301	995.301
Pour fûts de	kg		200	200
Emballage	N° - m ³		1 - 1,80	1 - 1,80
Poids	kg		263	266
Hauteur max/min (A - B)		cm	280 - 180	280 - 180
Encombrement (C - D)		cm	108,6 - 63	108,6 - 63



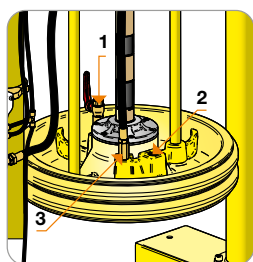
moyenne pression/moyen débit

haute pression/moyen débit

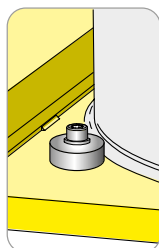


10/09111P1N	10/12181P1N	10/12401P1N	10/09451P1N	10/12751P1N	10/15701P1N
11:1	18:1	40:1	45:1	75:1	70:1
30 l/min	23 l/min	10 kg/min	4,4 kg/min	4,4 kg/min	7 kg/min
90F/111	115F/181	118FSP/401	90FSP/451	115FSP/751	153FSP/701
ø 45	ø 45	ø 50,8	ø 45	ø 45	ø 50,8
10/85	10/85	10/85	10/85	10/85	10/85
11/60	11/60	11/60	11/60	11/60	11/60
21/64	21/64	21/65	21/64	21/64	21/65
996.3015	996.3015	996.3015	996.3015	996.3015	996.3015
995.301	995.301	995.301	995.301	995.301	995.301
200	200	200	200	200	200
1 - 1,80	1 - 1,80	1 - 1,80	1 - 1,80	1 - 1,80	1 - 1,80
225	226	231	228	230	238
280 - 180	280 - 180	280 - 180	280 - 180	280 - 180	280 - 180
108,6 - 63	108,6 - 63	108,6 - 63	108,6 - 63	108,6 - 63	108,6 - 63

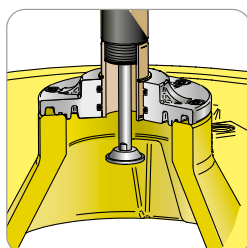
Caractéristiques techniques



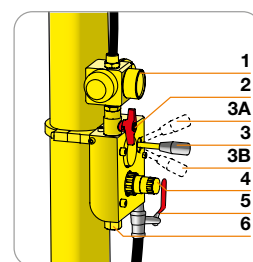
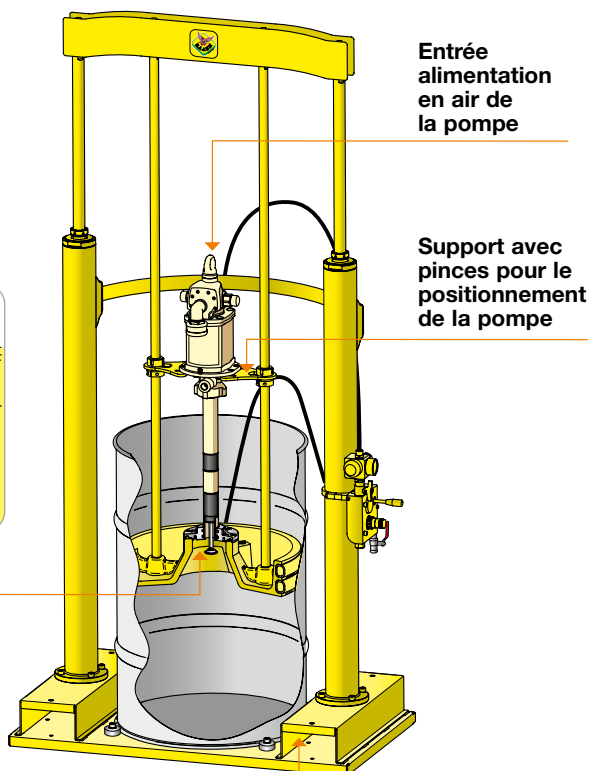
- 1 Soupape d'aération pour le positionnement de la membrane sur le fût plein.
- 2 Raccord pour l'éventuel raccordement à la sortie de la pompe pour l'activation du pompage et la vidange de l'air distribution début du fût
- 3 Raccord entrée d'air soulèvement.



Références pour le centrage du fût



Cône membrane et pistolets prépompage

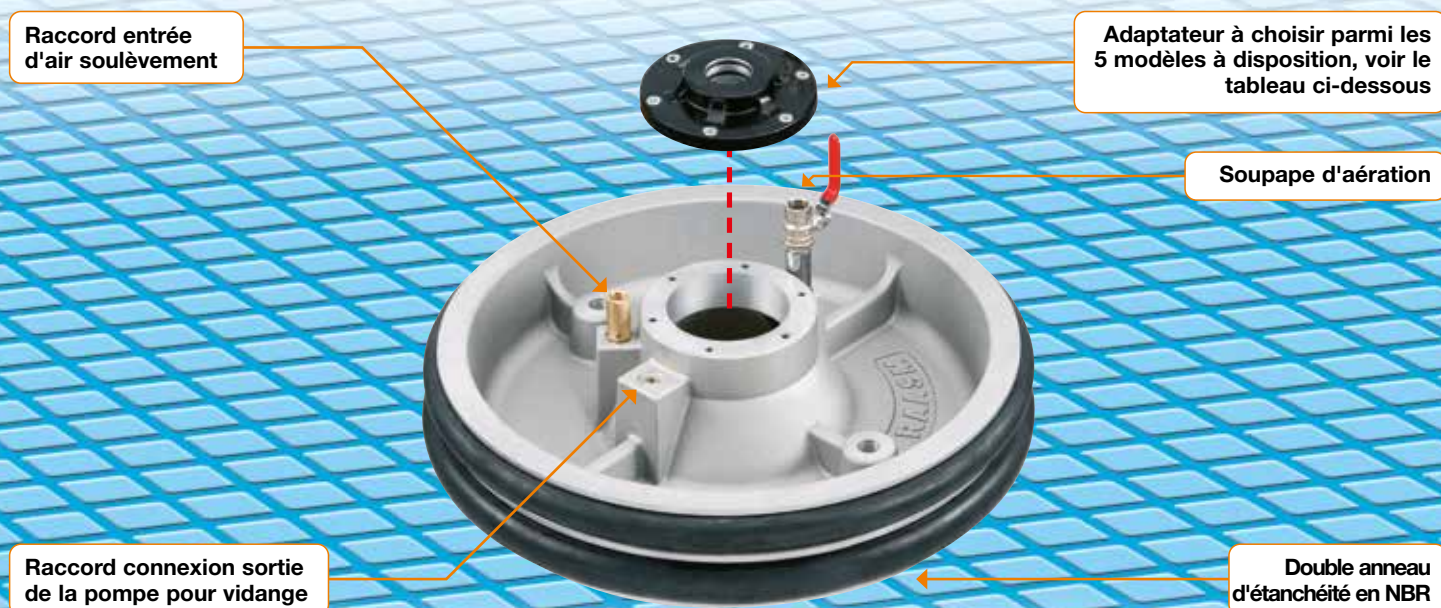


- 1 Régulateur de pression avec manomètre pour alimentation en air de la pompe.
- 2 Robinet d'alimentation en air de la pompe.
- 3A Position de soulèvement de la pompe et de la membrane
- 3 Position de repos.
- 3B Position d'activation du presse-fluide.
- 4 Régulateur de pression avec manomètre pour alimentation en air de l'élévateur.
- 5 Robinet d'alimentation en air pour soulèvement de la membrane.
- 6 Entrée alimentation en air générale.

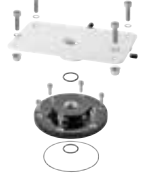


Caractéristiques techniques

Membrane ø 585 à double anneau d'étanchéité en **NBR**, appropriée pour éleveurs presse-fluide à fonctionnement pneumatique pour fûts de 180 - 220 kg avec utilisation de graisses et de lubrifiants à haute viscosité.



Le plateau suiveur peut être utilisé avec plusieurs modèles de pompes grâce à des adaptateurs spéciaux, disponibles sur demande, cités dans le tableau ci-dessous.

Article		Description
Art. 11/60		Membrane ø 585 mm à double anneau d'étanchéité en NBR
Art. 21/61		Adaptateur approprié pour pompes avec plongeur de F 1"G
Art. 21/62		Adaptateur approprié pour pompes avec plongeur de F 2"G
Art. 21/64		Adaptateur approprié pour pompes avec plongeur ø 45 mm
Art. 21/65		Adaptateur approprié pour pompes avec plongeur ø 50,8 mm
Art. 21/63		Adaptateur + Étrier de support (KR1102) appropriés pour pompes avec plongeur ø 30 mm Série pompes 600 - 700 graisse



Élévateur presse-fluide: KIT PERSONNALISÉ

Afin de répondre aux exigences techniques les plus spécifiques, il est possible de créer son propre "KIT PERSONNALISÉ", en choisissant la pompe, la membrane, les adaptateurs relatifs et les supports nécessaires. Pour faciliter le choix, nous conseillons de suivre le schéma suivant:

1 Élévateur presse-fluide

Art. 10/85



2 Pompes

Choisir la pompe industrielle avec les caractéristiques techniques (rapport de compression, débit, etc.) les plus appropriées pour vos exigences



Article	150D/61	180D/81	90F/111	115F/181	90FSP/451	115FSP/751	118FSP/401	153FSP/701
Série	1500	1800	900	1200	900	1200	1200	1500
Rapport	6:1	8:1	11:1	18:1	45:1	75:1	40:1	70:1
Débit	80 l/min	65 l/min	30 l/min	23 l/min	4400 g/min	4400 g/min	10000 g/min	7000 g/min
Joint	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane	polyuréthane
Plongeur	-	-	-	480 mm	500 mm	500 mm	600 mm	600 mm

3 Plateau suiveur

Art. 11/60



4 Adaptateur

Choisir l'adaptateur à monter sur le plateau suiveur Art. 11/60 sur la base du diamètre du plongeur de la pompe choisie

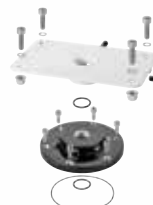
Art.
21/61



Art.
21/62



Art.
21/63



Art.
21/64



Art.
21/65





Personnalisation du produit



RAASM offre l'opportunité de commander les produits de sa production en **5 coloris différents**.

Le coloris peut être demandé par le client **sans limites de quantité minimale, ni de frais supplémentaires, en choisissant dans la gamme proposée.**

Cette personnalisation concerne exclusivement le coloris et **ne comprend pas**: les manuels d'instructions, les étiquettes, les marquages, etc...

Les délais de livraison, pour les coloris qui ne sont pas standard, peuvent varier.

Sont exclus de la personnalisation ci-dessus les purgeurs de frein, les récupérateurs en fosse et au sol, les pompes pneumatiques, les chariots, les colonnes de service et les accessoires.

Des coloris différents, en plus de ceux à disposition, ou d'autres personnalisations, devront être évalués à chaque fois et seront liés à des quantités minimum et avec des frais supplémentaires.

COLORIS STANDARD

Les produits pour lesquels le coloris personnalisé n'est pas spécifié, seront fournis avec le coloris standard dont au catalogue

STANDARD



RAL 7035



Pour commander un article avec un coloris **différent du standard**, parmi les six mis à disposition, il faut ajouter au code

le suffixe:	/VERT	pour le vert	RAASM
	/C1	pour le neutre	Ral 7035
	/C2	pour le jaune	Ral 1004
	/C4	pour le rouge	Ral 3020
	/C5	pour le bleu	Ral 5002

OPPORTUNITÉ

RAASM offre l'opportunité de commander les articles en 4 coloris différents en plus du coloris standard.

STANDARD



RAL 7035



RAL 1004



RAL 3020



RAL 5002





Conditions générales de vente



Réservées exclusivement au marché étranger

Art. 1 CONDITIONS POUR LA RESTITUTION DE LA MARCHANDISE

Le matériel est livré avec restitution franco usine auprès de RAASM S.p.A.

Le transport/expédition effectué par la suite devra être exécuté à la charge, au nom et aux frais du client qui pourra éventuellement confier cette tâche à un transporteur de sa confiance.

Tous les risques découlant des opérations de chargement, de stockage et de transport qui suivront sont totalement à la charge du donneur d'ordre.

Art. 2 COMMANDE MINIMALE

Aucune commande ne pourra être inférieure au montant de 150,00 €, net d'impôts, de remises et de bonis. Au cas où la société RAASM S.p.A. accepterait des commandes d'un montant inférieur, elle appliquera une majoration forfaitaire de 20,00 € à titre de compensation des frais administratifs de gestion de la commande.

Art. 3 ACCESSOIRES

Tous les accessoires indiqués dans la liste des prix (bouchons, robinet bar à huile, pistolets à huile, pistolets à graisse, sondes, caches, embrayages, brides orientables, etc.) sont fournis exclusivement pour être montés ou associés aux articles que nous produisons.

Art. 4 RECLAMATIONS

Les éventuels défauts repérables tout de suite avec un examen sommaire et rapide du produit (détérioration du produit, absence ou livraison d'un produit différent de la commande) doit être communiquée par écrit à notre siège dans un délai de 8 (huit) jours à partir de la réception de la marchandise. Les éventuels défauts du produit repérables uniquement en phase d'utilisation doivent être communiqués par écrit chez RAASM S.p.A dans un délai de 8 (huit) jours à partir de la découverte du défaut. La restitution du matériel doit être préalablement autorisée par RAASM S.p.A. et l'expédition de la marchandise rendue devra être effectuée franco usine auprès des établissements de RAASM S.p.A.

Art. 5 DELAIS DE LIVRAISON

Les délais et les dates de livraison doivent être considérés comme étant indicatifs et sont susceptibles de subir des variations. Les éventuels retards de livraison n'autorisent pas le donneur d'ordre à annuler la commande, ni à prétendre un dédommagement pour les torts susceptibles d'être subis à la suite du retard. Les délais de livraison pour les commandes urgentes doivent être fixés directement avec RAASM S.p.A. RAASM S.p.A. a la faculté de ne pas livrer la commande et/ou de la livrer totalement ou partiellement sans qu'aucune compensation ne soit versée ou qu'aucune réclamation de dommages ne puisse être réclamée.

Art. 6 EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

Les frais d'emballage sont compris dans le prix, sauf pour les emballages particuliers, qui seront débités au coût.

Art. 7 PRIX

La liste des prix en vigueur annule et remplace la liste des prix précédente. Dans l'éventualité de modifications apportées à notre liste des prix et/ou aux prix de chaque article, les marchandises seront expédiées au prix en vigueur le jour de la livraison.

La liste des prix et/ou les prix de chaque article peuvent être modifiés même sans préavis selon les variations des conditions de marché ou les innovations/modifications techniques apportées au produit. Les prix s'entendent départ notre usine.

Art. 8 PAIEMENTS

Les paiements doivent être effectués exclusivement à RAASM S.p.A aux conditions fixées. Les retenues ou arrondissements ne sont en aucun cas acceptés. Dans le cas de retard de paiement, par rapport aux conditions établies, RAASM S.p.A se réserve le droit de débiter les intérêts au taux courant ainsi que les frais accessoires, à partir du jour qui suit la date convenue pour le paiement, et autres frais complémentaires éventuels. Les remises dépendant du paiement et déjà créditées seront à nouveau débitées.

Art. 9 GARANTIE

RAASM S.p.A accompagne chaque produit avec les instructions spéciales d'installation, d'utilisation et de maintenance ou signale la nécessité de procéder à des éventuels contrôles sur le produit. L'installation, l'usage ou la maintenance incorrecte du produit entraîneront l'annulation de la garantie. Les articles devront être restitués franco usine auprès de nos établissements pour les opérations de contrôle et d'acceptation. Les données et les indications précisées dans le catalogue et dans la liste des prix en vigueur ne sont pas contraignantes et elles pourront être modifiées sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité de nos produits.

Tous les produits fabriqués par RAASM S.p.A. sont garantis pour une période de 5 (cinq) ans. La garantie de 5 (cinq) ans ne s'applique pas aux pièces soumises à l'usure (joints, membranes, joints toriques, tuyaux, etc.), composants électroniques et articles vendus, mais non fabriqués par RAASM S.p.A. (indiqués avec un astérisque rouge dans le catalogue des produits en vigueur), pour lesquels est prévue une garantie de 1 (un) an.

La garantie de 1 (un) est également valable pour les groupes de produits suivants :

- compteurs de litres et système FCS ;
- enrouleurs de câbles électriques ;
- pour les moteurs électriques, hydrauliques et pneumatiques montés sur les enrouleurs de tuyaux industriels des séries 600 et 700.

Art. 10 : RESPONSABILITES

RAASM S.p.A. est exonérée de toute responsabilité et obligation concernant les accidents qui pourraient survenir aux personnes et aux choses et qui seraient occasionnés par les équipements lors de leur utilisation si les produits ont été endommagés pendant le transport, altérés, modifiés ou utilisés de manière impropre, entreposés, installés, protégés et conservés sans respecter les instructions données par RAASM S.p.A. et indiquées dans les manuels d'installation, d'utilisation et de maintenance de chaque produit.

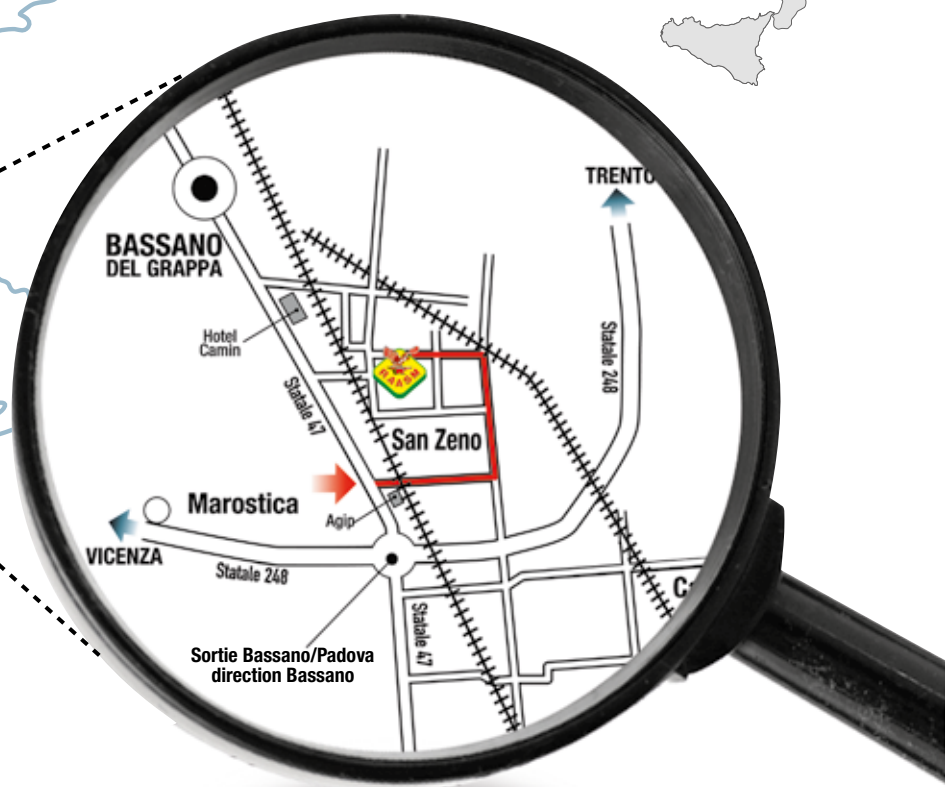
RAASM S.p.A. répond uniquement pour la valeur du produit fourni et n'assume aucune responsabilité pour les frais éventuellement encourus par le client ou autres coûts annexes.

Art. 11 : TRIBUNAL COMPETENT

Ces conditions de vente seront régies et interprétées selon la loi italienne, pour tout différend, le Tribunal de Vicenza (VI), Italie est le seul compétent.



Comment arriver à RAASM



avion

Avec les vols de ligne, les aéroports les plus proches sont ceux de Venezia Tessera, Verona Villafranca et Treviso.

- DE VENEZIA TESSERA, on peut arriver à Bassano par le train: Venezia - Padova - Cittadella - Bassano del Grappa.
- DE VERONA VILLAFRANCA on peut arriver à Bassano par le train: Dossobuono - Verona - Vicenza - Cittadella - Bassano del Grappa.
- DE TREVISO on peut arriver à Bassano par le train: Treviso Castelfranco - Cassola.



train

Il est possible d'arriver à la Société RAASM par le train, avec arrêt à la gare de Bassano del Grappa.

- BOLZANO: Bolzano - Verona - Vicenza - Cittadella - Bassano del Grappa.
- MILANO: Milano - Verona - Vicenza Cittadella - Bassano del Grappa.
- BOLOGNA: Bologna - Padova Cittadella - Bassano del Grappa.
- TRIESTE-UDINE: Trieste - Udine Codroipo - Treviso - Castelfranco Bassano del Grappa.

RAASM se trouve à environ 3 Km de la Gare Ferroviaire.



par vos moyens

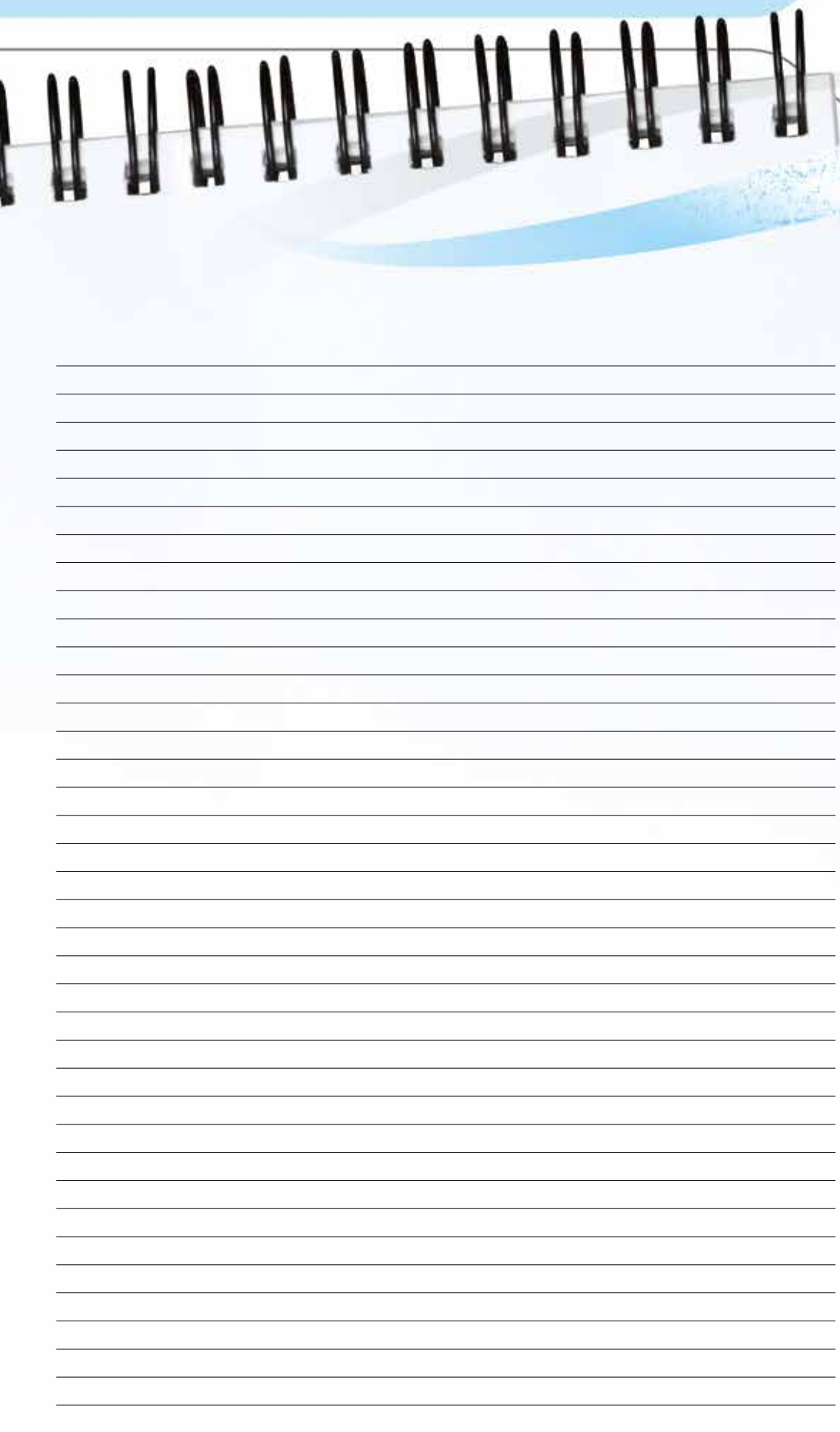
Si l'on arrive en auto de l'Europe du nord et de l'ouest, prendre comme référence la ville de Vérone et continuer sur l'Autoroute A4 en direction Vicenza - Valdastico. A la sortie de Dueville, continuer vers Bassano del Grappa.

Si l'on arrive du sud, prendre comme référence Padova et continuer sur la Route Nationale 47 en direction Cittadella - Bassano del Grappa.



Notes

Spiral-bound notebook with lined pages.



TRANSACTIONS

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

10/09	204-210	323
10/10	107-210	225-322
10/11	107-210	225-322
10/12	210	225-322
10/13	210	225-322
10/14	107-210	323
10/15	107-210	224-323
10/17	210	323
10/18	210	225-323
10/20	112	234-325
10/21	112	
10/22	112	234-325
10/23	112	234-325
10/24	112	234-325
10/25	112	
10/50	126-211	260-324
10/51	126-211	260-324
10/52	126-211	260-324
10/55	211	324
10/56	211	324
10/57	211	324
10/60	126-211	258-325
10/61	126-211	258-325
10/62	126-211	258-325
10/65	211	325
10/66	211	325
10/67	211	325
10/80	212	327
10/81	212	327
10/82	213	261-328
10/85	213	329
10/09111P1N	215	
10/09451P1N	215	
10/12181P1N	215	
10/12401P1N	215	
10/12751P1N	215	
10/1561P1N	214	
10/15701P1N	215	
10/1881P1N	214	
10105	32	48
10205	32	48
10207	32	48
10705	32	49
10801	35	51
10802	35	51
10805	32	49
10807	32	49
11/60	216	329
11000/A	34	50
11000/B	34	50
11000/C	34	50
11000/D	34	50
11000/E	34	50
11000/F	34	50
11000/G	34	50
11000/H	34	50
11000/I	34	50
11000/K	34	50
11000/L	34	50
11000/M	34	50
11000/P	34	50

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

11000/R	34	50
11000/T	34	50
11000/U	34	50
11000/W	34	50
11000/X	34	50
11000/Y	34	50
11000/Z	34	50
11001	34	50
11002	34	50
11003	35	51
11003/1	35	51
11003/2	35	51
11003/3	35	51
11003/4	35	51
11003/5	35	51
11003/6	35	51
11003/7	35	51
11003/8	35	51
11003/9	35	51
11004	35	51
115D/121	207	307
115D/181	207	308
115D/31	200	315
115D/91	207	306
115DV/31	200	315
115F/121	199	307
115F/181	199	308
115F/401	204	312
115F/751	203	311
115F/91	199	306
115FSP/751	203	
116F/121	199	307
116F/181	199	308
116F/401	205	312
116F/751	119-203	311
117F/401	205	312
117F/751	119-203	311
118F/401	204	
118FSP/401	204	
120D/91	209	321
150D/41	201	316
150D/61	201	317
150DV/61	201	317
150F/701	205	
151F/701	205	313
152F/701	205	313
153F/701	205	
153FSP/701	205	
180D/51	201	318
180D/81	201	319
180DV/81	201	319
21/61	216	
21/62	216	
21/63	216	
21/64	216	
21/65	216	
22017	36	54
22024	36	54
23024	36	55
23025	36	55
24891	36-60-62	55-116

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

26090	70	160
26091	70	160
26093	70	
26094	70	160
2B3/16117NH52	79	
2B3/16117TT52	79	
2B8/16117NH52	79	
2B8/16117TT52	79	
30050	61	115
30200	60	115
31200	60	114
31201	60	114
32016	61	116
32024	61	116
32065	61	116
32713	60-62	
33/2011NHHV2	77	
33/2611NHHV2	78	
33/3011NHHV2	78	
33016	62	120
33024	62	120
33060	71	163
33061	71	163
33070	71	163
33071	71	163
33072	71	163
33073	71	163
33080	71	162
33081	71	162
33082	71	162
33083	71	162
33094	71	163
33096	71	163
33106	108	
33107	108	
33108	108	
33109	108	
33111	108	
33112	108	226
33113	108	226
33114	108-182	403
33115	107-210	224
33116	108-182	226-403
33117	108-182	226-403
33118	108	226
33119	108-182	226-403
33120	98	210
33121	99	212
33122	106	223
33125	50-90	186
33126	108	186-226
33127	108	186-226
33128	182	403
33129	182	403
33130	182	403
33131	182	
33132	182	
33133	182	
33134	50-90	
33140	100	216
33146	102	

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

33147	102	
33148	102	
33150	102-105	218-222
33151	102	218
33152	102	218
33153	102	218-326
33160	71	165
33170	71	164
33172	71	164
33173	71	164
33194	71	165
33196	71	165
33270	182	403
33271	182	403
33272	182	403
33273	182	403
33274	182	403
33275	108	226
33276	108	226
33277	108	
33300	76	159
33360	76-208	158
33396	76-208	158
33424	111	
33425	111	
33426	110-111	228
33427	111	227
33428	111	
33434	107-111 210	224
33445	76-103 208	
33446	103	
33500	77	156
33501	92	201
33505	77	
33550	50-90	186
33581	111	227
33582	111	227
33583	111	
33585	111	
33590	107	225
33591	107	225
35060	72	161
35061	72	161
35063	72	
35076	73	
35094	73	161
35160	73	166
35161	73	166
35163	73	167
35173	73	167
35176	73	167
35194	73	167
35196	73	167
35198	83	
35199	83	
35200	82	172
35201	82	
35209	82	
35210	82	173

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

35219	83	
35220	83	174
35249	85	
35250	85	175
35254	85	
35259	85	
35260	85	
35264	85	
35265	84	176
35270	84	177
35275	86	180
35276	87	181
35280	87	182
35281	87	183
35284	91	
35285	91	185
35290	91	178
35293	91	178
35296	91	178
35330	88	190
35415	83	
35425	83	
36060	74	168
36061	74	168
36063	74	169
36073	75	169
36076	75	169
36094	75	169
36096	75	169
36330	88	190
36340	89	191
36350	89	191
36602	89	194
36603	89	
36604	89	
36610	89	196
36620	89	196
37095	83	
37099	83	
37100	82	172
37150	82	173
37200	83	174
37499	85	
37500	85	175
37504	85	
37650	84	176
37670	84	177
37675	86	180
37676	87	181
37679	87	183
37680	87	182
37683	93	200
37685	91	185
37686	92	198
37687	92	198
37688	92	198
37689	92	198
37690	92	198
37691	92	198
37692	93	202
37693	93	202

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

37695	92	201
37697	93	200
37698	93	200
37699	93	200
37701	106	204
37703	106	206
37704	106	
37728	98	
37729	98	
37730	98	
37740	99-104	214-220
37741	99	214
37742	99	214
37743	99	214
37750	100-104	216-221
37751	100	216
37752	100	216
37758	99	
37759	99	
37760	99	
37762	103	
37764	103	
37775	101-105	
37776	101	
37777	101	
37778	101	
37780	94	
37781	94	
37785	94-103	
37786	99	
37794	100	
37795	100	
37796	100	
37797	101	
37798	101	
37799	101	
37801	129	264
37810	129	264
37811	129	264
37812	110-129	229-264
37814	129	264
37815	129	264
37816	129	264
37817	110-129	229-264
37830	93	
38010	104	220
38011	104	220
38012	104	220
38013	104	220
38014	104	
38015	104	220
38016	104	220
38017	104	220
38018	104	220
38020	99-104	212-220
38021	99	212
38022	99	212
38023	98-104	210-220
38024	98	210
38025	98	210
38026	110	228

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

38027	111	227
38028	110	228
38029	104	221
38030	104	221
38031	104	221
38032	104	221
38034	104	221
38035	104	221
38037	105	222
38038	105	222
38039	105	222
38040	105	222
38042	107	224
38043	107	224
38044	107	
38046	107	224
38047	107	224
38051	107	224
38052	107	224
38055	111	227
38056	111	
38057	111	
38062	104	220
38063	104	221
38065	105	222
38066	105	
38069	108	
38070	108	226
38071	108-182	226-403
38072	108-182	226-403
38073	108	226
38075	108	226
38076	108	226
38077	108	226
38078	108	226
38079	108	
38080	110	
38081	110	
38082	110	
38083	110	
38084	113	232
38085	113	232
38086	113	232
38087	113	232
38088	113	232
38089	113	233
38090	112	234
38091	110	226
38092	112	234
38093	113	233
38095	110	229
38096	110	229
38097	109	229
38098	109	229
38099	110	229
38100	110	229
38102	93	202
38105	93	202
38120	182	403
38121	182	403
38124	182	

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

38130	109	
38131	109	
38132	109	
38210	110	228
38211	110	228
39304	139	277
39307	139	277
39314	139	273
39317	139	273
39320	135	99
39321	135	279
39322	135	279
39323	134	
39324	137	275
39328	137	275
39334	134	
39335	134	
39336	136	
39338	136	
39340	136	
39351	138	281
39352	138	281
39405	139	
39406	139	
39407	139	
39421	135	
39422	135	
39901	138	282
39902	138	282
42000	51	66
42004	51	
42050	51	66
42055	52	
42056	52	
42059	52	64
42060	52	64
42061	52	64
42062	52	64
42065	46	68
42066	46	72
42069	53	65
42070	53	65
42072	53	65
42073	53	65
42075	53	
42076	53	
42090	46	68
42091	46	72
42115	46	68
42116	46	72
43016	45	79
43024	45	79
43060	47	80
43065	47	82
43090	47	80
43091	47	82
43114	47	80
43115	47	82
44060	47	84
44065	47	86
44090	47	84

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

44091	47	86
44115	47	84
44116	47	86
45100	55	97
45110	55	97
45111	55	97
45150	54	96
45180	54	96
45200	56	104
45250	56	104
45280	56	104
45290	56	104
45291	56	104
45292	56	104
45300	55	98
45310	55	99
45311	55	99
45498	44	100
45499	44	100
45500	44	100
45501	44	100
45502	44	100
45504	44	100
45505	44	100
45506	44	100
45515	44	100
45516	44	100
45517	44	100
45518	44	100
45526	44	100
45527	44	100
45528	44	100
45538	44	100
45539	44	100
45540	44	100-106
45550	44	101-109
45551	44	101-109
45560	44	100
45570	44	101
46064	48	90
46065	48	90
46114	49	91
46115	49	91
46116	49	92
46215	49	94
52010	39	60
52013	38	58
52015	38	59
52020	38	58
52024	38	59
53016	38	59
53024	38	59
60280	64	124
60310	64	124
60311	64	124
60410	65	126
60411	65	126
60450	65-127	126-262
60451	65-127	126-262
62041	116	238
62048	116	238

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

62074	116	238
62095	116	238
63041	117	239
63048	117	239
63074	117	239
63095	117	239
64000	121	242
64000/65	121	242
64000/75	121	242
64001	121	
64001/65	121	
64001/75	121	
64021	125	251
64025	125	250
64031	125	251
64032	124	249
64033	124	249
64033/40	125	249
64034	124	248
64035	124	248
64036	125	248
64037	123	246
64038	123	246
64039	123	247
64039/65	123	247
64040	123	244
64041	123	244
64042	123	245
64042/65	123	245
64063	122	244
64064	122	244
64070	120	243
64070/65	120	243
64070/75	120	243
64071	121	
64071/65	121	
64071/75	121	
64145	122	256
64146	122	256
64195	120	257
64196	120	257
64197	120	257
64200	117	254
64210	117	255
65138	108-211	229-324
65142	108-211	229-324
65160	108-211	229-324
65280	126	260
65309	127	260
65310	126	260
65311	127	260
65312	127	
65350	126	260
65385	126	260
65420	126	260
65600	126	260
66265	126	258
66310	126	258
66340	126	258
66370	126	258
66400	126	258

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

66590	126	258
66599	127	263
66661	127	262
66663	127	262
66739	127	263
66740	127	263
66741	127	263
66742	127	263
66743	127	263
66855	128	266
66856	128	267
66857	128	267
66860	128	266
66880	128	267
66881	128	267
66882	128	267
66888	128	266
66889	128	266
66891	127	262
66892	127	262
66893	127-182	262-403
66895	127	262
66896	127	262
66897	127	262
68012	63	122
68113	63	122
68213	63	123
70365	37	56
70809	37	56
735000	177	
735111	177	
735131.60141	177	
735131.60152	177	
735131.60252	177	
735131.60261	177	
735141.60152	177	
735141.60252	177	
7522001.100	176	
7522001.150	176	
7522001.200	176	
7522001.250	176	
7522001.300	176	
7522001.400	176	
7522001.450	176	
7532001.100	176	
7532001.150	176	
7532001.200	176	
7532001.250	176	
7532001.300	176	
7532001.400	176	
7532001.450	176	
7552001.100	176	
7552001.150	176	
7552001.200	176	
7552001.250	176	
7552001.300	176	
7552001.400	176	
7552001.450	176	
7562001.100	176	
7562001.150	176	
7562001.200	176	

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

7562001.250	176	
7562001.300	176	
7562001.400	176	
7562001.450	176	
80035	130	270
80040	130	270
80050	130	270
80200	131	271
80201	131	271
80210	131	
80215	131	
8288.100	149	
8288.102	149	
8288.103	149	
8288.104	149	
8288.105	149	
8290.100	154	
8290.101	154	
8290.104	154	
8292.100	155	
8292.101	155	
8292.104	155	
8328.100	149	
8328.102	149	
8328.103	149	
8328.104	149	
8328.105	149	
8330.100	154	
8330.101	154	
8330.200	156	
8330.201	156	
8330.300	158	
8330.301	158	
8330.350	160	
8330.400	164	
8330.402	164	
8330.500	166	
8330.501	166	
8330.800	173	
8330.801	173	
8330.802	173	
8332.100	155	
8332.101	155	
8332.201	157	
8332.300	159	
8332.301	159	
8332.350	161	
8332.400	157	
8332.202	157	
8333.301	159	
8378.100	149	
8378.102	149	
8378.103	149	
8378.104	149	
8378.105	149	
8380.100	154	342
8380.102	154	342
8380.200	156	350
8380.202	156	350
8380.300	158	356
8380.302	158	356

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8380.350	160	360
8380.352	160	360
8380.400	164	372
8380.401	164	372
8380.402	164	372
8380.500	166	380
8380.501	166	380
8380.502	166	380
8382.100	155	343
8382.102	155	343
8382.200	157-165	351-373
8382.202	157	351
8382.300	159	357
8382.302	159	357
8382.350	161	361
8382.352	161	361
8382.500	167	381
8383.201	157	351
8383.301	159	357
8390.100	154	340
8390.102	154	340
8390.200	156	348
8390.202	156	348
8390.300	158	354
8390.302	158	354
8390.350	160	358
8390.352	160	358
8390.400	164	370
8390.401	164	370
8390.402	164	370
8390.500	166	378
8390.501	166	378
8390.502	166	378
8390.800	173	
8390.801	173	
8390.802	173	
8392.100	155	341
8392.102	155	341
8392.200	157-165	349-371
8392.202	157	349
8392.300	159	355
8392.302	159	355
8392.350	161	359
8392.352	161	359
8392.500	167	379
8393.201	157	349
8393.301	159	355
8420.100	154	342
8420.101	154	342
8420.102	154	342
8420.103	154	342
8420.104	154	342
8420.200	156	350
8420.201	156	350
8420.202	156	350
8420.300	158	356
8420.301	158	356
8420.302	158	356
8420.350	160	360
8420.354	160	360
8420.400	164	372

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8420.401	164	372
8420.402	164	372
8420.500	166	380
8420.501	166	380
8420.502	166	380
8420.505	166	380
8420.506	166	380
8422.100	155	343
8422.101	155	343
8422.102	155	343
8422.103	155	343
8422.104	155	343
8422.201	157	351
8422.202	157	351
8422.301	159	357
8422.302	159	357
8422.354	161	361
8422.500	167	381
8423.202	157	351
8423.302	159	357
8423.354	161	361
8424.200	157-162 165	351-363 365-373
8424.300	159-162	357-367
8424.350	161-162	361-369
8430.100	149-154	340
8430.1000	171	
8430.101	154	340
8430.102	154	340
8430.103	154	340
8430.104	154	340
8430.200	156	348
8430.201	156	348
8430.202	156	348
8430.300	158	354
8430.3000	171	
8430.301	158	354
8430.302	158	354
8430.350	160	358
8430.354	160	358
8430.400	164	370
8430.4000	171	
8430.401	164	370
8430.402	164	370
8430.500	166	378
8430.5000	171	
8430.501	166	378
8430.502	166	378
8430.505	166	378
8430.506	166	378
8430.700	172	390
8430.701	172	390
8430.702	172	390
8430.800	173	392
8430.802	173	392
8430.804	173	392
843001	180	394
843002	180	394
843005	181	395
843006	181	395
8432.100	155	341

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8432.101	155	341
8432.102	155	341
8432.103	155	341
8432.104	155	341
8432.201	157	349
8432.202	157	349
8432.301	159	355
8432.302	159	355
8432.354	161	359
8432.500	167	379
8433.202	157	349
8433.302	159	355
8433.354	161	359
8434.200	157-162 165	349-362 364-371
8434.300	159-162	355-366
8434.350	161-162	359-368
8436.200	170	
8436.204	170	
8436.205	170	
8438.101	149	
8438.102	149	
8440.100	150	344
8440.101	150	344
8440.102	150	344
8440.103	150	344
8440.104	150	344
8440.400	150	374
8440.401	150	374
8440.402	150	374
8440.500	150	382
8440.501	150	382
8440.502	150	382
8440.505	150	382
8440.506	150	382
8450.100	150	344
8450.101	150	344
8450.102	150	344
8450.103	150	344
8450.104	150	344
8450.400	150	374
8450.401	150	374
8450.402	150	374
8450.500	150	382
8450.501	150	382
8450.502	150	382
8450.505	150	382
8450.506	150	382
845001	180	394
845005	181	395
8520.100	154	342
8520.101	154	342
8520.102	154	342
8520.200	156	350
8520.201	156	350
8520.300	158	356
8520.301	158	356
8520.302	158	356
8520.350	160	360
8520.352	160	360
8520.400	164	372

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8520.401	164	372
8520.402	164	372
8520.500	166	380
8520.501	166	380
8520.502	166	380
8522.100	155	343
8522.101	155	343
8522.102	155	343
8522.201	157	351
8522.301	159	357
8522.302	159	357
8522.352	161	361
8522.500	167	381
8523.202	157	351
8523.302	159	357
8523.352	161	361
8524.200	157-162 165	351-363 365-373
8524.300	159-162	357-367
8524.350	161-162	361-369
8530.100	154	340-386
8530.1000	171	
8530.101	154	340
8530.102	154	340
8530.200	156	348
8530.201	156	348
8530.300	158	354
8530.3000	171	
8530.301	158	354
8530.302	158	354
8530.350	160	358
8530.352	160	358
8530.400	164	370
8530.4000	171	
8530.401	164	370
8530.402	164	370
8530.500	166	378
8530.5000	171	
8530.501	166	378
8530.502	166	378
8530.600	168	
8530.603	168	
8530.604	168	
8530.700	172	390
8530.701	172	390
8530.702	172	390
8530.703	172	390
8530.704	172	390
8530.705	172	390
8530.800	173	392
8530.802	173	392
8530.804	173	392
853001	180	394
853002	180	394
853005	181	395
853006	181	395
8532.100	155	341-387
8532.101	155	341
8532.102	155	341
8532.201	157	349
8532.301	159	355

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8532.302	159	355
8532.352	161	359
8532.500	167	379
8533.202	157	349
8533.302	159	355
8533.352	161	359
8534.200	157-162 165	349-362 364-371
8534.300	159-162	355-366
8534.350	161-162	359-368
8537.200	170	
8537.204	170	
8537.205	170	
8540.100	154-168	340-386
8540.101	154	340
8540.102	154	340
8540.103	154	340
8540.105	154	340
8540.106	154	340
8540.200	156	348
8540.202	156	348
8540.203	156	348
8540.300	158	354
8540.301	158	354
8540.350	160	358
8540.400	164	370
8540.411	164	
8540.412	164	
8540.413	164	
8540.405	164	370
8540.406	164	370
8540.500	166	378
8540.5000	171	
8540.501	166	378
8540.601	168	386
8540.602	168	386
8540.603	168	386
8540.700	172	390
8540.701	172	390
8540.702	172	390
8540.704	172	390
8540.705	172	390
8540.707	172	390
8540.709	172	390
8540.800	173	392
8540.802	173	392
854001	180	394
854002	180	394
854005	181	395
854006	181	395
8542.100	155-169	341-387
8542.101	155	341
8542.102	155	341
8542.103	155	341
8542.105	155	341
8542.106	155	341
8542.202	157	349
8542.203	157	349
8542.301	159	355
8542.601	169	387

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8542.602	169	387
8542.603	169	387
8543.202	157	349
8543.301	159	355
8544.200	157-162 165	349-362 364-371
8544.205	162	349-362 364-371
8544.300	159-162	355-366
8544.350	161-162	359-368
8545.200	163	
8550.100	154	342
8550.101	154	342
8550.102	154	342
8550.103	154	342
8550.105	154	342
8550.106	154	342
8550.200	156	350
8550.202	156	350
8550.203	156	350
8550.300	158	356
8550.301	158	356
8550.350	160	360
8550.400	164	372
8550.411	164	
8550.412	164	
8550.413	164	372
8550.405	164	372
8550.406	164	372
8550.500	166	380
8550.501	166	380
8552.100	155	343
8552.101	155	343
8552.102	155	343
8552.103	155	343
8552.105	155	343
8552.106	155	343
8552.202	157	351
8552.203	157	351
8552.301	159	357
8553.202	157	351
8553.301	159	357
8554.200	157-162 165	351-363 365-373
8554.205	162	351-363 365-373
8554.300	159-162	357-367
8554.350	161-162	361-369
8560.100	154-168	340-386
8560.101	154	340
8560.103	154	340
8560.104	154	340
8560.105	154	340
8560.106	154	340
8560.200	156	348
8560.205	156	348
8560.300	158	354
8560.301	158	354
8560.302	158	354
8560.350	160	358
8560.400	164	370

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

8560.415	164	
8560.603	168	386
8560.604	168	386
8560.605	168	386
856001	180	394
856002	180	394
8562.100	155-169	341-387
8562.101	155	341
8562.103	155	341
8562.104	155	341
8562.105	155	341
8562.106	155	341
8562.205	157	349
8562.301	159	355
8562.302	159	355
8562.603	169	387
8562.604	169	387
8562.605	169	387
8564.200	157-162	349-362 364-371
8564.206	162	349-362 364-371
8564.300	159-162	355-366
8564.350	161-162	359-368
8617.100	174	346
8617.200	174	352
8617.400	174	376
8617.500	174	384
8617.600	174	388
8618.100	175	347-389
8618.200	175	353
8618.400	175	377
8618.500	175	385
8637.100	174	346
8637.200	174	352
8637.400	174	376
8637.500	174	384
8637.600	174	388
8638.100	175	347-389
8638.200	175	353
8638.400	175	377
8638.500	175	385
88630	86-108 134-137 147	203-265
88650	147	397
88651	147	397
89001	39-148	60-338
89010	148	338
89011	148	338
89109	148	339
89110	148	339
90C/111	81-198	304
90C/51	80-196	170-301
90C/71	81-197	171-302
90D/111	207	305
90D/21	200	314
90D/51	206	301
90D/71	206	303
90DV/21	200	314
90F/111	199	305

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

90F/451	118-202	240-309
90F/51	196	170-301
90F/71	197	171-303
90FSP/451	202	
91C/111	81-198	304
91C/701	119-203	241-310
91C/71	81-197	171-302
91F/111	199	305
91F/451	118-202	240-309
91F/71	197	171-303
92C/111	81-198	305
92C/701	203	
92C/71	81-197	303
92F/451	202	309
93C/71	197	
9430.100	152	
9430.101	152	
9430.102	152	
9430.103	152	
9430.104	152	
9430.200	152	
9430.201	152	
9430.202	152	
9430.300	152	
9430.301	152	
9430.302	152	
9430.400	152	
9430.401	152	
9430.402	152	
9430.500	152	
9430.501	152	
9430.502	152	
9430.505	152	
9430.506	152	
9431.202	152	
9431.302	152	
9432.100	153	
9432.101	153	
9432.102	153	
9432.103	153	
9432.104	153	
9432.201	153	
9432.202	153	
9432.301	153	
9432.302	153	
9432.401	153	
9432.402	153	
9432.500	153	
9432.501	153	
9432.502	153	
9432.505	153	
9432.506	153	
9433.202	153	
9433.302	153	
9434.200	153	
9434.300	153	
9450.100	151	
9450.101	151	
9450.102	151	
9450.103	151	
9450.104	151	

Index articles

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

9450.400	151	
9450.401	151	
9450.402	151	
9450.500	151	
9450.501	151	
9450.502	151	
9450.505	151	
9450.506	151	
94D/61	209	
95D/61	209	320
967.206	183	
967.210	186	
967.215	186	
971.010	184	
971.011	184	405
971.015	184	
971.102	183	404
971.111	184	405
971.115	184	
971.118	184	
971.120	184	
972.102	183	
972.113	184	
972.115	184	
972.120	184	
973.913	186	409
973.917	186	409
973.920	186	409
973.925	186	409
973.930	186	409
974.1008	186	
974.1015	186	409
974.1020	186	409
974.1028	186	409
974.912	186	409
974.915	186	409
974.920	186	409
974.925	186	409
974.930	186	409

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

975.1002	183	404
975.1010	186	
975.1015	186	
975.1018	186	409
975.1027	186	409
975.1030	186	409
975.902	183	404
975.915	186	409
975.920	186	409
975.927	186	409
976.102	183	
976.108	184	
976.110	184	
976.111	184	
976.112	184	
976.114	184	
976.115	184	
993.201	110-127 183	404
993.202	110-127 183	404
993.215	184	
993.504	127-183	404
993.511	185	408
993.512	127-185	408
993.516	185	408
993.518	127-185	408
994.512	185	406
994.517	185	406
994.612	185	406
994.717	185	406
995.206	183	404
995.210	184	
995.211	184	405
995.212	184	405
995.217	184	405
995.218	184	405
995.312	185	408
995.313	184	405

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

995.317	185	408
995.318	184	405
995.412	184	405
995.506	183	404
995.512	185	406
995.518	185	406
995.520	185	406
995.525	185	406
995.530	185	406
995.540	185	406
995.550	185	406
995.606	183	404
995.618	185	406
995.625	185	406
995.630	185	406
995.701	127-183	404
995.702	127-183	404
995.706	183	404
995.710	127-185	408
995.715	127-185	408
995.720	185	408
995.725	185	408
995.730	185	408
995.806	183	404
995.815	185	406
995.825	185	406
995.906	183	404
995.915	185	406
995.925	185	406
996.210	184	405
996.215	184	405
996.220	184	405
996.225	184	405
996.230	184	405
996.301	110-183	404
996.302	110-183	404
996.304	110-183	404
996.306	183	404
996.310	185	408

Code	Page catalogue 219	Page catalogue 217
------	--------------------	--------------------

996.311	184	405
996.315	185	408
996.316	184	405
996.320	185	408
996.321	184	405
996.325	185	408
996.330	185	408
996.406	183	404
996.415	184	405
996.425	184	405
997.215	184	405
997.220	184	405
997.230	184	405
997.240	184	405
997.320	184	405
997.420	184	405
997.505	110-183	404
997.3315	185	
997.3320	185	
997.812	186	
997.815	186	409
997.820	186	409
997.840	186	409
998.215	184	405
998.220	184	405
998.230	184	405
998.315	184	405
998.330	184	405
998.406	183	404
998.501	110-183	404
998.502	110-183	404
998.3306	183	
998.3315	185	
998.3330	185	
998.808	186	
998.815	186	409
998.820	186	409
998.830	186	409

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs contenues dans le catalogue présent, dues à des erreurs d'imprimerie ou de transcription.
Il se réserve en outre le droit d'apporter, sans préavis, et en toute liberté, toute variante et amélioration d'ordre fonctionnel, technique et esthétique.

FLUIDS AND LUBRICATION EQUIPMENT

RAAS



TROIS MOTS POUR DÉCRIRE RAASM

■ Technologie

Les points de départ pour tout le cycle de production, sont la conception et la recherche de nouvelles solutions, qui deviendront des produits à l'avant-garde et de **haute qualité entièrement construits en Italie.**



■ Qualité

La qualité est, depuis toujours, une préoccupation fondamentale dans la réalisation des produits RAASM.

Pour obtenir cela, il est indispensable d'effectuer de nombreux tests progressifs et rigoureux.



■ Fonctionnalité

RAASM dispose de la gamme la plus complète de produits pour la lubrification et la distribution de fluides. Notre objectif est de toujours donner une réponse satisfaisante aux demandes de nos Clients et de toutes leurs exigences.



Tous les droits sont réservés à Raasm S.p.A.



Entreprise avec système de gestion qualité et environnement certifié selon les normes ISO 9001:2015 et ISO 14001:2015

RAASM S.p.A.
36022 S. ZENO DI CASSOLA (VI)
Via Marangoni, 33 - ITALY

Bureau Commercial
Tel. +39 0424 571130 - Fax +39 0424 571135

Bureau Technique
Tel. +39 0424 571150 - Fax +39 0424 571155
info@raasm.com - www.raasm.com



WRCA219-2016-FR

Revendeur agréé